

١٥٦

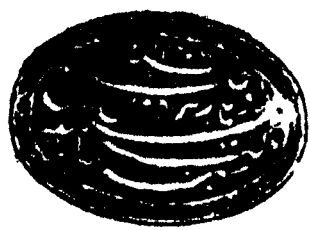
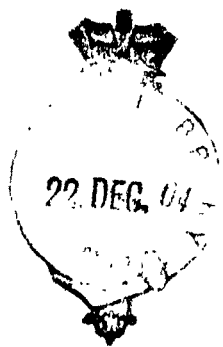
اليك التسعة

.٧.٨

۱۵۱  
بوستان خال  
۴

## جلد چهارم بوسنان خیار

بسم الله الرحمن الرحيم



بعد از حضرت رب العالمین جل جلاله و عظم قدره و لغت رسول اکرام صلی الله علیه و آله و سلم به روانی  
 زبانی خجالت سرشته انتقال را چنین در بخت آورده و در اسرار ملکوتی بخت بخت بقار فرود ملک بیان  
 کردید که سلطان از پیشانی کسب سوزناز و صد و بیست خانه بر اندازد که بخت بخت این جابر بس از سلطان سر مبارک  
 و چشم طبع بر استیصال فرمان سلطان می کارد و او را سینه آو نمواند است شکر او بهر دم خوار افتد و اگر تا  
 مخالفت رُجسان مذکور دیر نشاند آن دشمن صبی کار حذر را بزند و مقدم او از طرف کوی دریا بلای کس که آن کوچه  
 جبل المتعاقب و آن بیابان را محرابی عدم نام است سیران شکر مردم خوارش بپوشد امید را می نماند و بزم  
 رنگینان قشون سر پا از دانش روی با وطن خود خوارند و انبوه کوه مذکور نیز محرابی است که او را بیابان  
 می نامند و ساکنان آن نادیده چون باد به مردم ازار دهد و در کوه و کج خلقی پند آلوده سوار است اندر  
 نیز در فرمان بنیه آو نمواند و چون جو اسیب سینه جز مخالفت رئیسان با سلطان بعرض او بهر ستم  
 دوز خلع را از بیابان استقامت سر و پای صیحه کرده بهر ملک قهرستان مهرستان و منظر من نشاند اگر سینه ریس داران بکار  
 کار را بر سلطان چنان شک است سلطان محقق و حصار می گردید بهر کس که او نشاند قطع را ستم میگرداند  
 و الا در پیرایه بیابان استقامت با سر بخت زیاد و نرا زبانی نامزد این میگوید و اولی را ناسخ و دومین را طبع فرود  
 چنین کن را بخی دیکوی بنه ستم نافر حصار نشن سلطان باو بهر ستم و ناسخ انقراض نوم باو و ستم و ناسخ مردم  
 ظاهر ستم در میان با صیحه کوار نمیزود لیکن اسب او زبر زمین پیشه و اگر در بین بین رئیس با بادشاه میگرد و بخت





[illegible]

و چون بهر ازین معنی ندانسته راست بگو که سلطان در کوشش و در مقدمه من بجهت اقبال  
 گفت ای شاهزاده چرا تو میبینی خود بخود ظاهر خواهی شد سلطانزاده سماعت کرد و اقبالت گفت ای بهت  
 راستی آنکه چون من تو را کرم بزمی که شنیدی در کوشش من گفت هان برادر من که در زخم ناطق رو  
 بیان را برای او میخوانی ای برادر چون تو بحسب قیاده با او میگردی و دست نداری و رسیدن او با فضل معتد  
 بسیار بنده و اگر حورست راستی مایه میگویم و بر آمدن من این امر را موقوف میکند ان شاء الله و ان شاء الله  
 آمدن او سلطان از دهنه خود بر میزند زیرا که این مایه را بسیار متلون الطبع است بر ثانی الحال من میزند  
 و بیک مایه نیز آن بر آمد زیرا که مایه با این لشکر تابع او ایم و یکسوی آنرا این بادشاه در تاجی کم زده گمانی  
 ماحورست نه بنده و حال آنکه آمدن من با فضل در اینجا بسیار معتد است بنا و علی بن اسیر بنایم و کفتم آری  
 همان شب از او خبر شد ساعتی سردیش انداخت و گفت ای اقبالت اینچه شایسته دار در جنبه باغبان  
 شریع مکار و توان کرد اما بکس حرف قیامت مطلقه دار و اقبالت گفت عرض کردم که رسیدن او در اینجا با فضل معتد  
 تمام دارد و گفت هر چه معتد داشته باشد بقیامت باید کرد و در جای من که بر مثل طبع و نیز در اینجا او خوا  
 یاکه گفتی که این جوان هان برادر منست مغالقه ندانست اما در اینجا قیامت دارد و حاجا که بعد و حاجا که نستین  
 گفته اند او را البته باید طلبید اقبالت گفت درین ایام خبری شنیده ام که اگر است شایسته امکان آمدن با فضل و بنجا  
 برای آن برادر من نسبت شاهزاده و بر سر چه حرف گفت هنوز نزد من بقیعت نه پیوسته و عدد من نیست که بدون سخن  
 خبری بر زبان آدم هر چه هست البته بسج میآید و خواهد رسید شاهزاده گفت عقده و خواهی کرد گفت بگویم تا با او  
 بنده شاهزاده خاموش نشد و از آن روز سلطان هر روز شاهزاده را بنظر فرستاد میبرد و ان شاء الله  
 دل از کمال حیانت میگذشت بعد از آنکه هر دو طرف بترتیب سامان عروسی پرداختند بارگاه اقبالت  
 در دشت خرم بر پا کردند و سلطان داخل شهر شد و به آیین بزمی مشغول شد طایفه که برادر اهل جوان بود  
 با هر طایفه در لشکر شاهزاده و اقبالت بودند و حادثه شد برادر او کلان بپوش محبوبه اصف و است و بر  
 بود و دشمنان نقاب مشوقه مسود نامجو بر اهل اقبالت با سلطان بشهر رفتند از دشت خرم ناطق باو  
 از هر دو طرف باز آمدی و اسن فرین و مسور بنظر می آمد که شیر مرغ و جان آدم در دست و دهنه و شب نامدار و  
 و شش شهر روز روشن بخود ظاهر اینک نشانمان را جلوی پیشه جهنم کنده ای شاهزاده و نیز جلوه داشته با موزیقا  
 شد که اول مسود نامجو که در دهنه و بعد ازین اصف فرین طایفه در برعل و بر خورده انگاه و امیرین حادثه با خود  
 ملک از من نامرتبان زمانه در دهنه ان غنیمت که در دهنه ان کنده ای برادر اقبالت است شاهزاده و فضل که در  
 صفیعت حواله بن نامدار برود و اهل اقبالت و شاهزاده و امیرین در غیر خود با صحت تمام مقام داشتند و

بهم خوشتر و تنوع بیشتر و لذت بسیار در این حالت در خدمت ایشان حاضر بود و در مکات  
همه محکم از روی مسوکی بعد از دو روز در کاشانه ای افتاد و بکنده می افتاد چون دیگر است نزد  
هر احوال او در انوقت بسیار متوجه و مهربان از بی افتاد زبان جز و انگار عرض کرد که بشهر بار ماه را بقتضای  
الکرم ادا و بعد از آن عظام هم امیدوار است که بقدری مدوم نیست لزوم بذکاء غالی بواسطه طلب خود بر  
و دست به امان معذور در او نیز دینی رزقا عبادت ملکه فرنگ سلطان را در حال کساح خود در او و بقی  
در حق سساک نیز سفارش بجای آورد و اقبالت در او بر او هم آمد و در نوک و لبست ناسطان روح الملک  
در سه انجام این کنیزانی های عهدی با ما اقبالت ما بین شغل کنیم که رزقا را با این کساح کرده و به هم روی بیا  
مزانین کرده گفت که برادر جوانمرد عالم بقدر اینک است که ملکه فرنگ سلطان را به ای وادان رزقا بیا  
راضی سازی است فرمود که در و مند بود و التماس اقبالت را در حق سساک قبول کرده و نزد فرنگ  
سلطان رفت و اظهار مطلب نمود ملکه با و ب تمام عرض کرد که این شاهزاده بند مکان ما به محکوم  
و فرمان برادر و زبان تو ایم هر که را خواهی بخشی زیرا که بعین مبادی که معصوم طلب کنیم در رضای  
شماست پیش برادر فرمود که ملکه آمد و زشاده سامان عروس رزقا شما در خانه خود بیا  
کنید و ما از نظر سساک را امر داد و ده مجلس جشن شب بهین جامع می کنیم در بعضی کساح او هم خوانده  
خواهند و افرینان بلی آورد و در سساک مطلب خود رسید و بعد از وصال بر قدم شاهزاده گان  
افتاد و هزاران هزار شکر و امان بجای آورد و باز بر اصل مطلب که عبارت از کنیزانی های عهدی است  
مذکور است به برادر هم قهقهه مخمر اگر خام اینجا برقم سامان عروسی اینها بر دارند از مطلب که برادر  
نصیب دور میانه به بادرش می ولفنی نویسد و این اراده با بغض منظور نیست مگر در نظر ثانی که اراده  
ترجیع بخاطر منکنی کردن این احوال این را نیز حواله قده خوانان مرصع خوان نمودیم و هم چنین نظریه بیان مطالب  
کلی اگر بعضی مقامات سهل زد که انت منت بایک فرموده کنیسند و عذر اینی در پذیرند چنانکه انجام ملاقات  
طایفه در مرتبه ثانی بایک ذکر اصفون طایفه است چنانکه در میان در منی قرار پذیرد بود و بود احسن  
واده او را بیا خدمت پدرش رساند و او را منون اقبالت شایسته ملاقات ذکا با خاتون خورنده  
در من کرد و ملا دست منطقه با است برادر عالیقدر بعد مدت مدیدی کنیزانی او با بقدر ثریا گمان و بار دیگر  
برایشان ابریم که بران ملک ظهورستان با بلی چون کنیزانی سود جای و است برادر و اصفون است  
اخر بود احسن انجام یافت و کانیز منطقه در بین که فرموده اقبالت به برادر و اصفون حادثه بود و او را  
نیز محبتی با او آبر سپرد بود و قند مراد بلی طایفه رفت او نیز برادر او بجهت این طایفه از مشایه و این

رفت و چون بر چهار کسی معضالت در رکاب  
سلطان بسمیر بدند و هم به برادر بود و قصه  
چون طایفه عروس سپرد و رزقا را بخانه برد  
روز دوم نظر ذکا بر منطقه آمد و باز غرض داشت  
و بعلی گرفته آغاز کرد که در چنانکه هم از رزقا  
بیشتر شد و کنیزان محترمانه طایفه

امر بران سینه را نیز بران بود که ذکا را چشید و کلاس بر روی آنها پیشند چون بهش آمدند با کتبه  
 اخذ کردند زن طایفه شاه منطقه را در بغل گرفته پشانی او را بوسید و گفت ای دختر افرین بجای مادر  
 تو ام مرا این راز برده و مرا از دکانی پسند منطقه مروت استی را بر لوح خاطر این زن در شکم خود  
 و احوال خود را بتفصیل بگویم بیا این مسایده منطقه با چشم که بان سخن میگفت و دود از دل مستخرج بکشد  
 آنقدر جوشی بود که بر احوال آن بلاکش محبت بخارید و چون بسج دکان رسید و بود که حفظ نام شفقی با یکدیگر زنیک  
 سلطان بود که اکنون برادری است که است بنگ افشا که شاید این حفظ مطلوب منطقه بکشد و چون تهنه  
 سواد بن این قدر را از ذکا شفقی داشته بود یقین داشت اکنون که ذکا حاذق خود را در بنه با ظاهر  
 و شب که احوال حفظ را از دست برآورد به تفصیل معلوم کند و دانش بکشد که او این بر محول مدعا میداد و چون  
 نامده روسا و ارباب بود که مردم این چه دختر و چه زن از سلطان و از کسی که این تهنه را بعد از مخالفت  
 کلی بار دیگر باطل سلطان درآورد و از کسی که نام او در ممالک این تهنه همان گرامی شایسته رو نگرفت بنام  
 علیه اقبالت و دست برآورد و مراد این که این تهنه را بکشد اقبالت تهنه برآورد همان بخواند در هر چهار محل  
 هرگاه خاطر این تهنه است زلف میفرمودند و گفته ان محل خدمت ایشان را بطریق مریدان و مستقران  
 بجای او و در آن هر رسم و قاعده چنان بود امانت برآورد را مروری دایم است که بعد از آن کسی از بنه بر  
 و در ایام جشن گندائی یک روز اقبالت و برای بعضی مقامات شادی هر چهار محل رفته بودند برآورد را  
 نیز تکلیف کرد ان شهر با بر قبول نمود و از ذکا چنان دید و حریف بکشد تهنه برآورد و خلعت بکشد و رفت و  
 دو استنباق قدوس را مندرج گردانید و ان شهر بار را بالی ح طلبیست برآورد گفت سبحان احمد من برآورد بدین  
 بچیک ازین دختر ان تو گفته از رفقه کنیز بچه استنباق دیدن من دارد که این چون ذکا را باعث به پیش او  
 تهنه برآورد و دست برداشت نوشت که دل او شکسته قبول کرد باقبالت و مروت حال در میان او و در  
 در جواب تهنه برآورد معنون این بیت بر زبان آورد: ای بامست محول مقاصد برای خلق حاصل زمین مقدم  
 تو مدعی خلقی خلق از تو چون مراد دل خویش یافته حاصل شود مراد تویم از دقایق خلق ای تهنه برآورد  
 البته زلف باید بر دیکه چهار بار زوی دل خود از قدم شریف تو بر تهنه برآورد بر خاست و روانه محله  
 طایفه کردید حکم اقبالت و طایفه شاه و حکم او بکشد که برای تهنه برآورد همان چه دقیقه از دقایق مروت است  
 و از کداریه بجای محله را آراستند و برای سلام و میرا از تخت کا که گفته مادر و از محله بکشد و خانها  
 بر و از دقرب بودند و دو راسته استاده بودند و در دست هر یکی از خاتین مودست زلفی مرصع و یا از طلا  
 خالص بود و همچنین لفته و بعضی همده های دیگر داشتند تا خدمت تهنه برآورد همان بجا آمد اما چون ذکا حریف را معنی بکشد

شایسته بود منطقه ازین معنی برداشتن و دکان نیز از آن گفته بود که شایسته همان است که  
 است که در شهر کسی همان شده بود بخاطر منطقه میرسد که یا این گفت که باشد که این حرمت او را رعایت  
 میکنند و مگر بجا بود که فساد مراجه هرگز کرده که با ایشان در صف ستاده شود اگر همان است همان  
 ساکنان این دیار است من هم که با همایم دیگر نشسته اند که ان شایسته بود نوجوان است مبادا  
 نژاد بر من افتد و خوش احوال پس چون بشود که بی دارم طلب نماید اینها که اینقدر مراعات  
 او نمایند هزار عید مرا برای او رافعی خواهند بکنند و مگر بفرمان حفظ ملک را هم موجود نمیدانم تا با او چه  
 این از بستره آبا جود کرده و کار را طبعیه و از مافی الغیر خود او را اگر کسی بکشد و گاه بکشد بد و گفت البته  
 مبارک است از بستره خوبی بخاطر راه یافته همین باید کرد این را میگفت و میبندید منطقه گفت سبب خنده  
 نوبت گفت چه مگر بکشد و گفت ای مازنا با من تسخر میکنی ساین برین که چنین بزرده تغییر تو نیست  
 باد عالم را هر روز و با سلاطین معاشرت نموده و گاه گفت هر چه بگویم نیز میگفته اند من برای این که شما  
 چنین بنویسید من دلبسته جواب دادم که کو با شما بر مقام شایسته بود همان از کمال احوال و بزرگی  
 سر خود را اسوده آید و او هم شما را در بغل گرفته منطقه اعتراضی نشد و گفت ای کیه هر چه حرف را  
 همیشه برین چه که بخوری این سلوکی که تو میگوی باید هر خود سبب بود از نظر باری که در راه من رکنه دار  
 کمال سنگدلی رشته مرا طاعت مرا از حفظ بسپار بجای آورم و گاه باز بکشد و گفت که ای مگر بکشد این شایسته  
 بر شما میماند ترا از پیش منطقه گفت ای مازنا پاک اگر میدانی چرا میگوی که این همان که ای کسب و طلب  
 تو ازین گفت و گفت مگر صبح سینه دکی بود مانند دیدم اکنون بچشم خود ببین و معلوم کن  
 که کسب منطقه گفت مگر او را هرگز نخوام دید و گاه گفت اختیار داری و اگر او احوال ترا شنید ترا طلب کند  
 چه خواهی کرد منطقه گفت ای مردار دیوانه شده او مرا برای چه خواهد طلبید و گاه گفت خوب معلوم  
 خواهی شد درین اثنا آمد آید شایسته شد خواتین در دیده جایجا اسنادند زنان طایفه مادران و خواهران  
 مقدم بر همه نزد یک برده استاده شد و چون بدانست که پیشش بطیف او برادر رسیده و سبک کند و طاعت  
 چارمنش است بخواست جان خود را اثنا مقدم بیا بون شایسته بود نماید و هر کس خود را در پهلوی خود  
 استاده کرده بود و او را پیشین نقاب و رمانه در دندان نیز از حاضران بودند چه آشنایان و بیگانه  
 بفرمان منطقه همه داشتند که او را بکنار کشید و در ایوانی فرجیده هر دو را اخلافت شایسته بود چون در  
 محل نشسته اول زن طایفه بدستور زنهای فقهی نشسته بعد از این هر کس خود را با خود داده و رمانه بپوشید  
 رسانید که ام زبان شایسته شد شایسته بود دست به پشت هر یک نشسته و نمودای خواهران خدا حافظ شما

دسازکاری ثقب شما نشاند که نیز آن دو اوصاف که در هر عرض بود که نام اینها مذکور شد الا معاص  
الوقت ذکا که مانند موثک پیران حبست خیزکنان در جو میرفت واپه امیر بکوشن زن طانی  
شاه احوال منطفه را گفت که او خود را معاص داشتند بکوشن رفته نشسته او گفت افت را خود را  
دارد و عرض من نیست که میگویم بیاورم تویم قد بوس همان بیاورد و دیگر تو طبعست آن دفر را میدانی  
که تا کجا تنه است طانی شاه که هرگاه کرد لیکن او بدام نیامد بهیست من و سکوکن من بهش ماما نداده  
گفت عرض من اطلاع بود که دادم الفقه شاهزاده را آورد و بر پشت عورت نشاند و در بای  
خوابین و غره بر یک که لبانت نشن دانست فرار کردند و ذکا در پهلوی تخت رومال بست گرفته  
بستاند و لبانت طاهر روی شاهزاده را استند در بین افتا جمعی در پیش منطفه آمده گفتند ای خاتون شما  
چرا در کنجی خفته و این نیز شما خود معاص این شاهزاده است که شما او را اینچنین استاید منطفه گفت  
من چه میدانم که او کیست و مرا هم فرود که روی خود بکسی بنایم و چندان و کوشی هم ندارم البته ذکا او را  
دید و شناسد با هرگاه مدتها از من جدا بود من بجای افتادم و در بجای افتاد اما چون دماغ شاه  
نی بعد تر طبیعی حاصل کرد ذکا بکوشن شاهزاده گفت که ای شاهزاده عالم عرفیه که این کنیز بجای دست  
نوشته معصع بنده کان عالی شده و چه بر غیر او ز روشن شده که با من این جرات دلی ادبی چه بود و  
که بنده تو در خباب ماکو کا عرض کرد که عقیقه نام جوانی که سانی با ملکه زنک بود و اکنون در رکاب  
عالیست کیست و نمود تو که مبدانی همان عقیقه است که ملکه تو منطفه بعثت او فرود را از عالی بعالم  
دیگر انداخت حالا در اینجا از چارس دو کس که جمع شده اند یکی تو و یکی عقیقه لیکن هر چند غناش میکنم  
احوال منطفه معلوم نمیشود خدا داد در کجا افتاد چون زمان سرکوشی شاهزاده و ذکا بر کشید مردم تنب  
کردند و با هم سخنان میگفتند و بعضی از آن زنها بهش منطفه آمده عقیقت سرکوشی این را توبه بکار وند  
منطفه در شک افتاد و اندیشه با بیکر و کاهی بخاطرش برسد که با دادان کیسه بریده توفیق وایش  
این شاهزاده بسیار کرده او را بر من مایل ساخته باشد و این مقدمه را وسیله تقرب و اعتبار خود دند  
ای منطفه از چنین پشه من خود را بپلاک کنیم که با وجود این که بعبه حلال بر عقیقه هنوز نشسته ام لیکن بخواه  
مردان عالم را بر خود مرام میدانم الی کیست که این صدف نیست و صفای طوین مرا بعبه رساند که نزد او را  
بن ریش اما چون شاهزاده فرمود که آن شاهزاده را که در اینجا است و این جوان عقیقه را بیا که  
ست و ذکا نزد یک بود که شادی کرد باز جمله خود کرده بکوشن شاهزاده را و عقیقت منطفه  
را با هم بیان کرد آن شهر بار فرم و خدا ان شده معلوم کرد که منطفه در همین خانه است و ذکا بهر از سر

اینقدر از زشتی دارد نظر بر خود کرد  
من نگاه بر منظر فرموده غیر از این هیچ  
من معلوم نیست



کوشی دوست کامل جدا شده بخست خود مشغول شده اما شناخته او در رو باد را محو آورده و فرمود  
 که ای خاوند من بنده دادم که در هر خلک زده از غیر این ملک نشاء رسیده که شما او را بجای فرزند نگاه دارید  
 منطقه نام دارد که با است بر او را پیش ما نمی آید که احوال از و بر سر من طانی شده و سر در پیش انداخت  
 نگاه چشم خود به جانب نگاه کرد هر که میداشت که او گفته است و درین سر کوشی در از تمام فقه او را  
 بیان کرده و کاترین کرده نگاه کرد و دید و آفرین طانی شده و سر بر دوا عرض کرد که ای شناخته او را عاقله  
 او در حکم من نیست عجب اکرم پیش او بر دم اگر می آید من ارم و بر خاسته پیش منطقه آمد و گفت ای فرزند نفیر  
 من نیست هر چه کرده این کثیر تو کرده و حالا این شناخته او را ترا مبلطه بگیا و او را سلام کرده باز خواهی آمد  
 بر ای اینکه از وضع او معلوم کنی که نظر فرزنداری کسی را نمی بیند افرین همه و فرزان صاحب حال انداخت  
 گاهی هم بکس نمی کند در استی اینکه تو هم دارنی نزاری و کسی را که تو بجای خدا دانسته او تا حال نند دست  
 با منب اگر او را بخوابد جوهر ازین سر کند و تمام ملک شاست چنانکه موکلان مثال را از دست او بر کرده  
 منطقه هر دو دست بر سر زود شروع کرد که این شناسنی نیست مادر او گفت خوب زوایا خود  
 را داری هر چه بخاطرت بر سر خواهی کرد لیکن چون همان عزیز القدر است بر اطمینت او چاره دیگر نیست  
 و حالا او ترا طلب کرده بگرته ترا پیش او بیا در رفت و پهن که با و برسی احوال خود را پیش او بگو  
 کن البته که او هم رحم دل است ترا خواهد بخشید و از کجا معلوم شد که ترا می خواهد نگاه رسیده گفت ای ملک  
 خرمیت همان مجایبات شما را مبلطه و شما تامل می کنید و نیست ملک منطقه را غلب دامن بگر  
 بر خاست که نگاه بر نزد کار کین منطقه با خود گفت خوب من احوال خود را پیش او بگو میگویم  
 اگر او دست از من برداشت بهتر و الا خود را کشن جعفر کار است باین اراده بیرون آمدن  
 طانی شده از بگرفت و مادر مرا از بگرفت دست او را گرفته در مجلس آورد و نزد چون نظر شناخته  
 بر منطقه افتاد و فرمود بر آورده که ای منطقه چه حالتی که بجا کتان با من چن سکوک میکند و تو با وجود  
 استنای از ما دوری مجوس منطقه او از شناخته او را بر شناخت و در نگاه بر حال الزور او انداخت  
 معلوم کرد که این هاست از او دست کشید که کینب همان پدرم بوده و من تمام غیب در خدمت  
 او بودم و آخر غیب از مادر دل من هم اطلاع یافت لی اخبر و دید سر را بجای شناخته او را گذاشت  
 و شروع کرد به کرد شناخته او را از گفت فهم شده سر او را بر شسته بسنه خود منعیم که داند و باستن بپایون  
 داشت از چشم او پاک کرد و بر حال زار کشید و بر و آن شبر با و نیز پیر آب گفت و او را در پهلوی  
 نشست نشاء استغفار احوال خود منطقه سر گذاشت خود را از ابتدا تا انتها بر بانی نظر کرد که بار دیگر تمام

و این همه شایسته بر او ال او کربسند شایسته او را نشی داد و نژده مقدم حفظ بخشید و لغت  
 نفعی و هربانی در حق او نمود که محسود و جمیع خدایان کردید و گمانش منطقه او گفت ملکه از عذاب  
 من راست بر او و چه دید بودم بطور هرست منطقه گفت سخت ناپاک بود و داری شمع و پدید  
 نام دشتان این همان بلند مکان پیش من گفتی که من بشناسم و این تعبیر طریقتی است بدانان این با خود  
 معین کرده بود و غلط که بخاطرش را ریا نشد بود ظاهر گفت و گمانش شوقی که اراده کرده بود باز گفت  
 و گفت منظور من آن بود که ملکه بچشم خود شایسته بر او دید و بشناسد خاتونان همه بر سعادت الهی  
 و گنیز خدایند و بر شوقی منفع و گمانشین نمودند شایسته بر او زد و زد که من مشغول شوم و گمانش را روشن گردان  
 طبع دیگران دید و آم بعد از آن هر متغی الکله بر وفا داری و خیانت قدمی منطقه در عیش ازین خوانند  
 و گفتند زنی طالع حفظ که چنین زن صاحب و قادر آ دادند القه نام شایسته بر او  
 در محل طانی شایسته بود و بعد از آن بمنزل خود نشیفت برود و حفظ حال با آفتاب شایسته باز گفت  
 و چنان شایسته گفت من عرض کرده بودم که بعد از بیست روز تو کنیزی از مراد من آن محفود خود می رسد  
 بر طانی شایسته که منطقه نیز بی داشت نامه خوشنویس و در ضایع شایسته بر او عرض نمود که منطقه دفری است  
 سامان مردی لازم دفری سر انجام میهم مرطوب شایسته بر عرضی است که البته بار من فرزند می نازم امیر  
 که حفظ من معوض گردد تا سر انجام و امادی او را من با تمام رسانم و با برادران خود دهم این امر  
 بچشم که هر کدام پسری با دفری که خدا کرده اند شایسته بر او عرض هر دو را قبول فرمود و گفته زنک  
 سلطان نیز از ملازمان رکاب بلکه از زمره اعیان است ازین فرخنده شده و معوض خود  
 امیدوار کردید و نفعی بیشتر سر انجامی که به امانی باید از سر کار خود داده باطل است و شکست  
 باشد و شایسته بر او مقرر نمود که بعد از حفظ منطقه و حفظ زمان سلطان نیز با حفظ بخواند و در قای  
 مبارزه را بساک مبار دادند القه انشایی و از انشای همه زنکیان او در دشت چنان شایسته از آن گرفت  
 بودند و از این جنود در آن انشایی کرده بودند که چچ چشمی مثل آن ندید شایسته از این نوع انار انشایی  
 جان بود که چون او را انشای دادند بجهت درخت انار با هر کس بهر و کل سرخ از ظاهر شد و همان دم  
 انارهای رسیده بار آورده بر زمین افتاد و شکافت بافته از هر کدام کلهای عجیب و غریب ظاهر شد و هم  
 چنین لنگل هر بود انشایی ساخته بودند که چون انرا انشای میدادند و درخت آن بود با کل و برگ و با  
 از آن نمایان میگشت و مبره از درخت جدا شد و بر زمین بر سبزی شکست از و کلهای رنگین  
 جود که میگشت بدانان و غده بزرگ آورده و در مکان بعد از سبزی بزرگ که چون او را انشای دادند قهر اندو

۳  
اورا



نمایان که تمام استیجاب مجلس و بر تو ظهور انداخت و من باید کرد که آنچه در عالم استیجابست چید و چید و آن  
 و نگهبان در صفت استیجاب خود تعبیر کرده اند و فعل از قبول آن بحسب امکان امتناع ندارد چه پس مکرر  
 یا نه مکرر از استیجابی را که بشنوی بر نه که اهل انشور بوزن استیجابی و مصالح و ترتیب آن دان باشند  
 بلکه نوع از النوع استیجابی هرگز نشد تا چون مکرر را بمغز آن جمیع آتش دهند و از و کلماتی با سببین مابین  
 این مشابه و نامند و کتب و طبع و در بنیام میخواندند که نو مکرر از استیجابی را آتش دادند که از و  
 ستار و هر آمد و آن ستار و مادر شد و آن مادر استیجاب کردید و هلم جزا بر تقدیر این مقدم را نیز بقیه خوان  
 سخته آن فغانندیم القهقمان عروس ایستادن بزمی که موقوف آن متغیر بنیام سه انجام پذیرفت اگر  
 دل آن دو چهار و هلاکش هنوز چون در جز توفیق بود قفا و ندی در میان آمد که علم آن بر یکدیگر ظاهر شد  
 و تفصیل این احوال آنکه چون شب عروسی منقطع را برای غل و اوان درخت پوشیدن انجام بردند و در آن  
 زنان بدن بلورین او را کبک کشیدند که یک نام که آوازی بر آن کبک کشید ایستادن رسید که تفسیر  
 آن کائنات الاهیة و احدیة ما ذاهم فایدون میزد که بجز دشمنیدن آن آواز که در آن حام بود  
 بهوشش گردید بعد از منجا چون بهوش آمدند منقطع و ذکا و دایه منقطع که هر دو داده مشکین لغاب و ضر  
 را است و مکرر او را در و در بنیام حاکم خود را معلوم کرده با رسید و بود هر که از میان حام تا  
 بودند هر چند حسنه انری از آثار ایستادن ظاهر شد زن طایفه شاد شدند که زبان را جاک زدند  
 خاک سپردند تمام خوانین بهینه زدند و روی خود را کشیدند چرا که به حاضر بودند مشوری از محل بنیام  
 که غنچه بنیام را بر ما بود و او را اندرون خبر بهیرون رسیدند بنیام را و موالدین زیاده از حد طول  
 شد ایستادن و مناف حوز و سلطان نیز از زده گشت و هر یک از روسا و ارباب و خلیف گشت و چون  
 قطعه کمال اسبیل و فرج پوست به تکیه بر کشیدند که دون گشتی کین و دلاب به استیجابی است که از خون  
 حوز آن کرد و خود گشت که لب از مس و نمایش بسیار به کار است که دست خواست بهمان کرد و  
 بره ران کار دل خون شد و گرفته هنوز به آفت ناز و بر افلاک نمایان کرد و القهقمان خانه که  
 دار السور بود و نام سر اگر دید و یکسر در آن سر زین ازین غم دل سر ابا و در و سوزند استیجاب در آن  
 سر زین بود که ازین غم دل خوش داشتند بنیام احوال عطف بشنود که چون این خبر بگوش او رسید  
 در روز مانند لغو بر میران بلیجان بود و یکسر حرف نمی زد و زن سلطان هر چند نظر طلال عطف نم کین  
 و طول بود اما ناچار طریش کاین چنین می کشیدند که اکنون بی شک رگت و کبری کل مراد از مکنش حال عطف  
 خواهم چید و چون به روز سوم بر عطف بر تو ظهور انداخت حالت او که کون گشت و تیزی با حوال او را

یافت که بسبب آن که بجان را جاک زده خاک سپردن بجان حواصی و هرست نظر بجان  
 استکارده معنون این بهشت بزبان خود بهشت نظم کشیده نگار نمودند حکم تو چه نیست روان بهرست  
 زمان بر امر تو قضا بلکه قدر هم وقتی در حقیقت هم رسید که اگر مجلس بر دی میبیدند از خود دور میکرد  
 و همین معنون را نگار گشتن ما دو بدست نگار مکرر بدستش نه رسیدن هزاره مرادین و جزه هر که بخت  
 از معقب او روان شد چون بخوا رسید بهجوم خلایق بسیار بود که حقیقت مردم را از خود دور  
 بخرج در آمد و معنون مذکور را نگار نمود و مردم بجان استخوان میدید ناگه کرد بادی از حواصی  
 که در دوزخ جهان شد نایب است کامل بر این بود چون روشن شد هزاره حقیقت همه بودند و ادنا بهر بود  
 هر چند نفی کرد و معلوم شد که بر سرش آمد به چشم گریان و خاطر پریشان باز گشتند هزاره از کمال  
 طای تا دور روز با کسی گفت عکس رنگ سلطان کربان جاک زده خاک سپرد و رفت و او فرد غم  
 دلوار شد بهر از شاهزاده و جزه رفت حاصل نموده بجان ملک خود مقرب به رنگ روان کردید  
 که در استخوان شاهزاده بجهت مکان مانا ملقه روشنی ببار و فرزند سلطان روح ملک در این جهان  
 موفی صورت او صورت کند نو بهار را در جوب کردن بعد از ان اجناس و پیش شاهزاده آمد  
 گفت این شاهزاده صاحب کرم و مروت است و سبانه در غم مطلق و حقیقت جری را امت کند و چون  
 که ایشان یقین غیب بار دیگر دیدار ایشان میکرد و نادانان که همه کارهای معاصر به انجام یافته  
 بگوید مقدمه عروسی و فرزند سلطان نیز قبض نمود و شروع در سر انجام امر نمود و آید شاهزاده که نام کار  
 خود را شنید علی الفور صورت ملکه نو بهار بنانگی در خاطر او جا گرفته نقش مدعای دیگر از او جدا شد  
 و بار دیگر در غم خود افتاد گرفتار گشت که غم دیگران را از او گشت کرد گفت ای برادر اکنون چه بایست  
 کرد اجناس و گفت اکنون ترا بسبب ظاهر باد و فرزند سلطان روح ملک که خدا بایستد در من منتظر  
 بر برادر خود شاهزاده و مقبل نشسته ام شاهزاده پرسید مقبل بعد از حقیقت سینه اجناس و گفت ای پسر  
 روحی من است که در غم ترا از حقیقت سینه شاهزاده پرسید که برادر روحی را گویند گفت سر من داد ما دی  
 الهاده است که یازده یک پدرم و مرشد را پدر روحی گویند شاهزاده مقبل چون در سن ازین  
 کوچک تر است بگو مرشد غریب او را و من موفی کردید الله چون بهشت روز از کم شدن حقیقت  
 و مطلق بگذشت از سر نو استیلا طرب همیا کردند و بستان عروسی پروا خند از دشت غم با شکر طرب  
 دور است بر اغان و درایش بر دشت خندان دست و پای شاهزاده خایستد و روز دیگر بهر  
 رئیس در جلوان شهر با رج اجناس شاه روان شد شاهزاده با خود میگوید که طرزه عاشق است

که بعد بومنی دیگر نمی گنجند و در جانی که من باید که خدا شوم چون پند انبیا باید دید چه روید چه در راه  
 اقبالت که بکینه است پنداره که در خانه می رفت شاهزاده از و پرسید که برادر چون عروس را حواله  
 من نمائید که خواهر مرا فرستد آورد و همین که برسم طلاق خواهم گفت خاصی برادر شما اقبالت گفت شاید  
 امشب عروس را حواله نکنند که رسم این است نسبت شاهزاده پرسید که رسم این است نسبت گفت معلوم  
 خواسته ظاهر که بکینه ترا همان کند بعد از آن هر چه روید و اتفاق چون شاهزاده را به مدعی آورد در سلطان  
 نیز نشسته بود برادر و ادبانی که با اقبالت بود و بعد از آن خواهر نزد سلطان گفت ای اقبالت در  
 انبیا کیست تا بجای آینه و محف ان آینه است چون مرا انبیا برادر بود و بفر سلطان در آورد  
 سلطان و جمیع ارکان او از در کردند که همان آینه است بعد از آن شاهزاده را نسبت ن طلبیدند چون  
 ان شهر بار داخل مجلس شد امارد خاتون که در کسب السلطنه اندرون بود پیش آمد و ملازمت بجاء آورد  
 و احوال خود را گفت و دست شاهزاده را گرفته بخت است این شاهزاده دیگر که عوسی چری بفر  
 نمی آید و مرا ان انبیا دارد و بدوی گفت که داشتند و محف نیز در پهلوی آینه بر کیمیا گذاشتند شاه  
 را زده اند امارد خاتون پرسید که عروس کی است امارد خاتون گفت که تا بهفت روز شاه همان خواهر  
 بعد از این اگر شاه این پس عروس را حواله نکنند والا در انتظار است خواهر بر دما پرسید شاهزاده  
 گفت این طرز است که معذور است نخواهد و در حواله کردن عوسی انتظار است گفت امارد گفت  
 هر مکی و هر کسی شاهزاده با خود گفت چون مرا غمی باین عروسیست برید با ندانم من رند کجی  
 کار من دیر می شود باز با ماره گفت در صورتی که عروس حاضر باشد و این روی که خواهر بود امارد  
 گفت با وجود اینکه صاحب آینه تویی و از حقیقت او سوز واقف نشد آینه ای که عکس پذیرفتن  
 این آینه را حضور شخص در کار نیست بگو باین آینه که صورت من کو مرا این بنای شاهزاده این سخن  
 را گفت بجز گفتن صورت چون انساب روشن اندانی آینه طالع شد که نام خانه از عکس او سوز  
 کرد و چشم شاهزاده چون بک فلز کرد مجال عظیم الشان و لبر خود و زیار عکس او سوز را دید که بعد از  
 که سوز و ناز در آینه بر تو ظهور انداخته است شاهزاده از من است بدان حال آینه کشید و این سخن  
 بر زبان آورد و در هر چه بگویم تو خود را بود و این نام خود رخ تو بسیار بود و بعد از آن که آن  
 صورت غایب است شاهزاده نیز به پیش رفت چون شیبان کلاب داد از ساز پیش آمد هر چه بود  
 از هر چه بمانی نسبتان بکمان مجوبه خود خطاب کرده این دو بیت گزارد می نمود و در هر دو چند باشی  
 ایجاد عالم را بی برود روی خود را چون انساب بنام از کله خفت شرف در دل نماند بزم بهر کس

جانم رحم کن خدا را بعد از آن با مادر گفت که دستور العمل بنابر این خاطر مایه این رسم ما  
موقوف نموده پس این شب روی موی را در نظر من در آید که مدتها در روی او معنی نگشاید ام  
بخت بد گفت - - - - - این شاهزاده این شب و بخلاف خالط  
مردم این ملک کاری کنند شاهزاده مکرر شده و آخر او را خواب گرفت بخت مذکور بخواب  
رفت چون بیدار شد گفت خود را میخیزد و در باغی و گشتی عظیم الففا وید و اماره خاتون را  
رو بروی خود نظر در آورد و کنیزان بسیار برای خدمت استاده بودند شاهزاده بران شد  
و احوال پرسید اماره گفت ای شاهزاده عالمان چون شما بخواب راحت متحول شد بد حکم  
سلطانی رسیده گفت شما را برداشته درین باغ که همان خانه شماست بگذارد چنان کردیم حالا  
شما در بنیاب عیش و عشرت و درین رفیع و شبنم نجات و گشتن تا یک هفته بسر برید روزی اگر  
خواستید بآستان اقبال شاه برادر خود را هم به بند دایکت کلبه مفت سیرکاه نیز حاضر است اگر میل  
طبیعت است یا سیرانجام را نیز کنند شاهزاده و پس دیدن انبیا و بهم سایه از آن باغ بیرون آمد  
اقبال شاه را نیز خانه در حواله او در شهر داده بودند شاهزاده با خود بگوید که آیا این چه  
سیر است که در ششون و در روح ملک است چه در آینه حورست مجرب خود را دیدم شاید که جن باشد اگر  
حورست عالی واقع جن پیشه دومی مفضل را چه جواب گویم این نگار کرده می اندتا با اقبال شاه سید  
بهم ملاقات کردند اقبال شاه را نیز شاهزاده هر سیر شاهزاده که ششون را بیان کرد و گفت ای برادر  
رازی در دل دارم که نظر با ششون و مهربانی تو من خواهم باز در میان ارم انبیا و گفت حورست  
سوز که آن چه راز است گفت کسی که من در حبس تو او زمین و آسمان را یکی کرده ام و در تقصیر احوال  
اولا بطبعم گشته ام و ثبب دشت و بدن آینه و معطف اگر چه موی حاضر شده که اماره مملکت را در ششون  
خاطر نشان من کرده بود و لیکن در آینه و تیغ که به قیام اماره خاتون گفت که حورست مملکت من بمن بنا  
حورست همان مجرب من مملکت زیبار کلشن از و زینت سلطان ششون بر برادر در نظر من جلوه گرفت اگر  
چرا آن انبیا مدام که اگر در آینه باغ را بگذارد از حورست می فرمی و بد که مرات العیش میخواند جان حورست  
دلدار من ظاهر گفت پس چگونه گفتن من چه غایب می باشد چرا که معق من با آن شمع اینی خوبی هنوز خواند  
انته و دال زیبار بر زده بد حورست و در سلطان روح ملک ماطفه روشن بیان برده پس بچهرت  
دلبر من چرا خود اقبال شاه گفت ای شاهزاده این صفت از سکه جز بیرون نیست اول انبیا از  
پس ز مجرب خود را دوست میدارم و در تقو را و پیوسته می بانی افعال دارد که در لغز حورست بیا

نظر بجانب آنکه کرده باشی و هم او را در بد پیش و کویا شایسته این بخت را از زبان شاهزاده گفته  
 بسکه در جان هزار و پنجم بیارم توئی هر که بدامی شود از دور بدارم توئی تقصیری  
 باشد و مشو مذکور گفت اگر کسی بداند گفت بدارم توئی و احوال و دویم آنکه هر میزان قادر اند  
 که هر مردی که خواهد برآید ممکن است که مجبور به حرارت ناطقه خویش داشته باشد و در دفعه که بر تو جلوه  
 بعورت او برآمد پیش و احوال بگویم آنکه کسب اتفاق بین معورین اتحاد واقع شده باشد و البته اطمینان  
 بمقابلان امور این معقل من رسیده گفت شاهزاده گفت راست گفته همین خواهد بود حالا بگو فرهاد است  
 شاهزاده معقل رسیده با نرسیده گفت این شاهزاده بعد از سه روز فرقی بین خواهد رسیده عرض خواهم  
 شاهزاده گفت حالا به هر دو کرد که کن تا هفت روز مهلت اینان بشم گفت حالا مخالفت  
 با گفته سلطان جایز نیست اخبار شاه این را گفته شاهزاده را اینست هفت کردن شاهزاده  
 بیایم اما اماره محله را بکنیزان دیگر بگذرست پس شاهزاده دبیر بانج بر خاست اماره همراه بود  
 و جاناران من داد و گمان دارم می نمود سیر کرده باز بجای که داشتند آمدند حاضران اسم  
 که تعداد او را جز علام الغیوب نداند تنهال نزد و استراحت کرد آخر روز باز بر خاست اگر این  
 مبارک سیر باید و نمود شاهزاده گفت چه مخالفه به پنجم سیر که چه روی زیاده و برین بنا  
 دارد به خاست اماره او را بر دروازده آورد که سیر کند بود بان طبعه قفسش را کشود و او را  
 رفتند شاهزاده با خیمه دیگر در کمال رعیت دارالین سیر گشتان با بران عالی رسیده که نمک و را  
 و شش کرده بودند و سیر پوشش نازنین بران قرار داشت کنیزان هر یک در خدمت او بعد خود  
 استاده بودند اماره و یا و زود که ایجاد بگو بر خیز و سلام میان ملک بآر ناد بگو بر خاست سلام بود  
 بجا آورد آن شهر یار را بر تخت نشاند خود بنده است او استاده نشست شاهزاده عورت او را نشاند  
 با دست بنگ نظر کرده گفت این نازنین من ترا کجا دیدم گفتم این شاهزاده من در طاعت  
 فرمودت عالی رسیده بودم و شاهزاده با من و عده کرده بود همان کنیز شهر یار شاهزاده گفت راست  
 بگوئی اماره محله را بگویش شاهزاده گفت که چه و عده کرده بودی گفت او از محبت بگویم گفتیم  
 که بعد از وصل و بر خود با تویم خواهی فهمید اماره گفت حالا که برصل آن و بر کو با رسیده که معذ خواهد شد  
 شش روز دیگر بماند است باقی است هر دو عده که با او کرده توان بجا آورد شاهزاده و نمود ای شاه  
 بنده ای که فریاد دلم منزل و ما و ای کنیست<sup>۲</sup> جز سبیل زلفش که جل ریشته داند در خاطر اشفته  
 من جانی کنیست اماره دسری جان شاهزاده ندانم اینجاست و بجز این بر خاست و در راه باماره

اما عرض کرد که این شاهزاده و البته  
 کلید داشت سیرگاه نیزه ها

بی ادبانه سر و پرواز کنیست

گفت که مملو از خالون مردم طلسم فرودشهر شما چگونه می باشد گفت ای شاهزاده درین ملک بفر  
سیر کنی ایند و بادشاه را اینجا را برای این غرض سیر کاه نام کرد و دست ان طلسم منزلت این  
و این مکان سیر کاه اینست ... شاهزاده بجای خود آمده شب را  
به تناول اطعمه و لغای نامشاهی بسر برده روز دیگر قدری باغ را سیر کرده کجا طریقی گذشت که باید دید  
باران من چه احوال دارند و چنین این معانی کنه عرض کردم که شاهزاده را طاعتی رود و بعد که در آن  
حالت متعطف می شود از احوال سابقین حوکه به رکنش کعبت و اینجا او را که دشناود و باران و ملازمان  
او را برده اند از احوال غیر طلسم و این حالت پیچ طاری می شود یا شام بفرست که در روز  
زان گفت زینب در پنجاه طریقت شاهزاده رسید که احوال ملازمان و معاصیان خود را که باطل طلسم آمده  
بداند و این را هم ان شهر بار معلوم بداند که مراتب الغیب از احوال غایب خبر بدهی بعد از روز آینه سیر  
دارد و گذشته گفت ای مراتب الغیب مردان غیب مرا از باران من فرود که درین مجاریات  
بر سر این چه گذشت اول مرتبه حورست ابو الحسن جوهر جلوه گشته و بر شاهزاده سلام کرد و بوی  
که او از سلام ملک او بگوشش شاهزاده رسید جوهر تمام حقیقت خود را از ابتدا تا انتها بیان کرد و او تا  
شاهزاده را نامشام خوش داشت بعد از تمام قهوه خود غایب شد شاهزاده خوشنود کرد و به این  
خوبست برست من افتاد و شکام اماره عرض کرد که ای شاهزاده عالم سیر کاه دیگر را نیز تو ان سیر کرد  
که خالی از لطفی نخواهد بود شاهزاده امر و از اجناس را هم خرید و بدو سپرد و او آن شهر کاه دیگر تفضل  
را گشوده داخل کرد بدستان طلسم مطهر را میج ملک ان طلسم در اینجا مشاهده کرد و ملک طلسم کرد و نیز  
در پنجاه طلسمی و عده نمود همان جواب را شنید و حق در اینجا محبت داشتند و اگر بیکان خود رسیده و نیز  
میش و غیب شب را بر روز آورده روز دیگر احوال امیر جلال الدین را از آینه بدستور سابق معلوم کرد و سیر  
سبوم را بنظر آورده و نامزین که در طلسم ملک زمره زمان روا بود در هشتم شهر باری جلوه نمود  
مثل دیگران هم بستر می شاهزاده را از روز او مار و نیز گفت ای شاهزاده چرا میش نگینی که درین  
مغایبه نیست شاهزاده جواب عارف داد و چندان در مکی کم نکرد و زنده بیکان خود آمد و غلبت شاهزاده  
دادند که شمارا اقبال نامی طلب شاهزاده بر خاست و پیش اقبال آمد گفت ای برادر معارف  
خواهی داشت که من درین دور و ز که شمارا از بیم بنبینن فریاد ان خود مشغول بودم انگاه تمام معنی  
مراتب الغیب را بیان کرد و نقل سیر کاه را نیز ظاهر شد اقبال گفت ای شاهزاده درین معنی  
سیر کاه ایشان بفریب اماره از جان تو این رفت و مرا فرودتی دانی شده که بنین امشب از خدمت

دن شهر را حراش که صورت دیگر  
که در آینه ظاهر شده بودند  
صدانداشته احوال سیر



و مرضی میبشود شناخوده و پیر آب که دو گفت ای برادر مرا با تو طرفه افق برسد بود باری بگو  
 که یکم غرضت مردی برادر خود را که آشنه بر وی گفت آن مردی بشناخت که برادرم تعلیق  
 با و ندارد شناخوده گفت سبحان الله برای امری که تمام معارف را کشتی و شناختن اولی الامر را  
 که داندی من در حق مطلب و به تائید که ندیدم اکنون آن تعلیق برادر است بعدم تعلیق مصلحت  
 حیرت تمام و برین مقدمه دارم اقبال که گفت اگر آن مرتبه که برادرم با و ناخوشه و اگر تو هم به نفس  
 جمع تعلقات از خاطر تو میبشود شناخوده و مرد من هم میبشودم گفت بدانکه مرشد ما الهیاده را در غیر  
 اوقات معینه طالع طاری میبشود که در اینجا به ما یکتا است او با هم برسد از مدد طالع سعد برادرم از وقت  
 حاضر بود آن کف لبسید و شنید دام که قدری برای من هم که آشنه خود میفامی که مذکور شد رسید حالا بر سر آن  
 کف معتمدان دیگر نزاع دارند مرا باید زود برسم والا از دست من آن گفت خواهم رفت شناخوده  
 و خود که ام گفت باین برسد که با و شاه صاحب افتداری و لشکر بقیاس داری هر کجایی که خواسته باشی  
 ترا میرسانم اقبال که گفت من بلیزات نفسانی را قنایم و تا بود دام بجای دیگر آمده ام شناخوده  
 گفت بجای من که مطلق نیامی بلکه هر چه زود می من بجای آوردم اقبال که گفت چنین است که میفرمائی  
 لیکن این را می بینم بدان که در صورتی که رجوع بقبل بناطه نباشد و ناظر به صورت مجرب و به زود وجود گرفته  
 کو با هر جگر دوی برای خود که دی بکدام می سعی ماکدم برای تو کردم شناخوده و خاموش ماند و گفت  
 ای اقبال که چون تو هم آن کف را ایلی میفام برادر است خواهم رسید گفت اگر افتد که غرض لبسید که آشنه  
 باشد و آن حالت که او و به من می دیدم میفام مذکور برسد و حالا البته بر تبه از مراتب طلعی خواهم رسید  
 و خاطر را جمع کند و اگر با تو هم عند الفوت ملاقات خواهم کرد شناخوده و زود که وعده کرد و دوی در راه بود  
 من رسائی گفت تو البته خواهی رسید موقوف بر دست بکدام ناظر روشن بیان مطلوبه و با این را که من  
 میدانم این را گفته در حضور شناخوده و سوار شد و روان کرد بر شناخوده و بسیار غنا کشته و شب را با باغ بیابان  
 بگذراند طلوع جمیع روزان شهریار بر جای نماز بود که اماره قانون مکه از کعبه سیر کاه چهارم را آورد و  
 و چاه پوسی نمود و او را تقیج تماشای خوب نمود شناخوده هم هفته بود آینه در بغل گرفته و روان  
 شد که اقبال که گفته بود که از بغل خود آینه را جدا کن و ای که چون داخل سیر کاه چهارم شدند بلکه  
 طلعتی را با سبک دیگر در اینجا مشاهده نمود و نیز خواست آنچه خواست و در جواب مطالبی دیگر  
 شنید اماره هر روز درین سیر کاه شناخوده را بر سر آفتاب این می آورد که با کسی در او نبرد

مگر اگر در آن حالت کسی از پرستندگان او  
 حاضر باشد کف بر لب او میبشود  
 در کف را بلیب و دیگر در این  
 بعالم حساب نماند بلکه میفام

شاهزاده قبول نکرد و برین جا هم چن کرد و جواب یاس شاهزاده بعد از منی چون برخواست بماند  
 گفت ای اماره بجا مسکنان هر طلبی بطریق سیری آید البته چه دگت نیز که ملک طلبی است  
 امدد باشد اماره گفت بی او هم حاضر است و درین طرف این باغچه باغچه دیگر است که او در آنجا می  
 باشد لیکن چنانچه این نازنینان سریشم اختلاط اندازد نیست شاهزاده گفت هر حال او را نیز باید دید اما  
 شاهزاده را بدست راست برود داخل عمارت دیگر کرد این که وقت می داشت و اسباب  
 آن خانه را رونق و زیبای دیگر بکنه تمام خانه را صفای دیگر بود شاهزاده را ازین راه آن خانه  
 اندک کس آمد و چون بایوان کلان رسید بدید دگت بر تخت نظر شهر باری رسید باین برین نیز مرقوم  
 کردید که دل آن شهریار مایل می شد بود و در طلب اقامت هم با او خواست اختلاط کند می شد که برین  
 طایفه رسیده بود و او رفته بود اکنون که او را درین مکانی فیض معزونی دید شوق سابق در خاطر  
 ناز داشت و با وجه اشتیاق زیبار به صفای بنشیند خواست که بصورت او دفع طالع نماید چه دگت اسباب  
 شاهزاده بجا آورد و بر کشته تخت خاموش نشست دید سوز دیگران از تخت فرود نیامد شاهزاده بماند  
 گفت چرا این ملک سکوت دیگران باین نکرد اماره گفت رتبه همین است ملک نام او را حرف می دارم  
 شاهزاده گفت کفنی را که دل مانجو است با ما می بگردند و این که بصورت او ما را می از کمال شهر  
 ستم نمیدارد اماره گفت این شاهزاده زن جهان خواست که شهرم داشته باشد تا که مثل آنها که خود معروف  
 را دارند و از روی دل خود را بخواهند من از اینجا که ره میروم دای شاهزاده تو رفته در پهلوی او بر تخت  
 بنشین و او را انگب و بر کشیده نزد اختلاط بیاور شاهزاده گفت ای اماره ما دافنا حنی مجایبان  
 سیر کرده و بیک از زنان ماهر و مایل نشد که کو اینجا بگفت داشته باشی چه تواند شاهزاده باشد  
 بکنز آن مکان نمود که کن رفته اند و خود نیز بر رفت شاهزاده بر جنت و بر تخت در پهلوی چه دگت  
 زار گرفت چه نغمه بجا آورد لیکن هر چند شاهزاده با او از طریق سخن در آمد جوانی یز از نسیم نمیداد و از  
 شاهزاده با خود گفت هر چه با او باد مدی بر بیاض این چه باید کشیده باین اراده دست را دار از کرده  
 او را در بخت کشیده خواست لب او را برسد ملک زیبار نغمه بر خود را لب شاهزاده روز ملاقات اول  
 در باغ داد بود و آن نغمه بر بوسه با شاهزاده می نشست و گفت من کشتن آن نغمه بر از بیل آن شهر بار بخت  
 افتاد شاهزاده خود به بر داشت و نغمه بر گفت که چه دگت بر کشته چشم در چشم بر آید این کوه طوبی نظر کرد  
 انگاه بغد قاف بر نغمه خندید که تمام آن خانه از صدای او پرگشت و در انجمنی خند برقی از دهان او جفت که تمام خانه

ملازم یک گفت این شاهزاده مایل شد  
 شربت قیامت نغمه وجه قیامت  
 مدتها درین



رازد گرفت و در آن روشن چنانچه بگفتند برادر و برادر چهره  
 فرخ لغا بجانب حج دگت دارند کی مکه زبانه آن شهر بار داد را در محراب انوار و کس که در آن  
 در رسیدن سبزه بود و یک به سبزه است و در آنجا که از آنجا و مطلقه به دیگر چون کمال آمد حج را از خود  
 هر که معلوم شد که گجارت با خود گفت که او را باید بهد کرد و از او باید پرسید که سبب خنده چه بود باین  
 بهر خاست خانه از انبار خالی بود و کسی نظر نمی آمد که از احوال حج را سوال کند ناچار خود به نفس او جود  
 مکتب و کتبی از دکان هر یک است تمام خانه را برهم زد و بناست ناچار شد از طرفی که آمد بود روان شد  
 اینجا نیز راه نداشت که طرف دید بر و در آن ده داخل آن پرده شده خانه تاریکی دید و فضا بر آمدن کرد  
 ناچار بگفت چرا آن شده که جلوه ناکاه از زیر زمین روشن ظاهر شد یک فکر کرد اینجا دید با خود گفت  
 این محب که خانه تاریک و نهان و روشن است چه زبانه باید داشت طی کرد و اندرون رفت زبانه و کبر  
 که بوقت بالا بر مو بر آمده بخانه دیگر رسید ملحق سخن آنگاه مشاهده آید و گفت بالا خانه را طی کرد و این کار بهیم  
 اختیار کرد برای اینکه فرزند را در دیرین یافت و بیکه دانی خود مضیق کرد و چون بخانه هشتم رسید آنجا  
 روشن بود اما در کمال تاریکی و شکستگی کو با خانه چهارم فریب است و هم در آن حال ابوالی اذان خانه بفر  
 شام آمد و نیز رسید و اذان خانه بر آمد و در محراب دیگر که اب و علف به نه داشت تا بسود و کل به رس  
 گفت سبحان الله کی در کمالش مرتب شستم کی این دشت به رحمت بهیم کی سلطان کی برادر شستم  
 کی به تعب امان شستم کی شامه کی در ویش کردم کی جبران کار خویش کردم کی فکار دم کنای شستم  
 زو شستم که در ویش به غریب شستم نه حج دگت شام بلا بود که از وی مست من این جفا بود و بکلمه نفس  
 اماره چنین شد که نه با دل محزون وین شد نه نام ناچار به افکار که از فکار که فکار که فکار  
 نفس اماره خود نموده آینه را یافت لیکن نفیر و زبانه را نیافت در یافت که زبانه ظاهر و بجانب حج و کتبی  
 این نتیجه بنسبت و البته که زبانه را کرده و هر خاست و کس مرتبه که زبانه کتبی که دید اعلان از اذان عمارت  
 نیافت ناچار شد بطرفی اذان محراب و آن شام روز در صحت انصاف در آن دشت به خارا داد  
 می رفت و زبانه بهم بجهت و رفت رسید کتبه در ویش دید داخل آن کتبه شد مردی بلباس فقر در آن مکان  
 ساکن بود و شام آمد و بر و سلام کرد در ویش جواب سلام باز داد جانود شام بر آمد و زبانه  
 کتبه دار تالی بشهر داد و آن شهر بار فرزد و کتبه را در ویش ببا بانی است و در ویش بهم فخر بود  
 جای او را خایم کرده ام هرگز در دهر روی ابدی مذبحه ام باری تو بگو بستی که انب مرا رسنه کتبه شام که  
 مان مع خود را که برای من از اسمان میرسد تو دادم شام بر آمد و فرمود این دم که در دهن به فرود بود

از من از رن شام که از اذان عمارت  
 این طبعش کرد و شام بر آمد و کتبه بسیار

احوال رسید که تو کتبه را زبانه شد  
 در نجاب کتبه شد و در ویش گفت  
 نام من در ویش

کوسنه مانند گفت چکن مرست همان از جمله واجبات است شایسته بود چون لفظ همان شنید همان گفتن مردم  
 چهار بخار کش رسید و آن جنبه را با ذکر ده جواهری بزرگیت بعد از آن فرمود ای درویش من شایسته او دلی  
 بسم و شش دفر بر پادشاهی مرا درین مجایبات او در چمنشاک در شش او نگنیدم و هنوز بصل او نرسیده ام  
 فریب صد هزار نازنین ما بیکر دیده بایم که خود را برین عرض بیکر دزد من روی تو بیکر بخار و دم چو گفتن  
 نام نازنینی که بغضب خدا در آید اندک دل مرا بسوی خود کشید و دوبار کشیدم و در بار اول بیکر گذشت  
 و در مرتبه دوم دست من بیرون او رسید کامی از و گرفته از گلشن چمنش و مشرت باین مرامی پر مغت تمام  
 درویش گفت ای شایسته زاده حق بطرف مشرق است که تو هنوز بصل او نرسیده و نظر بیکری و وضعی و چون  
 این بشمار را درویش پیش آن شایسته کرد و دو جا بزرگ کند روز از مای جهان بزرگ کرد و نوزان رمانی بکی  
 جان که چشم حالتی زار به بند یار خود را پیش افرازد و دیم اینجا که مشوق و فاکش به بند تو علی بلیل خویش  
 شایسته او و فرمود در دست من هم می آید ای درویش هیچ میدانی که درین نزدیکی آبادی نیست یا مثل عالم  
 نام عالم و بر آن سب گفت از پدر خود شنیده بودم که درین کوچه که رود و غلظت می آید غار است عظیم هر که داخل  
 آن غار شود بر دو و آخر تا بادی برسد لیکن حوزی فراز بود مرامی جزئی نسبت اما چشمه های آب است  
 شایسته و نازد گفت هر چه با او آبادان همان راه میرود و تمام بهیم خدا کجا برسد از القه شب را بسته و در روز  
 دیگر داخل غار شد و روان شد چهل روز در آن غار بگذرد و بگوید مرامی لبه بر ده روز چهل غار  
 بر آید از دور منار چهای با قوت و زمره و غلظت رسید اما درین چهل روز اکثر اوقات شایسته او را  
 بمطالع مرات العیب به پرداخت دول خود را بشنیدن حکایات باران خود مشغول می شد و در وضعی  
 که از غار بر آمد بخاطر رسید که امروز پسوز کنه شده طلب است و در از آنکه کنم به چمن چه رومی نماید باین راه  
 آینه را با دست از آن برداشته رنگ مرشید از دستش جای که باین از شوای خوب کویشی  
 کلمات فی بر الاشمل یعنی آفتاب مانند آینه است که در دست مرشد دارد و قطاب باینه که که آینه  
 مرات العیب یعنی مردان عیب که صورت محبوبه مرا برین بگوید و از بعد از آنی صورت چو دگست و در و حکام  
 کشته شایسته او آینه را بر زمین گذاشته باز زبان افتد او را و استغفار کلمه چند بیان فرمود که معنای آن است  
 بگویم نفسی که در ای دلبر فلان آدمی نمرم کن خیال من کن بر خود جفا کردم و نزد پدر دانه است خون  
 دل هر لحظه می بارم به بزم ای که با جز تو اورا اشتنا کردم و عدائی من کنون از ضعف و رگوشم نه آید و ترا ایس  
 درین کسار و در دافرا اندا کردم و بکاک رهت ای بس چو نفس به شمع کشم به شمع جادوگر آمد دست خود مرا



دور ایام زیارت خوف راه بر طرف کشود و الا راه پر از جوانان درنده می باشد و چنانکه سبب رفتن  
 این راه مدار و کسی که غرض داشته باشد بسبب جزئی که صاحب غرض را می باشد چنانکه صاحب الغرض  
 مجوز گفته اند از این راه فطرنه نکرده قدم می گذارد اگر حالش باقی است و مفودش حاصل نیست  
 بمنزل مفود میرساند برادر از چهارم مردم زیارت می آید گفت که هر کسی که مرادش داشته باشد  
 چنانکه بگویند و خیزد از زمان سفر آمده بود و برای آنکه راهی که نزدیک است طلبم و دیگر کسی ظاهر نیست  
 که بدلیل چنانکه بر من مطلق گذشت و راهی که دور است هر دور است مرادند جان خود را از دست می آید  
 است برادر گفت که گفتی که مطلق از غلظت و زردن در عرض مسجد چهار رسیدیم در بغیرت معلوم است که راه  
 معارف بطور طلبم عرض مسجد حفظ گفت درین هم محضر نیست برای آنکه مفود چنین بود که ما چنین بودیم ممکن  
 که برای دیگری راه دیگر باشد چنانکه برادر از راه خارج چهار رفت و ممکن است که اگر باز کسی بخوش رود  
 راه نیست برادر گفت حالا زود بگو که چنانکه تو باز بشهر خود رسیدی مطلق بیچاره هم رسید یا نه حفظ بکن  
 و گفت اگر او نرسید مرا چگونه بشهر یار زنده میدیدند او گفت الحمد لله رسیده است برادر رساند  
 خود را پیش من بیان کن که چگونه رسیدی حفظ گفت چنانکه بر سر عرض میکنم الفقه برادر داخل  
 شهر گشتی و میرکنان چنانکه حفظ آمد داد و زد و قدم است برادر را در منطقه شریک کرد و منطقه انقدر  
 شد که از آنست چون محفوظ مقدار بود از سه روز از زیارت بازگشت حفظ رفت از پدر  
 حاصل کرد و است برادر را اندرون هر منطقه بر قدم است برادر افتاد محفوظ و منطقه و فبا بل این  
 بر دور است برادر را از رفتن و اول منطقه شروع بقصه میگوید که این شهر بار چون در آن محام پیش  
 شد پیش آمدم خود را بجمع دایه و دکا بر سر عرض بیت المعمور بافتم و رخت خود را برکنار خود دیدم  
 و آب عرض بخریدم بود کویا حالا غوطه خورد برآمده بودم خفت پوشیدم دکا و دایه که اینها هم کنگی پیش  
 گذاشته رخت خود را پوشیدند و رفتند بودم که چگونه فریاد من رسد که ایام زیارت رسید ماد و بقوه  
 و در روز اول دیکه چهل روز ایام زیارت هر سال می باشد یعنی اول ماه و قیعه برای زیارت آمد  
 من و دکا در محله چنان شدیم و دایه را گفتیم که باین مردم بگو تا خبر به پدر و مادرم رسانند چون باین رسید  
 و دیده اند مرا بر داشته بر دند حفظ گفت این برادر منم بود از سه روز که در آن کرد و چنان شدیم  
 بود مرا بر داشته ... ... ... ... ...  
 خود ملاقات کردم بر منطقه از آنجا که کرده بود و بعد از شنیدن قهقهه پشیمان شد و دفتر را عقود  
 بن داد حالا با فبا است برادر و نیست میگذرانیم است برادر بار دیگر مجبور بود را با کرده بجا

کزین و ازینکه از روی که نسبت بنویسند کرده بود و در دل گذرانند چنان که نسبت که همه را بگوید  
 و در او روز و بزرگسعد که در رفع کسی نشین برین شاهزاده آمده بود بگوید و او را بمانند و متغیر  
 از و طالبی عزت و دولت شهر باری و نوکند باشند بعد از آن شاهزاده ازین شان پرسیده که باری  
 که میگفت از شما که منزل خاص بادشاه را در معارضه ملک تمام معارضه را کشتم هیچ منزل ندیدم که  
 باشد و شما در آن شاهزاده را منزل خاص بگویند محفوظ گفت ای شاهزاده این کلمه را من گفته ام شاه  
 تمام محقق خود را پیش من بگویم نام نشان دهم که منزل خاص کدام یکی بود شاهزاده از این شروع  
 بفرموده نفل کرد چون قدر این شهر طوستان ریش و نام آن باغ که در و ... بهفت سیرگاه بود و رفت  
 محفوظ گفت این شاهزاده ملک ترک منزل خاص سلطان در میان باغ بود شاه به اتفاق نشاند  
 به بیست نفل خود را تمام کن به بیست نفر شاهزاده نفل خود را تمام رسانید محفوظ گفت این شاهزاده  
 عالی نسب به آنکه فیض از تو بفرود آمد که بسبب آن استحقاق دیون منزل خاص از تو سلب شد  
 شاهزاده و در دل گفت که فیض ازین بالا تر جوی سپید که در مقدمه و دکن از من ظهور بپوش  
 باز شاهزاده پرسید آیا منزل خاص بادشاه را در ملک طوستان بطریق حاکمیت یا بهمانند  
 این از طرف سلطان روح الملک برای او که منزل خاصش بخوانند محفوظ گفت این امر من میدانم که  
 سجد پادشاه این قدر میدانم که بادشاه را ... را در طوستان منزلت که منزل خاصش کو به سجد و رفع  
 از عاقران بود شاهزاده از سجد سپید گفت روزی در مطالعه لوح دیدم که این منزل بطریق حاکم  
 بادشاه است و سلطان روح الملک را شاهزاده را از خود در نسب بزرگ جدا بکن ترکست  
 و سلطنت بادشاه از بادشاه بر دولت ظاهر است باین سبب فحاشی تمام و کلی است و حکم بادشاه  
 که بنور او هم جاریست شاهزاده پرسید که کار محفوظ گفت ای شاهزاده بنده قلدارم روزی که حکم از  
 بادشاه شرف صدور می باید نمود و چه که در دلم می باشد خود بخود و امانی نمود و در حضور من جری بزمین  
 نفس میبند من او را خواند مطالبی آن بگو خود رفی نوشته هر کاری که باشد جاری میکنم و کسی را طاقت  
 صدور از رفی من نیست سجد لوهار بر من رسیده که این شهر بار عالی بنار کار من است که روزهای تبیه  
 در لوح گاه کنم او را مستفیذ یک ساله بر تو ظهوری اندازد موافق آن بر هیچ برسانم رفیع که کارش نیست  
 موافق آن ندیده و روز صبح با نزدیم شهبان است و در میزان روز او مطلب غلام نوشته بهشم معین  
 این بهر جهت ظاهر میشود چنانکه در مقدمه منطقه بعد از غیبت حقیقه و او را که در دم الهیانی را حاصل شده  
 که در رفی فرزند زنده ماند شاهزاده پرسید که ای محفوظ من از زبان تو این را هم شنیده بودم که بلی

قلدار در این خدمت و کار سجد  
 و رفیع کسی نشین چگاه صحت محفوظ

بکر بخت و درین شهریم و بواسطه مکنه و جی از روستا بشهر در دیوان حاضر میشوند لیکن یکبارگی  
 درین اوردن ازار و زهره که ششمنی سر او را بریدار و گفت بنی این روز بعد بجهت برسد که نایب نزد  
 این ماه که پنجست باشد از او گفت مرا اینها خواهد بود که بادشاه جهان نواز ... بشمار این  
 گفتند این بدست مانست و هرگاه که ما در این شهر حاضر خواهیم دید و منظور است از او این بود که بگوید  
 ایشان هم زبهار پیشه که از خدمت او در همه جا یافته ام چون این گفتند که شما چگونه خواهید برگشت  
 من همان سوارم و رسیدم بادشاه شما را می شناسد خود بگوید که درین شهر همان را برادر خود دوست  
 و اگر ششمنی نیستی که بگمانی که من بروم خودن ششمنی را که او را سید ام محفوظ گفت ای شاهزاده  
 مرا جری است که در مرتبه اول که شما را عزت کند و شما را بیایید و هرگاه که شما از سیرت  
 مربع و ... متن و معارف داشته باشید بعد از آنکه درین شهر بخود و این شهر بادشاه  
 درین شهر آمد و حکمی در بابش بپیکس از ماسه کس که بمنزله اعطای برسد بن این شهر هم رسید و این سوار  
 که ما با حضرت بکنیم نظر بکام اول و اخلاق حسنه است و تقصیری که در حق نوزادان ما از غم خواری و غیره  
 کرده اید و دیگران را که اگر بجزید ما را بجزیت فیض نزلت شما نیست منوع هم بستم لیکن جرت عدم تکرار  
 شاهزاده در اول خود گفت ای مراد بن این بر من خیال آن روی است که در کاشن خاطر زیبار از طرف  
 من نشسته خدا افرش را بجز که دانست شاهزاده گفت ششمنی درین شهر است گفت ویر و زکف کند درین  
 شهر بودم سلام نکردم چرا گفتند آمدن او بیکس ظاهر میشود و فریخ ظاهر میشود که درواز و مجلس از انزرون و این  
 حالا هفت روز درین شهر خواهد بود و ششمنی دیوانی کرده بنامش و بر هر حدت شاهزاده پرسید که درین هفت  
 روز شما که بخواهید رفت گفتند ماسه کس اگر روز بیکم نه زیر حرف پرده داری باندی حاضر میشود اگر حلقه حاد  
 کوشش بکنم و الا بعد بکشت مرض بشویم و این را بپندارم که آواز بادشاه است با آواز بر او است چنانچه او در  
 وقت عمر خواهم رفت شاهزاده گفت چو رفت که شما از خود سر حرفی و اکنید و استنباطی ملازمت را بجا  
 عالی بوضع رساند برسد متقی انکه گفت که ... که ابا را که گوید این سخن را ... که در خون نشسته و این  
 و چون سیه در فرج بنیهای خود زنند و مطلق و حفظ آمدند شاهزاده باز سخن سابق را اعاود کرد و محفوظ جواب  
 اول داد و مطلق گفت ای پدر تو قدری و بمنزله و زهر این شهری را بپرسد که از خود حرفی کنی حفظ بکن گفت  
 ای پدر مطلق است بگوید محفوظ می نگردد که گفت پس در بنحور است هم این نیز ام گفت که همان شاهزاده  
 همان است که سابقا ما بر بخت او بودیم و باز وار و این شهر شده که درین شهر چنانچه لازم می  
 و این خلاف ادب است که بوضع رسانم که با او با و بگوید که ششمنی که شما را ما را بر بخت او را و بدو هم داد

نخستین

تشریف آوردید پیش از آمدن  
 جمیع وقت من و سید بر فرج بگوید  
 سیر حکم رسد که شما



بنزد آن کشوری مابرون نرفته باشد چنانچه حالا از حال او مایل شدیم که حاجت بر من شناساید و این سکه  
 بر کسی معلوم نیست که سبب تخلف چیست باز از این سخن باز گردید اظهار کرد که راحت از حاضران برد  
 محفوظ گفت علی بنکسم عرض میخوانم که در یکم مهابانی از سبب المعمر وارد شده و بخوشی بگویم که کویا شما  
 می شناسم که این همان سبب باد بکری و عذر خواهد من ثانی الحال در اکتی من سبب که در زمان حفظ  
 و حالت حفظ و استم شناسید او گفت خلیت بهر نیکی که باشد بکمر تبه عرض باید کرد و محفوظ قبول نمود و اول مع  
 بر سه معنی شد در روانه حضور ملی کرد بدین روشها باز از ملائحت که داشت از شهر بطرف در با  
 نامتاشای اب روان روان گذر کرد و در آن ایوانه دل بشوید در با مدری را در از خانه محفوظ بود  
 شناخته و یکدیگر در با رفتن سبب کنان کنان در با قطع شد میزد و ناکام آدمی و دیگر که در بجن  
 بهوشش اند و تعجب بدین از سبب که اب رسید و بگوشید و غنی و درو بانی نامزد طر حالتی داشت  
 که شناخته و ما آمدند و او را رساند باز رفتن شناخته و او پیش منطقه آمد و نقل کرد که امروز آدمی باین  
 احوال و بزم غم بر احوال او نموده او را بر داشته آورد و در جانی نشان ده و ما او را اینجا بیاوریم و در او  
 را بکرم تا جایی شود پس بپوشش داد و عرض نمای منطقه قریب بملجی بیرون خانه را نشان داد و شناخته  
 ان شخص را اینجا آورد و که داشت معلوم کرد که بطاهر آغوش از آب در با با رسید و که باین احوال  
 درین اثنا محفوظ سبب و رفیع و حفظ رسید شناخته و او از محفوظ پر سبب که باری جلوی جگانه محفوظ  
 عرض کرد که البته باز او امروز وقت بیافتم که باو شد و معجب هر ده نیاید چون باو شد و معجب  
 پرده می بود حدای رنگی بپوشش مای رسید که شغل بر دو اند و مقام می باشد معلوم کنیم که باو شد و تفسیر آورد  
 امروز نیاید بعد و منته که همین دارم اسناد شده سلام به پروردگار و بر کشیم شناخته و او احوال آن جوان  
 بجا که از کنار دور یاشش آورد و به محفوظ گفت و چاره بیماری او پر سبب محفوظ چاره اشبارا غل روغن کرد  
 در روغن زیت و زیتون شناخته و او را در آن شهر بار بکشت مبارک خود بجا که او بر وقت هر چند حفظ و غیره  
 گفته که این شناخته و او را بفراتج بپوشش هر چه بفرمانی و بفران بیا آمد قبول کرد و فرود آمدن باین مرتب شد  
 او بکرم که بلفیل خدمت اوقی نال مرا برادر دل برساند القم روز و دویم او بهوشش آمد و چشم را بکشد و  
 گاهی بجا سبب شناخته و او را باو از محفوظ گفت ای جوان خدا بر تو مکن چنانچه بر من مجلس غمیده داشت روز  
 کشید و درم بیاورد و این را گفت و باز او را بپوشش رو داد و بعد از منی ماند بهوشش آمد و در آن  
 شناخته و او را بفراتج بپوشش هر چه بفرمانی و بفران بیا آمد قبول کرد و فرود آمدن باین مرتب شد

بمرور هم اندر زری باین مردم داد که بکشد و در با  
 تردید کردند تا او را بر چهار پا بر انداخته  
 تا خانه حقیقت همراهش بفران

بدست خود بجای آورید و حاکم نشین ندانست بعد ای مردم شاهزاده را و عا مکه و ان شهر را  
 خاک افشان و اورا تسبیح و دعا و خا ط او را تجمیع و جمع کرد و مانند اما محفوظ و غیره تا دور روز وقت  
 نیامدند که احوال شاهزاده را بپوش ما بدشاه رسانند شاهزاده بی تابی میکرد محفوظ گفت ای شاهزاده  
 هنوز بخیر و بیکسانی هست ایته عرض کرده خواهد شد که این سلامت است این کله را بگفتند پس بدشاه  
 مطلق مکن در بابش شاهزاده همان میفرماید و نه احوال او را می پرسد اما چه سبب است و شاهزاده را این  
 که بادشاه این شهر نیز در بهار شب بقیع رسیده و سبب تهاطل او نیز همان ادا این خارج را میبرد که  
 باج و دکنش یا آورد و در دم که میبرد و بجای آب خون از دید می بارد و باز بر سر ان بیمار اند  
 پس دکنش به اود او نیز با قافیت تمام آمد و در کسی هم فرزند شاهزاده بر سر او میزدند و زود خواب میزدند  
 نیز در همان خانه بود بر این انگیزه روز اول که اندک پرسش آمد و بدشاهزاده گفت که ای جوان  
 که فرزند تو دست دیگری بیدار می شود و تو برین میزبان میزانی و بر او در می بلکد و رفتن مردم را هم بر سر  
 من به بندی بهتر است و من طرفه سکه نشنیده دارم معذرا قافیت بپوش تو خواهم رساند شاهزاده انقدر  
 از احوال او در بافته بود که زنی سبب کین بر روی او می آورد اکنون او بیکال آمد و طاقت نشستن بهم رساند  
 شاهزاده پیش او رفت و از احوال پرسید او گفاهی نیز به بجا نشاند شاهزاده کرده دامن ان شهر بار گرفت  
 و گفت ای محمد که دست نامری بیدار می نشیند بلکه بنده و کینه من سوخا احوال من کرد بدشاهزاده جوان این  
 گفتو شنید و پرسید باری ای جوان چگونه تو کینه و این کین را چه دست او به پیش من گفتم و نسبی که گفت  
 این شاهزادگان و ای شاهزاده همان باین روز من چرا کنیز خود زنک سلطان را فرستاد که می شناسد  
 که این را شنید اب و چشم مردانه اش که دید و گفت تو که ملکه زنک سلطان می خواهی اینچه حالتی که در تو  
 مشاهده میکنم که کار رفت ان شکوه و دولت تو چنان ان لشکر و ان و کثرت تو که کثرت ان دولت  
 رفتن و چنان تحت بجا و پست رفتن چنان شد و در آن جا و جدالت که چگونه شد و زن بادل طالت  
 میدان شد حال و لغو بیت بنما طریقه بنم شکایت در از حال زار خود فریادش بنال این نشا را اثر بخش  
 زنک سلطان با چشم که باین زبان بشنید احوال کنیز الا ضلال خود بدست که ای شاهزاده عا بقدر چون  
 در حضور بشهر بار در ملک ظمیرستان ان آفت بر سر صغیر رسیده این کنیز ما بوشه و ملک خود رفت  
 چون ملک خود رسیده بهای سلطنت اشتغال نمودم بر دل من خوار ندانست و بهیکه نه ای نمی شناسد که مارکی  
 نام منی داشتم که از راز دل من واقف و مرا میبرد و بدو سبانی هم بگفتند او برای تماشای منطقه ظمیرستان



رفته بودم که حفظ در آن ایام در شش مظهر با کسی سخن نگفتم و از او بسبب ویران قویر مظهر و زبان شدن حفظ  
 برو بر من معلوم شد و بدو از زبان منم که راستی او بر من ظاهر شده و بدو باز پرسیدم که در طالع من به بین  
 که ملاقات حفظ در دست من به شش تا که هر دو کرده سر خویش گیرم بجز احوال را دیدم گفت که ای ملکه  
 اکنون ترا به حالی که توانی بشهر کسی باید رفت که بطلب خواهی رسید و داری ملک من اندوخته است  
 چون او آمدن پرسیدم که گاهی بشهر کسی هم رفته گفت آری بگره رفته ام باز بسبب اینکه را در آن ملک  
 بسیار خوش است و بگزینم اگر چه از راه در با بر و نه کین غلات بسیار بتباین است من کفتم که باز اگر خواسته  
 باشی توانی رفت گفت راه را که بخاطر دارم و ما عاقلان من به بخاطر دارند کین از افتخار میسر به سبب میوه  
 آفتاب گفت قطع نظر از نیکه مار و این مای بزرگ و جانوران دیگر در آن راه اند جز این که نیکه او خواب بسیار  
 سر راه می آید باز من پرسیدم تو در آن وقت که رفتی چگونه از دست ایشان نجات یافتی گفت به سوز  
 بسیار دادن که بعضی جانورهای آن را کشته و بعضی رنج و سوزم صده نیز بجا داده بودم و نام او خوابه بایس بود  
 کفتم ای خوابه بایس چه بشود که بگره و دیگران سوز اخلاص رکنی و من نیز سوز تو بایسم که از زود منی نماند  
 شهر کسی بسیار دارم و درین من زیارت بهت العمر نیز بجا آورده بایس خاوش ماند بکده ابا کرد  
 روز دیگر باز او را طلبیدم انعام بسیار عطا کردم و سخن سابق اعاده نمودم از آن کاخ گفت راضی شوم  
 جز او راضی نشد و زیر خود را به نیابت خود بر تخت سلطنت نشاند و خود بنشیند بر نشیمن و مال انقدر از منم  
 که صحت انداخت و هر روز در باره بایس مهربانی می نمودم وضع کرد و بدو کسی را با داشت و گوید قهقهه گفت  
 جزیره در راه با هر روز که جمیع اینده مال من بود بطریق منور خوابه مذکور بجا کمان آن خوابه داد و چنانکه بگریز  
 و خلاصان من نیز کشته و مال حکام جزا بر نمودن با خود میگفتم که اگر در دست من وصل حفظ باشم بسیار  
 خوابنده و کینه و ظلام نیز بسیاریم خوابه رسید و بکده بنار آن ملک از مال خود بکس نداد و کار من بجا  
 رسید که در آن شب در ابطونی فرض از منش خود میداد و بچ خلقها با من شده و مع کرد گاهی میگفت  
 بر شمع تو من از سوز خود جدا شدم و گفتم آن کاخ دست طمع با من معیت من در اندوخته بود و لیکن  
 این اراده فلز به تنهای فجع من در غیر توقف انداخت اما بچ خلقی بر تبه میزد که از دست او شک آید  
 بگره راضی بودم شبی از زبان عاقلی که بجا می و بگره من میگفت شنیدم که در او بجزیره العنب خواب رسید  
 که حاکم آن نمار تو کس است و از اینجا بشهر کسی بنده باد و مرا دستم روز را دست من خوشوقت شدم که هر چند ملک  
 مال بالفعل از دست رفته کین از بهین کیدی بایس قرضی کرده سر انجام برای خود درست میکنم و منتظر بایم

که ملاقات عقیقه چگونه روید هرگز ما روکس در و خلوتت القه چون بجزیره العنب رسیدیم بایس ما باز  
 زنی حاکم آن جزیره ملاقات کرد زنی از دمنده بلفعل مال خواست گنگه مانی نداشتم و قرآن نیک  
 بگرام در موضعی مال تولیف را پیش آن سباز کرده مرا بغیر و غنت من چار تا چار بام او گرفتار شدم زنی  
 دست شکست بامین و راز کرد و دیدم که بی کسی از جنگ او رهایی نیست کفتم اگر مرا مجزای می کردی برب  
 در باستان است همیشه را در آن بیع میاکن و غیر تو دیگری در آن خانه نشاند از دست ما زودت میاید  
 زنی که بر فریفته من شده بود هر چه باو کفتم قبول کرد و چون در آن خانه نشاند حوزی منقول شدیم من غم  
 محافظت کردم و شتاب کم فرودم زهری قابل بهرامت بود و در پیاله افرین بخورد آن قابل نقرین و دم  
 چون از زهر دور و ظاهر شد بهوش گشت از بیع باین آمده برب در بار رسیدیم بقیست من تخته از گنج  
 شکست بکنار و در بار رسید که طعنا هم داشت ریشما بر گنده بران تخته نشستم و ریشما را در حلقه کرد و دیگر  
 فرد مغرور باستم و تخته را سر دهم تا سه روز بهوش گشتم روز چهارم کناره در با بلفعل من رسید بکن از ضعف  
 کرسکی بهوش شدم ظاهر در بار آمدن حاصل شد و بعد از آن جز که من بهین افتادم و شایزاده  
 مرا برداشته آورد و سرالین از حقیقت او آگاه شد و گفت ای ملکه پس تو محض برای عقیقه دلت از ملک  
 دمال برداشته خود را باین بلا گرفتار کردی زنک سلطان گفت البشایزاده محبت که دل را نهد  
 آرام و از نه گشت که اگر دکی نخواهد شایزاده را از نشین نام محبت و له از خود بخاطر رسیده و  
 کر به آغاز کرد و بومی که زنک سلطان را در خود را بوش شد گفت البشایزاده از فرزند و گشت و سماع محبوب  
 خود هم جانی یافت یا نه گفت نعم من طول دارد عند القوت خواهم گفت و سماع او را بهر جایی یابم و بیج  
 جانی یابم نه انم که سر انجام این کار چه باشد بعد از آن آن شهر بار بجن عقیقه و منطقه آمده گفت ای عقیقه طالع  
 برصل محبوبه خود رسیده بعزت بکند رانی بیج از احوال زنک سلطان هم بخاطر است چه عقیقه که از شرم منطقه  
 جوابی نگفت اما منطقه گفت البشایزاده حال بقدر من از زبان عقیقه محبت مانی ملکه را از نشین و ام  
 دلم بی اختیار مایل و برن اولست و اگر دست رسی من یابم خود متکفل سر انجام بگویم ای او شده و او را در کن  
 عقیقه من نشاند که بیچاره و نیز تا زودی خود برشته زاده گفت راست میگوئی منطقه قسم خود را شایزاده و بعد  
 ای منطقه روزی که من آدم به بیمار را از کن در در بار برداشته آوردم انقدر معلوم کردم که زنی است و از فرکار  
 کاشف بعل آمد زنک سلطان بود و قهر او را از بیانی او بشنید رسید که اشک من از چشم من بران روان  
 کرده منطقه بعد از

صفحه



مایه سازد و سنی و در عزت میگردان و دوست او بجا آوردن او را در هر چه منتهی به دانشین ما چایم  
 و با وجود انگیخته با این نوبت حسن اعتقاد کماهی از انقباض حال مانا نرفته اند از میان آن  
 بر تو اورینج نه اشتم لیکن او در آن مرتبه را ندانست و حالا بگویم انگیخته جو از قوی یکی بدانشی که نگذا  
 منزلت مانده را در سلوک ملائمت را از نوع میان بر کشتم محفوظ و وسیع و حفظ و رفیع ادب بجا آورده  
 مرضی شدند و در خدمتش برادر آمده محفبت حال و جواب و سوال گذارنده را شرح دادند و نشان دادند  
 بار دیگر بگویم در آمد و بر و یقین معلوم شد که باو نشان ایشان زیبارست و از نشانها و سبب خلوص  
 از رود است باز با خود یکدیگر که مگر با هیچ دلالت خباثت نکرده ام و در روغ هم عارض نگفته ام مرا بچسب  
 خابین و در دلو گفتند به اینجه من می فهم نباشد اما این از زبان باو نشاد و باره و رنگ سلطان نشد غافل  
 باشد بود جاری کردند و آن بکاش بر شفت را بر اصل حفظ نزد با مکان رسانیدند و گوهر مفقود او را بطریق  
 مفقود رسیده او معلوم کرد و ایندنه معنی خوانی اگر خواسته باشد با این عودسی را نیز طول می تواند داد بعد از آن باو  
 خواجہ بالیس کا ذلت پر داشتند و او را غریبی بر قضا سفینه و اموال او را تمام رنگ سلطان هر کرده با  
 وجود این شادی معلوم که بعد از مدتی مجرای امید و امید خود رسیده و بودند لیکن نظر بر احوال نشان داده چینی  
 دل خوش نه داشت روزی که از این کار با باز پر داشتند روز دیگر کش از چوبس نشانها بی حرکت  
 بغیر عام بود و چه گفتند که باو نشاد بر دشت مردم را بار مجرای امید و نام او گفت بغیر عام بود و باو هر که  
 بار یا بان آن منزل زیاده بر باغ کس نبود که به امر او فضل و امر از او بودند شب که در کوه رسیده که در  
 باو نشاد و بوان کرد و نیز از اعلا خواجہ رشت نشانها برادر بر سپید که منزل اعلا جگر نه جایی است محفوظ و وسیع  
 رفیع گفته که ما هم نامی از او شنیده ایم انفعول میباید که آن منزل منزل تمام است و الا مقامات بسیار دارد  
 و چون زمین اولیست بر زمین این ملک مرتفع و افق شده و اعلا کش بگویند و خصوصیت انکسار بجا نشاد  
 نسبت باین ملک بیشتر است چه اگر اوقات و در این میان باو باو و در آنکه مالک و سیرت و در تقو  
 این سلطان و نوی الا فدا است و در هر ملک بقدر ضرورت با بطریق سیرت شریف می بود و منزل  
 اعلا در حکم دار السلطنه آن شهر بار عدالت شعار است نشانها برادر که گفت باو نشاد بودند او مسلم لیکن  
 عدالتی از او جز بطریق رسیده که قابل این لقب باشد محفوظ گفت این نشانها برادر او هر که ظلم کرده که نشانها  
 سعی گفتند نشانها برادر که گفت باو این بکمان کسی که من این را گفتم اگر این باشد همان است پس طایفه  
 خونبر و چرمی است <sup>فیتنه</sup> اگر خوب چرمی شده که اگر مراد مجلس خود بار میباید کدام نتاجت لازم می آمد  
 و حال آنکه من رسیده این ملک و میان او هم و در نسب با عتب رسالت شریک اویم که منم باو نشاد

ام عدالت است که موافق مرغی که پس با هر کسی که بخواهد داد و الا آنکه حکم کرده که طعانش به پادشاه  
 بخشش به پیش یا و غیر آن مردم شهر را در نظر او در آید تا آنکه استود در هر ادنی کشور می مردم به بار  
 هم باشد که این رویه را با مسافران خرج کنند و این علم هر چه است که برین کرده و مرا به مجلس خود تعلیم بیاورند  
 گفتند البته هزاره پس کن بخدا که ما از خود می ترسیم و او را به مجلس خود بار داد که نوکلان داری با وجود  
 این نرسب ما را از روی او را ندیده ایم و سخن از زبان او نشنیده ایم او از می می شنویم نمی دانیم که هر  
 چیز در دنیا از او گفت مقرر شد که بر است نوکلان و پسینه گفتند استغفر الله علامان او هم شاهزاده  
 و مردم میان مردم این سکوت با من مخالفه داشت گفتند از زبان او معلوم شد که او سکوت  
 ملاقات با مثل نوی که در شهر از احوال ندیده و از رده شده و بزرگوار بود که در دنیا از او و مردم  
 آنچه رسید بود که آن شخص که بود و کدام خیانت و دروغ از او ظاهر شد گفتند انقدر است که ما نداریم  
 که بر حال خود می ترسیم گفت غیر که ما دشمنان رسیدیم هر دو که من در خانه شما باشیم بلکه از بهیوی آفین  
 بشناسیم این را گفته دست بر دامن زده به حالت با چشم که بان بکده خویشان در کمال فضا دارند  
 عقیقه بدامن او رسید و گفت ای شاهزاده از رده میباشی جادوان شاه بغیر ما و تو خواهی رسید به شاه  
 گفت و من بنوکل علی احمد مهر سببه نوکل هر دو که در به چشم به میشود هر چند با ران سماعت کردند قبول  
 نکرد و از خانه محو بر آمد بیازار رفت در دو کانی بهشت صاحب دوکان یقوم الطاعت و التقیاد  
 بهشت آمد و ما عفری که داشت حاضر نزد شاهزاده و فرزند و در غم و دل داشت بود که سببه بهار است از  
 شب گذشته عقیقه و زاده شاه که دیوان کند چند کسی بجزر خواند رفت گفت بهر جهت بالغه کس باشند  
 که ایشان نزد سببه و برای جوامع و شاهزاده و خود ای عقیقه بهر جادو باد من بهم خواهیم رفت اگر  
 شتر می که نقل بکینه نیست من شتر  
 که من اگر گفته بشوم باعث بدنامی است موجب شرم بی بانی و ناگانی است و الا هر چه در  
 دهر عقیقه خاموش ماند و از غش رفعت شده به خانه آمد رفتی است بهر در خانه میراد و داخل  
 شدند در دیوان خاص دیوان ملکه زینهار را باج و دلش و دانی داشت به باطن او محبوبه خود  
 و داری کردن در غش او و در نوکلان شاهزاده و در غش و غش حاضر نشد چون از پدر به سرز حاضر  
 شده نه نگاه میباشند شاهزاده کرده سلام کردند بعضی از ایشان بطریق نصیحت شاهزاده ازین اراده منع  
 کردند آن شهر بار التفاتی بسنی ایشان نگردید بهر ادب ایشان سینه بهنت عمارت را طی کرده بهار  
 رسید که به سرز قهر به معفف بود و تارک به بود بهر آنها رسید و دست بسته بود در دست و غش شاهزاده

و ادوات شاهزاده را تسبیح میداد و میگفت که  
 بیای خانه برویم آن شتر را قبول نموده گفت  
 ای عقیقه





و نزدای محفوظه ای سید برای خدا نوری باحوال من باید کرد و الا ملک می نمود گفتند هر چه بفرمای خدایت  
 بر دار تو ای گفت منب این را بگویند که باد شاه کینه بسیار و در دل نگه دارد و یازد و در اجتناب باصلح  
 می آید هر چند بدو گفتند این شاهزاده بزبان دیگری سخن بگوئی که ماحض میکنم که هرگز او را ندیدم و اول  
 او را شنیده ایم و از ما احوال نفع او را می پرسد شاهزاده گفت این دروغ هیچ سبب که بگویند  
 در مکانی که شما بر دیدیم بودم خوب در مقدمه دیون بگویم که سه های شما باین وجه است که شما خود  
 زمین بود پس گوشتها را که پخته نموده اند بر دید و در حضور شما ملک با هیچ خطاب کرده و چون و چنان گفت  
 هیچ در جواب ان سخن گفت که شنیدیم محفوظ و غیره بر معنی اللفظ قسم عرو و ند که ما بر از این نزد بگوئی جز  
 نداریم و اصل گفته بگوئی ما ترسید و این شاهزاده ملک سیر چون مادران مکان بودیم بی تفاوت  
 عرض میکنم که چشمها را که در گوشهای ما کرد و زبانهای ما را لال بود شاهزاده میفرستد و خدا را بیای با و کرد  
 باز پرسید که سلفت این باد شاه برق کلاه که فرس منم نم اند و خاکشده و شش بر چه سینه فراید  
 بر و سبب گفت که مالک این سر زمین مانند مالک باضرا از شمار بیرون است شاهزاده و نزد زمین بافر  
 که ام است گفت بافر و در گفت زمین خوب را که بدو در مصلحت مکنی است که سینه های او حساب ندارد  
 چنانکه بی است شش بر احوال ان سر زمین که نام ان کتاب نیز باضا است و او مختلف منه نظر رسیده و بعضی  
 سینه را که در یک کتاب دیده اند و در کتاب دیگر که او را نیز بافر میانه نسبت و بجای ان سینه را که  
 دیگرند که سینه باین سبب گفت که سینه های ازین سر زمین نیز مانند مالک بافر مانند و لایقی است باز  
 شاهزاده پرسید که کتاب بافر چه احوال دارد و گفت بافر جلد دویم تاریخی است که شش بر اخبار سلیمان  
 الکاتب است و عوام الناس ان کتاب تاریخ را آید و محمد و خوانند شاهزاده و نزدای سید که بر قعه مؤ  
 اصلی دارد سید گفت این شاهزاده عالی مقام هر چه بر زبان بشنود بطریق خبر جاری میگردد و البته معانی ان در  
 عالمی موجود است اگر چه عالم مثل شبح حال او خود بگوید که این سینه خود درین کشور شاید در دود از عجایب و غیره  
 اگر پیش کسی نقل کنی با و دیند البته قبول گوید که در حال آنکه بر تو که شنیده شاهزاده و عکس کرده و گفت است  
 بگوئی این خبر گفته بود که بسره بیان رسیده و ان روز ان شاهزاده سید بجای او رفت منطقه یمن  
 پدر آمد شاهزاده سید گفت که ای سید تو مرد راست و درست معلوم میشود بر ای من در لوح خود نظر کن  
 که محول معهود و دست من است یا نیست و غباری که از طرف من غلظت دارد من نشسته بر طرف خوابم  
 یا نه سید گفت این شاهزاده بی و چون لوح بر سینه که ناله معهود خود خوانی رسیده و از غباری که بر او مانده  
 محول معهودی از نفع ان جلد درست بند شاهزاده و نزد که من فرستادم خوب انفع را کار بلن که

مختلف فی

ت

مفتی

معظم می شود

جالی بلیکس مکلف فقر نودار  
او تار سید پرست برآورد سلام کرد  
ش هزاره نیک نظر کرد

و عار این تعلیم ناکه او را در عرض بیست العمر میخواند و بسبب او مراد انیکس حاصل میشد و سید گفت بیا  
 سنت لیکن ای شاهزاده انداره بیت العمر حالا امنیت بر خاست بلکه بر از سیاح کرد بد و دست هزاره  
 درود به مردمی بود که زنی کم بود این عبارت است که در نوشته است هرگاه مطلقه از آن مادر  
 نیز رسم رفته باشد من چرا بر رسم و کهن است که چشم بر محفوظ بگویم که سبانی بر او مراد سید مذکور برود بود  
 سید گفت انوقت محفوظ مامور بکار مذکور بود و حالا شاید که کند شاهزاده و خود و بزرگ روی که صفت  
 او پیش من گفتی والا از محفوظ صفت از زود من شدم قرآن و عار این تعلیم کنی من دایم و رتقن یا تعلیم  
 و عاقله موقوف بر پروا کنی است گفت نه بلکه دعا برای تعلیم است القصه شاهزاده آن دعا را با لای  
 خواندن از سید معلوم نموده بار دیگر از یار آن عرض شده قدم برشته که مابین شهر مسجد بود که داشت  
 شاهزاده در آن وقت بروست سیاح و دوام بسیار مانند شیر و پلنگ کرد و دعا را در بر لیکن از دست کسی  
 بان شهر بار سید ملکه مشاهده کرد که شاهزاده را در دوسر زمین بطریق سید و سلام کرد و از راه کنار  
 می شدند شاهزاده را با خود گفت ای مراد این سبک در نه گمان که غالب در زمان و لیس باشد  
 چنان معلوم میشود که او را با من لطفی چنانی است ازین خیال موزی نام بخاطر آن عالی مقام ماکرنت  
 و قدم بساعت بریداشت تا خارجهای سید نظر او رسیدند داخل مسجد اول و فوساقت و در کمت  
 نماز حاجت ادا کرد و بعد از آن بوضی درآمد و شروع بخواندن دعا نمود هنوز از عدد مبین موزی باقی  
 ماند بود که از دروازه سید جوانی صاحب خیال شد و را دید و خود وقت شده او تار سید پرست هزاره  
 سلام کرد و ... دعا را با تمام رساند و از عرض  
 برآمد با هم منافقه کرد و شاهزاده پرسید که ای برادر این چه حالتیست که اختیار کردی لباس فقرا  
 بپوشید و بپوشید و گفت ای شاهزاده چون از خدمت عالی مرفعی شده بمنزل پشته خود  
 نامی الهیاده جل جلاله رسیدم آن برادر من آن کف را بر این من نگاه داشته بودند و بر این  
 دیگر هر روز بر سر البان هجوم داشتند و آن نعمت را طلب میکردند چون خدمت من قوی بود و در وقت  
 رسیدن آن سرمایه حیات جاوده را از مردم بایک حالت متبرکند و دل من از خدمت و دوستی  
 بیزار می گشت و منو نیز آزادی کردید و مدتی مرا بچ رسید که بسبب آن حکم ملک پیرسانندم  
 که بی زحمت هر جا که خواسته شدم تو اتم رفعت و کارهای فوق الطاقه از من بطور روانه آمد و حاضر اند  
 نزد هر که خواهم و غایب شدن از و باغیاز من آمد و اینها سبب دنیوی و شایع از من بر  
 خلعت چون انبیا اللط و صفات ملکی در من چه بیکشت بختب شش عود که در انوقت



چنانچه ازین فوج کردید و گفت این برادر خوش  
حال تو که باین مرتبه علیه فائز شده

از نظر من خایب دور دل من حاضر بود احوال ترا مرضی داشتم که من با او دعه دکه بودم  
که ترا بقدر رسام درین باب چه حکم عرض من پذیرا شد و ارشاد شد که برویم  
برای رسیدن و او را بجانب منزل مقصود او هدایت کن من بفرموده او به عاقبت عاقبت من و در  
ملک که تو رسیدم هر چه زود می برای زجا آوردم منت برادر است بزد که با دفرشتا بطور  
که خدا شود و حقیقت آن دفریج معلوم نشد و من اگر قدر کشت خود را بگویم بران مانی  
انبات شاه گفت البته حقیقت خود را پیش بیان کن شاه فرمود آنچه در سیرگاه چهارم از وین  
بج دگشت ما ایوم بر سرش گذاشتم بود بیان فرمود انبات شاه که این زمان بسبب لباس نقره  
او را شاه اقبال کریمه شود این اوراق لطافت سیاق را درین مقام گفته لطیفه بنا بر رسیده  
که بعضی رو شده ان صاحب مذاق برساند در بندهستان کزت نشانی که باعث رود و در  
نوع ان اگر اطلاق لغف جهان بران کند جاودارد در زمان شاه فرین از سلطان اسلام  
دور بوفی از سوسطن نیز لفظ شاه را در اسما و شایان اگر مکه آمد چنانکه اکبر شاه و جهانگیر شاه  
و جاور شاه محمد شاه گفته اند و در نامهای قوا لفظ مذکور را در اول اسم بگویند چنانکه شاه  
برهان و شاه سار و شاه غلام اطلاق کنند و در ولایت ایران لفظ آقا را در اسما و مرد  
ادی در صدر اطلاق کنند و اقا یوسف و اقا صالح که پیرو در آسامی غلامان و خواجه سراسر این  
در امثال ان لفظ فرور را در آفرنام بخوانند و غلام آقا و همه ان آقا گویند ازینجا عاقل فطن بی باین  
گفته اند بر که اعلی مراتب سلطانی مادی را نب فکر که نشد روحانی برادر سره کز در زبان زد و غنی  
چنانکه مذکور شد و الا فی الحقیقت چه نسبت این حق را با بلالت بنده چندی چه حاصل از مروت  
بر شد بنده چندی و با و شای که جامع این بر و صفت شاه کا مباب نیت تین است چنانکه در سلف  
هم گذشت اند و حالا با دشتا و معرجه شاه غازی است قبله الله ملک و سلطان کسی که این کلام را درین  
مقام از قبیل خود و طویل داند اقرار اسما و شایان بشود و الفقه شاه را در چون حقیقت خود را گفت  
شاه اقبال و در جواب شاه فرمود گفت که این مالیکه حقیقت دفر سلطان و حقیقت من  
و برادر من تمهید معتمد است که چون بر تو ظاهر شود بدانی که هر شقی که کشیده برای خود کشیده و نتیجه  
را عنقریب خواهی دید پس لایزال الا ماسعی و ان سیه سوف بری که او سمن بنده است همه  
حال بر تو انفور معلوم کنند که مجرب تو هر که است زمان رد ای جمیع طلسم و کل عاب با است و نیز از  
گفتگوی تر ظاهر میشود که آن نگار کلمه از ذابح افتاد از تو بگوید این مقام ناز و نیاز است



آنکه مشهور است بفتح و غمخوردن بعد از آن یکی از بیان ایشان اذان گفت و دیگری که نواز  
 چهره آدمی باریه امامت بجا آورد و بطریق دین محمدی صلوات علیه و سلم نماز را ادا کرد و دهان تسبیح  
 اقبال شد و بابت برآورد تعلیم کرد و بدو خواندند بعد از آنکه گفت اذان جمع جدا شد و هر یکی بر سبزی رفتند و شروع  
 به بیان عقاید اشتباک و آنکه امامت بجا آورد و بدو هر سبزی برآمد و سخن از مکتب الهی آغاز کرد و دست برآورد و بجا  
 سبزی رفتی سبزه دید و اکنون از آن هم صد هجده یاد و تر یافت قضا و قلی که از برآورد و سبزه او بران بود  
 از یک باوشت باز بگذارد و رو بر او زد و مرد بود و در میان آن فساد بل نوری زبان بگفت که مانند  
 ستاره در فضا میزد و از بیان تکلف و کش و بکش که در آن سبزه نواز شده بود در آید زبان خاموش  
 الفقه آن شهر بار در پای هر سبزی رفت و کوشش به گفتن و اعطای مباد و از کلام ایشان که هر یلحی الامساج  
 بجز هر لفظه و یقوج الامساج جز و ابر و لفظه در شان هر یک از آن و اعطای صادق می آمد و هر دو انی برداش  
 و افر لفظه ببول مطالب خود در پای سبزی رسید و سلام کرد و آن شخص نوزانی شکل از شانه برآورد و گفت  
 سرال احوال کرد گفت میان این کانیاتم آن و اعطای تعلیم بجا آورد و دست آن و الا که از بالای منبر  
 بوسه داده و صاحب گفت باز هر سبزه را مصلح می داری شانه برآورد و فراموش از لطف تو نور منزل اعلایه  
 و زنده دلدار مسیر عالم بالا کن و اعطای گفت هرگاه اراده چنین است بگو یا علی الامس و با هر زنبه این منبر  
 بگذارد آن شهر بار چنین کرد و همچنین با هر زنبه اول بگذشت آن زنبه از زمین سبزه الفقه را بلند شد که شانه  
 کمان کرد که بر آسمان رفت و اعطای از بالای منبر گفت که البتّه برآورد همان حسب راست خود را بنظر  
 در آید شانه برآورد و نظر کرد و بدید که عالم از نور خورشید روشن است و خلق سبز پوش عاصب جان به نیلیس و تقدیس  
 الهی مشغول اند و هزار در هزار عادات سبز رنگ بنظر می آید که در هر عمارتی غارتخانه ماد مثال سبز رنگ  
 بپر کشند و نمازگاه بجا نیست برآورد میکنند و تعلیم آن شهر بار بنمایند باز آن و اعطای گفت که هر زنبه دویم بر  
 شانه برآورد و زنبه منبر از زنبه اول بگذرد زنبه اول از زمین بلند شد و چون بین دیوار خود را بنظر آورد  
 اور و نه که ستاره بگردد رنگ از آن زنبه ... جدا شد و راه برآورد و بگذرد  
 افتاب طمان شد چنانکه نوزاد عالم را از نور گفت پس هر چه بنظر شانه برآورد و در آمد از غور و غیره که بود در  
 بودند و نمازخانه بر سوز و مردم بگردد پوشش بجز الهی مشغول بودند و چون قدم بر زنبه سوم گذاشتند  
 بجز که از منبر جدا شد و بر آسمان رفت و آن وقت هر چه بنظر رسید بنظر آورد و برانی در هر زنبه عادات نمازخانه  
 بطرح نماز بنظر می آمد و در میان منبر چهارم افتاب بر سر رفت و عالم را بجز خود سبزه که دید هر چه بنظر رسید  
 براق بود و مردم که تسبیح میکردند نیز لباس سبز و داشتند و بر زنبه پنجم ستاره سبز رنگ و پر ششم هلال

دوم گذشت آن زنبه

رنگ و بهر معنی سیاه و زردانی بود که از سر برآمده بر آسمان میرفت و عالم را چون بون خود میکرد  
 و آنچه از تصور دور و غیره مذکور شد برنگ آن ستاره مرئی بکشت نهاده در بافت که اینجا نیز  
 مرا سیر افلاک و نمودن و چون بفرموده و لفظ قدم بر زمین شستم خاک و بختاف زمینهای سالی که سازه  
 از نه زمین جدا شده بر هوا میرفت درین زمین چمن واقع شده بکده عالم را پرازد ستاره مختلف العور  
 و الا و دید و شنید کسی و هیچ شمر نیکه در معمار دیده بودیم را بر هر خود در هوا دید و از خاک کرد  
 تا فلک زحل جمع همه مذکور شده برادر لثیب بافت و در لثیب نیز مرتبه داشتند موافق مایه  
 افلاک و شمر کسی بر این نشان داده بود و افلاک کف اکنون بالا بیانا با تو معانقه کنم تا براده قدم بر صدر  
 نیز گذاشته بالا رفت و اعلا هر فاصله پستان براده رسم معانقه بجا آورد و او را دور چو می خوردن خیره  
 بر سب که این براده رنگ زردت و پس مشق معلوم میشود باری بگو که مشق حقیقی است که کل در باغ  
 خاطرت رفته با مجازی است که خار به است آویخته تا براده شامل شده که جواب گوید با خود گفت  
 اگر حقیقی بگویم دروغ گفته باشم زیرا که مشق حقیقی است که عاشق مشق هوا داشته باشد و اگر مجازی بگویم دروغ  
 است مرا سترده می آید که در سبب المهر بالای میزنیم که اعظم شاه این سبب است با این مرد و افلاک بزرگ  
 که میرفت او بنوام سیر منزل اسلاکم سخن از مشق مجازی که باقیار هوا و بوس نفسانی انرا بر کردیم  
 بگویم و آخر ای نشان داده برین قرار گرفت که این طلسم چهارده گانه را بعد در ده افلاک گفته اند  
 که چهاردهم فقره دارد و از دست و این را هم دانستم که محبوب من ملکه زینهار بادشاه این طلسم  
 و مجایب است و مشغولان ماهر و درین طلسم هزار و دویست و بیست و یک می نمودم و همان زینهار را که باد  
 کل است بر کردیم پس اگر موافق عالم طلسم خود را حقیقی بگویم جا دارد و نیز با سبب انجازه قنطرة الحقیقة  
 و آنکه بر زمین میرسد آفر بر پشت بام میرسد هر دو طریق حقیقی گفتن من مغایره ندارد و گفت ای بزرگ  
 مشق حقیقی دارم ان و افلاک گفت ازین هر دو فوفا عال که مشق ز حقیقی است پس من بیان کن  
 که چگونه عاشق شدمی درین حال نشان داده بران شده که بگوید ناچار همه را شنیده بود و آنچه با خود نمود  
 کرده در جواب گفته بود پس مدح بیان نشان ان و افلاک که نوزان نام داشت تبسم کرده گفت بت  
 کسی را نظر کنی شاید رواست که داند بدین شایدمی عذر خواست اما نشان داده چون بالا  
 میرباده افلاک بجا نشست نیز را بحال اصلی دید و ان ارتفاع و عالم را که سیر کرده بود نیافت و افلاک گفت  
 که ای نوزان و افلاک من وقت بر آمدن در سر زمین و جز بجزیر مشا به کرده ام که اکنون انرا نمی بینم سبب  
 گفت ادم در بوقت امر و زمزمه را می بیند که در وقت دیگر نمی بیند نشان داده گفت ای نوزان

مرا بطلب من پیرش آن واقعه استناد شد و شهادت بر جزو قدرت خدا نشان  
 شهادت بر همان میزان است و شد و نه آن واقعه حرف از قبضه پشت برف قطب جویی دارد  
 بقطب شمالی آورده و اسکندریه را نشانی مرزها و درخشش است و بعد از آن گفت اکنون  
 چو من بنی شهادت آورده و در گفت احد اکبر این چه مطلب است که درین مذهب شهادت کنیم هر چند او الفقه و سبع  
 در پنج شش که غلطی او را از آن گفت و این سبب این دبره بود علی قدر احوال و در هر دینه او جلوه کرد  
 محاذی سلج مبر همان جرح دولابی شکل را دید که در اخر طلب فلک زحل و در منزل آذر که توان دیده بود  
 به شهادت جرحی عظیم نظر در آورده که تمام عالم را در جرف او شهادت کرده و این مذکور شد در میان او بود  
 مشرف بجانب مغرب یعنی حرکت میکرد که اجزای او از یکدیگر متمیز نمی شد شهادت کسی و عمارت نیز در جنب  
 لوتانی داشت و این شهادت را از ابتدا ای باغ گرفته تا الهوم از جرحی و کلی و ماست و غلطی دیده  
 بود هم در جرف آن جرح دولابی مرئی بود و از کثرت اشتباه مذکور و بسبب گردش آن جرح هم  
 و استوار می بقول شهادت آورده و در نمی آمد و بجز این بود و بعضی شهادت بعضی اشخاص دیگر نظر او را در آورده  
 شهادت در جرح در تماشای آن جرح و در صورت دوار شده بود و در دانه کلانی بقدر نظر  
 جرح دو شهادت که در کاهی پایش بر رفت و کاهی بالایی آمد و از آن واقعه گفت این شهادت در همان  
 این در دانه که مشاهده میکنی چون برابر مبر سه جفت کردن خود را داخل آن در دانه که نمیشد اما  
 حوائی که شهادت را در نظر میکرد که آن در دانه برابر مبر رسید فقیر کرد که خود را بینه از دانه از سرش استاد  
 ماند و چون سه مرتبه این فعد کرد و پیش رفت که ترس برد غالب می آمد و از آن گفت ای شهادت  
 معلوم میشود که از سرش خود را از مبر نمی اندامی این اسم را سه مرتبه بخوان تا بگریز آن مبر می  
 که ترس ترا نایل گرداند شهادت را در آن اعظم را خواند تا که دسوار می زیاده اندرون در دانه نظرش آید  
 که بر تنبیه قرار گرفته فوج فوج بر میزان همراه او بودند شهادت را در بی افشاشه و چشم ما پوشید و بود خود را  
 بود و دانه از آن طلب عظیم اعظم چون نظر بر کشاد خود را در دست ابادی دیگر که رنگ زمین  
 در و تمیزی شده و نه در فغان و غیره شهادت دیگر بردند بکن در لطافت و زیبای هر چه نظر آمد و باز  
 تر از این سبب این دبره بود و پاکیزه تر ملاحظه نمود شهادت را با خود گفت ای عزالدین در طریقه جان رسید  
 باید و چه اگر چه در می دیگر رسیده بود و در می رفت تا که آن آموی نظر شهادت را در سبب رسانی تیره  
 در خانه کمان گذاشت که امروز یکشنبه و پنج شنبه گذشت او را که شهادت را در شهادت آورده دم نکرد و شهادت  
 این شهادت را در دبره که الفقه را در جوامع پیرش می انداخته که صاحب دارد و جعل شد گفت مرصع

کامیابیوں کے چشمہ دل سے ادا کرنے  
درجہ خوفِ نوہم مثلِ منی  
ہر یکے را بدکارِ خستہ



تمامش نیز مانند بود احوال را از که باید پرسید این کار را کرد و داد میرفت تا کلاه بر سر رسید  
 که گفت افتاد و شناخود از کسکی در آن مرز میگردید که چرخ عوز دلی بفرستد که بگریزد  
 و بفانی از گوشه پشته پشت کند می در دست داشت آن کندم تا بر آن مرز رسید فوری  
 از آن بر کنار مرز افتاد و نزد فوری بر سکی که در میان مرز بود ریخته شد و در نزدی در میان  
 مرز رسید آن و بفانی در حضور شناخود دست برداشته و کار و ناکاه را بر می پرسید و بر مرز  
 بارید و آن دانگاه که بر کنار مرز ریخته شده بود آب باران با خاک و سنگ مرعی چند از هوا رسید  
 آن دانها را بمقدار هر چه در آنچه از آن کندم بسک رسید بسبب غالی که بر آن بود همان مشت سبز  
 شد و چون ریشه و رفت بسک رسید گفت که دیر و پذیر مرود گفت اما آنچه از آن کندم در مرز  
 ریخته شد باره در موضعی افتاد که اطراف انوضع در فغان غار بود همین که کندم سبز شد و در  
 بان رسید که خوشه بر او را و انکار نه بر و رسید مانع آمدند و او هم فغان ماند و کند می که در زمین  
 پاک خالص ریخته شده همان مشت سبز و خوشه داد آن و بفانی خوشه را بر چپ و بر دست مالیده  
 پاک کرد و لبش بر او داد و گفت ای همان کبر بوز شناخود آن را گفت و کبر است و در  
 نظر کردن و بفانی گفت سبحان الله بیا ببین نفس فانی بان خوشی و بدان که بهانی و این نعمت بانی  
 را باین چشم نظر انعام کجا رسیده از او را سخن او بفانی در دل انگر کرد که باوقی خداوند و نا  
 کندم را در دین انداخت فی الواقع لذتی در در یافت نمود که هیچ طعامی جزو بهان ندر کندم  
 که آن بر و بفانی و او شناخود و سینه و دل او قوی گردید بان بر گفت که نشسته ام آبی بمن نشان ده  
 بر گفت در آن در فغان که می نایستد آبی است شناخود بطرف در فغان دید که بر از نظر غایب  
 شناخود را با جار بطرف در فغان روان شده در دل غار میگردید و در چپ و بر می آمد از که بغبت انرا بر او  
 که و چون داخل در فغان گردید در بای طبعی دید که آبش بر نه حاف بود که نه در با نظر می آمد و شنید  
 تر از شیر بود شناخود و نباشی او تشنگی خود را فراموش کرد با سنا و ناکاه مرعی از هوا پشته و قطره  
 از آن در با بر رفت بطرف شرفی انداخت و قطره و کبرینوب انداخت و همین قطره بجز  
 و قطره بجا نشسته و انداخت و باز قطره و کبرینوب باز بر با ریخت شناخود بر آن نشسته که این مجرب  
 شد یا اهی از که هر کس درین افتا میدی رسید و گفت این از او در چه غری موسی و فغان  
 این تمامش را دید و در لبستر آن بی جز نمید این را گفته غایب شناخود و فوری آب از آن  
 حوز و بر نه سطر و شیرین بود که کندم های عالم فراموش کرد و با جا رسیده بشتر روان گردید

و بمشهور سواد شهرت یافت و بکشتی که نامش بنامش بود در آمد یکی از مزدین بیرون شهر ملاطفاً کرده اند و او را  
 آن مسمومه کوالی کرد و آن شخص گنجایی بکاشت بنامش بود که در گفت ایوان هرگز نمی‌داند و این مقام می‌باشد  
 که در آن شهرت یافت و همان پیشی که نام او بنامش بود درین شهرت گرفت بنامش بود که گفت باری هر که  
 هست تو او را را پیش من نفع کن که این شهر به نام دارد و نام با دست و نامش بود و این  
 بجهت شهرت گرفت ای جوان این را مقام حیرت کو بنامش بود و این مسمومه را شهر حیرت بنام  
 خوانند و زیاده برین اگر تو بخواهی فرستاده شود بر در شهر که ملک ارفع دارد و شهر را کسی از اخص  
 انظار در شهرت یافت و همان پیشی که نامش بود درین شهرت گرفت بنامش بود که گفت باری هر که  
 دان انتفاع و اینست ازین که ترا دو کله بطرفی نصیب می‌گردد و بعد ازین ترا کجا را به نامش بود  
 ازین سخن با او معافه کرد و با خود گفت بلکه بیوفت این مرد کار من برابر و او را در گوشه اند  
 سر راه برود و بیست و نه گفت ای شخصی هر بانی بگو آنچه نصیب بود که بگوید گفت  
 می‌روم و درین شهر چار و دو که هر که درین مقام از عشق عاشق و محنت و محبت نام بود  
 او را از بندگی بادی و از او گفت و ای بنامش بود این کن به است از ملک چه که می‌است  
 سر بیدار کشیده و آن طرف که در آن روز و در یک یک بیج جز بطرفی آمد چون در حق تقیر شد  
 آن عالم که در چاه زندان شنیدم جاری می‌کنند او را از آن کوچه بر زمین انداختند و دیگر احوال او بر  
 هیچکس ظاهر نشد و ای بنامش بود چون تو غیبی و اول با من ملاقات کرده و از احوال  
 سخن می‌گفت و در دست فرزندم گفت بیا و جای عاشق بانی و از زبان تو  
 سخن بگویم در حضور دار و در شهر برابر آن رفت مرد غریب کنه که چرا ازین شادی مرا فرمود  
 باین سبب این هر بانی در حق تو بجا آورد بنامش بود ازین سخن القه و مانع و از رده و کند که در آن  
 صاحب ندانست بخوانست بگوید که با او شد این عالم در حق ملازمان خود کرد و بپشت مقام  
 در حق من صبر باین این علم نیست باز با خود گفت ای پسر الدین معابد با او شد و این شهر هم زیاده  
 باشد و جای عاشق اویم بگو از بندگی او با او شد که ازین تصویر می‌کرد و از رده و زشت و بد  
 ترک و بگرد بر پستی زود تا دیری چشم بر زمین و در خانه بر دو نفر سر برداشته و بانی شخص او را  
 گفت که من با خود می‌گویم که الحمد لله با خودی ملاقات کردم و خود عریض بود که دو چار من گشتند  
 و این فرزندش از راهی من آورد و آن کدام عاشق خواهد بود که از ترس کسی اظهار عشق خود  
 کنند نشنیده که عاشق پروا می‌سازد و فرقه محبت دیگر فرزند و ای غلام بیچ معلوم کرده که



بادشاه شهابی که این مفادی را گفت و گفت مرا چه صراحت از راز بادشاهان مطلع بشم و بر من که بلوایی  
 نصیحت باز سخن گفت. بی دماغ شدی مخاری شازاده روان کشد نیم ساعت از روز مانده  
 بر در شهر رسید و دید که بانی کی از شهرهای دیگر نزار و شغلی محاسن سفید بر دروازده بر صحنای کلانی  
 قرار گرفته و بسیاری از خلایان مرصع که بر در استاده اند و هر که از وضع و شریف از شهر بیرون  
 بر می آید داخل شهر میشود و او را سلام میکنند شازاده نیز پیش رفته بر دسیام داد و گفت و علیک السلام  
 بعد از آن نظری بجانب شازاده کرد و برگشته نظری بر دیوار کرد و دست مرنه چینی کرد که بکنظر بر شازاده  
 می انداخت و نظر دیگر برگشته بر دیاری میگرد و او بر خاکست دست شازاده را بوسه داد و گفت  
 این شازاده دوران توئی شازاده جهان که مانده است تو ما دریم و انتظار ترا داشتیم  
 شازاده گفت نظر بر دیوار چرا میگردی گفت تو هم به بین شازاده نظر کرد و تقویر خود را بر آن  
 دیوار دید بر رسید که این تقویر را که کشیده است گفت از حضور آمده است شازاده باز پرسید که  
 بادشاه درین شهر سکونت ندارد و ارفع گفت نشان بادشاه از آن ارفع است که درین شهر  
 بکشد شازاده پرسید که نام بادشاه چیست گفت نام بادشاه بادشاه است و دیگر نمیدانم شازاده  
 پرسید که کاهن بادشاه درین شهر برای سلام گرفتن مردم می آید گفت خیر بلکه این مردم برین  
 تقویر بادشاه تمام دارند هفته یکبار همه مردم جمع شده بر دیوان عام میروند و ملکه شرف از روز بلا  
 وایه بادشاه از حضور می آید و تقویر بادشاه را از مرقع خاص می کشد بر دستان رانها برایش  
 بان تقویر که تمام دست سلام تعلیم بجای آرند و چنین دستور معاملات شهر جاری است و این شهر  
 بر اسی غنیمت و ترس دشمن محفوظ است بنا برین کاری پیش نمی آید که مردم محتاج بوجود بادشاه گردند و در  
 خاص می است که درین شهر از طرف بادشاه مورس است که او را بهزاد ملک نام است که حکم او هم مردم  
 مانند حکم من جاری است که آن مور را از هر دافض سازد او بخواهد عرض کرد و تقویر کو بجای از بادشاه  
 کشیده باو میدهند و در خانه او می باید هر چه نظر باین تقویر می کشد بر این مرنه کسی را که حاصل میشود که صاحب  
 تقویر میگردد و مغرب بایر کاهش میخواند و او را از مردم دیگر امتیاز تمام است شازاده پرسید آن در که مردم  
 بر دیوان تقویر بادشاه حاضر میگرددند کی خواهد بود ارفع گفت در روز که شرف باز می آید خواهد بود و انقضای  
 را بهر دانشمند بخانه خود برد و اسباب غنیمت و اسباب خوب برای شازاده حاضر شد و در انشای است نظر  
 شازاده بر جوانی افتاد که در وصف و لاف میزند و بر سر یک زبان میگوید و مردم آبی میکنند شازاده  
 پرسید که ای ملک ارفع این جوان کیست و فدا چیست ملک ارفع غایب کرد شازاده گفت جواب من

در کتاب سجنه الابرار نوشته  
از زبان ذوالنون مصرع کس  
برشته نظم کشیده

دایسته بایست شربت هرگاه که محل اید  
احوال او با صلح و اید ارفع

از بزم در تصویر پادشاه را از خانه پادشاه  
می برند و این نیز خدنی و عظیم تکرار

در کم کسی مشاهده کرده ام و مشق مجاز نه اگر مردمان مشق معنی گفته اند جن مشق می باشد لیکن ای ارفع این  
حالت را ارفع گفت ای شاهزاده جن سب که میفرماید لیکن بعد از آن که کی بطور و خواه آمد به چند او را می  
فهمانم که بعضی از ارفع بر این چنین که حالت ایشان از کشمکش محبت بجات باید با غیر محبوبه خود قصد بمانند  
کردند و بر این اوجی آری که کشمکش پس من بعد به شاهزاده در یافت که در صفت طعنه بود که بن زد لیکن بزرگ  
جز یکی خود بخوار و در خود را بان سخن ایشان است الفقه شب را در یاد تو چهار بعشرت گذرانید و روز  
و یکم سیر بازار برآمد و اسکی و سموری شهر را بر این شهر کس یافت و چهار صبح و سواد ان شهر را از بازار  
خارج سمور دانی دیگر دید باندی عمارت برین قیاس بود و فرود روز باز برگشت و بانه ارفع آمد روز دیگر  
ارفع شاهزاده را به شکسته بجات هزار و صحر رفت و از غیر کس دویم سلطنت این شهر است بسبب  
هزار و از خود را می کشند لغیر برست او بخار و جابر بن خردت صوفی دارد و بند و لب و جلا شهر است  
ارفع سبب با هزار و چون فرود قدم شاهزاده یاد رسید تا در درواز درسم استقبال بیا آورد و ان شهر  
را بر سر عزت و افتخار ممکن گردانید و اسکی پامش و طرب و لوازم که به کسیر ماه شهرت پسری توانه شده در  
خدمت او حاضر آورد و از روز و آن شب شاهزاده در عیش و طرب در خانه هزار و صحر بر روز دیگر باز بجات ارفع  
تفرغ احوال فرمود و از روز ارفع شاهزاده را باقی که بیرون شهر بود و کلمات فرود نه شهر شاهزاده  
بعد از آنکه در ملک نیمه آمد و رنگ زمین را سبزه نیک مشاهده میکنند و اسبها و دیگر را نیز لطیف تر از سابق  
ملاحظه نمایند تا این که شب هم رسید تمام مردم شهرت آری که مردم در شب می کنند بیا آوردند و در هر خانه خوشنویسی  
بود که خود لغیر پادشاه فراهم دید بر چهار طرف بازار نقره خانه کم بود مردم به حمام می رفتند و جامه های پاکیزه  
می پوشیدند و بعد از معطر در کس تکلف در جامه پوشیدن بگرد و خود را معطر میکردند و بیا آوردند و دو کالین تمام  
بیار بود و در جامه در بازار مکه بانی نشاند و ارسته شده و در الفقه شاهزاده نشی در ان شهر بنزد آورد  
که کو با شب عذر آمد مردم بودند شاهزاده نیز تمام شب خواب نکرد و با ارفع بن ارفع سیر بازار میکرد و ارفع ارفع  
بخدمت شاهزاده و فکر که ای شهر بار قدری از حقوق چشم نیز باید بیا آورد که با دافرد اخلل در امر معفو کند  
بجای آن که لکزدن بجا نباشد از کمال بجای حواس مامتفرق باشد شاهزاده قبول کرد و بر بستر استراحت  
پس از ایشان رفت و منت نماز چشم ان سرزاد داشته بر خاست و نماز بیا آورد تا که بخاطرش چهره و مادر طاز  
و شهر و در رسید بی اضی را شک چشم ان شهر بار جاری کشید تا طراور که که جلا سلاسل را سیر بجات  
خود و شاهزاده در بجامه تو بهار نام بر برادی عاشق شده ام و سابق برین عاشق و فرایو حار و دوس  
بردم باز لغیر صورت کلاه شیشه با جوار عذاب البی با طراش رسید هم درین حال رفت و با لفظا برست

در وقت روز روشن رسید بجای مغرب منفرجه صورت نوهار در کشور خاطر ان شهر یار بر بنده سلطان رسید  
 چون بخت برادر بودن بین العزیزین اتحاد کلی بود اندیشه او طوفان زود یزها و آرا گفت و جهان دل را  
 بر اندام وجود نوهار یافت غلبه ان غلبه ان عالی جناب زیاده تر گشت و با بخت خود بخت شغل بود  
 که مانع خود را بلباس فاخره برار است بخت برادر آمد و گفت ابنت برادر همان در چه کاری اگر اراده  
 دیدن بادست داشته باشی بسم احد هر جز تا بر ویست برادره گفت تقویر او را می نمایم با خود لطف  
 آورد و گفت همان تقویر اما بادست و بدین و بادست و بگویم و ادب نیز بنویسم بجای آن که در حضور  
 او گویا استاده ایم و این را که یقین بر این که در الوقت البینه نظر بادست و بر ما می بیند شایسته باور  
 گفت سبحان احد چنانکه ابنت بختی بادست و خود بختی بجای آن که کسی باین طریق خداوند عالم  
 را بر پیش نماید بی از اولیاست و گویند مفعول صریح که از زبان بختی ان سید الشی و جان در باره از دور  
 غفاری علیه رهنه احد الباری صادر شد و در بنما بر تو ظهور می اندازد و در بخت نکو را بخت از با او  
 امده احد کائنات تراد خان گفت که تراد خانه یزها بخت باز شایسته برادره رسید که برادر است بمن تکلیف  
 که با بادست و ما به بین گفت بسبب آنچه ما بین کار در باره تو ما بریم و نه ممنوع بجه سبب تکلیف  
 من بخدمت رسیدم بسبب است که در خدمت تو دارم و الا تو مشایخی شایسته برادره فرمود چه میگوید  
 من البته برادر می آیم رافع چاره روان شد شایسته برادره گفت برادره بنشین بر جبهه تا بقلعه رفتن چاره که بود  
 نمی آید و کین او بر سر عهد و پیمان عمارت تو شود و گفت ابنت برادره عالی جناب بر کرد  
 در این شهر از پیش و شتاب بنما بر او از خانه عهد و پیمان یا بنما باید امروز کار نشود و چاره را در بعد و الا از بنده  
 سلطان از دانش بکنند شایسته برادره گفت از آدمی عمارت از جان عذاب است که من شنیده ام و نقل  
 آن مرد جبر کرد و رافع گفت بی او را در دریای و خانه می اندازند و آن کرده که او را از بالایش می اندازند  
 جبل العذاب نام دارد شایسته برادره و نمود طرزه بندگی از بادست و در بن شهر است رافع گفت البته برادر  
 موقوف بر بن نیست بلکه بادست و ما را شهرهای بسیار در نفوس اولیای دولت و در بر شهرهای  
 رسم ناز دست و طرزه بندگی بادست و هم علمیده است که مردم ان شهرهای قیام دارند و طرزی عذاب  
 که در کار ان نیز هر جا بطور و کبر است لیکن تا امروز بنشیند چاره که کسی از عذاب با غلام بر بادست و  
 حامی شنیده با وجود حامی شود که بادست و اهل احد بکوبند و در آسمان با نیز بر خداوند عالم نشسته و  
 منبزه که لا یعصون احد ما امرهم و یفعلون ما یومرون در شان ابنت دارد و شایسته برادره گفت  
 آتش رافع گفت البته برادر بی بادست و ما را ما در ای این عالم عالم دیگر نیز نیست که بادست و ما را شایسته

بن ارفع

بصمیم

نما بانه داور اعالم است بگویند در ان سلطنت مردم باشند که معیان بادشاه بگامی آورده باشند  
 بکن درین حال که عالم عجایب نام دارد کسی گنه کار نیست و شناخته شده را بتعب برتوب افزواید  
 گفت پادشاهی این را بگوید که پادشاه این مردم دارد و البته که تو بجا باشی بجز و لغو نه باشد  
 بگو بکشید و در غم او زار بپرست رافع گفت هر بایسته بار که در دوسر داری شناخته ده گفت نه بلکه در  
 دل دارم رافع رو را بلطف دیگر کرد و شناخته شده را فرمودای رافع که بزرگش را که من باز و من بزم  
 و فراموشی رو بگردانی رافع باز بلطف شناخته شده را و بد آن شهر بار فرمود که ای رافع در دلی من بسبب  
 به برادری است رافع گفت البتہ بار خاموشی که این گفتگو خوان کرد که منادی بجهت بدانی پادشاهی ندای منع از  
 گفتگوی مشغول در داده من نمیدم را فهمیده اند و زود را کرد و اندر مردم شناخته شده را و رافع شنید و گفت کلم  
 او بختان در دست او از زانی بگویند بر اثر ک رویه خود گنیم رافع گفت البتہ او را که غلام بادشاه  
 ما و نمیشناسد شناخته شده را مثل شده که اگر موافق گمان من باشد و ایشان مجرب من بشی در بنفرت کلم عاشق اوم  
 از غلام هم کمتر به مرتبه است انکس را غلام غلام خود میکند و کوبان شاعری معنون کلام شناخته شده را و در سلسله  
 محمد و فرزندی و غلام او باز غلام در آورده محمد و فرزندی که بر آن غلام داشت مشغول بجان گفت که  
 غلام غلام شده شناخته شده را این فکر را که در دیگر بار دانه بنیا و کرد و معقود این بیت ابر حرد زبان آور  
 ناله را هر چند می فراموش که بنیاد بشم دل بین کریم که من خاک آدم فریادکن تا اما رافع از لاد لغو با شناخته شده  
 منم درین باب هیچ گفت شناخته شده را برادر داند که در مردم بشم را و بکه توج فرج شده و خود را ازین شنا  
 برود و داخل ملک میشود و موافق مرتبه خود جایگاه رسیده و بشود رافع نیز شناخته شده را گرفته و در روی پرده است  
 شده شناخته شده را و نظر کرد عارفی منتظر و در وسط دیوان عام دیگر که چارم در وازد داشت و هر در وازد پرور  
 از نفعی مرصع مراد بر آویخته اند و چار و در آن عمارت از هر در وازد خاص و دیوار دیوان عام هجوم غلایق بود و بخت  
 مردم ان عمارت چهار دره دری را در میان داشت و دیوان عام هم الفدر کلان و وسیع بود که نظر به نمایان  
 همان بخت سپر شناخته شده را ازین عمارت و ازین ادخاخ مردم فرین میر میبخت و بخت ان نزالدین  
 گمان ندارم که هیچ سلطنتی در عالم باین روشنی و نسق باشد و ای نزالدین من چرا که لغو را هر چند بقله جان شده و بکن  
 که بفرمود که انزالدین بمسافحه است و اندک اوده را هم این قدر را در دست نبروان و به جایی انکه لغو را فرستاده و بران  
 اینقدر را از رافع کمال نمود و رافع گفت این برادره اگر درین مقدمه ائمه بفرست لغان علیه السلام نزد حضرت داند  
 علی بن ابی طالب علیه السلام آمد و حضرت داد و در اوقات ترفیع را بضم نذر موقوف داشت  
 لغان چون نذر را سبانی برین نذر بود و خواست کمال غایب باز بهر نمودمان حضرت خود مایه برای العین

میگوید بهتر بود پادشاه گفت نفیسم که چه  
 رافع گفت روزی حضرت لغا علیه السلام  
 زره را بیان فرمود و حضرت را از آن خبر  
 اگر این برادر تویم صبر کن و به من خبر  
 پس این سبیل را از تویم که صبر کن که بهر چه





گفت که ای رافع بکبریا که چه حال دارم رافع گفت همان من آنست که تو از اصرار داشتی باشی و بخت نیز  
 که من است شاید بمرح ترا عرض باشم هزاره و زود ای رافع ... دارم بختی جهان که سر گفت رطب  
 بر داشت ناز بغض من آنور دهن گرفت ... رافع گفت اگر مرضی بخواهی بطلب را حاضر کرد و اتم شاد هزاره  
 و زود بلی طبعی عشق را دو کمان که ام است ... علاج جان کند او را چه نام است ... ای رافع چرا اینهمه تغافل  
 و اغماض می و زنی و معقول این کلام که معده را از کلام عاقله عاقله تمام است و در حضور رافع بن رافع او  
 زود ... بار گفتن آنم بار دو کو میگویم ... که من دل شاد این رده نه بخود می گویم ... چلو ... و بدو ام اول نکلی  
 در باغ ... که از دوا دار بر او و دین هر میم ... چلو ... معنی از دوا و دین هر میم ... که هر دم نمیش  
 چهره چون میگویم ... رافع بن رافع گفت این هزاره و دین از جان بلندی میگویم که ما بجا رمان را است  
 شنیدن این سخن آن نیست اگر چه ... شنود از من از دوا کرد و شاد هزاره و زود که اگر رافع هر چند فرام  
 که نظر به شمع شمع است خود را از ان ملکه و در ان جهان کم میسریم و معنی شاد و دین نه بشید اکنون بر  
 خدا پیش من بیان کن که ملکه اغانی چرا در دم این شهر را از گفتگو عشق منع فرود شادی و درین باب که  
 رافع گفت این هزاره ... بر ما معلوم به معنی نیست لیکن یکی  
 از معقولان شرف از دوا باز کاهی بماند من می آید زن من این صفت را از دوا که گفته  
 ملکه مانتی را در مقدمه عاقله و درین عشق عاقله در و غلو یافت باین سبب درین کشور این  
 شادی فرود شاد هزاره به سحر است زود و در یافت نمود که این کتاب به نیز باز برد به از ان  
 بشی رافع و در دهنه آمد گفت ازین بر تو البته لازم خدمت همان نوازی بود بیا و ردی و من از  
 تو راضی و شکر که دارم ... خدمت تو میفرمایم و آن نیست که باز و بخت و قوت را در بازار مع  
 زود خدمت تو میفرمایم برای من غریب نمائید تا که بخواهم بنزد هزاره ملک معور برم و از دوا تقویر بماند و مرا  
 طلب نماید که من شنیده ام که او بی دشواری معقولی تقویر یکس نمیدهد ملک رافع بخندید و در خانه رفت  
 و بعد خوان اجناس نفیسه آورد گفت این هزاره این را ببر و هر کسی که خواهی بدو من حکم  
 شهر یاری بجا آورم و باز و بخت هزاره مبارک است و همان من آنست که بنزد هزاره و بنزد هزاره  
 بختی بکند و تقویر چون بدون عرض کردن در جناب بادشاه یکس نمیدهد البته و در باره شهر یارم  
 عرض خواهم کرد و بعد از ان خواهد داد شاد هزاره و خوشوقت شد و ان اجناس را با رافع بن رافع هر  
 دهنه بماند هزاره او هزاره و سوره که شسته رسم استقبالی تقدیم رسانید و شاد هزاره و در این سفر  
 و اقبال نشاند به سوره ملازمان و سبب خدمت رساند و شاد هزاره و به تکلیف تمام او را از آن نیز

و آن خواجها را در نظر او در آورد و هزاراد پر سید که این بیت را دفع گفت حبس است که این شاهزاده  
ببند است برای شما آورده تا قویر بادشاه را از پیش شما ببرد و هزاراد گفت حیرت گرفت و گفت  
ایشان هزاراد ببند اقبال هر چه درین شهر از نفایس اتمه واقعتا بپشتی بنباب عالی دارد و  
مقدمه دادن قویر انگ بنباب اقدس بادشاه عرقچه نوشته ارسال میدارم همین که عالم والا بدین  
باب شرف صدور یافت جهان شیشه او را کشید و بخدمت بگذراند که شاهزاده ازین راضی کرد و  
شاهزاده گفت جواب در چند روز حاصل خواهد شد گفت روز سوم شاهزاده در شهر بجای  
فرستاد بادشاه را از نظر او شاهزاده بگذراند شاهزاده برخواست و هزاراد گفت در خدمت  
باشم آن شهر باز منزل نکرد و گفت بار دفع النسی گرفته ام بخوابم باد میباشم هزاراد رسم مناسبت بجا آورد و شاهزاده  
باز در دیوانخانه راضی آمد راضی شاهزاده را در مردم سرای خود بر دستهای او میگرفت راضی گفت  
ایشان بار کسی که اسم جهان داشته باشد زنجان صبیح مردم شهر از و در بیکرند شاهزاده فرمود بانی کل  
رسم را در شهر کسی و معمار ملاحظه نموده ام و چون بخدمت سرای راضی رفت زنجان همه نیک  
خدمت را بر سوز و سگار این بجا آورد و شاهزاده را در افروخته بانو زن راضی را دید که در حال حسن  
و لطافت است لیکن او بر سبب این حالت منور از نور و وضعی شد و مرد و راتن بخشد و باران  
پوشته میفرمود که چرا هم نه قاف را بفرستیم بفرسانی که این حالت از تو زائل گردد و گفت این هزاراد  
بجا دادند که من بدین اوجان دست و پا را کم میکنم که خود را نمی یابم شاهزاده فرمود که بیا این  
مغنون در حق تو بر زبان شاعری جاری شد و آن مغنون بی بود که بشاهزاده برای او خواند و در هر خط  
یکی از شعرای شاعرین بر زبان فارسی میفرمود و آورده ملاطفت بود و فرام حال دل را بانو کو بزم جانی یابیم  
اگر جانی شود بد از امتیازی یابیم اگر امتیاز یابیم و جانی هم شود بد از نشادی دست و پا که کرده خود دانی  
یابیم ای ارفع جان بگو که قویر بادشاه هر چه میدید و بر شما سلوک بود که بادشاه گفت مرخصت بفرست  
بشن من کفینه و نام او را می میدادم شما از نام او هم نشان ندادید راضی گفت ایشان هزاراد را نظر بر  
حیرت مبادشاه باین بیت که بادشاه است و ماهی بزرگ او بزم دیگر مارا کار برین بودن یا بر بودن او  
منبت و در این گفت و در خانه هر دست بند است که صاحب اختیار و مهابت این دیاری باین چشم که بامی  
چشم بزرگ و بکله خاد او چه روز و نیاز در میان بادشاه است که با وجود آن شادی در مرئیه نام منشی و حاج  
بر زبان تو جاری کنند و هر از حکمی در باره تو جانرسید شاهزاده فرمود میرو استی ما هم در دیاری بختان او  
راضی گفت ملاطفت خداوند عالم متببه مرا از ان بلا آید که در باره تو چنین حکمی صادر شود و بگو ای



و جهانی از مردم این کشور بنیست باو خبردار اراجسوک کند انگاه بنهاده و فرودین بخوابد سستی را بر نوز  
 اقباله کنم در دقیقه که من و تو تنها باشیم پس خلوت کرده شنا نهاده و صفت انتفاع خود را با بیج و دلت بیان  
 فرمود و گفت از من شنید و شنا باین سبب از در دست والا من با او در باغ محبت نشستند و از آوردن او  
 درین ... مهربانی زیاد فرمود و مرا از نام و نسب خود فر بخشید و بار دیگر و عده ملاقات  
 نمودن در غایتش او طلب گشتم ام و هر که هر طریقی بهین نمود بجا آورد و تا اینجا رسید ام احوال استقبال برین سلوک  
 منب رافع پوزی رسانید که البت نهاده بلند مکان بسبب خلوص مقصدت و صدق طوبت که بهین اخلاق  
 ستوده جناب عالی مراد را بهر دست نهاده دست مرد عزیزم که دیگر ازین حقوق سکن نگوشی که جویش  
 در همه جا طالب اوقات حاضر من باشم ترسم که اگر غایب دیگر برین شهر نمانی نشود البته که مردم  
 از دیدار فیض اغارت قسمت سکنان این دیار خواهند شد و اذان جمله ازین خاک رسد که جوانی را  
 را بر طمع خود بر گران میداند و با منت بکشت خانه خود معذور شریف را می شناسد نهاده و فرودای رافع  
 طرفه دیگری که بهر بهانه در این گفتگو از من بر روی خود می بندی و بهر حال اطاعت علم باد شناور خود را بر خاطر  
 خود واجب شناسی و ای رافع این طرفه ترک بجام ملاقات هیچ و دلت در مرتبه دوم چون دست شست  
 با خوانی امار و مملکت که او را مادر نفس اماره زبان گفت بجانب او در از آمد و لغو بر ملک دمانه بکلی خود بپوشید  
 و در بغل داشتیم بغت و دیگر بهر اندیشه و ان تقریر ... در باغ مشرب خود برین عتاب فرود و بر درگاه  
 همین طالب لغو بر تجدید از نهاده ملک مورثه رافع گفت ایست نهاده و در ای این گفتگو سخن دیگر نفع  
 دیگر در عالم است که زبان باین نظم نمود شنا نهاده و فرمود که جواب سکن و البسوی از اشعار عرب ادا کنم و این  
 بیت را بر خواند احد ذکر لغای لثا ان ذلک حوالک ما کادنه بفرع یعنی سنا و غیر فرمونق که لغای نام  
 دانست یکدیگر که باز کو ذکر مسنون من لغای را بر ای من که بفرع ذکر او شکست که بر قدر دو باره بلکه هزار باره  
 فریاد او در مجلس کشای مشهور میشود و آنچه با او این حاصل منتهی است نه ترجمه شنا نهاده و گفت پس ای رافع  
 بهر کاد از شنیدن فرمونق عاشق جن لذت می برد چه جای آنکه خود مکمل بفرمونق باشد کی او را دل دهر  
 که اذان مطلق زبان خود را بلند و در هر چه بگذرد سکن از دوست خوشنماست الفقه شنا نهاده و تا سه روز  
 باین گفتگو با رافع محبت داشت روز چهارم پیش نهاده و رفت و از کیفیت و نحوه دستخط ان کوال نمود  
 نهاده باز آداب و توجیه و تکریم را بفرمود رسانید و در لغت را بکنس برست نهاده و داد و گفت که ای شنا نهاده  
 دانست که خط نموده است اول بهر دست نهاده و دیگر در درجه ان کشید و خود مالیه و بوسه داد و زبان نهاده  
 بفرمود و فرمود که ای آن میان عزیز لغو بر از لغو می رسد نهاده و باز به چشم که داشت و این را چنین

این طرفه بهر سخن از کربان و فریاد  
 بیین چه نوشته است حضرت پیران

فکر که شنا بر از راه مصلحت و از می استیلا را منظور داشته می خواهد نفیر خود را بفراواند و در حضور او بگشاید بعد از آن مقابله  
 بجای می نهد و بسته باین اندیشه در کمال طبع خاطر خواست و وقت به فاسن از هزاره برسد که هیچ معلوم توان کرد  
 که تا کی برسد هزاره گفت معلوم نیست کیین غالب است که بزودی برسد هزاره شکر میگوید و با خود می گفت با این  
 اهی مواندین هر چه از دانا آرزوی در بعضی مقام ظاهر شده اگر چه بطریق جز بود برای انبیا کسی از طرف او بگفت  
 که نه چهار از زاده سب اما بطور رویه ملایم تر بخش شمر بقیه دلکین اکنون چنین ظاهر می شود که باز بر سر هرانی  
 آمد و چون خیال می کرد که می تواند که با دستش از ده کل مرشد و معروض و اندلس از از بقیه گرفته تا جایی حالات  
 در تعریف اولیای دولت است و ثقیب و شغیت هم جوانی بستم هفتاد ساله در سینه نوع خود طانی از دجایی  
 و جهان بیستم دل او را چگونه خواهد و بقدر ضرورت علم و دانش نیز افزوده آمد و با او در همه باب گفت و گو می نمود  
 که اگر او ماه است بهمن اختایم که او شش و شصت روز تمام ... بنی الحان کرد و در هر روز به بند ... مرا هم نشاد قوم خویش و نیز  
 را او بگوید که نفیر شنا هزاره در پادشاه حال و جاد و ملال خود درین وقت بسبب آن میفهمد بنی رسیده اول  
 معرجه خانه هزاره شغیت بر دو بود و در وقت به فاسن از وقت در رسیده که شنا هزاره در دیکر گفت  
 طلب شغیت می شود که بگفت که او را از حالات سالی خود بیاد می آید و سالی نیز باین معنی است که ریشه انقضاء  
 شنا هزاره و باینکه که نکرده است ابام را تا شغیت همه رسانده و هر روز از خانه هزاره معور می طلبید که نفیر آمده  
 و چون شغیت نفیر رسید و نفیر نیز رسید هزاره در دل خود می گفت که فردا همو است و نفیر بزرگ را نیز خواند و گفت  
 باری از مشاهده آن کسی بخاطر خواهم بخشید و آن نفیر نیز البته خواهد رسید لیکن مردم این شب غل سالی می رود  
 نکرده و آن زبیب و تکلف که شب می تواند شد و بدو دانست نیز و بر آن شد و از آن رخ بافت از احوال نمود  
 از رخ گفت که البته از او شنا بر که فردا شرف از روز بیاورد و نفیر با دستش را تا شغیت بر شنا هزاره برسد  
 شنا چگونه معلوم کرد بر گفت بر آمدن ملکه شرف از روز شب همه بایر شد و تا حال تر رسید شنا هزاره برسد که  
 بافت تا بدین چه شد که مباد شد منع کرد و شغیت گفت البته بی علم او شرف از روز کی گاه میرا نواز کرد شنا هزاره  
 برسد و بجهت شنا هزاره را منع کرد و شغیت که باین ملک نباید ملک از رخ از بنی بگفت بر و معون این جهت  
 بسج جان شنا هزاره رسانید ... امر معمل ملک فسر و آن دهند که ای کوشه نشین تو عاقلی محرومی گفت  
 البته هزاره از این خاطر مباد شد را اما بیا رکان نمی توانم در بافت شنا هزاره بی دماغ شده و از کلال  
 و ماضی خام شب نخواهد هیچ بیدار شده آدم هزاره معور رسیده عرض کرد که هزاره بدلی رسانید و گفته است  
 که نفیر از حضور رسید شنا هزاره و شغیت بار و از بنی فریخت از بسیار و نخواست و بخانه هزاره روان  
 که دید را رخ نیز هم آمده است چون بخانه او رسید نه هزاره جز اضع به فاسن شنا هزاره بر شغیت

کر و لعل است من در خوش بزم  
 کراوش که منم شهریارم  
 شکر بیکای بقدر و اعتبار  
 کراوش منم چو ماه انور  
 کراوش منم چو ماه انور  
 کراوش منم چو ماه انور

و این است که در این کتاب  
 در این کتاب و در این کتاب  
 در این کتاب و در این کتاب  
 در این کتاب و در این کتاب

و این است که در این کتاب

و این است که در این کتاب

و این است که در این کتاب

برادر خود را بجهت شناختن او داد و گفت این برادر کمان نیمی است او را دیده‌ام هیچ چیز نمی‌داند که از خود برآید  
 کسی به خیال منب که دیگری در نظر کند شناختن او که نظر بر آن ورق کث و جزئی در وقت هر دو که  
 بسبب آن معطر و پرتان رود چه دیگر که در طرف این آنفو صورت می‌دهد و کث را کشیده اند  
 طرف البصر صورت شناختن او را کشیده اند و جزئی لغویر اول نام می‌ماند و بر سر لغویر است  
 لغویر کاذب را در تمام ساخته اند که از ترکیب هر دو لغویر می‌گردد کاذب صورت بگیرد شناختن او را که نظر  
 بر آن معطر افتاد و در یافت آنهم در یافت آن ورق را با کربان مزد چاک زده خود از جلوه  
 کشیده که تا بفکک رسیده و از پیش پرت چون بعد از شش بر نشانی آمد حال ذوالکمان پیرساند از نوبت  
 بر زمین انداخت و در جازات بر این چاک زد احوال او تغییر پذیرفت به یکس اتفاق کرده سر و پا  
 بر حنّه از خانه برادر هر خاست و در کوچه و بازار میگشت و زیاد میزد و مطابق این اشعار خطاب  
 بدو را کرد و نگوار میبود کاهی از خاک در دست مردم بزم می‌برد این چنین کند از ما یار می‌برد  
 زخم مردم زنده ام بستم : ستم چند چهارم بستم : شکایت ندارم جفا می‌بست : که کو بر حفا  
 محض مردم و غاسب : دل نبردم را معفای بود : اگر منافعت لای بود : و کاهی دست بر  
 میزد و میگفت : دست که بجز بار رود جانب نبری : انبت سزا نیست که لب بر زم ادر است و کاهی میگفت  
 بر آن کاهی نمودن رو بین ای کل رنگین می‌روین چون مردم مثل راتخ و برادر ادر انگلیف  
 لباس می‌کرد و می‌فرمود که بر تنم زینت عربانی فرست : خوب می‌افند نگاه او بین : القمه  
 بهر ساند که هر که از روز و مکان و بهر جوان نظر باحوال آن شناختن او دل پرتان می‌برد  
 جگر از سینه می‌کشید و انگشت کلنگ از دوردی یاری لیکن هر طایفه که قدم آن شهر یار می‌برد  
 انجام صاحب خانه وجه بازاری بقدم الحامه و انقباض می‌آمد و دقیقه از دقایق وقت  
 و افراد آن معان واجب الاقامه خود می‌بخشید و هر طرف که انحراف می‌آورد و می‌آورد  
 طبقین علویات و ذواله و ازاع الطوبی نذر و نیاز می‌آورد و دست و ساجت می‌نمود و می‌نمود  
 بهر ابائی این را قبول می‌آورد و ان شهر یار به یکس اتفاق می‌کرد و می‌نمود و ان را بسیار در یافتند  
 بود و اکثر خطاب می‌گفت و می‌نمود بفرمان این معال می‌نمود می‌نمود : به بزم می‌بر آن که چه رفتن  
 حدیث : به شمع آتش شمعش همان بگام بود : نظر بخوانش خود بر کسی می‌نمود : به شمع یار بر دریا  
 این دانه بود : به لطف که از و دید چشم فنیام : جگره شکر است او را می‌نمود : زاده می‌گفت و  
 ستم می‌گفت : ولایت آن بیت عاید می‌بایم بود : و کاهی رو می‌نمود که میگفت : انما بری با هم  
 و ذوالعظم : نام رفت از نو بر بود کنیم : این ستمی بگفت می‌آورد از کبریت و سیر که به بازار می‌نمود

چون دشمنان طعام برسد آن عالمقام زور می آورد و بار دنان با قدری از مایه دانه دست کسی گرفته  
 خاوی می نمود چون شب برسد دست او به دو کانی بگذرانید هر چند ارفع و رافع و هزاره که خود نشان  
 مجال اول معاودت نماید کردی نه بخشید اما روز دیگر آن نشان را در نامور را دلو انگی بر آن داشت  
 که بجز او در آن سنه مردم پیسر ز سانی جان نبود الحاحیت انقباض را با آن عالی نژاد مرئی میسر  
 رفقه و هر چه از هر چیزی او در دست نشان را در غلبه مردم کرده گفت باران سزای من سنگ و  
 کلوخ است نه آوردن جا با باین رکوخ و دلو از برای رود و طفل برای ایفوم کوشه بنماست  
 هزار دین با مثل خود دلو از نیز کوزه روانی در کشتار با یک چنگی خاز و القعه تا سله روز و شب  
 همراحتیست بشیر او دلو از دور اند کرده چوبی جفت پنجره درشت داده و در حالت کوشکی  
 هر چه از مردم مرئی دوست او می افتد با یکی آن مبادرت محبت روز چهارم اندک انانیت او را  
 دست داد و بد که لباسی در پیشش بار بار می کشید بسیار پریشان گوید رسمن نشان را در دیده  
 او داشت و حالت و سواد هم رسمن نشان را در دیده او داشت و سواد هم رسمن نشان را در دیده او داشت

مردم در جواب آن بجناب این  
 مضمون را ادا کردند

را در میان داشت

تا که گذارش بر وضع آن که صف وسیع در محو داشت و بسیار بزرگی بر سر آن صف و ستاد داد  
 بودند و در میان مردم در رجعت بگردید و در وسط خطه مسند بلند عالی گذاشته بودند و در آن  
 از یکی پرسید که باعث جمعیت این مردم درین موضع چیست او نظری بجناب نشان را داده که  
 گفت نوکوت هزاره جهانی احمد مد که با طاقت آمدی آن شخص اول لباسی خود را بر آویزود  
 بت هزاره تکلیف کرد که پیشش نشسته و بار خوی کند و در سر که اگر لباسی زیاده باز بود در پیشش  
 آن مخالفه نیکو دم داد سماجت می نمود و درین اثنا کواری ملک ارفع و رافع در رسیده نظر  
 ایشان بر نشان را در افتاد و از مرکب پیاده شده رسم سلام و تعظیم بنمودند و هر کدام لباسی  
 فاخره و جلیده همراه داشتند نشان را در را پیش اند نزد دست او را گرفته بپاک کوشه خیمه قرار  
 گرفتند و در بغل بر روی افلاک نرنگ کشودند و گفتند ایشان هزاره این حالت است که افتاد  
 کرد و هر چه خواست بر ای تو بستی از دختران این شهر که را فراسنه بکشای کنز و معنود و باعث  
 افتخار خود دانند اگر مرض تو بپای نرانیج هم میبریم و عورت همه زنان صاحب مجال در نظر تو جلوه کساییم  
 که که بینه خاطر است کرد و بجزی نو در او بریم و اگر سلطنت این شهر را در او داسفته نشانی بر زمین که کشور  
 آن را از دوان بادست بهر ای تو حاصل گردانم یا ترک این حال و این مخالف نادین ملک با  
 چند سبب بر کدام در شک زد و کس توان گفت هر روز بپاک باغ نازده نراسر زما بچم

نمود

نیکو کرد عیال از دولت بخت بد و زنگ غم از آینه خاطرت بخرواید نشان بر آید. در جواب این کلمات چون  
 این مقام محترم گردید. بچشم آمد و مایه بود و در کلمات من. به زبانه نشان دایم و بنود گاه من. کل خار و لاله داغ  
 غماید بر وی دام. در دگر گشتی که نسبت در دوزخ ببار من. کوفی منقل بر قدمی مهری بود. و در شپه من چون  
 نیا یکبار من. خواهم که نفس خویشی نشانم بکوی یار. چندان که بعد مرکب بجز و ببار من. در بینه طبع ناکش  
 از من اگر چه پاک. از خون شده بید من اعتبار من. از اتحاد و لطف من کرده این کلمه. بیکانه را بکار  
 و کانه بکار من. داغ و داغ گفتند که نشان بر آید. هر چه که خاطر مبارکت را آتش شود و نور ببار که در نشان  
 در خود همه حال این داغ بگو که انبر دم امروز درین موضع که نور نیست کرده اند ملک داغ گفت این  
 درین شب هر ماد بگریم درین موضع حدالغ داغ میشود و غاضی اگر نام منقعی است که بر سر قضا من می شود  
 مردم را طلب نمود و میوای که بر که هر کسی داشتند با ظاهر سازد و عموما بیشتر محله و دفعه منع میشود در  
 در نمودن نور بادست و قاضی و زرد و جمع را مانع کند مردم مشتبه میشوند و میمانند که از مکانی در وجود  
 که بسبب آن بادستان ان التفات موزی را از مایه گرفته با در غیر توقف انداخته و در مایه بگریم  
 بر رسم موزی درین موضع اجلاس داغ میشود و محله امروز بسبب مانع کردن و بیکانه است که نور  
 بهر خوب را روشن بخشید و بد مردم است نشان بر آید در اینجا بر سبب که ای موالدین تویم تمید و عواجر ای  
 خود امروز درست کن نشان بر آید و داغ گفت که در شهر ما قاعده است که اگر کسی بر بادستان. نیز  
 و مواد است که بایش قاضی برود و قاضی اگر نیز دست نشان بر آید و در پهلوی حدی البتاده بکنند  
 در اینجا هم این دستور است که داغ گفت تا حال کسی بین دعوی بطور بنادر و ده کبک انقدر میدانم که نش  
 او نه وکیل این سلطنت است البته از طرف بادستان جوابی بگوید و این را میدانم که رسم عدالت و توجیه  
 درین محاکم زباده هر یکهای دیگر است نشان بر آید و خاموش نشن الفقه چون لغت و از دعام خاص  
 و عام که عام رسیده و دی زنده پوشی عام مسجد هر کتبی حایل در بغل اندک است جدا شده و بر آن مسند نشن  
 نشان بر آید و پرسید که اینر و است گفتند غاضی اگر بین شخصی است نشان بر آید. پرسید که من او را سانی درین شهر بود  
 ام کجای می باشد گفتند البته ببار این مرز اید و موضع و متقی است پرسید در محاری و حایل او قاضی است  
 و دی را آباد ساخته اگر چه نام گذاشته که حایل و اطفال او در اینجا بر سبب بر نه و او را دولت و غروت  
 بسیار است کین ثابت خود از ان منع بگوید بلکه بجز و تقوی استغفال دارد اما چون قاضی در محله نشن  
 حکم کرد که هر که دعوی داشتند با امروز طلب غایب یکس جدا شده و دی هم نسید نشان بر آید و داغ و داغ  
 را داخل ساخته بر خاست و گفت ای جوان دعوی بسیار بزرگ داری من از عهده جواب ان ببار

حضرت فاضل بر بخت و شهادت و ارم  
 باید که بر این حکم تخطی نفرماید

بر آن وقت بجناب پادشاه می نویسم و او را از حال تو آگاه می سازم شرف اورد که وکیل و نایب  
پادشاه دست آمد جواب ترا خواهم گفت قاضی در حضور شاهزاده و عیال نشسته است آدم خود را  
و خود بر خاست بنزد او گفت که ای جوان بجزرت امروز بگذران غذا در این مکان حاضر شو و گو  
که بر پادشاه داشته باشی انفعال می یابد از نفع شاهزاده را بر داشته بماند آورد و گفت البته باید  
چه تجارت رسید آیا بر پادشاه ما چه و عواداری شاهزاده فرمود که غذا هر چه هست بپذیر و باید آدم چون  
روز دیگر شاهزاده طلبی حاضر خود را بر آید بارانغ و از نفع مزبور موهبی که او را موهب شده است  
بگفتند که در اما این فرد تمام شهرت یافته بود که شاهزاده جهان بر پادشاه دعوی دارد و باین سبب  
تمام مردم شهر مزبور خاست شده بودند و در آن روزها خلایق بسیار بود فوج فوج مردم می آمدند و در محراب  
غیر جمعیت بگردن شاهزاده میزدند و رسید و در مکان لایق فرار گشت بعد از آن قاضی آمد و بر جای خود نشست  
رویش را آورد و گفت ای بلند مرتبه خوب کردی که حاضر شدی عالی شرف اورد و نیز بر سر نهادی  
ترا جواب گوید درین بودند که از چهره بیابان کرد و ملحق بر خاست و علی<sup>تخت</sup> الا لوان در کمال زحمت و کتف  
فرود آمدند بعد از علمداران است سلفت و استیلا بگرفتند و بر سر آمدند و بر مراتب خود استاده می  
شدند و بعد از آن تخت کواری ملکه شرف اورد و باز پدید آمد و در سواری او جوانان صاحب جهان  
زنان عده امثال الفدر بودند که صاحب ندانست شاهزاده با خود گفت و این مجبور به من طرفه بخیل و عجب  
و جلای دارد آدمی مژالدین کی باشد کی باشد کی باشد کی باشد کی باشد کی باشد کی باشد کی باشد  
من توست زوی من بس زوی کرم زوی بس زوی یعنی از نو کرد که از دور یا ای پادشاه که پادشاهی  
که ادنی کنیز او چنین بخیل داشته باشد در جلوی من بگفت نشند گاش از نو کرد که او را در باغ حضرت آباد و بدو خان  
شد و مردم خلق نمی شنیدند باین معیت از نفعی که منم به حال من دعوی از پیش خود هر دو دست کرده ام که  
باین جهان جنگ و در امن اوزم و در آن دعوی از نو گفت که منم شرف اورد و نیز انبک حاضر کرد و با او  
کواری شرف اورد و باز نو کرد و پادشاه زنی و پدر و کس و قوف که باین سبب در کمال حال دست  
که انار پرستی و نظرت از همه اولاد و همیگر اعلی و در قمار از نایب او روشن و جدا در نهایت تکر و تکلن و  
خیمه مدالت کرد و در نفع و رافع و بهر او که نایبان او بودند هر خاسته ادب بندگی بجا آوردند و از برای  
او کسی مرصع بر سر چپ قاضی اگر گذاشته و او باقی ای ابتدا السلام کرد و بر آن کسی در نگاه تو رفت  
رو بآل قاضی آورد و گفت ای جوان کسبت که قدم بر است و درین جهان خانه سپهر است که داشته  
برین سلطان عادل که پادشاه صلوات دعا حق این کنیز و دو سلمه میان خلق و خالق که بر سر علم دعوی می خواند



خانی است که بستانه او در کوشش از دین و غیره قدم می‌گذارد چون سرودستان در بر پیش او در زبانی بستاند  
 اما چون نظر شرف او در جهان ارایه بستاند و کوشش اقتصاد از کسی خود باین اند  
 ادب است و تعلیم بجا آورد و کسی دیگر از کسی خود مکلف تر طلبد اشنة رو بروی خود در طرف راست  
 خانی انداخته بستاند و بران نشاند و گفت ای بستانه او در حال بقدر دعوی که تو بپادشاه داری خانی را در این  
 مدخلی بود تا برین ملک و لیل السلطنة او بهیم جواب تو حاضر شده دام لیکن پیش از بیکه تو لب به جواب بگشایی بیا  
 بگو که اگر تو دعوی خود در دواخو برای سرای تو چه بستانه او و گفت بر تقدیری که برای اقبال من مقرر شده برین  
 جاری کند شرف او در گفت کن مردان بی می بستانه او و گفت بی مردم از شیخ و مشاب نظر برین بیکه دخته  
 بودند که در عمر خود چنین تماشا ندیده بودند که احدی دعوی بر پادشاه کرده باشد شرف او در گفت بستانه او  
 گفت من دعوی بگشایم بران سرودستان لطافت دارم و مانند قری طوق بزرگی او از ازل در گردن من است  
 و که و لیل السلطنة از طرف من بپوش او برنش که ان مشتاقی انما داغاق و آن سوغه آتش زانی بگوید  
 شک باطون و غایت بگشت را که کم کن از آن که او اهدا درین باغ نمود بگو بیا بیا در دره عفت دوم قری  
 بگفته بلام به تپاد که روم نایب سکشن ای سرودستان از من شرف او در گفت ای بستانه او در حال است  
 دعوی بس بزرگ داری باری بگو که این دعوی هم کسی با تو هست یا بین گفته تو حرف را قبول کن یا نه  
 که چه که دو بیت از شیرین حسود و ملا نظامی درین مقام مناسب تمام دارد که چون شرف او در بستانه او  
 را بر کس نشاند بگفتن باز گفتش از کجائی بگفت از دار ملک نشانی بگفت انجا بگفت در چه  
 کوشند بگفت اند و فرزند و جان فرودشند بپوزان از بستانه او دعوی را بر سر بستانه او تمام  
 از ابتدا تا انتها بیان کرد چون از ان شهر بارگوا و طبع بستانه او و گفت در شرح شما چه گواه مطلوب است  
 شرف او در گفت طریق ما دعوی است علی حاجب السلام و در ان شرح از درین مقام دو گواه خالص است  
 بستانه او و فرمود که من شنیدم که او بر صدق دعوی خود دارم که کسی از ان علی روسی الا شهدا و لظاهر کوایی  
 برسد و کسی از ان کوایان برده که بیا شد که در پرده کوایی میسر شد بستانه او که این سخن گفت از رفع درانغ  
 و بزاراد بام گفتند که یار ان اسکس کوایه ظاهری که مادر ابلو میزد که فراز ما اسکس درین شهر ان بستانه او  
 اشنائی و بگزیدار و اما ان اسکس کوایه بر دوشش بیا نزد ملک از رفع گفت در حالت دیوانگی که ما از جمیع  
 احوال او مطلع بودیم شاید که زن را در بنی خود کرده باشد الفقه انجا این سخن گفته بید ما شدند که نباحت  
 که از ما کوایی طلبد و حال آنکه درین شهر کجای پادشاه بمنجمن حشمت و عافیت رسید و اما چون شرف او در سخن  
 پادشاه بستانه او را شنید بر سر که کوایان تو کدام اند حاضر کن بستانه او گفت حاضرند این تنب و روز

تقدیر

باین پیشه دامن بگرم جدا نشوند و مراد معاصی باشد و ابروهای کشته شریف از روز گفت بیا تا تمام به چشم  
 شاه داده و نمود ای شرف از روز نادان کواد عاشق صادق در آسین پیشه کوایان من دل محزون و دلبر  
 خون و سینه جرم و دیر و پریم داد سر و رنگ زرد من سب که ازینجا چشم هر داد سر و رنگ زرد  
 کوایان ظاهر آید و دل محزون و سینه جرم کوایان برده در پر و در شرف از روز سر تا پای مشا  
 نادیری بید و آینه لب به لبین او بکشد الفقه شرف از روز باستان برود گفت که این شاه داده و  
 بجز این بغضت کلام حرف خود را بگریختی در حال آنکه این را نمیدانی که نزد ما به خلاف دوی تو داد و داد  
 که نشسته که زور دوی خود خاین دور و دور بوده پیش مافقه محبت خود را نقل کن که باستان ما را دیری و  
 بگو نه بر محبت و زبیری البت بر آید و وجود آید مردم این شهر بزرگفته که اهلنا عشق و برین شهر ممنوع است و  
 ز در حالت دیوانگی باستان ما را بر او بد نام میخواند و در هر کجاست اشتها را شفا خواندی چون همان بودی  
 حرم ترا کجا و استیم و ازینجی تو برساندیم و حال آنکه درین دوی انار راستی از الطوارت بطور زبیرت  
 الفقه شاه داده از ابتدای دیر تو بهار ناخای که او را در رشتن سلطان روح مملکت داخل کرد و صحبت  
 سیرگاه فرمودند و سینه شرف از روز گفت فقه دیر و خوف احوال سیرگاه چهارم را به تفصیل بیان کن شاه  
 در باستان که همان سکوک که باج و ملک از او ظاهر شده و بر او را بهانه ساخته شاه داده را بپوشید  
 گفت ای شرف از روز باین کلام خود اعتراف دارم و نه امت بسیار میکنم از طرف من با آن سنج  
 بخی عرض کن که آنرا قی دیر و بگوید که : : : : : که این گفته کرد و خوشی بکن : : : : : چه باشد درین جرم پیاده دل : : : : :  
 این ملک برداشته : : : : : بجان تو دل برداشته : : : : : من از غرور روی بر نایتم : : : : : بفرمی که مردم سزا یافتم : : : : : زنا ز تو خون  
 ستم و جان من : : : : : از اخلاک بگذشت افغان من : : : : : کتاب به نیتای بر خدا : : : : : مرا باز بسته از خود خدا : : : : :  
 غانده و دیرت اول این ابیات از طهوری عالی در جاست که درین مقام باعتبار خاصیت با نکت نیتی  
 اندر تیج یافت اما چون شرف از روز این کلام بگردد از زبانت شاه داده استماع خود گفت البت شاه داده گفت  
 که بکناد خود اعتراف آوردی تعزیر بر تو جاری کردن خود در شرف شاه داده فرمود که تعزیر من سب آید بهرم  
 بردارند : : : : : از بار خود یک جا بگذاردند : : : : : شرف از روز گفت معاذ الله که بر مثل تو نه یاری که حاجت  
 و محرم باشد با این تعزیر جاری کنند بلکه ترا در میان و صفت اندازند که در آن سرگردان باشی شاه داده فرمود که  
 از ابتدای مشکوی حرم گرفته تا این مقام به جایی من رفت و رفت بود ازین بالا تر و هشتی و بزرگوار  
 که از کسی که دلم با او انس گرفته جدا بگردم شرف از روز گفت بگو به ازین سب که تعلق بر بدن دارد و حقیقت  
 این در تعلق نباید شاه داده دانست که با او درین طقس بجای اندازند که از دیدار جانان محروم آید و مردم



این تصور کرده فریاد و فغان بر داشت و شروع به پیتایی نمود اما شرف افروز فرمود تا منتهی بر این شاهزاده آوردند  
و حکم بکشد و کرد که این جوان را در بیابان و هفت کذا داشته بیاید شاهزاده دست بچرخ کرده مقصد فعلی خود کرد  
و دست بدست سلاح را از آن شهر باز برد و بود و بر می کرد و در آنجا فرستاد و چون بقصد خود میزد اجابت یافت  
و در شمشیر را در کمر خود و بر قتی و اضطراب این عالی . خیاب را بی تاب مشت القعه چون کرب و زاری و ناله  
و میواری این شهر باز را دید و هر گم شایعست جزو سرخ برادر رفت چون کسی رسیدند مردم را کنار زد و  
پیش شاهزاده آمد و او را دلاری نمود و ظاهر او با انواع سخنان گسی کشید و گفت این شاهزاده بر من و قتی  
و هر گز نمی توانی دار و نه بختی سخنان علی روسی است شاید منی توان گفت و این را بداند از تو جرم کلی در لونی  
محبت بطور آمده که بسبب این سوختن بختی مشتاقانند و دالینه این را میدانی که مراد از عالم مردم را بفرستد  
او را در جهنم بنزد و سوختن بختی و کولان من آنست که افروز بصل و بر عود خواهی رسید و روی مقود  
در آمیزه امید واهی و بر و این باد شاد که فی الحقیقت فعل احد است زیرا این بیابان و شناده تا چو این جرم  
از دولت شعبد و اغلب که بعد از این جای ترا نیز و یک خود جوید و درین نیز حکمتی است که بر تو معلوم خواهد  
آید که چون انکه و او را در ماری ازین ملک فرستد و این شاهزاده این به فریاد و فغان جیست ندیده  
که هر دانه عاشقانی در حالت خاموشی میسوزد و معنون این کلام را که شوق از نظری علیه از همه است و این  
خاک را در آنم کس کرده هیچ شاهزاده رسانیده او را کسی نمی کشید . فغان بگرم این همچنان می شناید .  
صد از کشته این پنج بر می آید که از شراب و حالت بکام دل بایر . است بر است کسانی جهان نباید . نیست  
چشم منی ز کلمات پرستی . چو کشت دست توان دامن پرستی کوناه و بیای منشی رسی در عریض خلوت شاه  
دست ز جلود مشوقی چون که کشته اکادمه . چو . با فتنه اسیر آورد بجای راند . جلال بار به بین و شراب و صل و کشت  
شاهزاده . چون این سخنان لبی کشی از دایه مجبور خود کشیده خاطر او اندک ملایم . که در شرف افروز رفت  
شده به رفت و بر برادران گفت شاهزاده را در بیابان گذاشته به رفتند شاهزاده قدم به بیابان و  
کودانست در و ان کرد به تا به استخوان او برسم . و در کلمه از حقیقت مجبور است به او . عالمی در کلمه و با کسکی  
افروز به است سلطان شگون حاضران طاف بیان سار . را و بیان این خلاصه اخبار شومین و خاندان  
این نتیجه اخبار رگین لای سخن را چوین برشته بیان کشید مانده که مجبور به شاهزاده مراد بن در مجایات حکیم قضا  
نوبت کار کشید افروز دست و او در سلطان شگون است دشمنی به بر قیودش افروز است این بر برادر است و از  
عالم قاف اند احوال این قوم سبانی برین نیز در طلبم برج جو را باین منتهی است و شده که چون  
نوبت به در خانه دشمن از ادبیه مادر رضا مراد شده او را بکشد است ان حکیم عالی جناب آورده و در سبب این

از حد گذشت و تحت کجای او را بر سر نه  
بروند شرف افروز چنانست کرده

کشت است شاهزاده به کشت و در  
تغافل توایم و در زینت شاهزاده او را  
دعا کرد شرف افروز

ریح جهان در خدمت ان حکیم عالیشان کمال مرشد علم و عمل او بود چه بختی می گمان که کائنات  
 الهی چون خدا برای کسی نشد خلق خدا بطوبی اولی زمان بر او سپند این حکیم عالمگیر در میان رانز بطوبی دعوت  
 سر خود بر تیره ساخته که او را در نشو و نما و دی و دی شناسند و در تب و تاب بر این صاحب خدمت  
 از دولت او علم حکمت او و خفته از قهر و کشت و شمشیر و برادران او نیز از جلالت کردان او و روزی  
 که نوبهار کشتن او روز از او فیه مادر رخسار منور شد او را به نظر حکیم در آورده حکیم را محبت خاصی از خود  
 دل بیغی منزل جلالست چنانکه زبان حکمت بیان خود در دایان او که انشت و او را از ده کفایت  
 و چون نظر بر طالع ولادت او انداخت طرفه سعادت می نماید فرمود که بالا تر از ان مرتبه سعادت نیاید  
 و چون خانه بفتح راکه خانه عقد و تزویج است ملاحظه فرمود جدی بود و دشمنی مادر و در کمال قوت است  
 معلوم کرد که جفت او آدمی زاده باشد و از قوم سادات و اهل علم است برای آنکه برج جدی خالی است بر این بخت  
 دلالت تمام دارد و دلایل دیگر را نیز گواید این به حایات احوال را به پدرش گفت سلطان شمرن  
 نخست از این سخن که جفت او غیر جنس نباشد از روی دقت و آخر چون حکم کالات و بزرگی نفع او را بر بسته  
 تقریر شد و خوشتر کردید و چون نوبهار بسن تبر رسید حکیم توجه تجلیم او شد بسبب نزدی شعله شورش آن  
 ماه زاید النور در اندک وضعی صاحب کالات انتری از علوم را بجهت بشری را انقبیل نمود و گفت  
 الهی را انقباحت درست و حوت جزین تلاوت کردی و از من شتر نیز او را محاربت معقوبی حاصل  
 او چنانکه انتری از اشعار عرب و عجم را بخاطر گرفت و بپوسته منظور نظر ان حکیم حایعیناب برد و چون حکیم  
 داناستون ان ماه دل آرا بهیتر رخ و تماشای کل مایل یافت برای او عجایب باقی بقی سبب و طلسم است  
 نمود و شهرهای عالم مثال را در ان آباد شد بنی ادم را با اجنه برای آبادی ان شهرها و انزاج بخشید و باقی  
 حور منانی را در و جلود داد و نام ان محایات طلسم ابرام واجب که انشت و نوبهار را با دست که کل مجتبی  
 کرد ایند و شهری در کمال بزرگی در طلسم شک اعظم که او را اصول الفهار و فطانت طلسم و سپهر ساد و نیز  
 گویند ترتیب داد و نام ان شهر علین و فله آنرا عرشیه خوانند و در سلطنته نوبهار کرد ایند انزان آغاز طلسم  
 و لبری یعنی نوبهار کشتن او و زبری اوقات خود را بکوست این طلسم و عزت مکتبه لانه و چون شاهزاده  
 بلا قات حکیم نایز که در حلا ماتی که در طالع نفع نوبهار منشا بد کرد و در بد و در بشهره منشا هزاره و موالدین بسینه  
 در یافت نمود دانست که این جوان جفت انشا پر جان سپید و انبله نوبهار را هزار و شصت و شصت در حزب البیاض است  
 حسن اتفاق است و چون شاهزاده قدم بر جاده اول طلسم عبادت از باغ عزت سپید دانست  
 نوبهار حکیم عالمگیر در ان باغ بر شاهزاده جلود که نشو و نما او را بهرام زلف خود اسیر کرد و بپند و خود

نیز متوجهی او کردید بعد از هفت روز بویب کجا او را بغایت خست و عکس درین بود که این روز  
 تمام مراتب طعم بطریق تفصیل سیر کند و از هیئت اغداک بافر گردد و چون از بلان طبعیت شناخته  
 بچسب چو دلت که احوال نسب و حسب او نیز معلوم نماید که این بویب را رسیده بماند برای استغفار و نماز و بویب  
 و الحی نماز خوشی بنموده و همان صاحب پرستی است که با وجود از او محبت هر چه استغفار و نماز را از دست  
 ندهد و تا حد هزار نمزد و اگر شکم در کما عاشری بپاره گردد دل او را خون سازند و بواسطت او پیر دارند  
 هر چه که خود صد چندان مایل او باشد که آنرا ریشیه فلک صیامت نیز بنماید و خود پیر شده و او را  
 فرموده او را بطاهر جان نموده که از دانه و دست و حال آنکه در مجلس او هر روز از تزیین و تزیین  
 خود نمی کند و کین بطریق ایمان و از مالش با او سرگرم نماید و دل او را خون می سازد و بپوست  
 چندینی را بر دو کمال خست که بطریق آرام الکاتبین متقل احوال او را هر روز خست در خدمت ملکه ارسل می دارند  
 روزی که ملکه زبهار در مجلس خست خود زار گرفته چار بالش عز و نماز را بوجود خود عزین داشت و در دست  
 او بر بران صاحب مثل بدیع الجمال بی و عدم النمل بی و روح افزای داشت و از آبروی و محل اوز  
 و عالم اوز و کلشن اوز و انجمن آرا و بزم اوز و در دین افزا و ماد طلعت و ماد بکر و قمر لغا و نور شید  
 لغا و زهره چین و کین بن و روشن بن و قطام و کل اندام و کلزار و کلزار و مشین خال و فرخ فال و  
 ماد جلال و شارب و سیم جنب و نازک میان و غنم دمان و جسد عفات و شیرین حرکات و شیرین  
 کار و کیک رفتار و لیکن اوز و حاضر بودند و خست پیراده در میان آمد شرف اوز و انقدر تزیین  
 کرد که آب در دمان بر برادران دیگر خست زبهار را برادری است کوچک در بنایب و لهری و کجا  
 که او را شرف بن سحر نام است بود که بدین خواهر آمده بود گفت ای خواهر هر چه که اوستی دلیر یا کین غیا  
 او جعفر خواهر بود در من شنیده دام که بعضی اندامیان دیوار گشته اند با درم نمی آید زبهار که این سخن از ان طبع  
 بنشیند اوز و گفت که ما نیز ایمان ششی خست پیرا که کیم به بنم درجه مرتبه است بعد از ان هفت نفوذ  
 و اصب الفضل را از زنده ان پدر طبعه داشت و بالین گفت که من شما را خدمت رجوع میفرمایم این  
 آنکه گفته بعد از ان چند سخن بایشان فمانند و البان را ایمانی و صفت نمود و از ملازمان را نسخ العبد  
 خود چند صفت را بهر اهل البان خست باید دید که البان بجا او مامور شده اند البان پوشیده نخواهد ماند و ما شما  
 از احوال شما پیرا و بنمید که ان رفتار و دام محبت را بهر خست و صفت انداخته اند و دل از دغدغه و نظر  
 نازع است از آنکه او را باطل شده مشق و محبت بر کین زبهار را آرام مبارک کین از پرده جابین سخن را با  
 پرده بر روی خود نمی آید و الفقه پیراده چون قدم به بیان خست که داشت و شقی و بد که عرای قیامت

از دشت او صحرای خشک که بزود در غار استی چون غریب بلا بر امن هر کجای در او بزودی خون از دشت  
 خالشی شام جان رسیدی و از دست همه هر قطعه زمینش دل در بر آدم لطیفی چنانکه است بر آوده عزالدین از دهن  
 آن دشت از دست تمام کشید و چون سببی غار از سر بر انداخت بسوی منزل سیرتخت نهادنت ناچار شده و رو  
 کرد به قدری را که رفت نشسته بر سطح آب می رفت تا یحیی ای آبی رسید که آب آن بزرگ قریب بود  
 چنانکه شام آوده را از دگر ایتمی تمام بهر سید خود نیایش آب خود طرف دیگر کرد بر هر چند خواست که آبی فراز  
 جوی مذکور بنظر در آب سیر نیامد ناچار شده در حالت غلبه بسیار عطش از میان آب زنگی لباس در دشت و در  
 از آن نوشید تلخ مزه بر بسیار بخور و به فکر در شکسته حال و بخت ن خاطر بامید گفتند شرف او روز گذشت بود  
 البته بر آوده چون ازین محراب برای بکلیه خواهی رسید طی سافت می خوردیم بکفنه او بجای غلبه شالی قدم بر میداشت  
 محلی از حوز دین آب نگذاشته بود که حالتش بر آوده از آنجا بود تغییر کلی بهر بندگی که سودا بر و زور آورده دشت  
 تمام بخاطر او را د بافت و سودائی گشت آرام دانش از دل دشت منزل او کن در دشت بیشتر به بختن خیالی بجا  
 اوقات بهر می برد ناگاه رسیده به جای رسید که با دخیان گذاشته بودند در اسبهای لشکر جمع چند بزرگان  
 خام حوز دینی در د بافت که در چ لعمی بنیامه دان لذت بمقتضا حالت او بود که در شغل بخت به  
 زعفران خام در حوز او حاد می آمد ناگاه جمله زنگی رسیدند و شام آوده را از حوز دین مانع آمدند آن شمره بابر  
 در دشت خشک افتاده را بنظر در آورده بر دشته دهکس از دشت آن را خالک بکلیه شافت باقی البت ان  
 زبادهای غریب کردند و جمع دیگر را بهر خود طلبید نه شام آوده انقدر چربست بر این نواخت که در غیب  
 را بکلیه شافت قریب بهر بغیر زنگیان که بختند مانند سبای شب در دشت جمع از نظر نا بهر گشته شام آوده  
 باز نشسته بیشتر روان داد به قریب بهر بخت رسید اب او را حوز در کمال شمره بی یافت و طالع او از حوز  
 آن بحالت اصلی باز گشت بر لبش نشسته بر میان کمر غوطه خورد و با خود میگفت ای عزالدین امروز تمام روز  
 طرد حالتی داشتم که گاهی این احوال در حالت مسیبتی هم نه اشتد این همه با دخیان که از حوز و این زنگیان  
 را گشت و طرد را بکلیه کوفت افشقت که در غلب زنگیان داشت مطن ممسک نشسته و اعطای او  
 در کمال فوت بود و دل او نیز از فوت حوز می داشت لیکن از نظر احوال روز خود را طاعت میکرد و میگفت  
 عقاید دشت دشت و باری من را می آید بهر خوب چنین شاید سرزمینی بهم نشیند صیبت بهر چه آید بهر  
 یافیب لیکن گشته بود می گفت درین وقت تنگ کجا روم و درین دشت بهر بلا از طعام طلب تا بهم  
 درین فکر بود که از روی دشت مشغلی بسیاری نمودار شده و کس دولت پدید آمد طفلی در سن هشت یا نه  
 بر گشت روان سودا از میان آن لشکر ظاهر گشت و ملازمان او خوش همراه داشتند صف وسیعی قریب بآن

جسیر بود بر آن صف درختی که در شاخه‌ها ده بگوشه خود را پنهان نمود و ناست می‌برد و چون طفل را از نزد  
 علامت کرد و رفت بسیار و حید یافت و چنانچه از جوانان بری پیر و زنان مادر و پدر در خدمت او بودند آن طفل  
 بر تخت نشست و هم رقص و سرود و شراب طبعی ناستای رقص می‌کرد و شراب می‌خورد و بعد از آن طعام طلب کرد چون دست  
 خوان را افتند آن طفل از بخت و به گفت از این طعام بوی قست همان می‌آید و نفس کشید بلکه کسی باشد  
 در حالت نفس شانه‌ها را داده را یافتند آن طفل خود بر خاست و شانه‌ها را داده را دید سلام کرد گفت خوب است شانه‌ها  
 اینجا نشیند و با ملاقات کشید شانه‌ها را گفت من چه می‌دانم شانه‌ها را داد و کشید و اخلاق شایسته  
 تا خواست و بخانه‌ها می‌رفت تا به بگری چه رسد آن گفت بشیر بار هر که بستم طعام شانه‌ها را داده همانا و شایسته  
 این ملک برای وجود شایسته شایسته و ما به بنده فرمان بردار شایسته بعد از آن از شانه‌ها را داده احوال پرسید که  
 کیستی و چه کار می‌نویسی شانه‌ها را داده و خود اگر از روی نسب می‌پرسی شانه‌ها را داده و منم و اگر از روی حساب  
 داری من هم نمی‌دانم که بستم و معقول این معراج را بر خواند منم روده ام زنده دام بستم منم حایه بر من طاهر  
 و ظاهر شد که از جمیع خطای و معارف مرا موافق شکر کرد و اینده احوال عاشق خود را بیان کرد و بگریه افتاد  
 او شانه‌ها را داشت کشید شانه‌ها را داده و خود باری تو بگو کیستی که باین سخن که شکر و اخلاق زیبا و داری  
 گفت من پیشتر با شانه‌ها را بستم و خود ما بری را دوست شانه‌ها را داده پرسید مرا از نام و نسب خود مطلع گردان  
 گفت بشیر بار و سوز ما چنین است که با کسی که ملاقات کنیم اول مرتبه فرستد پیش او اقامت کنیم و در ملاقات  
 نمانی او را از نام و احوال خود مطلع گردانیم شانه‌ها را داده و خود این نیز رسم تازه است الفقه شانه‌ها را داده و او  
 طعام خورد و تمام شب در انشای شراب و رقص و در شانه‌ها را داده و بعد از آن رقص و در شانه‌ها را داده و بعد از آن  
 بر کافور احوال روز خود می‌کرد و از دست کشید و در تخت نشست و گفت این جعفر علی بود که از من بطور پرستش  
 کین با تو طعام خورد و شایسته افروخت از خواب در چشم می‌آید شانه‌ها را داده معلوم شد آن شانه‌ها را داده طفل نیز برای تو  
 برخاست هر دو خواب رفتند شانه‌ها را داده و رفتند و صبح صادق بیدار شد از برای آنکه از آن اسباب و مردم  
 نماند مکان را بحال اول بلکه از خواب نرفت و در خواب شانه‌ها را داده شانه‌ها را داده از آن چشم هم ندید و آن  
 بوی غیر کون نبلز در آمد شانه‌ها را داده گفت بر چه شایسته از آب نوزم پاک شود و ناچار آن آب را خورد و تغیر نمود  
 او را در حالت احوال دیوانگان و عشی بسیارند مانند کسی که بر ز می‌نویس و خورد و کشید و کشی بسیاری خورد و حال  
 شانه‌ها را داده و کشید و کشی خورد و در زمین می‌بود و کاهی جان او را کک می‌کرد که در هوا بر عواطف را به بر کاهی  
 بر زمین آمده و در فغان را به بر کاهی شانه‌ها را داده می‌کرد و کاهی بست و غیر می‌کرد و کاهی به دیدن را در عواطف می‌بود و طرف  
 طایفه داشت که بر شستن را دست نیاید که می‌بود فاکوش و که بود خداوند که به بسته بر رفت کاهی شایسته

کلی می نشست که می دیدی نه که از سایه فشن بر می روی ... الفقه شاهزاده با بیجاالت مانند دشت ماکاد آهین  
کلافی که در بلندی مانند اسب بود نمودار شده و علی نیز بر دوش نهاده و شاهزاده گفت تو مکی هست با بر برین برادر  
و او نیز از شاهزاده که نزد شاهزاده هم و سوار شده آید بود و در آنک زمان الفخر صافست  
لی که در کلبان شاهزاده سکی و سنج رسیده و شاهزاده بر در کمال ارام بود که با در خانه بن نشسته و احیای کلافی  
ظاهر نشد و شاهزاده روز برآمد و شاهزاده را بجای رسانید که در محراب بود و وحی از فخر و این صف  
مجموعه داشته بود و بجمع رسیده و شربت شاهزاده و نوا آمد بگفت جمیع روان من برگشته دید آید و اینک  
اما چون نزد یک جمع رسیده و به که مردی برین لباسی فخر در بر نگرفته بستی کرده نشسته است و وحی دیگر دور او را  
در میان دارند و کواری زنانه نیز کلمات گفته اند و از مردم بجز حوز و من مشغول اند و جوانی را بدست  
و با ضابطه اند او نیز چیزی می خورد و طعام البت انان گوید و با تعلق و شاهزاده نیز در سکی بسیار داشت  
داخل محراب البت ان شده و سلام داد و کسی از آن مردم جواب سلام داد و نه توضع طعام نمود شاهزاده را بداد  
در البت ان وقت چنان افتاد که چند تا را بلکه نزد صفت مردم بر بر خوردند و بهر نفر نزد شاهزاده داد و  
جای کسی کرد و گفت ای جوان چه می خواهی شاهزاده گفت اگر منم فخر داشت از طعام نشسته و بهر خانه  
شاهزاده بنشیند و هم و دلس را حوز و بعد از آن بستی از مردم برآمد و احوال پرسید که چکاره و این صحبت  
و برین محراب چه سبب واقع شده و در بن محراب کسب او گفت ای جوان این وقت محراب کسب نیست بهر اما  
منزل بابا نام چه هست بر تو ظاهر شود شاهزاده گفت بگو چه چرا در این جای می نشینی گفتند از ترس دیوی که در  
کود رو بر مقام دارد شاهزاده گفت هر کاد می دانستند که دیو در اینجا می نشیند چرا بجای خود بگر آید و  
الآن که آمدید نزد سیدین چرا الفقه بنابر عزت آمدیم گفت عزت را تا بهین نگوئید از شاهزاده است  
گفت بشهر بار به اندر او در ویش ویش نام است شاهزاده که در حوز بود گفت تمام غلبی است من برای  
از منم تو برای حوز نام و بهر سید الین در ویش ویش خاوشی شاهزاده ریش در ویش را از منم بلور نشسته و گفت  
جواب را بر اندازی در ویش گفت منم که دم که هر چه بگوئی جان کن شاهزاده گفت الین بگو که برای چه  
اینجا آمدی در ویش گفت اصل مقدمه من است که ما از قریه خالطه داریم که هر که از ما که خدا شود کجاست او در  
صف خانه نشود و الا هیچ نباشد و البت شاهزاده در اینجا سیدین و گفت کردن قباحت تمام دارد که دیوی در  
کود می باشد با انکار می باشد اگر از منم مغوری وقت گذشت خود را برساند و دفر را می را با جو و ماسکه روز او را  
بمنده اند از آن مجر و بنابرین جلدی می کنم که نه کجاست را بخوانم و قبل از که کشن وقت ما از خدا بگذریم و این مرتبیب  
آمدن تو در پیشه و الا تا حال دفر بودیم شاهزاده گفت بگو که از منم و دفر را می را بنام خدا از بن اختیار



در دلش گفت ای جوان این آیین کجاست که زنجاری مردم بر تو چرکت بند و عورت خود را بنا  
 مردم نمایند تا نزد کفنه بزرگاج او خوانده شده و میوه در میان نباده و مغایره ندارد و زود بایش  
 از آیین من بزرگوار رسیده و شناخته شده و خود را در شجاعت و جرات قوت در مخالفت بر نه  
 کمان می برد که اگر مثل رسم هزار کس و برابر او آید به ما جواب گوید در دلش و بد که این جوان دست  
 بر دار نیست ناچار شده و پر دو محقه را بر داشت و عورت و فرزند را که در کلال کراست بود شناخته  
 نزد آیین شناخته شده و انتقامی آن کرد که او را با نیت در بغل گرفته و کلمه نعوذ ان شهر بار علم افتد  
 بر از آتش گفت ای در دلش و داد که ام بگیت در دلش بآن جوان که جفا بدست و با مالیده  
 اشاره نزد شناخته شده و باو گفت چه نام داری گفت همچون شناخته شده گفت این به کی از نامهای کن  
 بر خیز باین کشته گیر اگر بر من خالی آمدی و فرزند مالست و اگر من بر تو خالسم حق من است که عذاب دین  
 مرا گیرم و باز جو بسته در محراب خود آورده و بر داشت و گفت اگر فرزند این را بدست شما به را بگشتم چه  
 و فرزند او را از روی تضرع و زاری در آید و شناخته شده از مرتبه سخن خود تنزل نیکو نگارد و بدو رسید  
 و فرزند او را که ای بی سعادت چند در حق خود افرافروز دیگر کرد که کار من به عاقله این را کفنه محاذ و فر  
 را بر گرفته بگو بالا رفت در دلش و داد او خاک به سر دگشته و هم فریاد بر داشتند شناخته شده گفت  
 غم خود به کن و بدو را بگشتم و فرزند را بگشتم و از آیین من قوا به داد بایمان جو بدست روانه  
 شد و در فرزند بزرگوار کنان در عفت شناخته شده رفت چون در بای کوه رسید استاد شده و از سرش بالا  
 رفت اما بت شناخته شده گفت ای جوان ازین جو بدست با دو چکار خواهی کرد که بر بدن او بر نه و بر نه  
 خواهد اما نظر بدو را بالای کوه بر شناخته شده افتاد و باو رفت و متوجه حشمت شناخته شده و با نیک بران  
 شنیده باو زد که ای آدمی بیچاره غم این جرات به رسیده که کوب و روان که بدی این را کفنه دارند  
 بر شناخته شده انداخته و باو بجانب او دوید چنانکه بگر او مقل شده و از شنید او بر من آمد و خالی رفت  
 شناخته شده جو بدست هر دو دست او زد که داشت و از دست او بیفتاد و دستهای او شل شده چنانکه ناچار  
 و بر شناخته شده و داشت و او را بر داشتند بر کشتی زد که مؤمنی بر نشان کرد و بچشم و اصل شده بر در دلش  
 در قدم شناخته شده و گذشت شناخته شده گفت اکنون و فرزند این ده و زود عفو او را این بوزان ناکار او را در  
 همین کوه به انجام دهم پر گفت این شناخته شده این جوان بهر جو دست و از بدنی بر روشن و زنده من قبول نمودم  
 مرا بجز از خدمت خلا مانده ارضی شش اعلان و در فرزند را باو از آیین بایه طبعه که حاضر زن من و فرزند دارد  
 ازین و فرزند و جبهه تر است او را معذرت می بدم شناخته شده گفت آن و فرزند را باو عفو بد و این را می بود

درین گفتگو وقت معامالتشکی پیش نهاده غایب است و در پیش گفت اسب بر این کوه است نژاد  
 دیگر گفت این نژاد بلای کوه روان شد این نژاد نیست دانسته اند بی کار خود رفتند و ما شناخته  
 که بلای کوه رسیده باشد این حرکت کالی صفا و پاکیزه کی در آب آن چشمه روز حالت او نیز یافت و بجانب  
 حرکت کرد به پیش نشسته و کارهای که از زنده بود من بخاطر رسیده مانند کسی که گفت او را بل نشسته بود  
 در وقت از احوالی که در حالتی که از و ظاهر شده و یا آورده و ندانم گفت حال شناخته شده خود را حالت  
 میکرد و گفت لا حول ولا قوت ای مولای من اینچنین حالت بود که داشته و بان فزای بیچاره چه کرد که  
 صورت و فرغ بیاوشی اما که است چه راهی بر تو ظهور به وقت شناخته او و انداخت گفت که جان او نیست  
 فری که گفت که آن و فر را جواب کردم و انان از سر مذکی خود را میگویند این چه احوالی خارج است  
 که من ساز کرده بودم این چه گفت و چرا احوال چنین میشوند و باری خود درین سبب کسی از ملازمان زیاده درین  
 حاضر بود و انان از انفعال ملاکت ششم امده که این نان نوز دی جعفر روز و دام نمیدانم چگونه میگویند که یازده  
 که کسی در خدمت است و میگم و درین وقت سیر این که طعام از کجا بکشد سبیل از روز مانده بود که شناخته او در  
 حالت و بفرموده شاید در وقت میزداری بخور و آید و از آن دفع جوع نماید در اطراف کوه سیر میکرد و گاه در وقت  
 سکنی بخور میآوردش رسیده داخل در روز نشسته باقی دیر مانده مدبران کار آراسته بر قسم کل میبود در و موجود بود  
 شناخته او و فزج کنان بر وقت خواست بود از در وقت چه دشواری نماید باز با خود گفت هر چند بنای این  
 کاینات بر میان نوازی بسته لیکن بی اذن ملاکت ببال کسی دراز نتوان کرد و اینجا خود کسی را نمی  
 بینم درین انتخابی در سبب ناله سوزناکی شنیده در دزد راکت و داند روان رفت و فری دید در کالی بخور  
 بمری سواد نمیده او را بگویند احوال چه به گفت البته یار بر نژاد که مرعانه بری نام مردم روزی بگفت  
 بشنیده بر آمد و بودم که این دو بر من دست یافته مرا آورد و مادرم با دستانه بجان نگارست که از مقامات  
 غده دویم تافت بجان بری نامدار و نام دیو خوار بود چون کام از من طلب کرد و بر دست او نیامده  
 باین حال که شناخته او و گفت دیو را باین علامت میگویند که او بود با دیگری مرعانه از آن نژاد  
 سلوک کرد که او بود و صدق شناخته او و گفت بنهر یار درین جانبی نشسته باین انگار بسیار مجلس حاضر  
 میشود شناخته او و با خود گفت اکنون روزان میوه مغایقه نژاد که باغ دیو است و من او را شنیده ام لیکن  
 مولای من ان بی اعنه الیهایی روز نمیدانم با جانت که بود شناخته او و خبری از آن سبب تعامل نموده بود  
 که مرعانه با جمعی از بری زادان و مادر روز رنجایی بری رسیده مجلس روی شناخته او و بر آراسته شتاب  
 مکررنگ در میان او و دند شناخته او و شتاب نوز و گفت بی روی زیاده و مرجع با و داند برای من سرمان





چه نماید. باحوال من دار و گفت این برادره جوان بخت مرا چشم کم مگر سه چون نشینی پیش من این جلدیست  
 بکنند که بگوئی هر روز سالان منزلت بکنند شناخته شده باشد و بخت در پهلوی بپردازان نشست بر زان  
 کلاه را برداشت و شراب او سستی رنگ بر دیواره را بر کرده بدست برادره داد و برادره فرمود من هرگز با این  
 رنگ نشسته ای نه به نام گفت این برادره نام این شراب نشسته در نشسته و حقیقت کیفیت این بگفتن راست  
 بنابر نقلی بخودن دارد شناخته شده انجام را لا جرم در کشید و پیاله دیگر از آن شراب خورد و بود که بگریه غوغا  
 او به بیان در او از شهوت بی اختیار رسد نگاهدارم هر یک از آن و فرزان انداخت بر زان و در یافت  
 و بر خاست و گفت ای شناخته شده این نازنینان به نقلی بختاب عالی دارند سپهران نیز بهر آن بر زان و گفت  
 و در فرزان مانند خانه خلوت شناخته شده در یکی از نازنینان حبسید او که بخت جانی دیگر نشست بگریه و بگریه  
 جانی خود را نیز داد و فرمود گفت ای جوان اگر بخواهی از آن تویم بکین روز برای محبت و شب برای عزت و غوغا  
 جلدی هست نشینی منجی بایم شناخته شده از طرف خود هر چند کسی کرد که حکم خواستش خود کسی جاری کند بخت  
 برای آنکه هر که بگریه غوغا غوغا بشود و بگریه غوغا بشود و بگریه غوغا بشود و بگریه غوغا بشود و بگریه غوغا بشود  
 او را از دست شناخته شده و بخت می دادند باین طریقی روزی از آن شناخته شده و بخت می دادند باین طریقی  
 از دست غوغا غوغا بشود و بخت می دادند باین طریقی روزی از آن شناخته شده و بخت می دادند باین طریقی  
 باز رفتند شناخته شده و گفت چه بران صاحب شمع از آن در وقت غوغا غوغا بشود و بخت می دادند باین طریقی  
 مانند باروت و باروت درین خانه گرفتار بود بعد از طعام شناخته شده عالی نظام گفت ای بخت جلدی  
 هم رسید و طعام هم خورد و گفت اکنون حالت منظر چیست ناکی مرا بران خواهد داشت بهر سبب هم دیده بخت  
 خاموش شده نشسته برادره سکوت است از عجب رضاء و البته بخت و یکی از کلمه از آنرا در بر داشت و بعد  
 از بوسه کنار خواست غم بر صوفی جاری سازد که یکی از نازنینان فریاد زد که ای مردان در میان من و تو  
 شمر بود برادره و دی خاموشی کردی مردان از شناخته شده جدا شده و گفت ای عالی قدر اول معذور او را  
 حاصل کن که ما بهر ترا دوست بهر بر من باو شده طر کرد و بودم که اگر اول اینچون بطایع تو بامی در  
 این دو بیت خود بخوریم طایع او قوی بود که منظر بر من آمدن هم باید بر شمر طر کرد و تا که شناخته شده در آن حالت  
 غلبه شهوت از حرکت او بسیار ناخوش شده بناچار بی بخت تمام دست از او برداشت و بدامن و بگریه زد  
 و او را حوا به می خواست که بر من تر شک از زبانه بکلی دیگر از آن جمع برینان که حد ای مانند خودک  
 بی میل بر داشت که ای مجایب مردان بغول خود دعا کرد و ترا چشیده که بی بختی افرو که بایم به قرار طایع مجایب  
 بگریه شناخته شده و به گفت راست بگو به همین شمر طایع من او واقع بود که او میزاید شناخته شده گفت لا حول

بخت و فرزان ندانند که در شربت غوغا غوغا بشود و بخت می دادند باین طریقی



معلوم کرد که خزان بن چار و برای بخت منت هر حالی که بود بران ابرو سوار شده و از ترس آنکه عبادا بفرستد هر دو شبح  
 او را بدست آورده و محبوس کردند و بخت و غیره و در بقیه آن روز از آن بل بولنگ برآمد چون  
 از بل بگذشت بموضع دشت می از هوا رسید و هر کس که گذشت از او مراد بن از پشت او جدا شد و او بر پشت  
 شازاده بران این اسب را برد و با خود گفت ای مراد بن جز من درین جایگاه و بی کسی که تا زود در دشت  
 نوابه نشسته و از مال کار بجز پادشاهی که از جانب من خاک بر خاطر آن کلاه یعنی ملک نوابه نشسته و  
 منت که از بن کلیفات شازاده منت من شده و انقباض بر خاسته باشد الفقه با ملک در خطاب و با بخت  
 خود در مقام برود و قدم بر همه داشت نامکنی و مانع جدا کند و بخت هم سوادش می از دور پیدا شد چون رخ  
 آن مراد بن فرموده و سپس و جان صلی الله علیه و آله که در عینک با سواد او علم داشت و کرد و با طبع طالب  
 آبادی می باشد شازاده را بعد از کشیدن آن شغف از دین شهر فری تمام بخاطر راه یافت بخت روان  
 شد تا قریب به بخت بر در شهر رسید چون عریب بود و بران کردید که شب را کجا بسر برد و درین اثنا شغف  
 نزدیکی شازاده آمد و گفت ای جوان بگو منظر بجز تو درین وقت و دلت بر غربت و سازت تو مکن  
 زیرا که ای که گمان من میج است یا ز شازاده فرمود چنان است که میفرماید آن شغف و شازاده  
 رسید و گفت ای بد به خدا بسم الله بخام خانه زلف بهار دین قدم خود او را برکت و شرف بخشید و  
 در دل خود گفت که باری بخت است که هر جا که برسم در مانه و محتاج نمی باشم الفقه مراد او روان  
 شد تا خانه او رسید و باری با کینه داشت که مراد بن حالت او از حوض و خواره و باغچه می فرود و وجود بود  
 شازاده را در سینه نشاند و خود با ملازمان خود که بخدمت آن شهر باز برگشت شازاده چون بخت  
 نظر کرد و او را پیش چراغ از نزدیکی در پیشانی او را بر تنه برای یافت که عکسش بر بود و بران شده و از  
 پرسید که کدام محل حال از ترس زد که نوز آن در آینه پیشانی تو جلوه گر نشده گفت ای عابد مردم این  
 شهر به این خلاصت دارند و باین نشان از دیگران ممتازند چرا که این مقام مثال میگویند و این شهر شهر آینه  
 داران نام دارد و در این شهر به نوع بلند مکان است شازاده پرسید که پادشاه این شهر کس است گفت  
 پادشاه این شهر زانچه منصف است که زمان رود ای شهر کس است و پادشاه کل مجایا است و حکم  
 شهر حورست پرستان است و دایه پادشاه نام این سلطان است پسر شهر حورست پرستان و این اصغر ملانم  
 مرزوست و قدرت تو بیداری مرانه او دارد و نام مذکور را شده تو بیدار است شازاده بعد از آن نظر بجز  
 هر که از ملازمان او می انداخت صوفیانی او را برای می یافت بر خلفت ایشان تعجب و در مورد  
 از آن پادشاه که گفت فردا مردم این شهر بگوید که پادشاه خاص و عام پادشاهی حاضر فرموده شد زیرا که آنجا

برسد هر دو من بیانش آرد گفت اول پیش من بیان کن که جلود کاه خاص چگونه جای سب و در اینجا  
 چه خاص است گفت رفته سخن شهره برانی است وسیع که در آن میدان دو قهر عانی ترتیب داده اند که  
 در کفهر اوان عالی است که دیوارهای آن اوان تمام آینه است و پیش آن اوان من وسیع است بعد  
 که اکثری از مردم شهر در آن من می گنجند که سبحان الله بدیع السموات سبحان الله عانی العجاایات سبحان  
 من ابدع به النفس انویس من خلق به العوذه العجیب اوان چشم را می کشد به صورت بادست در ابروی  
 من ده می کشد که بین پیچ دیده نام و بدن می آرد و جلای پیش می کشد چون بهوش می آید صورت بادست  
 اوان آینه خانه ناپدید می شود مردم اوان قهر بدون میروند و این قهر را کاه عام میگویند و قهر دو کاه  
 کاه خاص نام دارد و شکل هر جودهای بسیار است که در هر جود آینه است که تمام قهر در دروازه جلود کاه خاص  
 شهر اروز و شب طاری را در دست گرفته می نشیند نام هر که از مردم شهر در آن طاری می یابد او را گفت  
 در آمدن در آن قهر به هر که داخل قهر می شود هر جود که تمام قهر را عرفه می یابد داخل آن جود می شود  
 و در آینه که در آن جود نصب کرده اند صورت بادست را می بیند و همین که بنگرند بر حال بادست انداخت  
 و بگذرد جود چشم او بهم می آید و او در آن حالت بزرگ الهی مشغول می شود تا کاه آواری به گوش او میرسد  
 که مرض شود از استماع این آواز بدون می آید و بیغی ریح مشا محال می کشد می یابد و بیغی نصف سامت  
 و از یک سمت باد و به یکسوی است و این مرتبه خاص است هر که او را به طاعت جادوان شاه پیشتر است  
 این قهر زیادتر او را غیب می شود و بیغی جود کاه عام قهر هر ماه طاریست و بیغی جود کاه خاص  
 روز جمعه واقع می شود که اول حیات سال شمس باشد از آنجای که آفتاب است که قهر  
 اول به نور درست برود جود کاه محمور خواهد شد و چون در بیان بیغی جود کاه خاص موقوف به  
 عبادت شاه است که برای عبادوان شاه کرده شود و غیب هر کس از مردم این شهر می شود و در هر  
 سال جادو با غیب کس باین بیغی خاص بهر سبب آید که گفت پیشانی فویمیت آینه خواهد رفت  
 و چون آینه بر می داند که بادست شهر کس و مقام جود می شود او ملک ماه طلسم بهر سبب با خود گفت  
 آینه بادست این شهر هم او خواهد بود و مردم که بدیدند که بعد از مدتی بسیار دیگر جود آینه بکار خواهد بود و آورد  
 اگر چه در آینه شبیه اما می تواند بین این سبب است که در آینه می شود و بدون آینه نتوان گفت چون این  
 عجاایات سراسر است این شهر سراسر از آن شبیه تمام شب در خوشی این مردم است و در شهر می کشند  
 و چون آینه افتاب نور بر آن ملک می شود در آمدن شاه و بدین جود محو به مانند آینه سراسر می کشند  
 هر که در آینه بکار بجانب کاه مذکور روان که در دیگر اینه ها و در می آورد از مردم آن شهر

و چون این مردم در اینجا استاده می شوند  
 نایک است چشم خود را می پوشند و در آن  
 حالت می خوابند

در آن نظری آید

بستانان او را در برانی حکیم بنبری یافت با خود گفت سبحان احد فی الواقع امتیاز مردم این شهر از دیگران  
 ظاهر و بین است الفقه از راسته و در ادعای احوالات شهر می پرسید و وضع کنیزان مردم معلوم میکرد راسته  
 گفت ای جوان جلیل القدر مردمی که بطلبه سیر جلوده خاص سر داز می شوند کسی نیست که عبادت جاودان نشاند و بنا  
 بر دیگران زود نشیند و چون کهنه سنج راه می رود سر ادا آن دو نفر عالی از دور چشم نشانداده راه روشن گردانید  
 و آن بر دو نفر را از پور مخافت سینه بود و اول بر دانه جلوده کام رسیده نشانداده و فری و دیگر گفتند  
 مالش با فقه ملک البروج روشن بر روشن بود و در پیش رفت آن بنده می ملک مردم از خاطر فراموش کرد  
 دور دانه او نیز الفقه روست داشت که هر کسی بگوید داخل آن زان نشاند راسته دست نشاند  
 را از فقه داخل فرستد تا بیداری و می رسد که در پیش آن جوانی بود عالی که دیوار مالش از آینه می نزدیک بود  
 این مردم در پیش آن جوان صفت برانند و عالی نکلر اشتغال نمودند و چشم را بستند به مردم جلوده حال بدست  
 خود را در یافتند و نشانداده چری غیب برانست گفت راسته گفت ظاهر اشتما چشم را پوشیده بودید و نشاند  
 چشم را پوشیده و عمار بعد و معین خوانده چشم را بکشت و صورت کلاه زیبار در آینه که روی سینه بود  
 بود جلوده اش امار می در پستانی داشت که با آرزو بود باز از نظر غایب نشانداده بنیاد بهواری را  
 گفت هنوز از من بظاهر کینه دارد نه هنوز از ان کینه دیرینه دارد نه هنوز او را کرده در ابروان سبب نه بزرگی  
 جن بر پستانی میان است اما راسته گوید راسته بر او را از آن مکان بر آورد و گفت ای جوان  
 طرغ حلقه و قیمت بود میکنم نزد یک بود که مرا بآن ادا که آن وقت کردی بکشتن و بی برونجا و بی که  
 جن از خود رمیدی نشانداده و خود دفعه من چکر سوزست و حکایت من دل از دوز برین صورت کرد  
 آینه و مردم از دست ما عاشقی و بهواری و در طلب آن شهر بشهر و بیابان به بیابان میگردم صاحب همین  
 صورت کرد با دست و شما است راسته گفت بسمتی بی اما بگفت بنده ام که ز کلام صورت  
 دید و بگشتی و من کلام صورت را دیدم نشانداده گفت نفیسم که چه گفتی یک شخص مگر چه صورت دارد  
 گفت ای جوان طالبان باو نشانداده ما به صورت دارد که از بین هزاران مردم که او را دیدند هر یکی او را میفهم  
 جوانی و صورت تازه و دیده با چنانکه من او را به صورت آدمی زلف لباسین و در بهر دیدم نشانداده  
 با خود گفت سبحان احد من او را به شکل زیبار در لباس سفید و زیور مرصع بیادوت دیدم نشانداده از بین  
 فریبست کسی را پرسید که زبانت را به چه صورت دیدی بر یک لباس جدا و صورت فرمودنش آن بود  
 و نشانداده از بیکس از جنیان صورت زیبار را که خود دید و بدو نشانداده نشانداده و گفت این  
 سر و پوست که معده تازه در دل من زود خوب مرا باین کار با چه کار است کسی را که من میخوانم و نشانداده

من چنان دیدم



اویم حورست او را درین جلود کاد و بیم و ناپز از که چنانی او در یافتم که خودش است لیکن بمیدانم که آن کینه  
 کی از خطر او هر طرف خواهد گشت و کدورت او بفضا تبدیل کی خواهد یافت انکار است از او هر آتش گفت ای برادر کنون  
 نویسم جلود کاد خاص است بیا برویم را شکستیم خود یافت آن ندارم که مرده جلود خاص را بپوشه بران که نسبت  
 عارفان و عابدان و معربان جادوان شایسته خدمت که اندکی آمد از کوه مهان غریب بودی در یغ ندانستم و بجا آوردم  
 و در اینجا مجال ندارم هر کاد خود بنوازم رفت شما را چگونه توانم بود و این مریضی بلند که از مشق و عاشقی بیان فرمودند  
 من نمی فهم درین معده کاری بکار شما ندارم آن در و از دلم می نماید در و در سیر کاد خاص است اگر بفرمای تا اینجا  
 شما که کم است از او گفت چنین است البته اینجا هم نگرانی بران می خواهد شد افراد این شهرم اگر بچشما بعنوان  
 دوستی مرا مرا نمی شنوند و بگذارند تا داخل قهر شوند القعه هر دو در و از دلم رسیدند هر دو در و از دلم هر کسی مرد  
 می کن سفید نشسته بود و آثار طلال از نامه او ظاهر نیست از داشت پرسید که این شغلی چیست گفت مرفوع بلند مکان است  
 دارد و در این شهر از طرف شرف او از نایب این سلطنت باز آید که مرفوع در طول نظر می آید گفت البته  
 می اورا پیش آمده که بسبب آن بپوشه نمکین می بپوشد چه نمی گفت و فرمی دارد و رافعه بلند نیستی نامه که او  
 بپوشد رافع دارد و در شهر حورست پرستان رافع بن ارفع گفته کرده بود است از او چون باین مردم شناسانده  
 بود و البته ترا بر این می شناسمت و از قه البان فر داشت بماند که پشت اکنون نامه البان ترا از زبان را  
 مکتوبه است بپوشه ای اخبر را طالب استماع احوال البان کرد و گفت باز چشمت را مدتی در میان زن و سحر هر چه  
 اضطرار بود و از احوال البان خبر داد و احوال رافع بن ارفع بپوشه که آید و این خبر مرفوع رسید مدتی بعد  
 جادوان شاد که در دشتی و اما در است است نزد بعد از چند روز فر رسید که رافع ملان خارج ملان وقت  
 در حوا بود و در غلای چشمه برای غسل در آمد بعد غوطه خوردن اثر از دلتا بر نشد هر چند مردم در آن چشمه نشسته  
 و قطعا زنده و آب آن چشمه نیز زیاده هر کجقدر آدم نبود لیکن رافع را نباشند از آن طرف ارفع در مانم بهر  
 سیاه پوشید و رافعه نیز سواد ای شد مرفوع چون این فرستید در غم و اما در دلم آید از من که ام کند و سر زده  
 که دعای من بر عکس خنجر بپوشید که رافع که شده و نام اویم از کنان این مملکت ناپدید است اکنون مرفوع  
 بپوشه میگوید که که ام سیئه از من سر زده که دعای من بسبب آن چنین است بپوشه است از او چون رافع و ارفع را  
 بسبب فرستای البان دوست میداشت از استماع این فرآورد و بی دماغ کرد و لیکن بپوشی که از پس  
 نوزد پس در سحر بود که بادی کار و گیرم بود و باز بر سر مطلب خود نشسته بود و از دلم جلود خاص رسید  
 از او که که داخل قهر شود مردم مانع آمدند و گفتند ای جوان نادان کیستی که درین فکر که بی اجازت صاحبش  
 نشسته را مجال در آمدن نیست یکبار سر زده میر می کرد و است جادوان شاد القه که که این عذر بهر است

و اگر چنین میسر نمیگشت تا شرف از روز نام ترا در طهارت ابرار یادید و ترا طلب داشتند باز آمد و نمودن مبادت  
 صاحب این جلد گاه بر تبه کرده ام که در دل بمران منزل من بیزان نام او نقش دیگر نیست مردم از من سخن میگویند  
 عفت حال بر فروع که بر دوازده اول نشسته بود گفتند و فروع شاهزاده را پیش طلبید و بخت و بپلوی عزت بند از احوال  
 کبریا غلغل او سوال نمود شاهزاده گفت چشم خون از دیده کشید و لب به پاسخ گشاید و سخن این مقال بر لبین بیان  
 بنام و به می چرسی نه حال ناتوانی اسیر بمرجانان غسته جانی نه نیک جلود که از حیا و پیردنه برون خویش چون  
 بسطید و نه بآن حالت مرا حل می نمود بهر منزلی غم مقصد فرود و نه دل خود را الهی از غیر کرده به جایای عالم  
 سیر کرده به بزم ان شغفنا گرفتار بجان در دلمت را فریاد بر جا یافت از جانان لستی به رسانده انجام  
 محنت بزم جانی القصد شاهزاده شمس از احوال خود گفت بود که آدم شرف افروز برای طلب مرفوع آمد که نام کسانی  
 که در طهارت ابرار بر آمده آنها را داخل قصر نماید سر فروع پیش شرف افروز که بر دوازده و نیم نشسته بود رفت  
 شاهزاده همانجا نشسته ماند بعد از ساعتی آدم مرفوع کاغذی را آورده آسمی صاحبان طهارت را بر خواند و  
 آنهاست صنف بودند که همه امر او امر ازادگان مراض بودند داخل قصر شدند شاهزاده را تاب نماند و از  
 کرسی جسته در میان ایشان افتاد و دست بقبضه شمشیر که گفت تا من اول نروم کسی را نکند از من همه را میکشم  
 و انوقت حالت آب چهر جلالت از غصه اینکه دیگران بر دوازده نروم در کمال تقصیر و حجاب و غیره و بکین شاهزاده  
 کوشیدند و ما جرا برون شرف افروز و مرفوع رسانیدند شرف افروز شاهزاده را طلبیدند و چون  
 نگاه او بر جان نور شاهزاده والا گرفتار از صحنی رفو آمد و برآمد و او را بجای عزت شاهزاده خود  
 بر کرسی دیگر نشست و گفت ای شاهزاده چه در مبادت این سخن این شو مولف را بر فوائد بیت  
 ندارم اصحاب سجد و محراب در طاعت بودگانی برای سجد من طاق ابروی : شرف افروز تبسم  
 گفت از بیابان حشمت سلا جستی و بشهر آینه داران پوستی شاهزاده گفت لیکن هنوز روی مقفول  
 در آینه احوال من جلود نکرده و ای شرف افروز من بمران این مقدمه ام که غرت باین مرتبه که برای غارت  
 از صحنی خود رفو آمدی دولت پان صد نمیکند آشنه که من داخل تو شوم شرف افروز گفت با عفت غرت  
 همان بودن است درین مملکت و غریب بودن درین سلفت و اندک سبب حکم بادت است که با  
 بر داخل او کسی را درین تو خا می گذارند و آن ادائی که تو بر سر دروازده مانع سخن مردم که می نمودند  
 اگر آدمی ازین مملکت مرکب آن نوح مبارکست هر باره جان او بر دوازده شهری آویخته میگشت همان بود  
 که با تو برادر را پیش آمدند و طاعت من از مرفوع احوال ترا معلوم کرده بباد شاه و بفرموده ام و منتظر حکم نشسته ام در شاه  
 چون بیاید اول تو بر و بعد از آن دیگران انگاه شرف افروز و بر فروع آورد که گفت تا پیر یزدی از خدمت

جادویش کرده که با اهل عبادت  
 این ملک پیش آورده شاهزاده  
 در جواب



مکه محبت تمامه اینها را و دشمنی باید کرد که همان عزیز است پس شماره به چهره این مطلب کرد و در کتابها  
 که ناگه حاصل این دو بیت در زبان شاهزاده بسج مجنون اورسا بندن آن عاشق صادق را از استماع آن  
 خور و طوطی حالتی دست داد که شجر است چنانچه طغیان مقام از شاه به آن طرف حالتی داشتند  
 و آن سبب است : شکل نوزاد رسید بر از دنیا رفتن : اسان چگونه نوزاد کرد و از عشق بر زخمی  
 نزدیکی زخم تازه : ساز بس بزرگ درین بر دوازده عشق : سوز و گداز عشق پیشا معین است یکدم بر  
 صاحب دوازده عشق : درین اثنا و شتاد و شرف اوز در چهره و انگی برای شاهزاده آورد که بر هر چه که نام خود  
 مرقوم چند داخل آن چه نمودن شاهزاده داخل فرستاد و بر سر هر نام خود را مرقوم ندید بلکه نام دیگران نوشته  
 یافت که برکنان میرفت تا بجز رسید که معنون این بیت بر پیشانی او مرقوم بود : بیا که زلف کج و چشم  
 اینجاست : هر چه می طلبی توانی از خدا اینی است : شاهزاده گفت طاهر این معنای شایسته من داخل آن جز  
 شده این که بر در در داشت آینه بدن خای مغلوب بر بوار رود و در نگاه و دوازده بن ماه طلعت  
 دور در آن آینه : عکس انداخته چون نزدیک رسیدند شاهزاده نوبهار را با چو دکت و بد و نوبهار  
 دست چو مالکیده پیش آورد و دستی بر شانه او زد و او را پیش شاهزاده کرد و بابت شاهزاده چهار چشم شد  
 اشارت کرد که از بیت مطلوب نوزادین از شاهزاده این حالت با دای این کلمات زبان بر کشد :  
 به چون بر دلی حالت نگاه : هم هفته هفته هر ماه : سبب از این ظلم چهار چشم من : بهر الغاف من توانی  
 نه اوراد وانی زبان کام یافت : که شهنشاهی تو در کام یافت : ولی چشم من نیز کاری نکرد : بعد که  
 رفع غباری نکرد : چشم منی خواب نامه درون : که فرکان به نشتر نکردش بر دلی : کجا جوی غریب است آن چشم  
 که افتاد صد گریه بر بیکدیگر : خود بروم کاه کاهی بوی بوی : خدارم کاه کاهی بوی بوی : بعنف از تو نوی گشایم  
 سر باکن به لب از غم دست : شکایت خدارم بغلام بیاست : که گوید عفا معنی هر دو غایت : نه سلی  
 غمی که سر میزند : رد کاروان شکر میزند : زخم مرد دام زخم دام چشم : ستم چند بباره گشتم : دل تیره نام  
 به معنای به : اگر صاف صفت لایمی بود : آفتاب شاهزاده این اشعار می خواند تا از پا در افتاد و در پیش  
 چون بهوش آمد خود را در خانه مرقوم دید و از آن جلوه نانی یافت این زده باز بهوش شد این مرتبه که  
 بهوش آمد و نشست از مرقوم احوال پرسید گفت خبر بهوش شما شرف اوز رسید و وقت جلوه که نیز آفر  
 شده بود مرا سفارش کرد که این همان را محترم دارد هر خدمتی را که فرما به بجا آر من شماره ابر شسته بخانه آوردم  
 اکنون تمام شهر طبع و فرمان بر دار شاهنشاهزاده زود مرا با طاعت مردم شهر به حاصل از نوانی مرا بشنا  
 بادشاه خود ملکه نوبهار برسان گفت من به میدادم نوبهار کجاست و چه قدرت دارد که من بردن پادشاه

بدانم خزان ماورد از دار و مشرف او در ماورد و بچسب محرم آن عریض غامض نیست نه از دوزخ و نه از بهشتی تا بقدر ماورد  
 راز دارم بخت گفت بخت از منم نمیدانم که غم او در کجاست و غم او در محل نزول است اسرار است اسرار را احاطه  
 اسرار و اندک است نه از دلف درین صورت مراجع باید کرد چگونگی بیان غم و رسم مرفوع گفت آنکه و دوی منی  
 او بکنج کجایش دید که گفت در میان او و محاسبات مرفوع گفت از آن باغ تا این شهر چند مریه طی کرده باشی  
 شت بر آرد و فرمود در ششمانی تو انم آرد و کجایا کشته ام و چند مملکت را سبک کرده ام مرفوع گفت آیا آن جا را  
 که سیر کردی باغبان را خود برداشته از دوزخ و فرمود نه بلکه اتقانی واقع نیست که بسبب آن بان مکان ما میرسیم  
 مرفوع گفت پس خاطر را همواره و میربش آنکه اتقانی چنین هم خواهد شد که تو بقدر ماورد را از دار و از این رسید  
 بلکه بشهر مرشی و طبعین را که دار السلطنه شان سبب نیز خواهی دید نشیند که گفته آمد ما به آن نزل  
 عانی نتوانیم رسیدیم هم که لطف شما بهشت بند کافیه چند شت بر آرد از این سخن المینان حاصل شد و احوال  
 رافع بن ارفع را بار دیگر از و به بعضی شنید چشم بر آب کرد و گفت این چه است که در چشمه در آمد و ناچار  
 سه مرفوع گفت منم نمیدانم ملک بعضی بر از مردم مملکت باین طریق واقع شده و احوال دار و که زنده  
 هم پیش نشد قبل از این شمس او را با و کرد و کرد و کرد و کرد در عالم واقع کسی سخن گفت که اگر مرآت الغیب  
 شود احوال او از ملک در سبب ظاهر بگردد و لیکن مرآت الغیب شنید و در پیش خود او را تفحص کرد و مانند دل او را  
 در بر یافت دانست که از من جدا نخواهد شد خود را دید و از بعضی بر آورد و در عانی که از حکیم ابوالمحسن تعلیم گرفته  
 بود خواند احوال رافع بن ارفع از و سوال نمود رافع برکت اسرار الی در آن آینه هرگز ظهور انداخت  
 دشمنان او را سلام کرد شت بر آرد از و احوال پرسید گفت البته هر بار آن حالت که در من دیده بودی  
 بسبب محویت بود که در جلوه محبوب خود را کم میکردم و در فراق آدمی سوختم نه تا بسبب دارم فی طافت  
 جدائی نه معدنی احوال من بود و همین حالت بچشم داشتم چون مرفوع ان عبادت کرد و شغای مرا از درگاه  
 جادوان شاد در خواست همان سلامت که غیر دعای او بهدست اجابت آمد من در آن همیشه سرتاب  
 خود پرورده بودم همان دم جبهه از کوهان شفا خانه شیفگان که مکانی است از جادوان و زبر سببان مر اهنان اندک  
 ملازمان من از آن چشم برداشته شفا خانه مذکور بودند و حکیم که در آن شفا خانه از طرف باهت را مقور  
 کرد و اکنون مرا بکث در غف مزلیان که از آن نوع امراض در و دلیست علاج میکند  
 و احوال من تفاوت کلی هر سانه و منفرد غیب شفا کنیم بعد از آن هر چه حکم باد شت بر آرد و بار من بعل آرد و غیر  
 سکه و هست من بر مرفوع و دوزخ او باید داد و بمنز این فریب بر هم باید فرستاد که او در فراق من خود را اهل کت  
 رسانده ام و اگر کم از منفرد بجا است خوش بایست ان ملاقات نماید این را گفته تا بهر شت بر آرد و حضرت

در کجایا پیدا شود شت بر آرد که فاع  
 مرآت الغیب

نیمچه

حال مرفوع گفت اگر چه این جواب و سوال را بفرزاد که صاحب آینه است بگویند و بگریزید اما مرفوع  
 صورت و اما در آینه می و تایم یافت و نیز مراتب شفاقت اند و ادب و بی بدلی شکرایی  
 بجا آورد و سر خود را در بای شاد آورده بود و گفت با کرد و سر آن شهریار کرد و بعد از آن صلاح خانه خود را طلبید  
 نهایی که در مشتغال و زنی بود با <sup>۱۴</sup> و گوش نیز در شاد آورده رسانید و گفت این شاد آورده عالی مکان من ازین  
 نیمچه چ چیز بهتر نمیشم و الا از این نیز نذر تو میگویم هرگاه این رزده از کفنی عالم است که در وقت صفی بن اصف بن  
 بر جناحها برای او ترشید داده اند و مشتغال پیش و زن دارد و نام این رزده نیز در مشتغال است خاصیت او  
 که چ هر از دست دوز هر کار کنی سود و بعضی غرامی او را و بگویم شنبه دام که این وقت بنظر ندارم و بگویم این  
 نیمچه است که در گوش خطاب دارد و این نیز در وقت ساختن زده نیارنده هر دو را با هم خشت اند و بگویم  
 و زمین بن است که از این نیمچه جالبش در خطر است چون اشطایم هر من کرده اند و زکر و مکی انبیا از حالت  
 و اما در مراجع وادی بلکه صورت او می و نام بن مودی و بگویم انبیا من در نیمچه دعای هر از از کتاب معامی  
 بسیار بر خود خالیف برده اند و اطمینان بخشیدی مهم این دو کتف را که از او بهتری نه اشتم بگویم که از انبیا  
 شاد آورده و مودکم فرمودی لیکن اگر طریق وصل مستوفی را پس بن نشان میدادی نزد من از مالهای عالم بهتر بود  
 مرفوع گفت شهریار مری که در این امر با ضیاء شنبه هم از آن طرف باید چکے شرف صدور یا بگویم برای خالو  
 و دهنه است کسبم البته این کار هر زدن صورت میگرد شاد آورده اند از استماع این مژده مرفوع را در بغل گرفته  
 گفت ای برادر آن گفت چست گفت کسب است از اسامی جادوان شاد که و را بزرگ نام بگویم یا بگویم  
 روز باید اورا بخوانم و درین چهار روز روز است صوم بگیرم صوم اول سه روز شنبه و صوم دوم چهار روز و صوم  
 سوم هفت روز و با هر کار که افکار کنم غذا نکم سیر نموانم هر روز و الا هر شام در صوم سه روز است با دلم  
 و چهار روز چهار روز صوم هفت روز هفت با دلم بخور زده شنبه و آب هم برای این است وقت  
 نام هفت وقت اگر این عمل بجا آید کاری که در کمال مریز زده شنبه بگویم جادوان شاد در دهنه صورت  
 میگرد شاد آورده گفت شما بر تقدیر کسبید من بگویم که من بگویم این منفعت از تو دلی تمام که صاحب طلب مرفوع  
 گفت این شاد آورده تو فغانی چه لازم کرده که هر کار که از من کار زده شنبه بعد بیع تو را می شام بلکه تو بگویم  
 و سیر با فغانی سه طافت بگذران که موسم کل دلا است و در خانه هر که را دارم خدمت کاری و زمان بزرگ  
 ثبت انکاد در شاد آورده را گفته در محل آورده و در مرفوع بجا است شاد آورده رسید و فریبست از فریب  
 شنبه بلکه جلوه حال او را نیز در آینه غیب دید و نقدی شاد آورده مردم ملسای مرفوع جشسته بر روی شاد آورده  
 آه استند و مرفوع مقرر کرد که از روز شنبه شروع بدعوت غایب شاد آورده حال خوشی داشت آن زده را

مجموعه پنجم

در بر کرد و پنجم را حامل انداخته سوز کرد که در چ وقت از خود جدا کنند از مروج پس بد که بشمار این دو شمشیر را می  
 چگونه پس گفت این برادر من و از نفع از اولاد منی بن اصفم جا برت رسید و چون من اولاد برادر کلام من  
 بمن گفت و از نفع از بنای برادر و در دست جا بر بن با و ترسید الفقه برادره عالی تبار تا سه روز پس و چهار روز  
 مدتی مروج بدین و نشین رقص و لغات مطبوع سر خوشی تمام داشت و روز پنجم شب مروج بخواندن بزم  
 بر این خاطر است برادر استخوان نمود و شاد برادره بدین چنین کاهی باغلا زمان مروج سیر باغی می و کانت خود  
 و کاهی بکه و تنها سیر کوستان برین و محاری بر سبزه شادمانی و اکثر اوقات با و محبوب خود نو چهار کشتن از روز  
 کرده لاله زار را از اشک گلگون رنگ نشیدی و بیشتر بر این غم و محبوب تنها روی مروج آن شب بر بار  
 بود روزی بکه و تنها سیر محراب شادمانی و سیر کانت و در کوستان افتاد و کود بود و کشتن هر جا کحل خوشترنگ می  
 از روی نو چهار بیاد می آورد و در هر کجای سر در زخمی می یافت از شش و محاسن جانان یاد کرده و همان  
 شش در پای او جاری می شد شادمانی را با این حال که داشتند و در مکر در آن بهشت نفع و کوه مکر و بهار  
 کفنه برادر خود برای امتحان شش برادره سر از دست او بود پس بد که از آن بهشت و یو یکی بد شش  
 نفع به آن او بود و از بنای بن و از آن سر زمین قاف بود و اندک بسبب تکرار و عدم ماکله اری و در هر  
 در قبه مکر افتاده و در حبس القبل شد و روزی از روز که مکر است آن را طلبیده است و در کوشش ایشان سبب گفت  
 آن بود که شمار اینک آدمی را می و الا ترا که همان واجب الا طاعت این مکر است بر این امتحان  
 شش است او میفرستد یکبار زبنت برین با و جنگ خواهد کرد اگر بجز او از شمار کشته شده واجب  
 استید و مطالبه و اگر خراشی از دست شش بدین او رسیده در یات شش را بر اندازم بقوت خود با و جنگ کند  
 مکر بر تیر ایشان گفتا کرده همه از جنان را بر ایشان مکر که دایند که غایب از نظر شادمانی و در مکر  
 جنگ نماید بکه چنانکه اگر حرب و در غریب بدین شادمانی و در سه سال خود را سه راه کنند آن و توان بر سر  
 رفته و جنان همراه ایشان بودند و سر کرده آن بهشت و در سیلاب شد و تمام داشت و شش نفع باقی برین  
 او بود و از بنای اول سیلاب از او جنگ برادر کرده در بیابان و شش بر کوهی کانت شش و باغی نیز در  
 کوه بود و چون سیلاب ملکی العنان بود بر برادر و فری از و فرزان کیه که در برانه سال با و شش می و در  
 و در انبیل از بکه و در قبه افتاد از شکار کاه بر داشتند آورده درین باغ خلک در بیابان و شش نفع  
 بود و مکر کرده با و اوقات بدین میگردانید و چون شادمانی با و در آنجا با و بر منزلی را از شال مجاری  
 بر این احوال و تفصیل سیر کند قدم در بیابان و شش که داشت اول بر کلبیان رسید و ترسید ایشان کلام درین  
 بیابان سوز کرده بود و مذکرت با و نهان نفعی با ایشان داشت و آن فقر که مذکور شد همه از شش این

خود را کشته باز اگر نراند این  
 رنگبان شش این بود که در متعلق  
 علم حاکم

و چون بود که هم بفرز دست تریب طریبش را آبان مرست در آن مرا جاداد بود و رسم که ایشان داشتند  
 برایشان آن کوب بود که تعلق به بیابان و صفت داشت و آنچه اگر در معد ایشان تا بر شود و مردی یا  
 دیو بود بسبب آن بود که رسم ایشان قدیم خواندن گنج در صدف مذکور بود و چون سیلاب بفرموده بود  
 و در آن کوه مکان خشت حکومت او بر ایشان انقدر جاری که اگر در کار خود تا مسامت معین تا بر کنند و دیو مردی  
 را ببرد و بکجا برود و از روزی هر چه خواهد از ایشان ببرد و یا بر ایشان مقرر کرده و فرزند را ببرد و چون تا بر آید  
 با سیلاب و بگوید که قسار غیر نام داشت فلک کرد و جنتان کلبه معلول مانند که آن عالی نژاد و در شرف و سیلاب را بقتل  
 فرزند خود که اندک جا را خانی داشت که مرید او بر زمین آمد و شجاعت با تدبیر از آن شاهزاده عالمگیر بفرست  
 و چون سیلاب چنانکه گذشت از دست آن شهزاده بقتل رسید چنان که سیلاب را که سیلاب و قیلاب  
 و باغله و شاغله دارد و دیول و کسر دیول نام داشتند بر قتل حکومت مکنه آورد و در صورت حال را باز گفتند مکنه  
 خوان بر همین قدر گفتند و سیلاب بن سیلاب را ببرد و در انشای بعدی شاهزاده از اول داند و مانده از سر کار  
 بر دهم ایشان بود از زهر فی شان توبه دفع نشید و چون ایشان در خاف بکشد و سپرد مادر خود را  
 را در باغچه زانگاه بر بردارند از آن شاه و عقیقه سیلاب سپرد ایشان مادران فرزند که آدمی زادی  
 او را گفت که بقوی او مادر او شدیم و الا حکم قتل بر نفی کسی معز بود زانگاه ملعونه که بیان را جانت  
 و خاک سپردت و گفت کشتن دیوان تمام دیانت مانزد و من بهتر بود از یکدیگر خون سیلاب از دست آدمی  
 زادی ضعیف انخلقه بر خاک برزد و این موجب نکلی و رفاندان شما بانی مادر حالا شما ازین دو کار  
 یک کار کنید با کسر او را نزدی آری یا مرا بکشید تا از سوغتن هر روز به نجات با بیم سیلاب و میرد گفتند ای مادر  
 و توانسته به جگه بخوری آن آدمی را و مطلوب بشا و دست و پایی که در طلبیم ساکنان او منفاد و او  
 و یکدیگر زنمان برادر او بزد چو نه او را توانیم کشت گفت اینها سموع غریب کسی که از سر خود بکشد زاده بکشد  
 گوشتها بر درین کار کشته شود بکین این بدنامی چنانکه خون دیوان دست آدمی بر خاک ریزد و زنده مادر بود  
 و صفای بود بچ افاد و بکشد پسران را بی آرام به داشت نامانی را بر داشت و پسرانش برادر بکوزد و زنده ماند  
 را جمع نموده بمقام مثال رسیده و پسر کو بی دست او را در بستر خول برد و فرمود آمدند و کس از ایشان بر داند  
 و باغله بکشد و چهار کسی بجای نشسته انگور برخته چشید و در بقری زهر مار بیکدیگر که حکم شراب داشت  
 تاگاه شاهزاده عالی تبار بان چهار مردار قرار رسید و نظران حرام زاده مادر و افتاد شناختند با بیم صفت  
 که غافل ببرد و از غنا در کوهستان بافته آیم اولی آنکه او را بکشیم و از طعن بر بیم کسی مطلع نخواهد شد و چهار با عرب  
 نامی خودی بی گمان پسر شاهزاده و دود بزد و زنا بر آورد و مذکور که ای آدمی زاده با نسا و نونی غافل سیلاب

در آنوقت که از این حالت نجات پیدا کرد و بدو گفت از آنجا دور شو

چون شب در چار ماسه ای یکی از جنبا از پشت بنگ شانه اوده از اخصت ان دو هر بزرگو که از طرف نوبها  
 ممکن شانه اوده بودند و اجناس شده و با هم گفتند که در وقت چه باید کرد و از عهد این دیو که با بنگ برنی آیم  
 یکی میزان نام داشت و یکی طیران میزان اینها ماز و طیران بدر رفت تا کسی را بعد و بیار و اما غلاب ارد پشت  
 بنگ بر سر اوده از اخصت نه اوده این حالت مشاهده کرد و بدو خالید و گفت افسوس بوحال تو چهار رسید و با کا  
 درین کوستان از دست این دیوان گشته شدم لیکن خدا را یاد کرد و پیچ دیو کش را از غلاف کشید و چون از  
 دیو برشت شانه اوده مرز و بسبب زور و حد متغالی که در بر داشت بکشتن آسب بان سپهر حلال رسید و در  
 بغل او را خالی یافتند چنانچه مرز که ماز خیار مرز و نیم شانه اوده خن از جنبا بر نیب جاری شد از دیو که به  
 مرز و دیو از کمال کفایت فریاد زد که این برادران که از بدو خون دیو از دست اومی تراد بر زمین ریزد و بخار نارید  
 که ماز درین باب جعفر تاکید کرده بود این را گفته بود تا زانو نشست و سر و دست و پا و دیو از دست او  
 کرد شانه و باغله نیز با او بر اففت کردند و غلاب با او شمشاد و رویش اوده عالی تراد آورده گفت ای او  
 زوم دست این حرب دیو کشی چون دست آوردی در شمشاد را بپند که بر شانه اوده زور آورده و فراد  
 بتغاک وی در آمد و تک نیم بر سینه او رسانده و قوت کرد از پشت و پشت او سر بریدن کرد او نیز بهفتاد  
 و خون از او بر ما بر آن شهر بار آورده و فرصت نداد به پیچ دیو کشی از پا در آورده و باغله رسید به بی سر  
 از دیو که از این بغی ماز و سر را بکشتن و او هر چیز که با لغای اومی را بکشد از دیو که لغت من کرد  
 این کار کنم و بپنجم مرز تا زانو نیم که خون دیو از دست اومی بر زمین روان شد و درین اثنا شانه  
 رسید و نیم بر کون باغله زد که او را پشت غله رسانید و از دیو که چکار خود مشغول بود درین اثنا رسید  
 بن سبیل که از عقب باغله شکار بردم می آورد رسید و این حالت را دیده شکار را را بهذاخت و دشنام  
 بار دیو که داد که حرام نداد برادر است از دست این اومی ای کسی فنا بر شانه اوده مرز و دیو که خون این  
 مشغولی از دیو که گفت اگر عالم آب بر دمن از نوبت ماز که مستلزم لذت است سر بر شانه اوده  
 نیز می نایم پس آونده خود کرب در پست و از دور حرب بر شانه اوده مرز و دیو که مرز و دیو که  
 کرد و مکان خالی می شد و دست و پا می نمود تا حمله او را رد کرد و او نیز القه نزد یک نمی آمد که نیمه  
 کشی یافت او را با او از اخصت شانه اوده خالید و بهذاخت و مرز و دیو که مرز و دیو که  
 مان او رسانده اگر چه او را گفت لیکن در محل مرز و دیو که دیو که از ان وقت که ستم  
 کرد و مرز و دیو که در ان مشتغال داشت و بپنجم مرز و دیو که رسید که هر دو پانی شانه  
 نیز بغل او دیو که پنهان شده انحرام نداد و نیز قایم گرفته را به او از پشت میزان بر شانه اوده که این بکار و به فریاد

چون شانه اوده از این حالت نجات پیدا کرد و بدو گفت از آنجا دور شو  
 خاک بر کنان بر شانه اوده و دیو که  
 که او را





علی الاطلاق است که درین درباری سزاوار این فرزند شیرین و نازنین من شود بخود که استخوان  
 داشت و روز نهم شبانه روز باین طریق سیر برد و درین من جانوران آبی بحسب المنافع  
 بسیار دید که بشیرج آن طری و در طول در قفسه واقع میشد برآمدن شناهزاده در دریا رسیدن بمقام  
 دهم هشت گاه درین مقام نیز هم جلودار مجوسه و چون وارد اینجا میشد منزل جادوان شاه شدن  
 و در هفتم ماهی بکار رسید که سواد شیرینی از دینگری آمد بلکه آن شهر مشرف بر دریا بود شناهزاده  
 از آن ماهی جدا شد و بکار آمد و بکار بست هر روان شاهی آمد تا پانی و دیوار و در قفسه شناهی رسد  
 در پانی دیوار نیز برست از انما شاهی دیگر دیدیم دید و دیگر در پانی قفسه شاهی و چمن چمن  
 جانر کس است کل که دو بقعر چون نظر افکند شناهزاده میرد هزار نفر کس دیگر شکفته میزدند  
 تقصیل این اجمال آنکه چون شناهزاده در پانی قفسه رسید پهن دیوار تا یکمیل نفرس زار دید که بسیار  
 بهار کرده و بوی آن تا یکفرسخ و باغها را میسر که دانید و سایر دیوار قفسه نیز بسبب وقت چمن  
 یکمیل بود شناهزاده که بخار در باغ زار بود و در آنجا شاهی نفرس هر خدایانی که در پانی قفسه  
 و لجه سوز نفرس شده و چون آن دریاغ جانرا فوت می بخشید و معنون این بیت با خود خواند و میزد  
 که لبسته نیست چمن چمن زار نفرس که سر کشید از شرم چمن کس بالای بعد از لجه چوب و راست نظر انداخت  
 دید که مردم بسیار و اسب بسیار و در استاد و دیب و دمان با معطای و نفوذ مرصع بجا هر در است  
 گفته دور در صف بسته اند و شگفت و عجیب سلطانی است که جایگاه پادشاههزاده میرسد که بسیار کسی را  
 ازین تماشا مانع اند باز گفت و در اندام و در اندام در دست آمدن منع میکردند و حال که میزدند  
 من تالایا رسیدم چشم خود را از غایت این نفرس که کیفیت تمام دارد تا سیر کنم از اینجا مردم ناگاه جلود  
 و لدرش زبهار و غنم چشم بیارشی بل پوار شناهزاده را یافت شروع کرد و چمن نفرس را  
 اب ماری میزدیم درین اثنا که شناهزاده بالای قفسه رفت و دید قفسه بسیار که صفا  
 روزگار فلز آن را در زیر این کینه فروخته کنار تر تیب فراد و بنای زمانه ثانی آن بکانه عمار درین  
 لا جوره و بنا نهاد و پرده در بفتی در کل کتلف از آن غنم آویخته که پیش آن شامیه مرصع مردار برآورد  
 باو شای ازین بر آورده اینها که بلوف شناهزاده که نظر حاصل پرده انداخت قدرت کامله خدا را مشاهده  
 کرد یعنی قویب هزار کورای در پرده دید که بر آورده اطراف از او خسته اند و از هر سو را می چشمت خیمه غایت  
 نفرس است لیکن چشم منتهی که قیامت خبر میفرماید بر چشم بر شبه جادو که بعد از دیدن هر که نماند و جود  
 پادشاهان را شکلی شناهزاده گفت نجب بهندان از بد و مران مانند حور و دیوار در مشاهده آن



کوکس نادر طایع مانده بود و لیکن بیچ و بده ول از دست او بگریز و نگاه نظر است نهاده و اما کبر در وسط پرود و چنانچه  
 افتاد که از مشاهد آن بی اختیار ول از دست داد و از پا در افتاد چه آتشا نظر آمد با خود گفت ای عزالدین  
 در وضع شکار که من چشمم بریدن نمی آید گمان او با کل بول بغین نیست اما دلش از او که این صباد که خانه من نارنج  
 کرده پس چشمم غارتگر است اما آن چشمم غنچه انگیز چون در دو چشمم شانه زده جارفت خود را از دید و باز نگذاشت  
 که به عقب پرود و رفت و باز نمودار شد این ادویه عزالدین در یافت که بدین سبب طفت بنا و در وضع  
 بخواندن اشعار عاشقانه نزد کاهن میگفت : چشمم بغین بسته عزالدین صلی را نه آموخته طلق از کف دست طرز سن را  
 و کاهن بخواند : چشمم بغیر که او اوجی ناز را ... بهار میکند با نثار ناز : ناله می رنجیده در چشمم نورنگی :  
 هر غمزه او داده بنارنج فرنگی : برو سمر در چشمم آن ماسلمان : سواد می که سینه از شهر و نکست : تا آنکه گریه بسته  
 خیالهای زار رسیده صدای ناله و فغان او بر آسمان پیچید چون بطایفه آن شهر یار از حد که شت صدای رنگی از اندیشه  
 پرود بر خاست چنانکه تمام آن میدان از آن صدا پر شد و لان و جزه و دو جزه و فریاد برآوردند ای جوان  
 کیست که چنین بی ادبانه بر چمن خامی در پای غرق نشسته که از جان مرده اندیشه نداری زود بر کرد و اینها بیا چون  
 تا واقف بودی که ناله تو شنیده خواهد شد شانه زده الفتای سبحی این نیکو دو چشمم از پرود به غمزه رفت  
 و چون ایستاد در شتاب پر حرف زدند و بر او گفت : یک چشمم زدن غافل از آن ماد نباشم : چشمم  
 نگاهش که آگاه نباشم : لیکن بعد از زمانی آن کرستان غافل از نظر آن عاشق صادق مانده که اکسب سحر می ناپدید  
 شدند و مردم شاهی نزدیک سیرگی از ایشان شانه زده را بر دوختن گرفت و حواله دیگری کرد و القعه دوش  
 به دوش آن از حال خود فراموشی را بر دهشته ناپدید و از دستش شانه زده چون بحال آمد با خود گفت عا  
 درین شهر باید داخل شد به چشم اینها چه رود به اول در انتظار بود که دست بد بلوقین شهر حورست پرستان و شهر این  
 داران معانداری اینها هم برای من بغین شده باشد کسی از دین سیرگی که بکسی و از کجا برسی ناپدید شد و آن شهر بار و  
 شهر این آبادی و در درگاه سوری و بخی و زینت که بر زبان بختی و رفتی لباس مردم بیچ جاب اندیده بود که بغیر  
 لباس فاخر و بهر دشت می آید بازار و در باب و کاهن نیز زدی پوش بودند و فقر نیز رشته ندین و کمر داشتند  
 نوب کرد و گفت مالهای عالم را مگر اینجا آورده رنجند اما بجا نرفت شهر حورست پرستان و شهر این داران که شانه  
 را غصه و مریه نیز بگویند درین شهر کسی می زبان شانه زده نشد و نیز کسی از اینها با آن شانه زده را حجب و  
 و از غم نمودن شهر بار میران اینست بود و با خود اندیشه میکرد کاهن بهتجد اومی رسیده که شانه زده را بر داشتند  
 بهر دل ازین مجاباست بمملکت دیگر انداخت چرا که مردم را غصه و مملکت دیگر که سفلن بفرمان روا  
 مملکت من زبانه بود و با وجود آن که آن ماد طاعت بقدم انقباض و طاعت تبش می آمدند و معانی می نمودند و ساکن

صاحب امر مانده بود و غمزه روز  
 جابجا میکرد و لیکن چون بی حضور  
 غمزه را بیچ

این شهر گویا از جنس افروزمیستند حال چه ما بدیم که دلت باز باز میگفت آن جشنی که در پرده ولایت  
 پرده چکان جبری بفتوای من می سپید که افعال دار حکم این شهر نیز او پیش مردم را حکم مجازای من می سپید  
 باشد و این هم غرض بود مای دوست من هم از مستوی او دست نوازم بر حوش که هست دشمنان را دوست  
 سازد. یا حق رسد بجان یا جان زن بر آید و بدست مصلحان بکشت میگویند که افعال دار و بکنز و بکر  
 رسیده و بشم و دیگر میگفت که ترا به بنابر ده پیش هم جنس تو پاک کنم شاید بنیاد بنده بکنز ری انداخته باشد و آن  
 جشن شبیهت به ششم نو چهار دانسته باشد لیکن دلت مایل بکفت رفتن بود دیگر کنان در دل حرف زنان بجا بود  
 دار و کس که با هم حرف میزد معلوم بود که خان خانه بکر ابره بدست می آید و آن خانه بود واقع در خوشنوبت  
 موصی از باز از شاهزاده بر فوجیه تزیلی رفت کرده بود و چند اشرفی موانع محمول سلطانی در پیش داشت  
 خانه را به وقت شغلی که ابره گرفت و از اقربان جان شغلی یکی را ملازم داشت که هر روز بشهر می جا رفتی و از اوضاع  
 و اطوار سکنان آن مکان بازگشتی مردم را خوش خلق و خدا پرست اما جاه طلب یافت که در هر روز و  
 سکونت شهر این شهر را می برداشته آن شخص که موالدین بیرونست او خانه که ابره کرد و اسباب خانه از پیش  
 و جز در دست میزد و نام داشت شاهزاده و نیز اظهار محبت خود را مظهر خیر بلکه خود را میرزا و هم نام کرده  
 باین نام شهرت گرفت از چند پرسید که آخر کلفتی که این شهر تمام دارد و بادشاهت و کیت و ملت این قوم چیست  
 چند گفت پرده رسد نام این ملک و این کشور مقام بکشت و این شهر را حشمت کنکار میگویند و نام بادشاه  
 دام اقتدار سلطان و اما مقام ملک احسان است و ملت این قوم خدا پرستی است شاهزاده از شنیدن این  
 سخن با حوز گفت باعتبار اینکه آن مقام که شهر آینه داران در واقع بود مقام مثال نام مونس و این مقام  
 تجلی نام دارد و ظاهر شد که این شهر نیز بفرمان فرمای مجرب من زبهار متعلق باشد لیکن همین قدر زنی با خنده آمد و در شهر  
 مانند شهرهای مذکور و مجازات برای من تعیین شد و نام بادشاه را کسی نزد و عرض خدا پرستی جادوان شاه  
 پرستی میگویند این هم افعال دار که زنی اصطلاحی باشد که بکفر و تعلق با کینه اشتن پر به لطف بود و در آنکه  
 این چند پرسید تمام میزد و چنانکه شاهزاده او هم پرسید که راضیه در فوجیه هم در تعلق این بادشاهت  
 چند گفت من ازین نامها خبر ندارم اما ایضا میگویم که بادشاه مادر انکار بسیار است که در وقت نشان و روز  
 عرض حاضر میزد و دیگر نمیدانم که آن لشکر کجاست موالدین گفت این نیز طور نامزد است باز پرسید که شما را  
 بادشاه را هم می بینید گفت او پیوسته نقاب بر روی بسته اول آنکه کسی او را نمی بیند که روز آن روز سالی  
 یکبار میبیند پرده زنجیری بر عرق می کشد که بادشاه از آن لشکر خود را ملاحظه میکند و یک آن پرده  
 را بر مباد میزد که بادشاه در حالت نقاب بر روی مردم می بیند باز پرسید که بچه سبب این رویه در این شهر است ای پادشاه

عرض

از پیش در دست پا از نوع انباشته گفت لباسی خود در دانه دارد و بگرینید انم که برکت و نفعش هم بر ما خورد  
 که در بی باب هر خوشی بر لب ما زود انداخته اند و با خود گفت این او اینها ما و انای او می ماند باز پرسید  
 که روز عرضی تخیل کی خواهد بود گفت شاید روز پانزدهم و روز جان روز شنبه و در کجاست ان لشکر می چند گفت  
 در خانه که شرف بر در یاست تا دستا می نشیند و نشسته ماند و در پادشاه میبشود که بر از لشکر می نشیند از نشسته  
 و خود آمد از زیر خند میگذراند و باز بر نشسته با سوار شده از طرفی بطرفی بر و در و بگرینید میماند که از کجا آمدند  
 و بکجا رفتند شناخته اند و با خود گفت این هم طر تا ز دایست خداوند برکت کرد که ام مردم شنبه لیکن ای نرنگ  
 طر تا شای خواهد بود البته باید دید اما بران انباشت بود که چند اشرفی و قدری جواهر با خود داشت گفت  
 بعد از نیکه مایه آفریند بگویم و در بین شهر که بکس را نمی شناسد چگونه بسر برم و طر تا اینکه مردم هر از غیر و ابر  
 جاده طلب و خوشی لباس آنرا از کسی نرونی داشته باشند یا با او سکوت می کنند همین سبب بر او با چندی  
 که از مردم شهر با اعتبار یافت شناخته و بر دهن بران بقای مرست خود است از خدمت بگریزد و در یافت  
 با مبلغا خرج می کند تا اینکه در هر دو روز در روز آن اشرفینا و جواهر به مرست شناخته او دینی دست کرد و بر  
 روزی به مانع نشسته بود که میباید رسیده بر او از پرسید که آخر روز عرضی تخیل کی خواهد بود گفت روز سوم  
 از دست پرسید و بگرینید که کسی نزد یک آن برده هم اسناد و بشود باز گفت در بین شهر غیر می است  
 که او اسناد آدم بگریزید پسری دارد که شناخته بر هم شناسیده جمالی معقولی هم دارد و نام او شاه جمال بن شاه داد  
 است او بر مفر که در پای خرقه دست راست و دفع است اسناد میبشود و دو عای دشمنی با او شده و جز او با او  
 با و انعامی عطا می نماید بر از ان پسرم دور است او میبشود و شاه جمال هم سر باین انداخته می ایستد و بخواند  
 شنود می باشد شناخته او را از کمال به مانی دینی و کسی از وقت هم جان بخاطر رسیده که به سباب خانه را  
 بینما داد و خود لباسی نقره اختار کرد و بگرینید و نام خود او هم که است آخر روز شناخته او در خانه گذری نشسته  
 که شاه آدم بر بدن شناخته او را بعد از آن که شناخته بر او گفت که بسیج من رسیده که امروز میرانی عای جا  
 نماید و لباس فقر در آمد آدم که شناسد به بیم و موافق خالطه این شهر مرد و کلمه شناخته او بر سید خالطه  
 این شهر بهجت گفت هر که تا ز غیر نزد مردم می باشد شناخته او در و دهنم در به شناسی نمود اما بشرطی که روز  
 عرض بجای پس شناسی بر صف روی شاه است او در نمود شاه آدم گفت از وقت باید شنا خزان کرد گفت  
 من هم در بین کار ما هم فقر گفت با و شاه چون بجای پس شناسد به بیم و موافق خالطه این شهر مرد و کلمه شناخته او بر سید خالطه  
 و بر در بین باب تغییر کلمه شاه آدم قبول کرد و دست بهجت با و داد آدم او را بر دهنه به نگیه خود آمد نگیه او مفا  
 و بیست و عمارت و گلشن داشت با نگیه خوبی و در دست کرده و بر دهنه شاه جمال را او بر در خوبی و مجاور او نشسته

اما شایسته آنست که آدم شاهزاده را بر جمیع غزاهای مقدم نشاند و اگر چه بعضی مسدودند لیکن از ترس نادانی خود چیزی  
نخواستند گفتند که این شهر را چه میگویند و اینها استاد خوانند که بخت برآوردند و در فقر و آردم پاره مکاره  
کرد و آخر الزام خورد و بهر حال او را از هر گونه دور و زانیه برادر در نگرفتند و آدم بسر برد و روز سوم به بیخ میزدند  
آدم شاهزاده را میبرد که شاهزاده بر عاقله استیلا خود را هر شش ماه یکبار به آدم روان میداد و آدم او را  
برداشتند به جامی که در میان جان فرزند که بالای کرسی قرار بود رسیدند و حضرت راست فرقه درست  
کرد و بر دست شاهزاده و دست شاهزاده که فتنه بالای مندر برآمد و گفت اینجا استاد و دانشمندان  
اند و چون بگرفتند بهر شرف و بهر عافیتی خواهی کرد شاهزاده از فرقه را شناخته نعل آمدن مراد از اول و در پیش  
دو قفسه کس از صاحب و ناطق بهر شرف و آدم بیان کرد و گفت باب احد این اسرار است که گفت این  
علوم به وقت سبب حال شما را بکار می که مشغول ساخته ام در انتظار این فرایید بود یعنی چون او از رنگ بشتوی  
و عای شاهزاده بر زبان آدمی و غیره و با این رفتن شاهزاده بهر سبب شکایات و بهر گفت مدتی محبت که اینجا  
باشم الفقه شاهزاده بر آن حرف نشسته بود تا آنکه طلوع کرد و عالم نرانی گشت شاهزاده شکایت بسیار  
یعنی و بر با اسرار سلطنت و دیگر استاد است بنیان و اسباب و غیره بهر یکی از بعضی و سازهای صحیح  
در استند بود و در الفقه راز و بر این نیز می آمد که حساب نداشت بر آن بود تا کلاه آواز رنگ از هر دو  
شاهزاده بهر حالت و معنای این اشعار و مثل این نظم در آورده بر زبان جاری گشت :  
تا بنده باشی - بکاک و بیری پاینده باشی - به تیغ عزم کنش عاقلان را - که کم کردی ای زنده باشی  
سهم زندان کن بر من که روان - بیان عاشقان غمزه باشی - تا کلاه در وازند که در بپلوی غمزه بود  
و استند از اندرون فرایه سرای بری که لباس مرصع در بر داشت معای مرصع در دست گرفته بر  
دند و بگشت و زاده رسید و گفت ای درویش ملاک مای پرست که این غیره و بهر شاهزاده محبت ناز  
می نماید احوال او را بهر سبب که از کجا آمده است از آن شاهزاده و فرایان از من بود از تعلیم که میداد این  
که از شهر محبت آباد رسید و فرایه سرار رفت و باز آمد که می پرسد از کدام راه آدمی شاهزاده گفت  
از راه بیابان رفت و حواری محبت باز رفت و آمد پرسید که در شهر شما چه کاسب و کار میکند گفت  
بگو که جان خود را میفروشد و غم جانان میزند باز آمد که می پرسد نام تو چیست گفت اصل نام من در پیش  
استغفار است و در این شهر او هم نام دارم باز رفت و آمد پرسید که بگو مطلب اینجا رسید شاهزاده فرمود  
که من شنیده بودم که با دست و این شهر مال بسیار دارد و چنانکه یکس از سلاطین ناز و زکو که بکسی نداد و آدم  
که مرا نزد و بهر که سخن نرزم باز آمد که شاهزاده میفرماید مال کیست چون نکرده بفرماید اگر مال نکات چه بگویم

بطلبم

و حالاً که نغمه بید

نوازی بر دوش نشسته بود و گفت ای این نواز در هشتمین سبب باز رفت و آمد که میفرمایید که خلف  
کن و چیزی از ما بخواهید که بگویم که من بگویم که او ندانید که خواهم بگویم که این  
باور دادن آن مطابق عقیده که در سبب نازنین باور شد که اگر او ندانید من بگویم که او ندانید  
گفت اگر چنین سبب باور بگویم که دیگر من بر نکاست بگویم که هر چه نازنین میگوید باور  
بود که اگر حاجت سبب لایق بود که گفت ای خواهم بگویم که بگویم که روی چون آفتاب خود  
بی نقاب من نماید پس سوال من سبب که مرا از دیگران باین تفصیل آگاه بکنید خواهم بگویم که این حد ازان  
نزد که آشنید مانند بید بر خود بگذرد و پیش پا داشت و رفت و رفت سوال در دیش نواز کرد و باز آمد که باور شد  
نواد و خاموش ماند و نشسته بود و فرمود که ذاب خاطر شما باین شکل میسر شد من سبب باور شد که باور شد  
در عطای سوال تو مطابق کنونی هر طور که بخواهی حاجت ترا روا کنم اکنون وقت که بر نفس خود و ناگفته و مطلب  
خواهم بگویم ای در دیش من لغو این مطلب از تو داشتم اگر بخواهی مایه ای عالم و شایسته حکومت  
اوم پیش نواز که ما مطلب پس بزرگ است او باور شد و من غلام چگونه از اسیرانم تو ام و او که باور شد من بزرگ  
شما را در زود رفت قسم هر دو باور این مراتب را بپذیرید دست من سبب و دامن شما بومی شما را در باور  
جز گفتگو که او بداند و گفت فردا خانه مرا بکنی کرده با من ملاقات خواهی کرد گوی و بین باب که او خواهد شد  
و حالاً غایت غرض خود نامه معطلی کن و قدرت مرا را بر این راکفته بخام خود رفت اما شما را در و بدو بزرگ است  
و انگری که از این شهر بود و در دم این شهر بزمین دیار از خیابان کرکس که فته تا کن در باور شد و بدو نشسته بسیار با هم  
در کشتیها از بطرف در باب استند و اول جاذبه که بکنار رسید و دفعه آمدند ملای من رنگ داشتند هر طایفه از هزار مرد  
بر دم و دست علم من رنگ و دم علم سرخ رنگ با اساطیرت نواز شد نه بی کسی با ناهج بی کسی آمدن چون بگاه  
رسید و برانودن ازان که کسی دو کس بگرفت برادر آشنایند چون در یافت که یکی برام سرخ علامه بود و دیگر قاضی و ملک  
بزرگش از صاحب بل بسته لیکن چون نظرات آن بر شما را در افتاد و سلا بجا آوردند شما را در باور شد و بدو خاضع  
و بر سبب که اینجا بودند بر این نیز بر مراد یا جواب دادند و گفتند در دعای شما را در و مستولیم و ملازم این باور شد  
احوال شخص بگویم چه برادر باور شد که در من سبب الفعه جواز نمود که نشسته با کشتیهای دیگر نواز شد و از میان این  
کشتیها صد و پنجاه علم بخش که از سیم خام بران جابجا نقش کردند بودند بگو در آمدند و آن نقش را بر تپه برانی بودند که مانند  
سنا رومی و فرشتند و علمها اسناد به ازان چهار کس با لباس پس به تکلف بر اینها عربی سوار تاج هر کس که استند بهر افتاد  
شما را در رنگ نظر که در قیج کسی نشین رسیده و محموله خمدار و محفوظه بامکان رسیده و برانموده و ازان باین  
سلام کردند و باین نیز باین رز و ایا جوا بکند در میان آمد باین طریق طریق بدی بجا آوردند و رفتند و سالن سبب

سبب منفعتی بیزار از رفیع از جی صفای غرض بود و نشانی از جهان بود که کجاست ایشان را و بدنام و حال کجاست می بینم  
 این مالک مصلی که بر کشتی کشتن رسید و کشتی در دل باغ باغ بود که کجاست می بینم و بهار گلشن از روز صاحب انقدر در مرتبه دین  
 عشق که کجاست که سلطان او و العزم العزیز بنکانه او را می کشد لیکن جفت ای عزالدین که آن در چنین  
 نوازده دست خدا او را بر تو هر یک کند یاد یابی که او را در باغ عشق مصلی باطلع و بود بکشفه کامل کل نظام دارد  
 گلشن مجال او بهر دم و از زبان او بهر حال او بهر دم قربان او ای شیرین او چه او ای داشت و چه روزی سعدی  
 که او را به در فقر و ان السعدین در طلسم بهر صحت و بهر دم و آن روز چه قدر الطاف و مهربانی در باره من بهر آورد  
 علت پس که آن روز زیارت نصیب شد بهر دست بود و با او رده آب و در دست کرد این باز با خود گفت ای عزالدین  
 کمانی نام می از محبت عالم بهر دست که از دست او در صحبت افتاد بهر دست که از دست او از حال من نسبت بگرام الکاتبین  
 فر دانه است بهر دست که این کلاه که دست می و کلاه که از دست او گرفت خود کشیدم باین جلالت بهر دست که از دست او گرفت  
 که عکس او را در شیشه آینه داران در آینه می بینم و در آینه می بینم و در آینه می بینم بسیار شایسته دارد و دست او را از دست او  
 این تصور را کرده زار زار بگریست و می گفت که باین کن این خدا نامهربانان را این یعنی آنکه سیر بر عمر خود  
 را این الفقه بهر دست که از دست او گرفت که باین کس را آبیاری کرد و در آغوش او بهر دست که از دست او گرفت و این  
 در روز الناحی شهر یاری خواجی بهر دست که از دست او گرفت که از دست او گرفت که از دست او گرفت و طفل شرب بودی  
 چرا از دولت نوزده ای اختیار کردی که این زمان در مقامت ایشان گریه یکنه و حال آنکه امروز روز عرض است و امروز  
 را بوم التوحید و بوم السعد و میگوید که از دست او گرفت که از دست او گرفت که از دست او گرفت و تمام شهر  
 که اگر کسی آبی بکشد طفل نمیشود اگر اشکی بریزد  
 باین سواد بر نوزاد نکره اکنون ظاهر

و از خوش تر نشاند و خوشتر و در  
 این شهر و مردم و در این شهر  
 خواب خود بی نصیبی خواب  
 مانی





شماره باین چهار کسند و بر منب خود بنشینند و قفرا را انقدر طبعیم خوشیست معین ظاهر ناظر او هم را طبعیست  
 او خانه خوابه میزد. امی پرسید کی نشاند و او که چهار کس با دار عثمان عمارت باین ترتیب از خاطر است لیکن چون  
 ساعتی از منب گذشت روشتی از دور نظر بکنان و آید چون نزدیک سپید دیدند که یک خوابه بسیار و بیعی طلیس  
 است که با وقت نامش با و مشعل بود و از ده خان سپید و در آن کواریسب عربی در رسید به کلمه آمده با و نشاند آدم  
 رسم سلام بجا آورد و معنی نمائند که خابطه آن بود که یک خان استنی هر روز عرض مزدخا خوانی بجا بجا بن آدم  
 با و نشاند مقرر بود و از که در و نشان دوازده خان را در نزد کان طعام کرد و با هم گفتند که این مرتبه بقدوم این کورس  
 بطعام در و نشان را از سر واکر و مذکین خوابه آن دو از ده خان را که به بر از استنی بود و به بنی شادوم  
 که داشت و گفت با و نشاند بمواید که این دوازده خان استنی مزدخا خوانی آنرا بد تا و نشاند که کسان بی اندازه  
 گفته و حکایت نایبند که در رفته بگریه و دیگر صحن کسی را با بر نفا خوانی ناز و نوا مید کرد و مایه با نیک از راه دور با هم  
 نزهت مال لاله این سکوک کردیم و الا جز این اعمال او این بزدستانه بود و مردمی که در مردم بسزای کرد و در خود  
 به رسم خوابه با وقت گفت با و نشاند دیگر فرمود که با و بگوید که ما از قضا در جهان در با و نشاند بگویم که تو که ای هستی که دست طمع  
 بهر مالی در افضلیتی و فانی براد و خدائی نمی با و در اندیشه علیه تو که اول قدم فخر تو کل و فی عیبت و زکدای در بهر کار  
 نمایی اگر ما از قضا تو این مراتب را در یافت بگویم این حاجت که از خوابه میزد خواسته بودی و تقضای آن تقاضا  
 نموده بودیم نه هر چه لبافت آن دار و که حال ما دشواران بنده و نه هر که شای قابل است که حدیث این ان نشود  
 نه هر چه بود لای که بنده جلوه جانان به دریم سالها در انتظارش کور می باشد الفقه خوابه با وقت این بنها مبارک  
 اندوه نشان از او را در و بالا کرده رفت اما روز دیگر نشان از او منزل خوابه میزد را بختی کرد و بخانه او نشاند برفت و در خانه  
 خود را از ابتداء تا انتها از من تا ای بیان کرد چنانکه دل عزیز بود و چون فیله جز بخت و گفت البتة از او عالی قدر این  
 نازنین که عمارت از نو بهار است بلای است از بلای روزگار که باندک جرم به بنیاد حیات ملازمان خود را  
 بری اندازد و اگر سبیل چزی که بر افی مفعی او نباشد کسی ملاحظه کند دیگر باحوال او نمی بهر طوف و با او نمی سازد بر این تو فیض  
 از اشقی مفعی او بیان کنیم با و نشاند سب عالی معذره که در اصل نسب به تیره او زیاد و هر چه نو بهار است و با عیبا  
 مسبب میزدان تفاوتی با هم ندارند با و نشاند با و نشاند عیبا که نظر به بعضی جهات فی جمله تبعی نو بهار را با عیبا  
 خوابه خوانده و مرتبه اخلاص و انما و جان نو بهار و آن دوز بهر رسید که داستانها از ان ساخته ناکاه نو بهار سکنی  
 با آن دوز گفت و حال آنکه از ان می آن اورا منعیم که نکود آن دوز خالی از این حرف نو بهار را به پیش مادر خود  
 نقره نو این معذره بگوشت نو بهار رسید آن روز تا الیوم تمام آن دوزیم بر زبان نیاورد و با بدین روی او به رسم  
 بین هر حرف از نو بهار است و بزار یک شخص حکم بکسی از ماور و پدر و فرزند جاری نیست از او که مفعی نفع آنها

بهتر



سبباً اکوش کرد و غلام تر سپید گفت ای خواهر من تو مرا ببر که بر هر بانی و از من نیز جرمه صادر نشد و چنانکه کوش  
 رز ساسی و دهمین که از روی پر بطولی نایب مد اگر چه ازین زمانه بود و چون خواهر پسرانند خواهر من گفت خواهر را  
 بر حال تو خبر بمان که نشانه او که گفت البته اگر هر بانی نمی بود همه جادو به مکان فریادان احوال من نمی گشت و شش  
 حکم میبازاری من بنموشد و هر کف این داخل هر بانی نیست برای آنکه تو نشناختی و در دهانت از او گفت همه  
 حال بخیر است شما آمد آمد که تو می در نمود و نسیم خود را به پرورد بر و در ده ده و خاکیند و گفت بی پر نسیم خود را و در حال تو هم می ایستد این که اگر  
 نخواهد که از کف خوب برای تو میزاد نام ادا می من از قید جانت که از او نشد و نام اگر من بد آنکه ازین دو در نسیم  
 مراد عبادت خانه است مشرف به ری که عبادت جادو و ان شده در انجا بجای آمد و نام او منزل جادو و ان است  
 ضابطه او است که میر از سلاطین و مخصوصان ایشان و دیگری انجا عبادت میکنند بنابرین معبد خاصش نیز میگوید  
 و عبادت آنها است که اسم هر یک را بعد و معین در انجا می خوانند و اگر ان اسم بعد و مذکور مقل بخوانند در  
 است تمام شود و اگر مدتی خواند و معین دارند و باز بخوانند مطابق مذکور و دیگر آنکه بعد از داخل شدن در خانه  
 تا انصاب بر نیاید بکسی از داخلین بر نیاید و اینم خواست آن مکان تقدس بنیان است که نخستین هر تقدیمی که خوانند  
 و چون داخل منزل شوند و عبادت مشغول خواندن شود و دیگر اگر کسی در مجلس در انجا حاضر شود مذرت افعول او را  
 نزارند تا دفعه که می شود و روزی که بدست می رسد و اول امکان ملاطفت کرده از غیر خالی می سازند حال آنکه بزی در انجا  
 داخل نمیشود و اگر کتب که بدست آن مکان صحت اند و بیرون تا غیر کتب و حج بدست این بیاسد مشغول می باشد  
 اگر دست ترا در ان مکان بعد از داخل شدن مکه تیر و البته تمام شب او را بی نقاب زانی دیدن که پوشش نیز  
 شانی عبادت نشاند و آرد و گفت در چنین جای من چگونه توانم رسید خواهر من گفت امروز عبادت نشانی پس  
 و در اول شب نزد من بیات را و در خوشنونت و عزم و عاکیان از غیر رفتند و بکلیه شما آدم آمد و فخر اسب  
 و از من که از دوستان شما آمده باشند او را حرمت میبازند و شما هم از من در میان ایشان از هر جا سخن مربوط  
 گفته است مرا معذرت خود را دیند و شما را دم من را و دوستم از فرزند خود میبازد و باری این دو روز بمان  
 شما را و در روز بوقع نظر در مشورت خوب که گفت من سر از او در خود و جادو میبازم جادو آن که در  
 منزل ناز و نیاز نیز میکنند و درین مکه انجا در زمانه گلسون روز سوم است من شمر تا جام فرستید و در غم  
 سپهر نمایان که بدست شما را و در حقایق را او کرده و مزه خانه خواهر من که بر نیز کوبانظار مقدم است از او میگوید  
 همین که چشمش بر شما افتاد و افتاد بر خاست و میرا نمود و گفت ای جوان والا مکان میبازم که بسبب و دست  
 و زلفت غلام بر من خواهر رسیده تمام در پنجاه خود میبازد و ان کان مرود و انفا گفت ای خواهر من از این بدانی  
 من که ششم از سه مطلب تمام شده مطلب : بروم بچند روزی بر پدر میگویم : یا زیا دوشی بروم یا در دوشی جا میگویم

اولی با نیمی خواهر بود و مراد من



یا غمگین آن دو که نیز بجهانم بین گفتگو را داشته یکی گفت بیا برویم و او را بیدار کن گفت هرگز نزدیم غارت  
 او آینه دار پرستی او را آید و بیدار خواهد کرد بلکه خواهد زد بعد از آنکه باز شد گفت ای زکریا که جواب میدی  
 صاحت گفت ای زکریا که در طرف ما به بین و از فراموشیم بدرکن بی بی تو را خواهد زد و دل ما بر تو خواهد رفت  
 باز شد گفت ای بیدل دل هم نداری که بگویش دل نصبت مارا بشنوی و درین اثنا آینه دار بری و زکریا  
 مانع شده و برین آمد و زکریا را او را او بگویند و دیگر بگویند و رفتند و از او از غارت خود بیدار شدند  
 حاضر شده صاحت و زکریا بران شدند و برآینه دار صورت حال باز نمودند گفتند که این بیدل و زکریا که در دنیا  
 بنیان شده و درین اثنا ما زده و خواصمان و دیگر نیز برودن آمدند و آن سفیدی را دید و هر کس چیزی میگفت  
 کسی آن سفیدی را کمان بار میزد که از دست کسی افتاده باشد و از گفتگوی صاحت و زکریا فریاد میزد  
 بیدل برانی شش بجهانم میفرستاد ما زده را زکریا که فی الجمله کانی داشت داشت بدست از او و موافقین بود  
 خود را در آینه ریش برآید که راز داری او این اندیشه را داشت و داشت فریاد زد که ای شکر گشته کز طهر منبشوی  
 فی الواقع دل هم داری با صامت محض واقع شده چشم هم داری که ما را به چینه یانه از وقت شناخته او و دید که  
 اکنون شمع را می طلبند و راز ظاهر میشود و برخاسته گفت : بیدل هم نزد به چشم میبندد : دارم دلی اما چه دلی که  
 حرمان در بغل : بنسبتی زن در استین اشکی و طوفان در بغل : شناخته او و چون برایش ن ظاهراً نشود  
 راز دار گفت که همه که کان من یقین پرست من بیدار شده که خدای تعالی آورده باشد و غیر این که ایمان که  
 در بنظام تواند رسید بلکه نیز از عبادت خود مانع شده و بر دین گفتگو را شنیده که هر دو احوال معلوم کرد و در  
 بنامی زد و از اندرون مجروح فریاد زد که ای نادان که است که جرات را کار فرموده خود را با بنیاد رسیده که از جان  
 خود میبندد ما زده بخواب جواب گوید که شناخته او و بخت نموده مذم باشد و چون که است و در بروی زبهار آورده  
 گفت سبحان الله : زکریا که زکریا در روز برسم ای که آمد این چه کس است و گشته است این را ای انصاف  
 آسمان خرابی دای ماه فلک مجرب برقی رضا را شکر عرض من مردم انداخته و مرا سرگردان ماه غنای شمع زان و  
 بزم دلم از دهنه جبر و طاقت را بان پاکسختی و جز از حال من واقف نیستی و مرا فی شناسی کی برسی کسبت -  
 منم بیدی غنای غنای : دل از دست کم کرده بی خان مانی : هر یک روان گشت و با بجز : بنا سو دزد : بلکه کیست  
 تنیج جفای و بروج گشته : بنایک و خون به بوسیل طپانی : بپاک بجز چون جرس ناک کرده : هر غزلی و بر کار و  
 بیان کرده از دهنه سوز ناک : هر کلشنه بیلی و سنائی : بغن سب کاخر پاک تو کردم : بنام اگر بهمت کانی : جفا  
 و در و بجز آن کشیده : بر وصف ز پرسته طب امانی : بلکه فرمان روز کار زبهار چون دامن را از آن  
 سهر بار عالمیکان شنیده مانند بنجر تمام شکفته و در دل هم خفته : و کلشن خاطرش نظر بمبت بالمشه که بپشت از او

سپید بخت اما در ظاهر خاتم پهلوی ناز معنوی گفت بجان احدی هر زبانی که رسیدیم آسمان پیداست . ای ناز و  
 و این سر او ز و این فلان و این بهمان این کار که پیش کرده و نامور و این منزل . در معنوی کند تحقیق نموده بروی  
 ماسپند تا اورا بسنه ای عمل نمائید اورا سزا ناز و دوزخ بر من رسانند که انعام چنانکه ملک نیز بداند و مفضل  
 آن نیت که گفتش این مقدم تر اندیشه و ای ملک آفاق این منزل عبادت خانه جادو آن شاه دست و در پنا  
 کسی که بآن همه پهلوی افویج قاهر و برسد بدون تائید جادو آن شاه و تیار و کسی که در شاد و جادو آن شاه  
 واجب الترتیب و اینست ملک نیز از راه کرم جلی و بشود و معانی داری باید اورا رحمت کند و نیت درین گفتگو  
 هیچ دلت سپرد و در بروی ملک نیست ملک گفت هر کاه این نیز جادو آن شاه و کسی را بجا رسد که با کسی  
 ناز و راز دار که از حلقه و سر و دست بر زبانی حکم نکاس و افشانه بود و نیز از سر کار جزو است گفت  
 آنکه اگر از راه ناز ملک با و نفوذ مایه من از زبان ملک با و میگویم که . . . روق مظلوم چشم نشاندست . کرم ناز و دوزخ خانه  
 خاندست . . . شکر لب زان سخن گفتن او . . . بر اشتیاق این مشت اشتیاق او . . . زبانه بر اشتیاق ناز و دوزخ گفت ناز و  
 طرفه عرضا مینوی و بواند شده و مرا چه کار که با غیر چنین سخن گویم و خاطر به الهوس برت ن کنی را بگویم بی برسد که هیچ دکننا  
 این را بگویم ملک گوید . . . خوش آمدی زلی بگری بیانشین . . . بیا که میرسد بر دود و دوزخ جانیشین . . . هیچ دلت گفت آ  
 ملک ششاد و بیکند و این بنمود . . . را بگو که فتنه آمد من ترک جرای ششاد و گرفت ششاد از من دیدید و بیکند و درین  
 معصومه نام مرا می بر بر حال من و شما و او سر طافیم از او با برسد که برای که در بر و خاک سپرد و دشت ناز و دوزخ گفت  
 ای هر چه شتاب زبیرگی گفت . . . چون بشنیدم در بر و خاک سپرد . . . هیچ گفت ملک نیز بگو و بگو ملک گفت  
 مدینه میکند و الا با است بگوید که ای هیچ دل او ز زبیرگی گفت . . . ناز و دوزخ گفت ایست ناز و دوزخ گفت که ملک  
 ششاد را خود خواند و کوان زبان هیچ ناز و دوزخ که این همان ششاد . . . که بخواهد و بی اختیار . . . از زبان غیر بگوید  
 بیانشین ششاد و ناز و دوزخ با و فتنه جرات را کار نموده و در میان ملک هیچ دلت و بیکند زبانه از کمال  
 محبت باطنی و غضب ظاهری هر دو دست بگردن ششاد و دوزخ ناز و دوزخ گفت آن طرف آن طرف نیز بیکند  
 چون دست کنارین آن ناز و دوزخ بیان آن ششاد محبت دین رسد از کمال لذت به پیش نشد و مانند صورت و لوار  
 در جلوه و لوار هر ان با ناز و دوزخ را که ناز و دوزخ و لطیفه کو و ترخان مجلس آن کار تمیزی دلجو بود این . . . او را  
 ششاد و بطیفه که ناز و دوزخ این ایست ادا نمود . . . ششاد کل در بر و دین وصل بدین میکند . . . راز و پنهان محبت من  
 که چون کل میکند . . . بدین بهار و در صد ملک است او را ششاد . . . کل نیز از بهر وصل او تا میکند . . . صد جفا از کل اگر بدین فلان  
 رعد . . . چون ناز و دوزخ و بیکند . . . باطن بدین بیکند . . . ششاد . . . این کل بهرم و در ظاهر ششاد  
 ملک و بهار چون معنوی این ششاد و ناز و دوزخ و دوزخ و دوزخ گفت ای ناز و دوزخ که ناز و دوزخ و دوزخ

بگفت: خواجه گفت که منصب راز داری اورا آنقدر تنگ نباشد که ابرو که بر پا در هوا که بخوابد بگوید چه دلم که گفتم  
 و بپای کسبت نزد او را تا بماند و بی تابانه سر در قدم نشسته گذاشت و گفت ای ملکه خجالت وای مادر شاه  
 جبران... سبایی نشسته بر او زنگاری داشت... ای دوست بیا و بکنده از هر چه گذشت... کسب و خا داری اینک  
 دل و جان... در قفسه بغا داری اینک... وطن... بغایتی شده ای شریخ زنگان در آواز... زن دست بر زخم فم  
 و ناز... و خیال ابرو که کرده... کافی سبب تزلزل کرده... خنک افکنی از که آموخته... که صد صدم بر بگر و دهن  
 خنک تو که بر تپه زان سان نشست... که کوفه در جای بجان نشست... ملکه از استماع این اسرار از کمال حجاب  
 نقاب معتمه بر رو کشیده و بگوشه چشم بسو کای بطرف شاهزاده میبرد و گفت... کمین پرود بر پرود  
 ای رنگ ماد... که وار و نقاب از بوم نگار... از یکله عالم پیش ازین مراد برین غم جبران مراد پسند داین  
 خاوری و ذلت برین رو اندازد... یاد آید ای که در باغ ای گدار... هر بان بودی مرا بر حال زار... لطف  
 و مکنش سخن... شمع سان بر دم عزیزان... این زمان به شمع می گزیدم... بسم و جانم معرفت و شفقت  
 تمام... رحم کن بر حال من برین... برین از لطف ای نگار من بین... نادر در راز دار گفت و بگوید که  
 شاهزاده در است بگوید و لوطی سکه کی گرم کمال این هسته یکنه مدیرین اثنا طلع زلف ملکه از نقاب  
 معتمه بیرون افتاد ملکه باز معتمه را درست کرده زلف را اینچنان خست شاهزاده در آن وقت ادای  
 اذان و لعل و دیگر که چای که باقی داشت اورا نیز بر باد داد و بی اختیار گفت که صد بار نشسته و دیگر میفکند  
 چون شمع... بر تپه مرا غمشته تمام باز گفت... که دست بر زدن تپه جاری دل... بکلاف حرکت آلود...  
 بخون خاوری دل... است صده زده کیسوی کف کار... بکلاف گزشت... غم زلفی سب و کردام رقتاری دل  
 که در دوشی بگفته بسیار... دل نادر که گفت شنیدی ای ملکه امروزم خوابی کرد... جانت نماند چنان خبر به خواب  
 این کتیرا از باز و بگفته من با او شنیدی برین چه گفتند که در زانی تو کشیده و در محنت که در هر توبه و نوبه گفت  
 ای نادر در راز دار چار از اندازد بیرون کشش و از منصب لطیفی خبر پس سخنی به صدی دار و لطیفه میگوید بلکه  
 چون غلبش بازی میکنی حکیم صاحب منصب بوز داری و ترخان میگردانی همین ضمانت کرد و آنکه به بنیان پرچ خود  
 دل را ببارداری که هر را از آزار و نافع سب بلی انگیختی خواهری برین داری که من شیر مادر ترش آردوز  
 را حوزده آم و دوم انکه منصب راز داری و ترخان داری و منظور حکیم سوم انکه این منزل موضع آزار دادن ترش  
 نادر... بگفته این چه چا کشت از آزار ده راکشته دست بکشتن کتیرا ان خود هم بخوابی در از کتی ملکه باز در فر  
 و گفت ای چار غنا کیس و بریده دست از وضع ناخوار خود بر نمیداری نه ای شریخ و به زبان و از این را بفرم کن  
 و این آدمی نادر که مرا با و چنانست و کدام نیست او آدمی و بی چری مرا با و بکله از زبان شاهزاده برآمد که ملکه برانگیز

مضامین

سجده





عالم بسیارند که با جرای حکیم هم ندارند و من اند زبان مرغ اسرار و در نور و منزلت این شایسته آید عالی خوار و تو حکیم  
 بر حال آن عالی مقدار آن در معلوم کرده ام که در ششمانی زانم آورد و مگر گفت پس چه باید کرد و در سکوت همان  
 نوازی تغییر می کردیم پس چون اظهار عاشقی میکند ناخوش می شویم و میزدن بر که ام که از خواص و کینه ان مارا  
 خواسته با معایفه نداریم پس این نمیشود که با دوسر داریم مگر گفت ای ملک اگر چه من در باغ عشق از عهد حاضر  
 نبودم لیکن محبت آن ایام بفضل اسیر من رسیده بلکه خود بفرستد که نگار رسیده و البته سکوت یعنی باو کرده بودم  
 که او در طبع افتاده اظهار عشق میکند به دست خود او را امیدوار کردید بلکه با اینها فرمودید که دل من هم ترا بسیار می خواهد  
 لیکن از باکس خاموشی دست در کردنت می توانم که در چهار گفت پس حالا بگو که تا مگر کسی بر باو دهم و دست در کردن  
 او کنم مگر گفت من این را نمی گویم این موقوف بر وقت عرض من همین که سکوت این باو در عمل آید  
 و خاطر آن چهار کردان را پیش ازین مبارزه به ملک گفت و در ذوال در باغ برای خاطر حکیم که دستاورد و همان او بود  
 بر دروغ و راستی که من رفتم و انستیم باو گفتیم مگر گفت حالا حکم صاحب کمر شمشیر از اضطرار او منع کرده  
 اند که نوع سکوت باو در پیش گرفته آید و فرمودت چشمه ملک گفت من چه می دانستم که او با منی مگر که من خواهم  
 و حال آنکه راست گویند که هر جا کسی را می بیند صاحب ملک یافت دست طبع بجانب دراز کرد و مگر گفت این را  
 بفرمایند که دل شما او را در ابتدا میخواست و از آن روزی که اماره نگار را در فریب داد و شما از او زده شده است باید  
 من قسم بخورم که آن وقت او با من طلب نام میزد و نزد آن چهار در آن زمان این بود که با شما او را عقد بسته اند و در وقت  
 العجب است شما را دیده بود و خاطر من می شنید که اکنون کدام دل رسیده و با یکدیگر از یکدیگر دل مردی و در گفت که به شما باز نمی آید  
 که دست بر کسی هم نیاید و بگریخته مکان نشینی باو جای برسی چه است با از خدا ترسی و با او حرف زن مگر گفت  
 این مثل اکل را موقوف نمایم ولی دارم که بهین که او ای خارج از کسی ملاحظه کرده و بگوید با او صاف نمیشود و این را گفته دست  
 بر دامن زده اذان عارت بر عارت و پرده عارت و بگوید شکسته داخل شده و آن عارت بود بسیار و صبح گذشت  
 زبانی در وقت عادت در خنایم بوده و است با و خوشی غایب مگر نیز در آن خانه بود و در من آن خانه جاد و در  
 جنبای باو لقب میزدند و آتش بازی میزدند و در وسط من جریح غایب نبود و در آن خانه در وقت  
 آن مبتلای باو روشن میزدند و آتش بازی باو آتش میزدند و جای که خاطر مگر میخواست بر جریح ملک هم می نشست و من  
 بگوید و تفرج میزد و شب را بسر می برد و القعه چون ملک از عادت داخل آن خانه نشسته که از آن نظر بود و استغفار نمود  
 و مبتلای باو روشن میزدند آن شب را روشن تر از روز کرد و آنچه در آن شب بود و چون عقب میزد بر سر باو و مگر  
 که این عادت که ملک داخل آن بسته مگر عادت خانه غربت اگر من هم داخل آن نشود عادت آن بهر دست بهر دست  
 بفرمایند تا از اینجا بجای دیگر انداخته می آید چه لازم که آن عادت هم داخل نیست باو اولی آنکه برین در و از نشستم و در





شاهی بود داخل حرم خان نشست که در روز حرم خان بنشیند گفت پس چه باید کرد تا در وقت یا امتحان قبول  
 عبادت کو قوت یابد که در این بجا سه از خان و مان او را در این تراند و با جوش ملک گفت ازین طلب برین  
 حکم دل و دینم بریم پذیریم و در غیب چه مغایره او بنشیند این عمل هم از مردم را با سست بر رکان گفته آید که العز و دات  
 شیخ المصطفی است نشین شده در راه با هم سه و دو سه در جبهه ملک تا دوره راز دار است که در وقت نشین آید و در غایت  
 جبهه ملک نشست حرم خان از بر د و طرف گفته که در اذن اشتغال نمود و شناخته شده هر ائمه از و ملکه کو بهار را در این  
 جبهه ملک از انبساط اتصالات آن و در غایت ملک دولت و اقبال با این گفته که در آن دم از مساوات برود  
 انعام نظر رود و در کابین نشست که درین تمام دو سست است و کابین تر بیج و آن مشهور بر عتاب ظاهر می ملک بود و کابین مغایره که  
 بنی خیرین المقارنه است در میان هم واقع می شد اما شناخته شده در بر حالت از بالا رفتن به روز بهار و پائین آمدن به  
 و بالعکس و در این آمدن هر دو بهار ادای تا نزد و کشته نوی از دست به یکدیگر که در هر کشته نشسته و زنده می نشست  
 شناخته شده به خوش بود و آن به جو قوت بر جبهه ملک تراند نشان ساعت مدرسه و تقابله و آن در سوس  
 واضح شد و با یکدیگر اقدام نظر علی الخصوص در وضعی که بر دو گفته به بریم می آمده ادای از آن دله با بر نو ظهور می افتاد  
 که مانده شمس استخوان شناخته شده یکدیگر گفت باز اول فطره بخاطر شناخته شده فطره که در محبت کرده بود و با یکدیگر رساند  
 باز به وقت مساوات آمد اگر چنین گفته بران صفه بطور افتخار و قوت عزت پرستان شود و مرکب و ام میری و در  
 آخرت هم منزل تو به چشم با به از نزد کوشش و در گردش و هم چون باز این مغایره رود و فطره که کابین فطره کرده  
 بر د و قوی تر نشست بلکه دو بهار نشست و یک بود که به هم باز فطره که در آن صفه بطور کرده بود و در نظر بود شناخته شده را در  
 به هم ملک می انداخت باز در گردش و هم به هم مغایره یک ادای دیگر دید که هر دو او را فراموشی که در هر از صفه  
 را نگذاشته است در مرتبه چهارم کشته قاطی دید که او را بران هر مکن نشسته و عقل غزالت مانعش آمدن بی افتخار  
 و بر زود در جبهه ملک بر میان وضعی که بمان شناخته شده به بر زود بود افتاد باری بکشت حکم حافظ آن صفه بلکه حوض آبی که از کن ریا و آب بنوع  
 الفقه شناخته شده در آن حوض افتاد و خلقت از مردم محل به خواست تا در راه بی تا با به دو بهر و هیچ نگران ملک بود  
 شناخته شده را از آن حوض بر آورد و در جمعیت به و در نشین نمود و هر کس نشین میگفت باری بکشت علی ماورد  
 راز دار آب ارشتم و چشم کوشش آمد و خوش بود و محبت بیرون کشیده نه بکشت سبب تعلقات شایسته که در راه او کشته  
 بود و معائب میران که در خراف با و در بر و در فوج آن رفیع بخش ملت و سستی صوف تمام و کثرت و اکنون سبب  
 که در جبهه ملک دوران سر بر عارض آن و الا که کشته او را از جوش خالص شناخته شده را در راه با فو ام و یک  
 شناخته شده را در دست به دست برداشته در این آورده و مقل ای آتش روشن نمود و بهر کوشش نشسته درین  
 افتخار ماورد راز دار گفت ایملکه که این ستم رسیده در و بران ستم و تالیف می کرد این و با یکدیگر که می افتاد ملک

ببریز شده بر کثرت با صره بشیر نشین  
 بلند از صفه بلو تمیز نمید و چنانکه  
 در فقه بلعین کس از آن واقع شده بود

گفتن خودش که مفضل بن ریح و تفتیش می کردند هیچ دلت که او را معزونی خود کرد و اینده هیچ دلت گفت  
از خدا خبر می و بلی خود کردند و دیگران که در جوار خود کردند کسی نماند که در میان عزت یک هفته تمام با شنبه و جام باد  
مزد اختلاط جسد و در فقر و آن السعیدین مجازت در بختش خود و اکنون او را بگویند ایمان انداخته بگذر از حق  
سب و نام دیگران را بهانه این امر است بلکه این سخن از هیچ دلت در دل بکشد اما در ظاهر انوقت چیزی گفت  
ملکه رو بیا و رود آورد که گفت این مرغبار اجرا باید روزی که این بچاره برادی که بر آمده است حاصل کرده  
باز بمنزل معذور معذورست نماید و دیده چهره و مادر خود را بهر خود روشن کرده وادی که به کشتن باز  
در انشای گفتگوئی ملکه بپوشش آمد و اما چون دریافت که مجبور است او در میان دارد و خودش بگوید که چشم  
و اکنون چون ملکه سخن را بگفت که مذکور شد بر این نشان داده بی اختیار چشم را و اگر ملکه دریافت و از بهر سخن  
که داده و گفت ای مادر خدا و این نامزد که ام یک از فرزان سالیان شب و آن بچاره و منتظر حد و متنی نشسته و دیده  
کرده باشد و حالاً تماشا می میبایست که او برای سیران این صدمات کشیده و بنده از شنیده بهتر است که محال می شود  
بر او نشسته بمنزل معذور و اجمعت فرمایند باز در بی اختیار چهره سرور در مجبور به گذشت و باین معزونی نزد  
کرد به... این نشانده کنور فوجی آفتاب بر محبوبی بدو و درم خدای تو باد و سر و جان و تنم برای تو باد  
دل و دین و در رد تو باخته ام با خیال رخ تو ساخته ام از خدا جز تو نیست مقصد من طاق ابروی توست سیران  
شکر و دایم سپاسم تا که بگویم بر نام زدم جز تو که نامزد منظور آن نشانده بزار کرد... کما مران جهان جان باشی  
بر سر بند مهرمان باشی اما چون نشان داده بر خاسته مقدم ملکه افتاد آن سر امان از خود را به عقبتش اما مادر  
راز دار بر خاسته نقدی نشان داده و بطور زنانه بلا گرفت و اشرفی و جواهر قدری آورده و مدته داد و بیا بماند  
گفت ای فرانین من از زبان حکیم شنیده ام که باشت براده بومل باید سک کن که با ملکه فرمایان زبانه سک  
کنند خدا کند اگر ملکه این صدمه می کشید مردم نذر و نقدی می آوردند و نقدی آدمی شنیده بانه به گفتند چرا که گفت  
بسی با آدم پهن سک در میان آید گفتند مادر و نزد یک سینه بود باین اراده به بر خاسته و نقدی نشان داده و  
نذر آورد و نه ملکه که این محبت و بد خود را بکینا کشید و بیکان مرز در انخاب و ستاد داد بگوید که هیچ دلت را که بجز بگوید  
نشان داده که نه بانش لکن تمام دقت او را سوسن اکس می کشند چون ملکه بیکان مرز در رفت او بر سر در رفت  
بود او را پیش طلبید و در خلوت باو گفت که کوسن تو هم برود نقدی انت برادر شود و بلای او را کبر من انجا  
به خواهم داد کوسن قبول کرده می آید تا بهر دیکش براده سیم در وقتش ندارد و رفت تا نزد برای نشان داده آورده  
بود و او تبدیل رفت بنمود کوسن سیم و شمع نقدی شدن کرد و بآن دستهای سیم زنان به بلای او و مدید گفت  
هیچ دلت که این ادا از کین بجز خود دید برود و نشد و گفت ای از زن ترا هم دماغ این بهر سیم که در اطعمه توان

نشانده

کیست

بفرموده می تصدیق او شدم

پرسودش تا آنجا که بیا برسن که هر طفل بود بگر نه رد بجان مرز نموده و با د کرد که ای ملته اثاث ای ملته  
 اثاث من بر آید ملته من طامع نیست صاحب بل آمده اولامع تنه تا ملاصق نموده یعنی  
 دغانی من فرموده عالی تصدیق او شدم ملکه من مرا منع بکنند صاحب بر آمده اورا منع کنند تا مرا منع کنند بکنان بگویند  
 عالی مکان بر گفت های او نموده و طرزه شوری در محل افتاد اما ملکه از مکان مرز بر آمده بر سوسن تنه  
 که ای نا پاک دیوانه من کی بر گفته بودم سوسن تیر سبزه در پاش که نمی بایست بگویم باز بسبب گفت صاحب بگر  
 منت صاحب جلا طامع نکردند که چنین خردیم بنی نقیر من منت صاحب بر ارا منع نمودند که بکس بگویم این  
 مرزیه نشسته بود باران دو مالایه شاهزاده نزدیک بود که از غنای غنای که ملکه نیز زهر غنای مرز و زود  
 ای مردار پشت است بیله ز بر گفته باشد و غلط کرده هیچ دلک گفت چنین باشد شاید من گفته باشم غار من ای  
 اگر نشسته روزه اگر بد نیست این بجای بد گفت ایک مادر و پدر من شاهزاده در نزد ملکه ازین هر بر آورده است  
 که سوسن از طرف ملکه آمده نقدی من شده و بلای من رفت من بر میگردد هم در خواسته نقدی ملکه شده و سوز  
 نه خای بلای ملکه رفت مادر و شاهزاده که در دست غنای در قاهان آمده یک ترانه جاریا و خوانده و چون که ملکه  
 مجرب شده و باز بر مادر و دختر گفت و آفر آمده در مجلس نشست شاهزاده و نیز آمده و در بدی و چهار نشسته گفت  
 ملکه حال اسب و درم نگه بر نامه اهل من کشید و بر من هر بان شوری و بیتی ازین در آتش جگر ام ترسید که زیاده برین  
 تاب و طاقت ندارم ملکه گفت این شاهزاده کبر و بکبر و باز با باز گفته بچشم من بیرون بیرون بیرون  
 نسبت من چیز از آتش و تو آدمیزاد طای جفتی از نوع خود برای خود غنائش و زبان ازین و نه با بد  
 موجب بر او ای بایستد اگر پدر و مادر من ازین حرفها آگاهی باشد از من آید و در نشسته شاهزاده گفت بی بجهان  
 بز کافی بود مرا با بیل بین که تانیه کل نزد بس ببلقیس نیز بر دایت شهید از حبش شاهزاده جلوه بعد صحرایان  
 که آدمی زاد بود در آمد و هم چنین بر برادران بسیار بفرموده و میزادان ده آمده اند و نه با گفت آمده و نه با بکس  
 و بکس باین قوم بر تاسه زنده نیامده و دیکر انبار من اراده کنند ای در اصل ندارم چرا که درم سلطنت ملک خود  
 تمام من معز کرده و کسی با دست کشیده چگونه محکوم ملک کسی نزد و همین که زن بشهر رفت محکوم ملک دست نوی با بر  
 دست طبع ما از دامن من کوه داری دیگر هر که از فرادغان و کنیزان من با از دفران سلاطین عالم خواسته  
 باشی برای تو وجود کنم و برادر بر دم هیچ دگت که منظور نظر منم که فوری زخم جانت با بغض موجود میباشد  
 دلم بدیدم نسبت دفر خاوه من است بفرمایم که برای خاطر ز مادر و پدرش دارا افی کنند شاهزاده گفت ایامه هنوز بر  
 حرف خود اصرار داری میزایی که حالا بر خود را بنظر پاک که در زخم انرا بفرمایم که از غم که هر سبزه این را گفته خاوه  
 که دست بفرموده و از غلاف بر آورده بر شکم خود که انشت نزدیک بود که زود کند بر شکم خود زنده مادر و از غنای

و کشتن او و زو کار خوار و بفرود آورد و در دستش بزد و چسبیدند که جز از دست او برانند زود چون دستور سر و برنج  
 ستان آورد و در دامنش برد که به دست اینجا جز از دست نداد و برآفت همین بود که خود را خایع کند و کشتن  
 در الوقت از عمار بزد بلکه بزدان در دستش داشت که خود تمام نگردد بود بلکه که این حالت دید فریاد  
 برکشید که ای صبح کجایی زود بیا که در زمانی تو بیا که بخواهد که شکم خود را بار کند این سخن باعث زبانی زدن  
 انشهر بایشه و فونی کرد که مادر و فرزند هر کدام چون چنین صلیح است بلونی اخاذ و مادر و بلکه کرده کف  
 ای ظالم از خدا ترس و از قضاوت آید و ترس بر آنکه تلف کلیم بر دزد باد و بر لطافت و خاطر او نزد کلیم  
 فرزند از خاطر است زود جز از دست او ببرد کن زچار و بد که فی الواقع قضاوت میشود و بر دست  
 چسبید هر زده و است که آن لذت را که محبوب دست بدست او رساند بود بیلدی از دست خود جز را بکشد است  
 و کیفیت آنکه دست از من بر دارد و بگذارد که از ۲ نجات بکار کی حاصل کند از نظرف کلایه فوت بگوید که  
 جز از دست بزد و بستاند و نشان بزد و زور بگذارد که آن است از دست ندید بین القومین نشان بزد و دید و دانسته  
 بزد و خود بر پشت بفتاد و فرزند را بکشید که از دست کلایه نیز ناچار فرم شده بر سینه نشان بزد و چسبید بومی که بیغی در اخطا  
 و چون ملکه زبهار به بیغی از برن نشان بزد و کاکلار ملکی شده و چشم در چشم نشان بزد و کرد و بنگاه بست و بزد و  
 دید و گفت است بزد و این ادا می ماند و در صحنهای طره که مخصوص زنان است و آنکه آنها اموخته بومی این نشان  
 را گفت که صبح حرکت در نشان بزد و بیان فخر و دزد کرد و مانند تصویر بر تو کرد و بزد و بزار و جز را دانسته بسته خود قرار  
 گرفت و گفت لا حول و لا قوة الا بالله العظیم مشب در میاد تخانه بمحب زنی بر ماکه شفت کی تمام خواهد شد  
 ای کار خوار جز بگوید از شب چه قدر بانی ماند و کار خوار جز او را که ملکه اخانی است بیکسانت بهشتی نشان بزد و  
 بخوارانید جز از ملکه باین حاض نشد و دست آفریند و زان حاله جدامی در میان او واقع خواهد شد بگوید افتاد و زور  
 از که به مانع این بزار شد و خود باطن محبت انگشت میبش آورد و چنانکه بکنان بر کرد و اصلاح با فتنه زبهار این ماجرا را معلوم  
 کرده و متنبه شد و کار بسنی سازی و نمود و گفت بمان اند جلوه کرد که بکنم که است و در نخست بیغی خود صبا دست من  
 بر من بست و برن نام می رسید ازین معنی اگر خود را بکنم جادارد و در باغ مغرب نشین هم این محبت رو نداده  
 بود اما در طلبم قرآن السعدین سلطان خانه غراب را بپوشی و کلک صیوت کرد و بر پشت بر دزد و بر من هم فرخاد که  
 که در آنجا دیدم و چه بر من گذشت کیکن نام است از عالم که باید هیچ وقت خوشی در ندیدم نشان بزد و این سخن شنید  
 بجز خفت و دست در چشم او نمائند گفت ایملکه تا اینجا از من چیز را می که جن و جهان کیومی و در الوقت طلوع می حادی کند  
 و من بزار و از غم و بخت و مال و دولت خود و ملک و سلطنت و جانی خالی است بقتل زود و ملک که دید و بیا و آمد و خود  
 در جمع جمالی او را یافت و بر تپه لبه مانو در آمده گفت ای مانع من بسرا فرود و ای بیهودت از دم و شغفت دور

نعمها والمهما

میکشید و بیا که در دست  
 تا ممکن ضبط خود نمود و ترس  
 ببطاعت محبت بزاره را



که غیر بچاره و بچو فخر میباشند درین افتادینه و بهیچ کس که گفت بدوان و داشت و زیاد برآورد که این خواب جز بشارت  
 که و توفیق سلطان نرسیده که تا عمری را بخت کسای پادشاه و پهنی کردی جز گفت بر بسیاری ناله و زاری و بی تو  
 اودم مردم و بزر و زو و غرض قیسم باشد و زود بودم که اورا است برسانند تا که در آن عبرت گرفته جلا و تیغ را به سر او  
 جلد داشت برادر که این حالت در جمیع را بیداری پس برسانید با خود گفت ای عزالدین این بچاره و سبب گشتن  
 بسند اولی که حرفی برنی شناید او کجاست باید بگذاشت و سبب داد که دست بگذاشت بعد از آن زیاد کرد که ای پادشاه  
 بچاره و در اینکس انیک من عازم بنامه از گشتن جو و جفا که از گشتن و تن را از بار کسب که دانند بچاره اصل  
 طعنت پس بشنید یا نشنید و حرف او ای نوز و و بگوید که بگذاشت که در کار خود جلدی کن جلا و خواست که بیخ بزر  
 ناکام و دست از بچاره اول بخت دست بر سینه جلا و زود مقدم و در رفته بیفتاد و بهوش نشسته بعد از آن باز وی جز  
 گرفته بود و غفلت در مکر افتاد ملک چری زادان نیز بر او حکم فرمود که به چندی این کار گشت جلا و او را گرفته بچاره که با  
 جز او را استیارت پادشاه و برای علم و در مشاجرات بود و بر چند سخنان فرود آمد و بگوید که بکن جوابی نمی یافت  
 بعد از آن که بر پیران و زن و در شتاب و حاضر از روی بچاره گشتن و گفتند که بگذاشت عالم چون ما بر بایند و ترسیدیم  
 آوازی کرد که قریب بود که از بول آن دست و پا که کرده بر زمین بگفت معلوم کردیم که از اهل اجرام بود و از اهل اجسام  
 ملک همسر در پیش افکند و رو بخاور و راز داد آورد و گفت ای این کار که خواسته نادره گفت غیر از علم گشت  
 اجرامیان را تابع گشتند بچاره از روزه و اشارت کرد که نا بر پیران گشت او را بر گشتند و او بر پیش گرفته بود و روانه گشتند  
 اندک زمانی در آن مکان عیز داشت برادر و چاکس خانه پادشاه و آهسته از جگر کشید و بهوش کرد و چون بهوش آمد هر کج  
 خود را از زار خالید و از هر خاسته بگذاشت باغ شوق که در باغ را چون جنت الی را بر بود و خوشی اب و هوا یافت  
 به جاسیر که در خانل منزل جاد و از انبوه نعمت سیر میکرد بسیار خوش طعرات و مطهر یافت بر ضایع خلایق خاک و بان بود  
 و بر حال تنهای خود می نالید از و از کمال غصه و غم چری هم نوز و چون شب سپردست آمد ندری بود و از او رفت  
 بعد و بول با بخت گشت و بعد از او ای ناله و زلفه بجای بستر خواب انداخت اگر چه خواب در چشم او کجا بود  
 ضابطه است که شب بر دل بچاره آن گران و گشت اقوام سپید خامه پادشاه که بچاره عشق بود بسیار که آن نبود و محبت  
 شب گذشتند و با طراورد و بهیچ این رباعی استاد برشت از زبان میبخت : و شب  
 با جهان خوشی بی : و شب بهیچ نام و تیغ : زیاد که ستر و بدوان تقا : از انبوه نوب و این : انبوه  
 شناه از و زین گشت و شب آن شب را بشمار که کلب که از بند جلا و غار بخاطر گشت رسید که خود را از راه جان  
 چو رو آب بر یا اندازد یا خوراک ما جان کرده و با هر جا که گشت بر اندر بهیچ این اندیش چون نزد قیسم  
 رسید و دید که ماری بر زنی سپاهی تمام آن جادو بر کرده نشسته است پادشاه بخندید و گفت معلوم شد که این را در

بسیار که در پیش پادشاه  
 جرات نموده باین کار اقدام کرد  
 حکم و داد صادر شد که او را ص



[illegible]

در حاض و آنها را در اینجا را آنچه مشاهده نمودم این بود که از تکریر آن عابر و قاهر است قطع نظر از استنباط دیگر در حق و محقق  
 آن قدر نظر آن نامور رسید که نزد عقل منجسین چون آینه آنرا همه کاره است و محله نوازند و بعد از آنکه حدیث از زمین بلند  
 شده و شعله بر آورد که بلند می و پنهان در میان شعله معلوم نیست که چه قدر بلند است و شعله های او تا کجا رسیده و بی چون در اینجا  
 داخل مفرط شد و از خاک گرفته و مطلق غلیم نعل شده و بدشاهی ازین در غمت و در هر قوی مشاهده کرد و بود و آن  
 بر باد کشی آمد و غلیم جهان احد این مفرط نموده بهشت و این در غمت نموده طوبی پس و بر کبابی از ابعین زرد و بافت که گویا باز  
 زرد ساخته اند برت بر حیرت او را در بافته بود و ما و بری غماشی اندر غمت بیدار و با وی که از آن در غمت می و بود  
 روح را فوت تمام می بنشیند و دماغ را معلوم است بعد از آن به پیشتر نشسته هر نقطه آن مکان را نقطه از بهشت برین نظر در  
 آورده داخل عمارت که شده اینها و مجرد با را مفروضش بوشی یافت که هیچ بادشاهی را میسر نباشد و هر طانی بر آن اقسام  
 نم بردسکن آن بجای رسیده که حوضی همه در مربع را دیده که هزاره های با قوت و الیاس و زبر جد و شست از خورده  
 بادت آب سرخ رنگ بر آن می جفت و از خورده الیاس سفید رنگ می جفت اما قدری خلیط بود و از خورده زبر جد آب بنفشه  
 رنگ بر آن می آمد و افزون بحقیقت اینها و در کسبه است چهار آنه و شهر معنی و شربت به شک و کلاب آورد بود  
 و اصل در اینان تغیر را نمی یافت با خود گفت ای مولود بن زنی همانی که بشری را اینقدر علم بنشیند که نزد آن بهشت  
 را در اینجا نمودار شده در مدنی نام مفرط و در این شنیدم و مشتاق بودم همه حد که با حسن وجود ویران آن میسر آمد کیلین مشاهده  
 هر چه کسی که در متابعت آن و ضما را معلوم نماید می گشت باز بسیر در آمد مرغان و شتر نعل خوشی او از بر هر درختی بر نمید و خورد  
 که مافوق نداشت و بعضی از اینها مشاهده بر رنگ مرغان داشتند که بر آن در غمتا که بر در هر قوی بودند و شسته بودند و اما در  
 مقام هزار و در هزار یکی از دیگری بهتر و در فلقی گویا بودند هر زبان از عربی و فارسی و ترکی و هندی الی غیر اینها مشاهده شده بود  
 زبان که عربی و فارسی با عالم بود و در انشای سیر بان و در غمتا رسیده که مرغان بالای آن در غمتا زبان های مذکور بود  
 الی می کردند و شناسی او بگفتند چون مرغان بر شاخه ها افتاد و زبان بیخ سلام کردند و گفتند السلام علیک یا ایها  
 ابن السلطان ایلا و سهلا و مرحبا و غیر مقدم و غیر تکلیف احوال فی خوف الیهم در جاد الوصال بهای السلطان  
 اکرم اقران کلام الله سلام علیکم طبعیم و اذا دخلتم بیوتنا فقلوا علی انفسکم من عند الله تبارک و تعالی طبعیم و انزل  
 جران گفتگوی آن با زبان زبان دان شده بمرت در اینان نظر میکرد و این کلمات عربی را که برخ گفتند بلکه  
 بر که ام از اینان کلمه گفته بود اما مرغان بعد از تقریر این سخنان بر زبان مذکور که الی اشتغال نمودند و مشاهده کرد که  
 از اینان پرسید که ای مرغان را از دان بگوئید که مجربین با من کی ملاقات خواهد کرد و عاقل خواهد شد لیکن جواب  
 بطریق مرقی که غیر از آنوقت جز می نگوید بعد از آن مشاهده شد که طوری که طوری آن استنباط بر زبان می گشتی بگفتند پس سوز  
 داشتند و در کسبه نواز و آهنگ و در دو ایکنان دادند که آفر زبان به الی برکت دهد و سوال مشاهده را جوابی



بهشت جوت و شایه آرد را آتیم خوش صدمه دور انداخت و او را با کهنه ضایع اینی آشناد و فاش  
 انقضایست روز در آن غریبست آئین در کمال مشیت بسر برد آخر روز سوم بود که هوا از جوشن بریزاد  
 مرصع پیش رنگین بکس شغفی گشت و آن سواری نادیده راز که روز مغز می نیست ازای انجکان کرد و نمود  
 چون رفعت کجایشی شایه آرد افتاد در بادی النظر هر دو یکدیگر را شناخته نادره راز دار گفت البت افرو  
 عالمی که در منزل جادو این از زبان ملک خوانده بودم از زبان خود او را اعاود می نمایم... و این نظر چشم  
 من در شبانه است که مافوق آن خانه خانه است... ای شایه آرد و فانی بار وید و این عایشی در دهر آن  
 ای کجمنه ناز داد اگر خاوری بصل دلم با سپردار بگو جلوه باین منزل رسیدی شایه آرد و حورست حال باز گفت و  
 آن مقهر را بخاورد نمود باو این راز و آن بعد از مطالعه این فرمود در دست بی زینت بخت بام ندرست بکس  
 اکنون چه اراده داری شایه آرد گفت اراده من از این است که بر شایه آرد باشد... خان کی مانده این رازی که  
 سازند محفل... نادره کجمنه بید گفت آنچه از دست من بر آید کوتاهی نگویم البت شایه آرد کار خود را ابتدا در باغ عزت  
 بخشید بود برای آنکه صاحب اختیار ملک نوپار مرئی نبود و حالایم خاطر جمعه از این مطلب فواید  
 موقف بروقت شایه آرد کار آنی بهرینه بجهنم این مقال در جواب نادره در طلبان کرد و... تا جزیین  
 حالات شود تاکی دل من مرغب افات نزد تادنت رسد دنت شود خاک من... شاید که بغر دوس ملاقات  
 شود نادره ازین بر طبع ان بگو که در گفت در هر مکان که با بار ملاقات شود حکم زد و کسی دارد شایه آرد و در ضعف  
 انداخت و انرا خان پر شایه گفت نام درخت شجره طیبست و مرغان را شکار این کندار بهین غایت دارند و شجر  
 طیب میل نزد مرغ اسرار است شایه آرد که نام مرغ اسرار شایه گفت ای ملک فواید من از دنیا شایه آرد مرغ اسرار  
 مکان بودم که مدیر گشت لیکن چه ناید که نظر بر جسم او تمام نمیشود و این کارفته ام و بعضی اشیا را شایه آرد که در ام و شایه  
 آن گفته حور مرغ اسرار کرده بودند و گفته بودند که چون بقعر جادویم که منزل خواهر کلان مانده راز دار است  
 برسی این مشکلات بر لاصل فواید شایه آرد نادره دستار دیده بودم که هر شام حور را در موئی که بلند شد به شکل کینه بود  
 میشد بر بعضی گفته بودند که مرغ اسرار عبارت ازین سنار است و حال آنکه سنار در مای توان دید و در فواید  
 قیام نظر حورست نمی بست نادره راز دار گفت حالا که جادو این شایه آرد باین مکان ریشا بهر چیز آن فواید شایه آرد  
 مرغ اسرار در مری سنار همان حالت دارد لیکن حل مشکلات بقدری که اراده جادو این شایه آرد به ان متعلق باشد  
 البته حورست بگرد شایه آرد و فرود مرغ اسرار درین مکان نیست نزدیکی فواید شایه گفت بعد از بعضی روز دیگر این شایه آرد  
 ان نیک که در موئی او مرغ اسرار حور را برز با کلان و ازین مکان بقدر دور شایه آرد که گفت احدی انی نام ان مکان  
 مشکلی شنیده بودم و نا اعلی ازینجا دو ماه راه فواید بود ملک نادره بگفت مجرای که ناز بار وید و شایه آرد  
 شایه آرد و فرود هر گز نمی فواید که این قدر رادعت بر دم بودم من که بمنزل همی بر من زرب نزد و غنمت بیدار نمود

من ترا بچند گاهی میبوسم  
ش مراده در دل گفت

گفت من از کجایان که رسیدم ام میگویند چندی هم مرا بان مکان برم ش هزاره و فرمود این نیز قدرت جادوان است  
گفت بی مروتان باز پرسید ابله را از دام من بفرست و قیاس جهان در یافته ام که جادوان شده شما همه و صغیر  
را میگویند که می جادیده باشند ابدی الا زلت گفت درست گفته افقه آن روز و آن نیتش و طربش به  
رضی بر بزرگان شک و استماع لغات و اجنبی هر دو می روز و یک ملک را زد و گفت بیا ترا بر یک مشکوی جوت  
برم تا قاتل کنی شاهزاده و فرمود ای ملک خربان جهان ام مطالب و طرب من وصل ملکه شده و منوب و بهار است  
تا ده گفت خدا که است که او نیز بر تو میبایست شود افقه دستش هزاره را گرفته هر جامی آورد تا بجائی رسید که زمین پائین  
بلوئی تنی نه بطرف نشیب بود رفعت آمدند اما ضرب هزار زمین باین آمدند جادو و این منفعت یعنی شاهزاده روز و  
موتی می دید و بعد بعد باز بر سر مشکوی جوت رسید آن فرزند بر آمدند تو چهار دم بود از مشکوی جوت شاهزاده بر  
شد و گفت ایستاده مردم این عجایب آدم را با حق حیران بکنند رای باین نزدیکی را بین نشان نداده و داده ها  
دور دراز انداخته و عبت بر سر که دان عالم شک ملک را زد و گفت شاهزاده اگر کرد عالم بکنش آن تماشای که هرگز نشی  
آن نوازی و بد چو نه میبوی و چنین بندهای خدا که بین خدمت بطلب خود نایز نشدند به شاعری و شایسته  
گفت لطفی تمام و این هم که بندهای خدا بسبب من بطلبند و من نیز از طلب خود دور نیامم ناود و گفت ملکه  
سلار را باید از همه آخر بفرست بر شاهزاده فرمود که کاشی من کترین تا نایه عشاق می رودم تا نزد و بقدر خود نایز شیم  
و خوب هر چه که نشد گفت خدا آن ملک نیز خوار بر من میبایست کند و بخاری که از طرف من بنظر خود نشاند رفیع نماید و  
بر من از داد هر بانی جلوه که آید بر سر آمدن شاهزاده عایق را بر یک مشکوی بر شاهزاده نادر را زد و در میان  
جفت آن فرود آمدی سبیل انان ... اما چون نادر را زد و در کنارش رسید در طرفه العین  
در بانی فرود آمدی و بگشت و رفتی که بالای در رفت بود شاهزاده ای خوشی بر کشیدند و بیکدیگر میزدند و فرود آمد  
بوم الفرح و بوم السرور بر کشیدند شاهزاده در تماشای ایشان جوت زده استاده بود بعد از آنی رخشان بر رفت  
داخل خود شدند بعد از زمانی همان نماز بنیان ما بیکر که شاهزاده روز اول ملاقات کرده بودند و غرضش چینی و کفر  
و سیم مغرب و آفتاب و قمر طلعت و فرود آمد با زو نایب طلعت و فرود آمد تا ملک طلعت  
هم با لباس های کونا کون بپوشان آمده و در دم نادر را زد و داشتند و کنا به زرش کرده مجلس بر سر او برآید استند  
مانند کبریا ان که فرموده ای او بر میان بستند و از بنیان بر سر زدند و فرمودند از آن جلوه بازده و فرمودند شاهزاده باین  
نوع دیده بود که هر چه از در و از قعر داخل میشد و در قعر که ملک طلسم طلسم طلسم طلسم طلسم طلسم طلسم طلسم  
و طلسم برین و در قعر بود کین بر سر بازده و فرود آمد داخل این و در قعر که طلسم طلسم طلسم طلسم طلسم طلسم طلسم طلسم  
چنانکه که نشد داخل شد و در طلسم طلسم طلسم طلسم طلسم طلسم طلسم طلسم طلسم طلسم طلسم طلسم طلسم طلسم طلسم طلسم

در می بود که ملکه را از در دست  
خود ترا بکشود چون از آن میرون  
او شد شاهزاده بعد



ائمه مرغ اسرار به نوزده شش و طبعه خواب فکند و نو بکنار این حوض کلان نشسته اند و در ناله های فراوانی که دو صد و هفتاد  
 زهر و درخت است که که مطلب از دست میرود و نشان برادر بر می آید و چون مرغ درین اقباب و در ایشان منوبت و دست طاهر در  
 درخت خلک برانده و منسوب کرد و پند برادر و بیلین تمام منوب و نشان را داد و در سبزه دست داشت که از آسمان روشن بر دلته از  
 زهر و دل طاهر از ما و من نشیب کرده و در نشیب و درخت در آنکه و تمام این خانه را روشن کرد و اندک و ماوراء و راز دار و روز زهر و درخت را  
 جامه و کتبه به خوشی که در دو دو و جایجا بجز رات جالبه و بکنه و غیره نشیب که نشسته معلوم نشیب بر دست برادر و چون سر از سبزه دست بر کن  
 حوض این نیست سبزه درخت درین در حوض افتاد و بر دست برادر و در آب ظاهر کرد و در آن جسم توانی بر شجره طبعه طاهر  
 زارند از دیکه شناختن و یک یک میگرد و در از دست برادر و در آب ظاهر کرد که بالا تر از این قاشا در عالم نشیب  
 اما ماوراء و راز دار با دلب تمام نشا کو بیان نموده درخت نشسته و در عالم سبزه و گفت ابنت ابرار و ای مرغ اسرار برادر  
 میان بر نسبت دار و اینک غرایب بیان شد چون او بفرمود نشسته و در حوض انخل و الحوض چند سوالی بجایگزست و دارد  
 که در حوض کردن آن جرات بنمایم او از منی از درخت بر کرد که پیش برادر و در سبزه برادر و راز دار و ماوراء و درخت رسیده  
 مرغ اسرار که عبادت از ان روشن نشیب با و در پیشه لیکن چون آن او از اولی بگوشت برادر رسیده آواز نشانی شد با خود و درخت  
 بر کرد که آیا این آواز که با دین او را البته نشینه و اما لیکن بنمایم بجای نشینه و اما کاین بطرف و درخت برادر و کاین در آب میرود و  
 که در حوض بر رفت اما ماوراء و راز دار و درخت نشسته کاملی با مرغ اسرار و در سوال و جواب بود لیکن آواز بگوید که کونش انت برادر  
 عالی مقام نمی آمدت برادر بی طاقت نشسته و بی اختیار خواست که آواز مرغ اسرار را از نزد و یک نشسته و در نشانه که آواز نسبت فرا  
 و چنان آواز ماوراء و در سایه درختان و بگویم برت نایابی که سایه بگرد بایمانی که بر متعل بود رسیده مواظبت و داخل نشسته و درخت  
 بهفت مدهم غرقه بود که آواز از ان درخت آمد که ای ماوراء و راز دار اینجا همان عالی مقام نشسته رسیده و زبان حالش باین  
 مقال که با سب طاعت همان ندانست خانه بهمان که انت و از درخت بر و از نمود و در طرفه العین مانند شهاب نشسته  
 خاکبشتی ماوراء و درخت نشسته برادر و ستم کردی و بجمع سوالات خود را به یک نشسته اما نشان برادر و چون این خبر به آن آواز نشسته  
 بر دست اما ساکنان بیابان جا رستان اجنه مسلمانند که برای چار و این استقامت مقرر آید و نامهای ابنت برادر و در  
 او و بر انتراع نمود و اندک خصل و اسرار در حوض و با خود بلند بالای صلی و قرح خان تر دست و غلام خلی خان نشسته و سب  
 و غبار بن اخروس شهنش و غیره خان بن مکنه شمش از فری از آسمان ابنت انت نشسته برادر و گفت من این ترس را سالی  
 بر من نشسته و بر دم لیکن اسما و ساکنان استقامت بگویم خود و در دفعه ناود و راز دار چون سخن تفریح طلسم بگفت برادر و کما  
 با بنایر سبزه در آن گرفت که ابنت برادر عالی قدر خلاصه کلام بنجاب عالی مرقعه که این طلسم را امانت کاه درخت انت نشسته  
 در درخت کعبه و درختی مانند جو که بر می کشد و پیر و رتبه دریا بر صاعقه که که برادر و خلی عالی در دست دارد و  
 نامتانی استغفار و در نشسته به منزله صاحب آن مند و غیره است که او را اسنادان فرنگ امانت و در کفران تعلیم می شدند

و در آن نهاد بر ذی صلب از چوب یا غیر آن ترتیب میدهند چنانکه یکی از این چنان رتاس است و یکی ساند و یکی  
 و اختلال آن و دیگر مانع میسازند و یکیهای بر دانه چاد آب و نیز در جایها به دست کرده حلقه میسازند که از این چوب  
 که بزرگ است آن همه مامور مذکور حرکت میکنند رتاس بر قند و آب جاد و در هر می آب به بلانشیه این طلسم نیز بان هند و قورم  
 که ششتر غامضی است استخوان و کلیم صاحب حکم استخوانها اختیار دارند و وضع این است: حصنه غامضی است که در یک  
 با دوس مادر و گفت اینها بر آرد و چون این را معلوم کردی بدانکه کلیم در سطوح و توابع او چون از ساختن طلسم بر دانه  
 و غلط دروغین را از غامضی آن رسته و بنفشه معلوم است و این طلسم را که در دست خاک معلوم کند که آنرا  
 و یکی بر آن نوع انسان غامضی این بود که در آن خانه خوابد و بانه طلسم که یکی از اولاد و نسبه و جان بنده و فرزندان  
 صلی الله علیه و آله در فلان سال از تاریخ سکنه می و فلان سال از هجرت خاتم النبیین از یک بهرینه است از اولاد آن  
 باشد و فلان سال بر بنویسند و بر آن طلاقت بر آرد و طلسم که در آن صحرایا و این نمود و آن دار و ده فلان چهارم باشد  
 اسطرخ و سکه که در این سعاد است بان طلسم غامضی می او سید باشد و نامش باشد بر آرد و مراد این باشد که با جسی از رتاس و هر ذریه این  
 طرب اندازد و در آنجا خواسته که بر این نود و طلسم بطریق به بکند و نه حکم بلینا پس قرنی گفت که من آنچه از این دست  
 کنم که فراد غامضی گفته و بر عمل آن آنچه تا حدی با حکم بنویسند و غایت من غایت این است که در حال او ناسک و سکه ای که در طلسم  
 باشد عمل اظهار کرد و آخر چون دست سمور از باطله هم زیاده بود و اجماع بر آن قرار گفت که نود و نشتند و در کفایت  
 ساختن آن بومی سکه که در آن که غیر از فلان حال و یکی نفیض به نام فلان حال طلسم کنند و در سبب ترتیب آن در مورد است  
 حکم صاحب نامه از ترتیب داد و چنانچه به ترتیب رسید پس نام و در کفایت است از این هر دو حالت و سکات لغت این طلسم  
 رتاس به سلطان و محتاج شدن سلطان بر انقضا شدن و به رسیدن اقبال است که در احوال و محتاجات حکم بر تو ظاهر شود  
 که من به نام و تره بر شد بر آن و بعضی هر زن و آن و چنانچه و ما شقیها در میان آمدن به بعضی چشم بود که از لاکب در عالم  
 سغنی به بین و به کبری و محبت عالم علوی به پیش آن فی دولت لبره لادلی الالباء و ان فی دولت لادیات  
 لغرم بعقون و در تفکوح این است از آن مثل این آفات در کلام مجید بسیار واقع شده که در ضایع این فلان کنند و برت کردن  
 و میل به او غایت است از و بجزت و در وقت و او را بفری حاصل شد و بعد از آنکه سکه که بیان کرد بر آرد و در کف غا  
 منی به آرد و این من بعد از وصل از زمین منقش خود سازد و آینه مرا از نقش غر به دانه مادر و از دانه به و گفت  
 این بر او منی علیه ترا بسیار در یافته و این قدر به فرست بر آن آید در حال عدم خست از طرفین آرد و یکی بر  
 آید اصلاح آن خالی از اشکال نیست و در هر حالی که صورت نمیدد و اصلاح باید پرسند تو باین حالت قریب به آن  
 سکه تا برین بطریق دولتی ای مورد خیر آمد که مراد داری چه فرست است از آنکه گفت ای را از در یکی این سخن از غیر  
 بزدی برین گوارد و در حال آنکه من از تو توقعها دارم و تو ملاصقه میکنی بالاجبی فی الهی العذری مودرة غی می کند





بسم

خبری که چشم من بر آن روشن شود و کفنی و آن سوازی بود که اول دفتر از نو کرده بودم یعنی وصل  
 و لوازمی ندارد که میسر خواهد شد و زمان بمر آن در چند روز تمام خواهد شد مادر که گفتند نزد و در آن یعنی  
 همین سوال کرده بودم و مرغ اسرار توجه خواهد شد بود که شنیده است از حدی که من بشما گفته بودم برآمد و اصل  
 سابه انداخته شد و مرغ اسرار به رفعت همین سبب است که گفته بودم که قیامت کردن که سوال خود را میگذرانست  
 شایه از دنا و شتر و جگر که گفت که این چه معلوم من نمیشود این تعبیر است را معلوم میگردم تا خاطر من  
 جمع میشد مادر که گفت حالا هم خاطر خود را بگو که مطلب تو البته حاصل میشود شایه از دنا و گفت این مادر را تلذز  
 بر چه گوید و بدو گوید درین مرتبه از طرف من بگذشت مکه عرض کن که بهر من شود تا زمانی که منی بر منی ترا  
 کسی بگوید مادر که گفت آنچه زبان من باری و دیگر کو تا می گویم بهر حال البت شایه از دنا و بلند اقبال اکنون تو درین فکر  
 نموده بهشتی بخواهی بکنی ران من چند کوزه مادر را بگذشت تو که آشنه خود متوجه خدمت مکه میشوم تا آنرا تمام  
 و بهر شایه از دنا و ادعای بزرگ و گفت ای مکه مادر دار بگذرد که من تر از روز اول در جاده ان منزل دیدم بر حال خود  
 مهربان باغتم و بچسته و عاکی تو بودم و سبانی برین نیز هر کاد نام ترا می شنیدم خود من بخارم زمین بگشت و کو بادل من  
 منی کو این بود که کار من برفت او هرست خواهد رفت انب از بهرین محبت سیر آورد و نهی روز دیگر مادر و مادر  
 از کینه ان خود روشک و طوار و مشکین کمالی بزمین طلی بگشت و زاد و گاه آشنه خود بکینه ان و دیگر بگشت نشسته  
 و بهر طبعین که در انخانه کسور منزل اعلی بود و توجه نمود و آن شهر را طبعین نیز بگویند و از آن سبب مکه در میان جهان  
 تو بود اول و دینی ابرو تا مانا بر عیونت و عفاف تو بود و از آن معلوم بود که در دین و دین  
 روز طار آمانی تو بار و در دار السلطنه خود بگشت دولت و اقبال دار داشت کینه ان با پرو و بر بزرگان  
 و حاجا بجا بعد و خود آشناده بودند ارکان دولت و اعیان سلطنت از ان بر بزرگان و انی مرتبه خود بگشت  
 زنگار و در صحن کار ممکن بودند که بزرگوار می مادر و در دار بمرض عالی رسانید و چون او آمد و مادر  
 سلام و بگشت مکه آورد اعزت داشت و او نیز هر کسی موری خود که مصلحت بگشت مکه در دست داشت  
 بگشت نشسته و از رفت محفی مانند که هیچ دولت در بولا از عفار مجلس مکه و بجا رفت که از منزل جادوان آشنده  
 بقای رفت سب و الازسی او در پهلوی چوب بر بگشت مکه بگشت انقه مکه از مادر و احوال پرسید که ای راز  
 دار عالم با من طلسم از مرغ اسرار فرماید چه شنیدی اگر فایلی شنیدی یا بشما بیان کن گفت که خدمت بمرض خواهد شد  
 و چون مکه از دیوان مرخصانه بگشت بگشت بگشت مادر و موصی داشت که شایه از دنا و میان دار دفتر اسرار شده  
 و چون حکم حکیم صاحب تالیه بگشت و عزت داری او رسید و بود بعد از آمدن مرغ اسرار و فغانی طلسم بر  
 خاطر او برسد هم بر چه مرغ اسرار گفت بگشت او بیان کردم مکه پرسید که حالا آن شایه از دنا و هر دو اضمحلال

کاکش

گفت در میان قومیت آئین است برای انجبه در باب او از جناب عالی حکیم حکیم شریف صبر در پناهنده خود  
 او میان من است باید دید در باره او باز چه زمان شود ملک گفت خاتل و محاکم طلسم را همه کرد حالا بهتر است که او را  
 بردم او حکیم سازند که والدین او مشتاق خوانند بود و دیگر کاری که دانشمند یا در پیش گیرد مادر و بخندید و گفت ملک از او  
 او باید پرسید که چگونه دلون کشم و در چه کشم هر جاشم چون ناله بدایع جگر کشم کردم اگر چه سیر محایب به نایب  
 کادون زحمتی بار خود بکشتم تا بلکه آذوقه حالا در منی نولات اولی کشم تحمل بار زنان ندارد از منظور ملک امتحان  
 بود باقیام سید باید که التوان لطف نمود او را در مجلس خود بار دی و غبار خاطر از طرف او بگوشی که بجا رفت  
 بهلاکت سپید و نوبهار گفت ای مادر خوش طبعی موقوف حرف دیگر زن مادر و گفت ای ملک من جرات منفع ترا که  
 که مثل من کسی را محرم راز خود نمی دانی و در غیابی که دست از زهر ندارد و بر زبان میرانی ملک گفت این سخن معلوم بود  
 که ترا کان آلت که مادر دل او را دوست میدارم و در ظاهر با او بسکوک حکیم برادر مادر کسی می کشم مادر و گفت  
 اگر چنین غیب دهنی که در باغ منزه نشن با او ملاقات کرد و از او جدا نشد و در حق او چه قدر بران بودید و حال ما چه  
 واقع شد ملک گفت در باغ خود را اول شقه حکیم صاحب سید که همان عزیز را البسیر محایب است میفرستد شما او را  
 بر چه حسن معانی خواهد کرد باین سبب او را وقت دهم و فی الواقع نظر بجمال او غلبی خاطر می کشم رسا خود بودم  
 لیکن چون از کمال او که میفرمائی باین مطلع کشم دهن پرگشت دانی مادر و زوئیدانی که من از ابتدا تا کنون امر ترا دیدم  
 چون آدمی را دیدم دلم میال محبت او دیدم و در بد که با او هم محبت باشد و پس و حالا این هم خود زحمت مادر و گفت  
 بر مسووم شد تا رجبک آواز داد و عورت مقام بردگشتا دهن رفته باو میگویم که ملک هرگز نشنید که از دل بر شرف خواهد کرد چه  
 بخاطر سبب معنی و میگفت که من به نظر نشسته ام اگر خبری که خلاف مرضی من باشد از تو بشنوم بزم یا بجز خود را  
 که ملک گفت چرا و دفع کشد که خود را پاک کند از چیزی که گفته ام او را بر تنه کردیم از راهی که آمده باز رفته  
 گفت ای ملک باین حسن جرات منی از خواستش فزیند که ترا دیدن و عاشقی نشدن کار خداست ملک گفت  
 فرستد اینها به حرف و عورت هر کسی دارد بهین که بمعقولیت تو او را منع کنی خواو پیغمبر و سر خود خواهد گرفت  
 مادر و گفت ملک خوب میفرماید این به افتخار و بیایا و معصیتها که جایجا درین طاعت هر که ام بکنی بود اگر می نشید  
 لیکن او بر از منته کشد ای ملک من بار باینی گفته تو او را منع کرد دهم و از خودی تنه انش ترسانند ام  
 زبان حالش در جوابم باین مقال سرزمین میاید مردم مان منع کشم که برادر تو دادم با برادر تو گفتن که چنین  
 خوب جراتی ملک گفت در وقت خواندن شوره مخاطب رتو یا میج و گفتا را گفت ای ملک بیا خوب بجا  
 خود بر کرات حوا میکنی را خود خواهد گفته و میج را بپسند نفوزین مکنند و همین نام ترا در و زبان ساخته حالا که تو چنین  
 بزان بگوئی من باو بجام پرسانم البت که پاک خواهد شد و بجا گفت تو چرا بگوی ای ملک حکیم رفته بگو تا او را ازین طلسم از

چنین





بر جاست لیکن بر آنکه اماره مملکت را مادام برین طایفه بجا می نهد تا از هر نفس اماره دلیلی بیرون باشد  
حال آنکه او با جمیع دولت خاها نمی خورده که تا خود توانستند بهین قدر از آن اظهار نکرده و لی خود با وادی التماس و توبیخ  
خاطر آن سجاد را بسیار از آنکه بکام خود از منظره حضرت گفته امی من است مادام در حکم حضرت منزه و از دغای  
من پیشتر است و من در اینها اورا میخوانم و حالا نظر بکلفت کرد و از او بگفت و آم از بسیار دل حضرت باین امر متعلق  
با اورا در برون امتحان خاطر خود بود بلکه از من تا غلب او عادت خود را در گفت اگر ببرد و صدق شکر شما بکلفت کرد و از من  
آن آدمی و یکپسندیده امر که هر مرتبه طرف او را بگیری مادام بکلفت بر نظر بحال او مرا در می آید و از من بکلفت کرد و از من  
که هرگز درم نوازی و حال آنکه بدانم که تو نیز اورا دوست میداری لیکن امتحانات شدید بدان سست شد دست کرد  
عاشق زنده ماند بطلب پس و اگر مرگش سست باشد بکلفت کرد و از من بگفت هر چه بگویم رفته گذارش غامد و باز آمد و بر من  
رسید که مرتبه چینی گفت و شنید حکم در جواب این سخنان بنام کرد که ای فرزند خاطر تو بر ما بسیار از همه است برای تو ما  
استانها را در این امتحان کنیم که خاطر تو با کماله از جمیع کرد و لیکن قبل از آنکه اورا امتحان کنیم اگر بیری ضعیف الی این خنده خود  
خود گمان داشتند باشی اورا بسیار که کاری با و متعلق است مادام عرض کرد که فدای تو شوم ای حکیم حال بقدر امیدوارم و بگویم  
که در نزد امتحان است نزد دهمان این ذکر نماید چه بود که بیری ضعیف الی این بگفتند از پرده او از آنکه او بفرزند  
نمود و بداند که در منزل اعلام مقام است که از حقیقت آن تویم با منصب <sup>مطلوب</sup> داری همیشه و نام آن مقام مقام الانبیا  
مقام الامه و در الاستغفار است و برای من و امتحان آن مرا فی علی شخصی است در چون مرآت بن مایکت و شهرت بیری  
نمیکنند غدا باینجا نیز غلبه شهرت بر شخصی و جلود کردن جان ما طلعت برادر آن شخصی که اورا باین کتاب و مجرم است آن  
خود را در غلبه شهرت محفوظ داشت باید دانست که بر دهنمت برود و الا غلبه بر هر ضعیف الی این برای این طایفه است  
که اولی اورا در این مقام و ششم و مملکت را نیز در تماشای کاین اذان مقام بنشانم معنی باینکه هر دو میلان طبعیت هر یک است  
عاشق و بر الهوس معلوم کند مادام تو هم گمان از ششم است باین اذاعت و گفت نه من خالق که بشیر برو تا عرض کنی  
با صرافت چینی کارخانه عالی توانا که داند بعد از آن از حکم مرضی شده بکلفت مملکت و چهار رفت حال را بر من رساند  
مملکت نیز بگفت با آنرا از این امتحانی باشد چینی بهر برادر باید هر که یکی از ارکان خلوت مملکت که اورا اینسانه بیری  
بگفتند و او در خدمت نو بهار منصب گوی و دانت بسیار نزد و کردم بود بر من مملکت رساند که ای تاجدار ملک تاج  
برای این کار کسی بهتر از رئیس حکم نیست که بر دوز بسیار خود که بنی است و مادر او چنانچه بیری نام دارد و در فر  
نم بگویم دعوی منی مکنده و حال آنکه او بر الهوس و ضعیف الی این بگوید که از زبان زبانه و هر چه این رئیس معصیت کل  
دعوی او این پرس و بر الهوس آنقدر است که هر جانی نازد بیداری افتاد و از او را بر دوزخ بر چید که بر دیانت بگوید  
از دست او فرج پس و کنایه با پس و کنایه پس واری نمی آید چنانکه گفت بلکه حقیقت حال نیست که مادام

در در جنگل خانه دارد و مختار و بی کسی که بآن محاسن خود را در دوزخ بکشد بر دین سبب بانی بد جنگل است و در اصل  
جنت و دوزخ گشتن سر و آرد او اند و سبب پدران ما بود چنانکه در یک مجلس آن همه مردی پیش آمد و در  
حاشی زار داد و بخواهیم نمودند بر ما و نمود و جنت سر و آرد او اند و دوزخ گشتن بانی چند روز قبل ازین بزرگ است آن مختار  
را اندازد و در دین از زبان کسی احوال او را شنید و حسب حکم و شتاب و گستاخا و دوزخ گشتن را  
از وقت ملک که گفت و بی کسی که این بگویند من هم رسیده که در یک مجلس چه در دین سبب پدران ما بود چنانکه در یک مجلس  
فرست خود را بی کسی که گفت و بی کسی که این بگویند من هم رسیده که در یک مجلس چه در دین سبب پدران ما بود چنانکه در یک مجلس  
آن دوزخ گشتن بانی چند روز قبل ازین بزرگ است آن مختار را اندازد و در دین از زبان کسی احوال او را شنید و حسب حکم و شتاب و گستاخا و دوزخ گشتن را  
چنانکه در یک مجلس چه در دین سبب پدران ما بود چنانکه در یک مجلس آن همه مردی پیش آمد و در حاشی زار داد و بخواهیم نمودند بر ما و نمود و جنت سر و آرد او اند و دوزخ گشتن بانی چند روز قبل ازین بزرگ است آن مختار  
نام دارد و سبب پدران ما بود چنانکه در یک مجلس آن همه مردی پیش آمد و در حاشی زار داد و بخواهیم نمودند بر ما و نمود و جنت سر و آرد او اند و دوزخ گشتن بانی چند روز قبل ازین بزرگ است آن مختار  
کنند و در دین از زبان کسی احوال او را شنید و حسب حکم و شتاب و گستاخا و دوزخ گشتن را  
نخست در دین از زبان کسی احوال او را شنید و حسب حکم و شتاب و گستاخا و دوزخ گشتن را  
بشانی او ظاهر بود و بعد از آن نظر بر صورت ستمگر که او را با مادرش اندرون حرم طلبید و بعد از آن وقت و سخن  
و بعد در دین از زبان کسی احوال او را شنید و حسب حکم و شتاب و گستاخا و دوزخ گشتن را  
که چرا دوزخ گشتن بانی چند روز قبل ازین بزرگ است آن مختار را اندازد و در دین از زبان کسی احوال او را شنید و حسب حکم و شتاب و گستاخا و دوزخ گشتن را  
می زان بانی ستمگر که او را با مادرش اندرون حرم طلبید و بعد از آن وقت و سخن  
دوزخ گشتن بانی چند روز قبل ازین بزرگ است آن مختار را اندازد و در دین از زبان کسی احوال او را شنید و حسب حکم و شتاب و گستاخا و دوزخ گشتن را  
چون که او را با مادرش اندرون حرم طلبید و بعد از آن وقت و سخن  
و ظاهر این مسووع می شود که در دین از زبان کسی احوال او را شنید و حسب حکم و شتاب و گستاخا و دوزخ گشتن را  
و گفت که بی کسی که گفت و بی کسی که این بگویند من هم رسیده که در یک مجلس چه در دین سبب پدران ما بود چنانکه در یک مجلس  
جنگل بود و این در دین از زبان کسی احوال او را شنید و حسب حکم و شتاب و گستاخا و دوزخ گشتن را  
و الا خیار با ستمگر که او را با مادرش اندرون حرم طلبید و بعد از آن وقت و سخن  
سند و در دین از زبان کسی احوال او را شنید و حسب حکم و شتاب و گستاخا و دوزخ گشتن را  
و ام نیک و بی کسی که گفت و بی کسی که این بگویند من هم رسیده که در یک مجلس چه در دین سبب پدران ما بود چنانکه در یک مجلس  
و گاهی بر دوزخ گشتن بانی چند روز قبل ازین بزرگ است آن مختار را اندازد و در دین از زبان کسی احوال او را شنید و حسب حکم و شتاب و گستاخا و دوزخ گشتن را  
خانه من می شود و در دین از زبان کسی احوال او را شنید و حسب حکم و شتاب و گستاخا و دوزخ گشتن را

در دین از زبان کسی احوال او را شنید و حسب حکم و شتاب و گستاخا و دوزخ گشتن را  
بسیار است  
که در دین از زبان کسی احوال او را شنید و حسب حکم و شتاب و گستاخا و دوزخ گشتن را

او را طلب دارند و صفت او را میگویند  
حکیم حسب و خض کنند و نیز نمسا را با ما میگویند



تحت این آید بهر غیر سه و آب بهر این بالاس در دانه باخته شود یا از بیرون باغ مقام مذکور آب را جاری کند و آب در  
 باغ بکار خوردن دیگران نباید بگردد یا زیاد و تا به وقت که دل خواهد داشت آن بعل آید بکشید و درین حال اگر  
 پیشینش مایه آب با کسی دیگر را طلب کند جعفر حاکم در دسلیله العروج را ای آورد خواند و بر آن پیشین  
 خطاب مذکور بیا و کند تا شمار این پیشین من آورد و هر که طلب کند نام او را در وید و او گفته خطاب بیا و کند  
 نزد شما حاضر می شود مگر بعد از استماع این صفاتی از نسبت و زنی که بر خود جالسید و با خود گفت راست است که او را  
 خود را در آن مقام نگه دارد و محبت او یکی در صدد و دل بهر آب و آخر چنان کرد که اول در باقی را به پیشین  
 بمقام الاغده از دست داد و آخر خود مکنه با نام در وید و گفت و گفتش از روز بهر صبر مذکور رسیده و روانه شد  
 و چون بمقام مذکور رسید نه عمارت پشت بام در دانه زد و دانه و متوجه تماشای کردید و از روزهای مجروحان  
 مقام در نظر بود مکنه باقی و بهر که گویا قطعه از پیشین و جایی در میان بود و بارگاهش از عرضهای آب سبز  
 و بهر جالبست و در طاق های ایوان آن باغ از بهر اجناس خوردنی گذاشته اند از باقی است که در آن باغ  
 مانند سببست هر طرفی بگردد و بگردد و در مشغول است و اندر حوز می دیند از چهره او ظاهر است که باوق  
 ندارد و گاهی از خوشنمایی بر تخته و گاهی می رود و با جوان دهنه بر طاق که دهنه بخوابد بخورد و گویا از سوز جوان  
 شده و از چشم او علامت عتوبت و بیعت ظاهر است از باقی با خود گفت ای از باقی این قوت باد که حالا  
 در خودت بهر مکنی در جوانی هم هرگز نداشته و اگر در بیعت زنی بر تو ظاهر شود چگونه خود را نگاهداری و درین  
 گفتو بود تا که زنی که به نظر جوان از بیطرف باغ نمودار شده اما لباس خاخره و دانت از باقی را که پیشین بران  
 نازنین افتاد و اختیار و دبر او را در بعل گرفت و شروع در بوسیدن روی او کرد و آن زن با او از پیشین گفت  
 از باقی مگر دست از شما برداشته که قدم براد میست تا که از شنیدن از باقی منفعل شده و دست از او برداشت و حال  
 از باقی مگر داشت که بر داران بیکانی باغ به معنی احوال من مشغول است لیکن این را بپذیرد است که در کار اند و دست  
 مکنه را گمان نمید و چون از باقی دست از آن زن که به نظر بر داشت او غایب شد و غلبه شهورت بر از باقی بسیار  
 شده با خود گفت محبت دست از او برداشته و او را گذاشته این شهورت که حالا داری با تو محبت دست  
 حاصل شده و از دست دادن شروع به بغض کرد لیکن هر جا در آن باغ می رفت مشغول نظر مکنه بود و غیره و درین اثنا  
 زن دیگر که در پیشین بهر از اول بود با لباس خاخره ترا و بر از باقی بگردد کسی در آمد از باقی که از گمان غلبه شهورت  
 بر بطلانست بود و محبت داد و اما نه جان در بر گرفت و شروع به بیعت نمود و بهر چه او میگفت که از باقی پشیمان  
 شده دست از من برداشته ای بری دست تو را بر آید و با لباس از دست بیرون خواهد رفت قبول نکرد بلکه  
 از باقی گفت جان و مال من برای بری را گفته ای این بگفته بگو که قوت باد و در حوز می بایم خواند مثل این گفت

باز هم الغانی اند جان باز یکدم پیش تمام عالم هر سه داد و برداشته داخل ابوان شد و پروما را  
 انداخته بود نزد اصفیای بافت و آخر خود را در بوالهوسای جهان خشت نو بهار میزد معلوم کرد که دو  
 حالت نوشت آورده چون از باقی بپاژ مجامعت بیرون آمد غلی سیه برشتنی او ظاهر شد که این بود که  
 در درو گوشت دانه نوشتن را که از تمام نشان بیان خواندند بعد ازین دستی از وی جدا جدا شد و از باقی  
 را بسته بر برد و داد و دراز دار برض رساند که ای ملکه دوران صفت از باقی الحمد مد که بستم خود درین  
 که با وجود الکلمات که گفته چون عشق صفتی بی مایه بود برنی که جذان و جانم به هم نداشت بل نمود عفا انقطاع  
 مقام لا قبل و مقام الامتحان است نو بهار جواب نداد و گفت دگر می بزم اگر بهر سه تمام کنی مادر و گفت  
 اگر حکم شود من بغاف رفته بچسب دگر را هم که بصفت صفت بود و حرفش پند بیا روم و آتیار اندیدیم که ازین باغ  
 فرودان دانستیم اگر بکار دیگر نوبه کردیم شما را بکنیم نو بهار گفت خوبست برو ما در که از حکم حکم مطلق داشت  
 بر صبر سوار شده بغاف رفته کسی چینی عدم الباد را برداشته آورد هر سه را در باغ سر داد و هر یک از آن را جدا  
 • بود و نو که سه مرغ خوابی نو درین باغ بکن یکین از صفت زنی که بر زن از نزد تو بنشیندیم غافلش سازد  
 بهشتی بر فز در نه بر باد و روحان و سرت تیغ در دست در آید و نو بهار ازین گفت که هیچ رگمان آن جز نه داریم  
 که بسبب آن مایل نشان تو ایتم شده مادر و گفت اگر یکیش بود را بکار داشتید و شما را طاعت داد و روانه  
 کردی القعه چون البان بیای داخل شد و نو بهار و نو بهار در آن باغ سه برودن کین یک یک محفوظ ماند و گویم را بهر چه  
 مرد و صفت حال هر ملکه ظاهر شد که ضل من ضاقت درست یا به که در بنیقام غایب ماندید از آن بر صبر سوار شده  
 داخل مجلسی خود کردید و مادر و بچسب حکم رفته حورست حال باز نمود حکم و نو که حال رفته نو بهار بگو که انور نو  
 محض برای خاطر عزیز تو مولدین را که او نیز مرا بجای از دست و با اعتبار سیادت ما جز او و عالمست در  
 مقام مذکور میوست و خاصیت آن مقام را و بدین کس ساخته چندین هزار ساله چه قدر اثر دارد و نام این مقام  
 از زبان مجامع نکادش و بویست اما بشنوی میوست که بعد ازین در ملاقات او در نکات کینه و بگفته کسی انجا  
 و صفت تیاری نو بهار را خواستش شده و بعد از بشنیدن این بنیقام قبول کرد اما در دل کیفیت این نو بهار حکایت اختیار  
 آن سیر و ندان سفید را بخواهم خواند فراسنه اگر او ضل و بران میل کس از آن زمان نماید و بکیر من بلج انتم و او را  
 قبول کنم اگر چه در ذوق او بزم و حال که مقدمه باین نوع زار یافته سوختیم هم نخواستیم کرد و بهر چه در دل مشاجرات کید  
 و استقامت و ثبات نشان داده را از خدا در خواست نمود اما روز دیگر مادر و چون پیش حکم رفت و گفت  
 ملکه حاضرش ماند و سکوت و صبر رضاست قبول کرد آنچه زود بر حکم فرودای مادر و اکنون نو بهار خود برود و  
 حال نشان داد و بگو که صفتی در میان آمده تو در آن وقت بخواند آن اسما و الهی مشغول خوابی بود که بسبب



موقوفه مالی و اگر ذره از بوسه نانو باشد مست فایده بخیزد هر که از ناز بنیان بر نوبت خود کند  
 اگر هیچ دکت از نواستد های مباحثت کند قبول کنی شایه اوده چون قبول کند او را از غلظت در و از مقرر خود ببرد  
 کنی و بگوید برادر است بر و بنجام ابتدا و این رسیده ای مادر دار بانی رئیس در غلظت خود و این عام مکتد در بند  
 رست ختم کرد باو شده بر و جاری است که بیا تا ابل است مادر در هر سیه که حکیم صاحب چهارده دیگر که من اب نرا  
 آورده بودم برای امتحان که اندر و مردان بنجام خود رسیده چون تقبیری نداشتند بخانه خود رفته مادر و خوشحال در  
 خدمت آمده اند نشسته را نوبت کرد و بانی رئیس را آورده و نوبت گرفته حال چه میگوئی آن کیدی از خیانت سر پائین انداخت  
 مکتد و فرود که خانه او را غلط کرده بچش و شکا دند و منور است و بچش و شکا دند و منور است و بچش و شکا دند و منور است  
 او که از هرام بر سر ساند بر نوا بر به خا بر سفارشش چنان خانه او را غلط کرد و نوبت که بانی رئیس را آورده و نوبت گرفته  
 بنام که از رئیس آمده بود و نسبت کرد و در بانی را از کرمین نام شکا تو به و او دکتا است و بعد از آن مادر در نوبت و  
 نمر اسرار شده رسیدن مادر در نوبت که سبب برادر و بانی که از آن نوبت که سبب برادر و بانی که از آن نوبت که سبب  
 که در آن بجا بنجام و الامین از بنجام است بر او و نوبت که بانی رئیس را آورده و نوبت گرفته

و از دار نشسته بود و بر روزه از روشنگر احوال مادر می پرسید و در شکست مکتف اب نرا و او که کار تو منقول است  
 ان شاء تعالی حج و شام بعضی ارام مراجعت مکتد شایه اوده خاطر را جود او این نیست و بنابر اسیر کنش از نوبت  
 این روشنگر با وجود انچه مثل این نمر در تمام عجایب است و در نوبت و دوست و لغارت معانی مذکور دام و در غیر  
 عجایب خود مثل این البته نوبت بود و لیکن از نوبت منورم انقدر بر نوبت که بچش و شکا دند و منور است و بچش و شکا دند و منور است  
 ابام جمعیت بر سر درین بود و نوبت که بچش و شکا دند و منور است و بچش و شکا دند و منور است و بچش و شکا دند و منور است  
 بنشینت ناکاد بجا بر نوبت که بچش و شکا دند و منور است و بچش و شکا دند و منور است و بچش و شکا دند و منور است  
 می از نوبت شایه اوده از کمال میخ که با مادر و دانش استغفال نموده و در سیه شکر طبع است و نوبت که بچش و شکا دند و منور است  
 ان شاء تعالی که در نوبت که بچش و شکا دند و منور است و بچش و شکا دند و منور است و بچش و شکا دند و منور است  
 اول آمده در خدمت نذر نوبت که بچش و شکا دند و منور است و بچش و شکا دند و منور است و بچش و شکا دند و منور است  
 به استیجاب مختلف و ناکو نوبت که بچش و شکا دند و منور است و بچش و شکا دند و منور است و بچش و شکا دند و منور است  
 بزم که نوبت که بچش و شکا دند و منور است و بچش و شکا دند و منور است و بچش و شکا دند و منور است  
 چشم خود بگوشش خود نشیند با تشبیه کنی از آن جلوه نوبت که بچش و شکا دند و منور است و بچش و شکا دند و منور است  
 می نوبت که بچش و شکا دند و منور است و بچش و شکا دند و منور است و بچش و شکا دند و منور است  
 معقول این دو جمعیت است و جاری است از کجا بر کسی ای بد و زنده دقتم این نوبت که بچش و شکا دند و منور است

و در نظر منظران : خوشتر از جلوه طالع و سگ گلستان ارم : تا دوره سران و دارنده گنجان میبود دیگر از اول بهر دست  
 میل نزدل فرود چنانکه است از او در بسیار و نشانی آمد و در دل گفت اگر حق تقاضا به هیچ دود را بطلبند این نماند  
 را حواله جوهر گنم که بسیار مناسب است بهم دارند از این ماد طلعت شنبه خواهر زهار است جوهر نیز مراد شیر برادر عالمی و راست  
 و در شرفی نفع نیز بهایم نسبت تمام دارند مخفی نماند که الحال است از او بدست اقبال از زبان مادر و بیان مرغ اسرار  
 از عفتان و معارف علم که گذشت آن حالت که سالی و هفت از او هر طرف که دود به چسبانی برین مافیا  
 خواب در صاحب است که هیچ دشنام او را اینجا هر چه که میگویند که بود دآم و گنج آمد دآم و این حالت هم از ملک  
 ظهور سخنان او را حاضر میشد و چون داخل منزل اعلی که عبارت از طلعت شنبه است با کد به حالت مذکور در چهار  
 وقت طاری میشد اکنون که بفراسر رسیده و معده است مذکور میشد صاف ملک حالت خود را از ابتدا تا انتها میبرد  
 کین نیز بر همه خاطرش بجای نقش مکتب شمسه عزالبيان تا جوار حررت ملک و چهار مرتبه است بلکه چنان میدان که از او  
 نفوس بهین گنج بهین نمود و شبانش بهین در با از وطن مالوف خود جدا شده دآم و آنچه از جیل اعلی و شهر زد و کسی بود  
 رسید و بدین نزد آنکس خاطر طاری را خوش است باید و بدو که ناک جای و نشانی آید و بعد از آنکه جای و نشانی آید و در خواب  
 الفقه تا در دوازده ادا بجا آورد و در خواب در خدمت آن حال لب و الا جنب است تا از او در شب  
 در عالم واقع حال دلبر خود که چهار را دید و بدو که گویا است از او در چار است داد و بیعادت آمده بر سر بالین  
 تا از او در خدمت احوال برسی نمود و در وقت اکنون که مادر دآم تا از او در خواب را بجا آورد و در زمان دلبر  
 مانند از او چهار زار زار بر سر است و مادر در مخاطب صفت بهقول ابن اشعار شیخ بهاء الدین محمد حامی علیه الرحمه مفرم  
 کردید : مر جانی چایک فغ و قال : مر جانی مایه اقبال مایه : باز که از کج و از باز ان کج : مادر و دود را آری بوجو  
 باز که از آن مادر آری مایه : باز که از آن یار بی پروای مایه : از زبان آن نگارنده فرموده از بی تسکین دل حرفی بگو : انکه از مایه  
 سبب شد و است : عهد را بر بر و جهان را شکست : شب که بودم با هزاران کوه در د : سر بر آویخته نشسته بود  
 دل بر از تو صبری و بار او : جان بدست است گفتار که : کان قیامت خامت جهان شکن : آفت دوران بنام  
 وزن : از در دمانه در آمدی جواب : لب که از آن از رخ برکنده نقاب : کمال منگین بدوش انداخته : در گنجای کار  
 عالم ضلالت گفت ای شید اول مفتون من : دوی باکش عاشقی مخزون من : کشف حال القلب فی نار الفراق : گفتش  
 دالمه حال لایطاق : بیکه گشت بر بالین من : رفت با خود هر دقت و دین من : این مادر را در هر طرفه مرانی  
 این کلمه در عالم دانسته هر حال خود دید و چون بیدار شدم اغری از دانه باختم که زبان او تا کجا ملک الموت جانم بود  
 بود و این کاش جان مرا بکبار بستاد تا از گشتش اینم بنات باجم ای مادر و یقین میدان که تو ای من از مراد من  
 ظاهری و باطنی ضعیف گشته چنانکه از دست هیچ پیر از اهل و شراب و خواب نمی یابم این چنین زندگی بچاک کسی آید برای خوا

خیال

چون فرموده است از او را از  
 کمال شفقت در غفلت گرفتن  
 ابروی او را بوسه داد و نوازه





ایستاد آنرا حاضر سازم آن شهر باز قبول کرد و بعد از آنکه رفت و استراحت آن شب را نیز بگذراند و روز سوم تا آخر روز قطع شد  
 نزد خانکه ماند و نشسته نگاه داشت و در باغی که نمونه خلد برین بود چشم نهاده و در داخل باغ نشسته و بسوی آن باغ را  
 حوزة آن گرفت و اطعمه الوان در لطاف می ایوان باغ میبایست بر آن نشسته کسی بخورنی آید اما این طعامها را که بپخته اند  
 بپخته باز با خود گفت که من چه استیلا دارم و نیز بجان قوت باد و در یافت که مقام الامتزاز مبارک است ازین باغ  
 بپشته امار و زن که نشسته اند و داخل باغ آمد و پیش نشسته حکم میبرد و گفت باز در بزم بهار رسیده است نهاده و داخل مقام خود  
 نشسته نگاه نیز بر معبر باد و پیش نشسته تاش میصفت است شیفته و در چشم خود نماید نگاه نیز بانا دارد و گلشن افروز  
 و شب نه و دو معرب دیگر بر معبر باد و پیش نشسته کلمات مذکور خواند و داد بود و پیش رفت و بعد از آنکه پیرا خانه درواز  
 رسید و بخامی که سابقی بسر برد و در دوازده فرار گرفته و از آن روز نه تاشانی حالات آن شاهزاده می دیدند  
 و شاهزاده بر آن از نه تاشانی اما آن شهر باز از نشسته و غلبان شهور طره عالتی داشت که در توشی  
 نیاید و هرگاه آن حالت زیاده و در میبایست باری اسما و این چه تعلیم مادر و بخاطر داشت مشغول آن کرد و بد نگاه داد  
 طاعت نزل که در مجال عدم المثل بود بسیار کم و خوش و بد و بیخ و لطفه که از دور پیداشد و در بوی شاهزاده آمد  
 بیک ادا می سلام بان عالی مقام کرد که هر که خرد می برد از جامرفت و آن نازنین نشسته که جلب بلورین در صبح شراب  
 در دست من ازین شراب بخور تا لذت زندی را به ای شاهزاده و خود خیرین بخورم آن نازنین بخندید و گفت  
 که من خراب و در مجورم و منمونی را بر سر که بهاشتی خود هر نازی که خواسته باشم با فرج کند اگر چه دهای عاشقی در آن نباشد  
 این را گفته کلابی شراب هم کرده و تو به شاهزاده نشسته نهاده و در انماست لغوی داشت که نمود با صد از مطلق  
 آن در در زبانش بود با وجود انحال چون نازنین نزد یک نهاده آمد و باو گفت ای جلب چه که می بینی من  
 کی بر تو عاشقی بودم ناز بهر آن کن که طلبکار هست چنین کسی رو که فریاد است و آن زنگی گفت من برو  
 چشمم اگر تو بر من عاشقی نیستی و دست از تو بر ندارم تا کلام خود از تو بگیرم این را گفته کلابی شراب را فرج کرد  
 تا در دهن میباید داده و بر دانه شاهزاده طلبانجی فوی بر دهن او زد که صحن زنان دو قدم دور افتاد و دو دندان  
 بهش او شکست او که به کنان بکنار حوض استاده بود و شاهزاده رو بر دوازده بکنار حوض کشید ستون ایوان داده  
 نشسته بود تا کلام جسد دیگر که در صحن صدر تبه ازین بهتر بود از طرفی بگوید که می در آمده و زبانه زد که ای صفت است  
 چپش که که به بکلیه دهن از دمانت چرا جالبست و گفت ای جوان چه میبردست مرا به بنال و گفت ای شاهزاده  
 نوبی ادبی واقع شده باو گفت میزاسم شراب بزر را بخورم دیگر کاری نگردد ام آن نازنین گفت ای قبیله خراب که  
 ناز بهر آن که بگزینم یا که من ترا برای خدمت این شاهزاده و تو سر نهاده با او الطهارت کنی این را گفته و  
 گفتی برو و در پیش خود دو مکر و خود با کلابی صبح در برابر شاهزاده آمد و گفت ای شاهزاده و غیب کردی که او را

داشت در دست و پایش نهاده کرد که  
 از غلبه یا غلبه سیر اسما مقدار  
 قدر از دست

نعمه زیاد و مردی آرزو کرده بود بسزای خود رسیدن بایلی موجود با کبریا چه برسد به این ایتک پیش

و زیاده آمد حق و جان روشن ترا داده آمد. شایسته گفت نامشروع کرده خوب نصیب و بهر این دام برد

و که نه که عفتا به این است شبانه. هرگز بود به اندر رجوعی نیست اگر پیش من آمدی حال ترا به ترا این کبریا خواهم کرد

این سخنان شایسته را گفت و در حالتی که از غلبه شجاعت عالم در نظرش تارکاب میزد او گفت این ترا و من

عزت نام دارم و ترا با این ذلت رسانیدی من از مدتی آرزو شده لغای تو بودم و این سخنانی حال ترا داشتم ببار خدا

نبر کسی و باین سر در از خدا ترا نیز بطلب میبرد. شایسته آرد جواب دادن را موقوف کرده و در سرش نشست

او نیز بوزار <sup>بیک</sup> دنیا ده از حد نظر از آن شایسته آرد و الا که ناپدید شد و هر جواب و سوالی که در میان شایسته

و این دنیا و دفع میشد با و انرا من و من بگوشتی نادره و بجا میسر نیکی کن که بران سید به مدد سخن به ایند می شنیدند اما

این دو کس بکین <sup>اطلع</sup> نیز می یافتند الفقه چون زن و دیم که عزت نام و عزت از پیش شایسته آرد و عزت بهر از

و عزتی در سخن چهارده با حال چون افتاب و در پیش شایسته آرد و شروع بهر مان شدن و لغت و نشانی خود

و گفت ای عالم قدر اگر ما بر کتی حریفی که دست تو عرض کنم شایسته آرد و بجا میسر نیکی کن که بران سید به مدد سخن به ایند می شنیدند اما

نیک گفت او گفت این ترا و من بگوشتی نادره و بجا میسر نیکی کن که بران سید به مدد سخن به ایند می شنیدند اما

مسلمان کرده در عقد خود در آوردمی و این دوزن که اولی که دست تو آمد بودند از حبس خولان بودند و بجا میسر نیکی کن که بران سید به مدد سخن به ایند می شنیدند اما

بر من تقدم جویند به خوب کردی که در دام ایشان نیفتادمی و الا می گفتند بهر سید اکنون من حاضر شدم که صلاح توام

شایسته آرد و بجا میسر نیکی کن که بران سید به مدد سخن به ایند می شنیدند اما

اگر حاضر شدم نه در دام تو گرفتار خواهم شد مرا باین امر رجوعی نیست آن دختر نیز بجا میسر نیکی کن که بران سید به مدد سخن به ایند می شنیدند اما

بگوشتی بهر سید نادره و بجا میسر نیکی کن که بران سید به مدد سخن به ایند می شنیدند اما

بهرگز سیر زود نیاوردی و چون از تو این نجات فوم و استقامت بطور بچست خاوان ما از جان و دل

بر تو متکانت اینک بهر سید نادره و بجا میسر نیکی کن که بران سید به مدد سخن به ایند می شنیدند اما

گفت لا حول ولا قوة الا بالله هر لحظه بر یک تازه ازین مقام فتنه حادث میشد و خدا بر من موم کند و مرا محافظت

غایب این سکه روز روز و بجز و الفقه ما طلعت نازنینی که اگر شنیده امش بهر سید نادره و بجا میسر نیکی کن که بران سید به مدد سخن به ایند می شنیدند اما

دختر این سید از گوشه آن باغ بهر سید نادره و بجا میسر نیکی کن که بران سید به مدد سخن به ایند می شنیدند اما

نمودند و چون از آن اسرار الهی نمود اما چون آن نازنین نزدیک سیر بهر سید نادره و بجا میسر نیکی کن که بران سید به مدد سخن به ایند می شنیدند اما

الکون که در نه طاعت تو بر من معلوم شد ای نازنین بجز تو مبارکتر بر من شایسته آرد و بجا میسر نیکی کن که بران سید به مدد سخن به ایند می شنیدند اما

در فعلی که کردی که ان او پیش آمده شایسته آرد و بجا میسر نیکی کن که بران سید به مدد سخن به ایند می شنیدند اما

کتاب

بفعلی که در نه طاعت تو بر من معلوم شد ای نازنین بجز تو مبارکتر بر من شایسته آرد و بجا میسر نیکی کن که بران سید به مدد سخن به ایند می شنیدند اما





میل کرد و بدوی و حال که آنست که از اخبار و اخبار بعضی سبب و از آنکه سبب است مستقل چرا از مادر می افتاد و کرده  
 و حال که مادرش و طاعت و مراحل بعدی و طی کرده و آمده ایم چرا بر بنجر می و پیش مانی می شناخته و اول گفته شد  
 که دکان من بکده بگو بگو که در بر کین من در دمی دارم که آنرا بخورم بعد از انعام در دکانست برسم مادر و بنجر  
 و دفعه خود گفته بود که اگر دلت در باغ الاثمان بر ناز می مایل شود و بی افتاد و بنوی این اسم را تا بعد و صبح بخوانی  
 بهجت او میل نماند اگر چه دلت با امان ناز می باشد گفته و شناسد که نام کردن اسم سبب است و از روزی دل مشتاق نماند  
 باز به نام تمام خوانی که دست از او در این بنجام نشیند با گفت ای مادر این جان من است که در منزل خاص با و مردی  
 شناسی بر تو آفت آورد اکنون که این به دکان من و در بنجام محبت آید می کند چه با فراخ بر سر آورد و با این اندیشه  
 بر نماند و اسم خود را بخواند و نفس مادر او مایل است آن ناز بنیان برد و مملکت از روزی عمارت بنیت نام در و از  
 آن تا شاید بر کاین عنوان بکشد و کاین گفته بخار و چنانکه گفت ایا چه دلت هر چند بنجام نام محبت آید بر سر  
 انگیز بنیت از او که در او را بدام آورد و دست از او در بنجر چند بار خواند که به مجلس او برود و لیکن دو نفر مانع می آمدی  
 نصیب نماند و دو دویم برکت خواندن اسم او که بخاطر شناخته و از خط و مکر در این مقام را ایا عثمان گاه میویند مبادا  
 البته قیامت کلی لازم می آید لیکن این خط و مکر در این مقام را ایا عثمان گاه میویند مبادا  
 که در حاکم و باغ خلوت و شکوت در کمال بسیاری چو داد و پیش و مشورت نریم و سر در کنار با نریم که بعد از نوبت از نوبت از نوبت  
 من مجبور ترین خلافتی است تا بماند و نشی در اما خوش گذردیم تا تر کرمان چون در نوبت بدیم پس که این  
 اراد بخاطر منتظر او گاهی بافت و بخواند بر فراز آن اندیشه مانع نیست و باز می نشنست آنچه آن ناز بین و بگو آن  
 عالیه نام به بنجام و سلام بر او بخواند و بگو انکس و از یک زبب دفع ناز و بخت طایفه بر نرودان رخص داد و کرد  
 که اگر از شما کسی نفی شریعتی از عاتقی کسی شنیده و یا آن نفی پیش ما نرودان اهل هند سکنه گویند در میان ان طایفه  
 به قسم اهل این کسب بود و سر دار به ششید و بری نام نیست شجده بخدمت آن عده عرض کرد که من از عهد این کار بنایم  
 بشرطی که این بکده بگویم مگر نیز قبول کند و یکی از ارکان این نعل باشد یعنی مکره از بنجر می میویند و منت تمام شدن نعل مکره  
 بهر خود قیام نماید و شرم نکند و در بین که چشیده که رو دارد بکسر و نشان نماند و برود که غیب سلطانی را بهشتا سر می دکان  
 قبول کرد شناخته و نیز این جواب و سوال را شنید با خود میگوید که نرودان است که سالی نذر به آمه جلوه کتب  
 و تعلیم را بجا می اندازد و مادر و مکره نیز که با از عمارت مجلس با شجده که چنان نشود که با دستا بشرط خود و نامشده بر  
 این در کسب مقرر است که این نعل پیش با دست این باید کرد که کان بکده بعضی ادای شرط با و داشته شش و ایا اهل  
 کسب افتاد نوزین بهشت و در امر مکره بر سر می دکان گفت البته بشرط خود و نامشده این افتاد این نماند بسیار و هم بعد از  
 شجده بر دم خود و نوزین و کسب نوزین خود بنابر این بعد از از بار به تقریر بعضی با نرودان می خود شش و نرود

مستقام

نصیب

تفسیر بر این کسب و بگویم که در این  
 کسب از این بنای با نعل مکره و نرودان  
 و در کسب بنجر با ن

عرض کرد





دختر و پسر خاخر کرد و نام دختر کوکب و پسر کوکب بر دو طفل کردند و تغیر از این امر صحت در ماند  
 او بشهر کردند و چون ایشان عمل مذکور بجا آوردند در خانه نامر بپشتن آخر پیش نام کردند و غیر بطریق  
 خاخر کرد و پسر کوکب خوانند و مشغول این نامش نیز بصورت در چشم هیچ دکن استخوان داده و جزه جوده داد در میان  
 نامر و غیر زنان ایشان چون اتحاد دنیا بود و بخاطر یک گشت که این بر دو طفل اگر از اوقات معطوف مانند یکدیگر برفت  
 ایشان اولی و السبب و بخوابین مطلب بر لب یکدیگر نامر و غیر نگذاشتند و در اتفاق ملاقات زنان ایشان  
 در یکست دی افتاد و آن بر دو هر یک از دختر کوکب و پسر کوکب بخوابین نامر و غیر بخوابین و در معطل وایه خود بود  
 و فتح از اوقات هر دو دایه طفلها در بخت میبشیم استاده بودند و نظر از دختر کوکب افتاد و این اختیار بجانب او میل کرد  
 بخاندان طفل یکصد بجانب محبوب خود هر که بپشت خود دایه خواند و کوکب نیز بپشت او که اید و اکیان نامش است و در  
 بر زمین گذاشتند دختر کوکب بر سر دست در کردن یکدیگر دزد و دختر روی خود بر لب و دندان کوکب بمالید و دندان  
 در دندان او بگردید و در اوقات شغلی نام داشتند مادر دختر فاقه خاتون نام داشت و مادر کوکب را نیز فاقه  
 می گفتند هر دو از آن احوال و از آن خود گفتند تجربه بدان کردند و در تمام مجلس آن تغییر که آن نامر اینجا  
 همان رفته بود و شور این تعجب خاست و چون ایشان را از هم جدا کردند بعد از آن دختر کوکب هر دو هزار می کردند  
 دکن است نه نامر بپشت سر رسیدند و دفعه بیستم روز در همان شغف بودند و فریاد و غیر رسید و زنان خود  
 طلبید و شنیدند و یکسوم خود دیدند و هر دو بطریق محبت شرط حیات دختر کوکب بپشت کردند و میبستند و در سال  
 که هر دو ساله بودند و فریاد و غیر رسید که آن فقیر که بتعلیم دعای او بزدنای شمار از زن داد بر همان میبستند  
 ایشان هر دو با اتفاق بر ضاح تعجب روان شدند و سعادت مانند او را حاصل کردند و در قدمش افتادند و شکر  
 نعمت را ادا کردند و احوال محبت هر دو طفل را بهم نیز بیان نمودند آن فقیر که شاهالهام نام خود  
 که خدا حافظ هر دو مادر بکین بعد از سیر و سال و قبل از محبت در طالع کوکب بپارده و آن مطیبت که نقصان آن  
 تران یکسوم را دایه و جان دوستان کوکب بسبب آن در خدایا بپشت کرد و در اوقات هر که دست  
 زبانه و محبت اتم با کوکب داشتند که در عالم بگرد و و تایش کرد و بپشتی را بهم نزد که در کشور نام او علی آفتاب  
 نباشد اگر چه هر دو این عبارت را فهم کردند و لیکن این کلمات را نوشته گفتند و آن نوشته در نویدی کرده  
 در محبت کوکب انداختند لیکن اخیر نمیشد شاهالهام را بشهر برد و بپشت تمام روز نگذاشتند و شاهالهام  
 در آن ایام آن هر دو طفل را نیز و محبت ایشان بهم معلوم کرد گفت نقد بر این است بی نوزان گفت در حق  
 ایشان دعا کرد و مرقع کرد و با هر دو طفل را یکدیگر آرام نداشتند و جار شدند و این پدر و مادر ایشان بر آن  
 قرار گرفت که هر دو در یکخانه میبشیم پس هر یک بر نزد بغفور رسید و نیز از دختر کوکب را طلبید پس خود دیدند

مادر بی این بپشت دایه  
 دیدند و فریاد و غیر  
 مادران ایشان را طلب داشتند



نیز در آن حالت متعجب ماند و تمام شهر چنین این بر شهرت گرفت مردم می آمدند و تا این طفل بود و زنان  
 را میدادند و چون بسین نیز قریب بودند هر دو را بگفتند که هر دو تنهای نشیند و از نیاز معجزه  
 و عافیتی جلود میگرد گوشت از آن فرزند روزی که یک بود چون بر کدام بابال با نوزدهم گذارند اتفاق نام و غیر  
 مع بادش و در کان دولت بر این که هر دو که خدا کند و چون نمایانست که در ایام گذارشی عود پس از داماد  
 را دیگر و مقرر شد که تا چهل روز لا اقل گوشت از آن فرزند را بگیرد و اقیق را جدا می هم پر و بسیار شایع بود اما شنید  
 از محله خود یکی را بصورت آن فرزند یکی را بصورت گوشت کرد و بدو و همچنین نام و غیره و زنان این و نفوذ  
 معجزه کرد و بدو آنقدر که نقل میگرد تا شام بود چنانکه شادان و از لذت آن حالت صورت دیوار شدند و بدو  
 مانند کتابی که در دغلی نویسنده و تقریر هر مقامی گشته شنید و بیان تقریر ظاهر میبود و هیچ دلکش و لذت آن نقل بود  
 گفت این شنید و هر یکی که از تاف خواسته بشد از سلطت با تو از زانی میزایم داشت طرفه نقلی کرده و تقریر  
 بنزدی محبتش بر آورد و دیگر باز چشید شنید و گفت مریه در از یاد چون مقرر شد که چهل روز عافیتی و سوزن  
 و محبت محبت میگرد و رانده بند باد و بود بقیه گفته اند و وصال حقیقی که از این جدا می برای آن گوارا بود و در  
 روز صدر تهنه بیکدیگر می نشستند و در سایل در میان می آمد و از حال هم هم جز می نشیند و طعام  
 بسیار کم می خورد و با طعام مردم نمی فهمیدند بلکه بعضی او تاسات کرد و میگرد و بهتر از منفعت و فسیح قریب  
 بهماکت رسیده و چهل روز را بسر برد و در شب چهارم از آن مردی آوردن سوار شدند چون بجا رسید و اقل  
 ازین طرف مردی را بغل داد و بالای بام بردند تا گاه و اواز هر لنگی بگوشت گوشت رسیده و بدی آن  
 اواز را نشنیدند گوشت گوشت از بول آن اواز میگوشتند چون بهوش آمد و میخواست بر دغلی که وقت بفرستید و از آن  
 آینه را طلب کرد چینی که صورت خود را در آینه دید و نزدیک بود که از غم تا گشت شود و تمام صورت آن بیچاره  
 ناکار دن سباده برنگ میزدند و بسیار به بیست میزد و مغلطه در تمام مردم افتاد مادر گوشت دست بر زدن گرفت  
 غیر آمده احوال و فرزند را و پدر را بگریست و بنالید و گوشت ای پدر به آنکه همه ما همین قدر بود اکنون بفرستید خود را  
 گیم آرام نخواهم داشت فواید به زهر چرخ و زهر دغای مرآت با کشتی گرفتار چنان فرایب رسیده خدا از برکت من مراد است  
 کنایه این را گفته میز است همان الی کس را سودد بخور و مادرش است او بسته و فرخا در محل افتاد و گوشت ماطل باین جا  
 نذکایان کردیم حالا که رو با فرزند ما تاسات کنیم این را میگوشت و ما با خود اعلم کرد و بدو فریاد فریاد رسیده گریبان را برادر  
 خاک در خاک سر بگرفت و در تمام شهر رفت هر که شنید چون این را در طفلی دید و بدو و انوس میگرد و مجلسی داد  
 بسران مانم بدلی که دید از آن وقت از مقدمین با او فرزند شده و حال من و ما بوس من سبب هر عورتی که با او زنگه گاهی  
 خواهم کرده از اطاعت این را نمی فرایم که از در اینته هر که گوشت قبول نکرد و لغت هر چه میگوید من از غایت



کشت و نیز آنکه هر دو شب در روز در زان کوبیده میگرد و از جراحی فولت ن بزمی نالیده تا بماند بعد و ماد  
رسید و اینک نیز چنانکه چاره دلی مایه دید داخل مایه شده و در بسیاری غده سر برانوی اندوشت صاحب  
مرد و جم دل بود احوال اضربیده را معلوم کرده و در انچه خود آورده و سبب گریه هر چه گفت بر حال زار خود بگویم  
که از وطن و دولت و در افتاد دل بهلاک خود نهادم و از آن سبب از هیچ گفت بماند و دروغ یافت و گفت  
در اصل نجیب داد داده روزگار مرا باین احوال رسانیده اما چون آن شخصی که همچون نام دولت بر استخوان و مایه  
افتر الطاع یافت بماند بمانی که خواهم آرام نام دولت نغریب افتر که در جاکه خواهم اورا <sup>طالع</sup> بماند تا جاکه خود را  
افتر نیز دولت را بماند بماند که در آن ممالک هر که را طرف بماند بمانی که بماند که مطلوب من باشد  
هر دلی که روزگار باورش گزیده بماند بمانی که خواهم آرام میگردید و درین بمانی که بماند بسیار باور داد و بجه مشیری  
فقد او کرد و دروغ گفت که او را خبر فرودنی از فاند و افتاد و بدستبر را گشت بکین ناخن بر بدن افتر از شهر رسیده و بانش  
ماد و از او برد باری بفضلی این چنان شد نسبت و بجه این از دزدان بر فاند زدند از افتر مرده که کوشید و سرور و دولت  
بلطاع او از دست افتر گشت افتر نیز نه فهای کاری بر دولت بداد و ماد پتر شد و بجا به بمانی که بماند و آن  
سوداگر خواهم آرام بماند او گشت بر او از ماجرا میسوی بر به مدعی کوشید بمانی که افتر گفت و بجه بمانی که بسیار  
سختی من بخواهم برسان و خنجه بکشد بر جگر او بماند که افتر همان سخن را گفت آرام خواهم برسانی سختی من در جاکه  
او نیز افتر را موز کجا داشت و ماد بهر داد بر دست بمانی که بماند که او را افتر عاود آن بماند مشیری بسیار مدتی  
چون خواهم داخل شهر شد معلوم شد که بادت از این شهر که فایده نام داشت مرد و چون در آنه غیر از یکدیگر که سکرام  
دولت گمانه شده برادران دولت سرکار و شهنشیر سلطان خطاب داد و بر تخت دولت نشاند و از شهرت نام  
داشت که ملک سحر در علم قیاده دستی تمام مدله اما افتر را درین شهر دل بر تبه خورده بمانی که او در آن بماند که بماند  
و از مردم بپرسد در شهر بمانی که بماند بمانی که در کشته نام او سید خطاب و بمانی که بماند مردم بماند بمانی که بماند  
نی غیر اما بر بدشهر سلطان رسید که موداکی از من آمده چون شوقی فهای من دولت خواهم برسانی را در  
جلس خود بار و ده دیوان فهای بی نظیر من تلاش بر افتر افتاد تا در عورت او میبرد دولت و گفت خواهم  
افتر را از نزد طاع بماند و افتر را در خلوتی طلبید و گفت ای جوان از قیاده و جهان معلوم بمانی که گشت بمانی که بماند  
از تخت دولت بمانی که بماند بمانی که بماند بمانی که بماند بمانی که بماند بمانی که بماند بمانی که بماند  
احوال خود را باز گفت که بماند بمانی که بماند بمانی که بماند بمانی که بماند بمانی که بماند بمانی که بماند  
و ماد نسبت فوی از نا با اس که برادر بر دزدان خود را بجا که بماند بمانی که بماند بمانی که بماند بمانی که بماند  
بگرد فلیقه انرا بمانی که بماند بمانی که بماند بمانی که بماند بمانی که بماند بمانی که بماند بمانی که بماند

از چنین تا رخ رفته فکده بماند کرد  
سوداگر دیگر با خواهم آرام  
در رخص ملاقات کرد  
خواهم برسانی نام بماند  
او قصد مایه بماند  
افتر زد

نظارہ اور از کیفیت اختر  
وصول مقصود او در جہاں  
مطلع گردید ان بود کہ

کہیں

سلطان خطاب داد بر گشت و درخت نمود آمد و بر هر پست قام خود که عله کرد در دم خیزد و گشت قام دارد اما آخر  
مرد و برین پست بر دل بر هر خود که بران بسوزد که بر گشت از مردم بر سر در هر سر می برسد که با دست برین که در سر

سینه‌خواب و مادر بیا بچش و مردم بختند ما این مبارک است و پیش بود لیکن کان بر دیکر از خواص نوشتن باشد  
 درین وقت هیچ دلت از شنبه و چسبیده نام که کسی را از نام و غیره و گوی گفتن است از ده مزب را بر  
 نام بچش که نمیدانست گفت ملاقات حقش انید نمیدانم لیکن نفیر او را هیچ دارم که با رسید به سر وقت بگفت  
 می آید هیچ گفت باز چسبیده گفت ملاکه که او را در دستگیر سلطان خطاب بود ظاهر را از خود که شخصی باین ترکیب  
 و لباس در بای فلان در وقت هر فلان چسبیده است او را بر دوشنه بشیر بیا رد در حمام ببرد و وقت غفلت بچش  
 و مزینش کنایه را چون طلب کند ظاهر سازد ظاهر چه بگفت مامور و مشغول شده و سلطان داخل شهرت روز دیگر از  
 و نام و نفیر می رفت رسیده و نام و نفیر را که از انید سلطان به را حوت وقت و وقت تمام نیز چنانکه باید بقیوم  
 رسانید بر موقوف آن اطلاع یافتند بسم که در روز جمعه در وقت اول که تعلق بر نزد دارد در عرض خلوت  
 خانه بر نهاده و گشتن و آید مدتی برای ظاهر آفرید که کار او بوقت بر همین علت لیکن امروز با غیره صبر  
 بخواند و او را برادر آفرست خود بگفت پس اگر خواهر برادر را به بیت محبت به به بنده بگفت که بگفت ای خواهر آن از خود  
 این امر را ملاحظه بکنند چون روز جمعه رسیده آفرخواستی و بعد سلطان مایه کوب بر در محله حاضر شده سلطان این  
 بار داد از اتفاقات در خانه که ناظم بهرست برادر مزب را در دکان کرد و بچش بود در جلوی آن خلوت  
 خانه که سلطان در آن بخوابد کوب را تا باب معقه خود از احترامی بر آورد داخل بود و در  
 نیز در خلوت خانه و وقت است از در مزب را همان وقت بخاطر رسید که از آن در ملازم بگفت که از طرف بهرست  
 چون بگشتن نقل و تحقیر را باینجا ریش حوت کوب و آفر و نام و نفیر را جعل کرد و حاضر است هیچ دکان که گشت  
 است از آید خواندن اسم را از او گشت که در مزب آن نداشت بود بلکه و نام و نفیر در زمان آن جوان  
 بود و شنبه گفت ای بگفته عالم حالا وقت آنست که نوبت شمار به هیچ گفت را به با که شنبه گفت حالا ملا  
 را با به بر نهاده درین عرض در آید رسیده با باب معقه خود بر حوت این به با که کوب جعلی با به بر نهاده  
 به گفت بفرماید این هر چه بگوشی را قبول است لیکن بر نهاده بن و بگوئی در آید از من می آید حوضی در دین که مرد  
 نامم درین مکان باشد شنبه گفت بفرماید این به بنده شمس خامنه و از ملا بفرمود خود و ناگفته بر اهل این کسب  
 عظیم آید ظاهر اجزای ملا نیز نوشته است اما چون است از آید در اول شروع این قعه بخاطر که را اند و بود اگر آفر درین  
 قعه طلب در رسیده با به بر نهاده بمقتود خود تا به آید بی اختیار به خاسنه گفت نمی که در میان آمد و دست خلاف این بود  
 نسبت به بنده و شنبه گفت ای ملا که نزد بگوشی در وقت خود را که می و در آب در آن نقل تمام شود آنقصه هیچ و فر  
 را به این نقل بهانه آن بود که هیچ بر نهاده بطور است از آید در آب و دوشن بجای میل نماید قبول نمید و آفر بر نهاده پس چون گشت  
 است از آید بر برون بر نهاده و اتفاقا و توطی کاملی که در وقت کاملی که در دانه کمال خدمت اجزای بسا به بنده بجا به بخت

و تمام صورت مجلس کور در نمود آورد  
 و کلمه زین خود را از سر برداشته  
 برگوشه تخت





باغ فی آدمی و الا آمد و دی بر آفت کوشش ملکه مانیر سیدی تا خود را بنویز و حال زو درین بانی اکنه و حال  
 بدی که آمده بود آنهم صورت گرفت بعد کل مشی در باغ و حال بجه و هر معقود در آنجا مراد نیر چه تو بر نانی را کار  
 زو دی و آنچه سطر و فاد صفا و بجا نیا در وی شناخته شده از شنیدن این کلمات بسیار متعجب شد و گفت  
 آفر بر دزدان وی سخن بردارد ازین واضح تر بگو که چه بلا نازل شده گفت ای شناخته شده عاقل بفرمان  
 آنون که هیچ دگت درین باغ برای ما قاتل تو دشمن بعد از آنکه کشت هر رابع من و من با کلاهی بنجام  
 بر ملکه رساند و خادرساد چون آتشین منفع غایت منطبع است از اسماح این فرد در طرفه العین برار شده  
 توبه انعام کرده و چنانچه چند ساعت بر دار بافر آورد که او بسیار ترسیده و غباران معطر و کمر بسته و ایم  
 و ملک غیر از آنالان سب نموده که جلند و هر امان در فغان و فرزند تو اهر بر دولت شناخته شده از  
 نامف و جراتی برسد که آماجی تیر و چهار دم برای این میخواندند گفتند که ایش هزار دمرت و دراز باد  
 دولت جادید باو چی چار و بفرار در نظر می آید که یک توی ضعیفی که اگر خود در عرض آن بیرون و کم احتیاطی باشد  
 که تا حال بعل آورد و حال برای جان بخشی اینهم بندهای صدارت را کار زو در انقدر بکنی که در دفعه  
 که بدست و در فرزند برای کشن طرف خود کشد ترا باید که آذوقه پاست فوانن در دلتون داشته بجز  
 چه برای باس جان فکما قطع نماز را جایز نموده اند چه جان در دوطیفه و دست ملکه چه در آنکه بطرف  
 در زبر بعل خود بکنی و آن بدست و از کشن این بکنند و مانع نمی دیند که ای باوستانه ای انعام اندک  
 بخود آید نظر انعام بکشا با خود آید که مرا از سر کار بردارد و گفته اند که این نماز بین شبست ازلی در غیب  
 هست و این تا حال مکنی حاد را شنیده که مطلب معصیت او با پسری که ملک دست درازی بکنی بهتر آید از کثرت  
 دست بردار با دل روی من آید که ما خوا به بد پس ای شناخته شده چون همان عزیز غایب که عزت  
 ترا نگاه خواهد داشت و در هر مکتبی تو نخواهی گذاشت و کوی این دیگر ملاهی شب درین هم احتمال است که سرایت  
 نژاد با نژاد شناخته شده قبول کرد و گفت که البته چنین خواهد کرد اما این را با ابعاد اشارت گفت و کرد در اوقات  
 سبب خوف و بیست آن آوازی که سابق بود که شنیدم آن اسیر بود و نیز اعدا و خواهی هم باقی ماند بود و گاه درین  
 افتاد به سوارش ماند از طرف در داد و باغ نژاد شنید به لب دلان با معانی صبح و شب کار و دست طران کلل  
 بر چهار و بر دوش بر بران کنش ز زنگار و بران گفت باو شنیدم و الا شنیدم با تمام و در باش بسیار اما نامرغتم  
 غنشی از جبهه آدمی بار و بهین که ملک چه دوستانه باشند و انطوف و انطوف رفت بهیج صوفی بافت آن تمت  
 در عین باغ آید بهیبت تمام زبا و زو که مان بگریه برسد و بعد کس از زنا و دود بر دود باو می گرفته کنان کنان  
 نزدیک شده و باو شد روی سر و فرزند است بچید و بلوت کشید و بچید و درین زده و از میان برگزیده کرد و پیش

زبانه که سید اینج که او را بگریختن

صبح فریاد بر

ازین جهان گذر در وقت آنکه ای مژده این بی هم انگیزد ز جانم مفت از دست برده حلالا بر برای خدام  
 را کار ز مردم دیو یار و از دست این ظلم مار ابرمان که در اصل میم دل بود و نیز صاحبست و دیگر شنیده بود که ملکه جم  
 در کجای او خواب آنگاه بری هم باج آتش خورشید منقل کرد و باز در طبعی افتاد و پس بگویند آمد چون تعداد و موت  
 به آخر شد و بدو فرامست که خیزد و دست میچاکبرد و نمی که کرده بودند بهمان سوگ بیان مایهش آید و زیاده که  
 که خیزد و ازین کیسالی آمد و بدو باز بر آفتاب ازین صیبت نراند و افتد و ازین دیکه ازین کوشش نراند و خود که با بولوت  
 او کسی گفت که خیزد و ازین غافل ز غافل خود مرگست مکن و دم مران خاموش و ازین خواهی دید آنچه خواهی دید بی اختیار بگوید  
 بر خود طرز میخانه میان لبش بنشیند و با بولوت مغرب نگاه کرد و می بیند مردی سرخ و سفید بلند ملا و توب در صدر کرد و قامت  
 داشت و شمری بر مین خون آلود و در دست دهر و جنبش چون منقل از و زان و چند سرهای بریده بطریق حایل او بران  
 بهمانی که اگر که روئین بودی از جای برکنیدی و به میان می که از آن ملک الموت بیاد دادی و تا آمد اول شمری بر  
 که وقت برگردن آن غار بن که عبارت از پنج باب زده و صد و شصت است ازین دور افتاد و خون جاری شد و آن باد شد و را  
 که عبارت از خاد و شاه یا نیز فضل بر بند بران بر که از صفای آن ملبوس همه را مقول است و غایتش در آن است غایت  
 بر پیکر که بر افس طلم در دل مژده بران را دیان چنانکه از پست و پست بر پیکر کردید و تمام شب تا صبح بهمان بهر  
 بود چون بیدار شد و در ازین مقولان از آن مکان ازین بیاضت بلکه خود بایوانی برکت مرصع و لیس و باطن لطیف  
 از باغ اول و جوان رضائی بالباسی پاک در خدمت خود استاده و بهین گاه نشاند بران جوان افتاد و ادب تمام  
 بجا آورد و نشاند بران جواب سلام داد و از او میکان و از سر حقیقت که سوال کرد از جوان اول مبارک گفت و گفت  
 است برادر و همه که تمام امتحان آسان بر آمد و بر جاده استقامت ثابت ماندی امثال کار بعد عاصبت خاطر بعد  
 دار و در این مکان هستم و نام این ریاضت است و پس بر آنکه همه دیگر در امتحان و بدی از این غار بنیان و خیزد بهر شعبه  
 بر دهن بر ای غلبه توانم و دیکه که با و میقام که با و در کجا و داغ که خود را بی قریه و بی زندگی بهین و رسیده بود  
 پس و دولت خود که تبار که با کسی خود را بر نه نمایم این کار بر بران انقیاد بود که و در دانه در انقیاد نفس برای پیکر  
 که آینه را بر کسی که دانه در غلط اندازند و بازی و دانه را بهر شعبه و دانه را بهر که از توان اسم را خوانی کوی نبات  
 از دست تو بود و در غوما در صله آخری که به دیکه صلی خود را بکشتن بهر خاد و شاه داد و بدو و غافل  
 از غفوم از شفقت ذاتی و کام جلی میخواست موافق و صایا می انقود دست او گرفته و بر نهی خود بکشتی و بر دایا  
 مرز و شفیع او منوی پس در انزال که جاکش ملکه برای آن مایش و شفیع احوال تو بودند اگر آن خردا نزد ملکه نومید  
 می بودند و غلی که در احوال تو می نمود که در صورت اصلاح مکن نزد چون طالع تو می و انبال تو با و در مورد  
 خواند و موت موافق نقاب آن با تمام رسیده بود که آن جوان صیبت شمر بر نه در دست یعنی مصلحت آن که بر ابل نامزد

در وقت حرف شنیدن و از نا محوم  
احترار دارد چه جای آنکه کسی

در وقت حرف شنیدن و از نا محوم





که از زبان ماطعه این کلمات طبع نشنیده زیاده از حد پیچیده و بی اختیار بر زبانش این معنی جاری شد بانی سخن گفت  
 عزیز با در بانشینم بیا فراغ خاطر از حد عاشقینم نادره و شرم مجسم بکشت حکیم نوز بر که حکیم گفت بکله از طرف من بگو  
 که فلک و کوه خلوت راه یافتند سندی غیب که ادا در هزار و پانصد ساله را تغییر میزدان داد و نسبت ماطعه با مزاج من حکیم را  
 موز کرده رفته و نسبت مزاج من موز کرده دادم تا بر میخیزد که با تو دارم که سعادت تو با که در معنی کنی از اولاد بهر افر  
 از زمان در آتی دور دولت و جزئی افرادی بر روی فرد کشی و اکنون اگر با من نازد مزاج من دشمنی کنی بجای  
 که خنای منی که خداست گفت او را با دکنی و آغوش که و در قسمت اوئی چرا اینهمه چش را کار بهر مانی چون چار  
 بنجام حکیم از زبان نادره و شنیده چینی بر چین انگیزه جوابی گفت بکله گفت خدا جانی که داده باز خواهم گرفت  
 کار یک جز نسبت که انگلیس نامیده ام را بر اختیار نمکینه کشی از در و دیوار آن اورا از این سخنان چه ترا نسبت شد و ترا  
 از غم تا سکه روز با کسی حرف نزد و از خلوت بر نیامدی بر این که تو را از دل آرد و روی بفرستد و منب  
 ... در روز چهارم پس شکار کرد و بهر مردمانش داد و بخش ...  
 روز چهارم پس شکار کرد و بهر مردمانش داد و بخش ...  
 آید که بهر دلف که من بهترین بیات مخلوق است در آمد و او را اسب بری پیکر شده موزه شکارگاه داشت شکارهای  
 که بپوسته از جوشن جبهه پوی و موج میزد و در کوبه اصل شکار نثار و نادره و پایی روز غلامش که دنگاری بستی  
 بنفشه و بهر مایه شده و بخواست بر کرد و در کمال ۱۴۰۰ هجری که جلد از این دست خنایش با وقت رنگ میزد و چشم زبانه  
 قصه اسیری او را در اسب را بجا نوبت گفت و گفت در دست گرفت آید بر مید و ملکه را از شکر و در انداخت چنانکه  
 بعضی از بیزان که در بر اسیر ملکه سایه کتان میرفتند فوت در پر و بال ایشان نماد و ناچار شده و عقب ماندند  
 و ملکه همچنان مرکب ماضی عقب آید بر وقت و با خود میگفت باین رنگ آید هرگز نبرد دام اگر او را از نزد بد  
 آدم بهر درم ناکاه از دور سر و شانی نودار شده که هرگز نوبهار باین میندی سر وی در تمام خاک ندیده بود و بهر  
 سر وی دو برابر و نادره و ناکاه بود آن سر و دماغی مصلی هم بر آورد و بود که کسیه که شش خوانند و اخل آنجا  
 نوبهار با خود گفت امر و ناکاه شکاری کردیم اما ناکاه می عجیب و غریب دیدیم چه نه باین رنگ آید و بهر  
 نه باین میندی سر وی بفر رسید اما آن آید از بکلوف سر و شان که آنقدر را دگشت و ده طشت که سواری بگذرد و اسیر  
 که گفت ملکه نیز از سر و شان که دگشت آید بر وقت و ملکه از عقب ناکاه آید بر وقت و چشم و چشم حکیم  
 که در گفت ای نوبهار خدات فرود بهر بخاطر داری میزایی مرا اسیر کنی و حال آنکه خود اسیر شستی میدانی که در رسید  
 بهای خود در بهر در رسید که چو دید در چن جانی بوالجوبه ندید این را گفت که بام لالت و از نظر ملکه غایب شده ملکه  
 بر تیر فوط حوزده منی نگر و آید بر وقت که دگشت ملی نژاد با خود میگفت که چه منی دارد که یکی هم از نوکران کون نشکند

منبع مینج کردن و گفتند باز باری  
 بایش با بایم بازی در جواب مینج  
 این سخن

مانند سپهر و در سزای هر یک به هم قریب تمام باز به رختان سر و پیران را بی که آموزان داخل سرستان شده بود  
 تا به پیشه بر طریقی که گرفتند و آنچه سرستان مانع برودن شدن بود جبران نشدند و بی که بری بکوه و کوه بر دوازده  
 به جنبی آن سر و مانع سپهر بود که وقت به بود و بالی بیال هم بر دوازده کوه ایغور کرد که خود را بر زمین رسانید  
 و بقیه دوازده کوه با این آهنگ از پشتش بر دوازده قدری از سر و دغلی که به هر دو دوازده فرود شد و او را  
 همان گمان بسر برد چون روز نشسته اسب را زین کرد و باز سر و نشسته و یک ناخن منوی کرد و راه به بیکشت باز به هر  
 زده به بر دوازده و به سر و سانی به جنبی سر و سپهر و به بی سر و ستان روان کرد که راه به است آمد و پیشه و شب و سپهر  
 سپهر بر دوازده و به گمان در آن احاطه بیکل و زده در آن نشسته که البته بیانی خواهم رسیده و نزد یک بود که خود را که خود پوسه  
 و زده است بود که به گفته بیکل و زده که باین با کاش را نمی شنید و در قسمت بیانی مرگ نشسته بودند و در پنج و صد هزار در پنج  
 که بوحال شان برده و مرادین رسیده و جان خود را معنی بر دادم و بگو استم نقد بر این را بنویس که منطقه نیست  
 روح ملک را از معنی شان برده و بر آمد این میوه و او که من در بی بیان سر و دوازده نشستم و مرادین را البته  
 در پیروی منطقه و به و گشت نشسته با حالا جمیع این نیز و خود را سر و بر دادم از مرادین هزاره و بی بر من و  
 بی روح و زده و نشسته و گشت نشسته و زده ای کاش گفته مازده را می شنیدم و خود را بفرمود من بر من و  
 بوحال مرادین بر من که از به بیان فقط مانع نشود و از این با خود معمر کرد و بودم تو به دوازده بر من و  
 کن و از گشت من و زده این مساجات بکود و سر و اسیر بر دوازده تا سر و زده از قطع کرد و به شیک پیکشتی  
 که در سایه درخت میوه دار واقع بود و به بر دوازده بر من که زده به خواست که از شکل این به بر آمده خود را  
 بشکل و بیک از ظهور و زده و از احاطه سر و ستان بر آمد و پیشه و به بیان بشکل مازده است بود و او پیشه نیز بشکل  
 اسبان چار مغزی که در الفقه روز سوم از دور قبه طلایی نمودار شده بر اثر او در دوازده نشسته چون نزد  
 رسید گشتی و به که از غاف تا غاف فیه و فرگاه زده اند و ضعیفای بس مختلف بنظر آمدند و آن قبه طلایی  
 فیه بیکای بود و آن بارگاه از هر برتر بود و در لشکر فیه جوینی بر دغلی و لا جوردی که از قفای آن از سکه گز  
 کم بود و از دوازده و دوازده و دوازده عالی و دوازده از مشهوره این طریقه از جبران تر نشسته با خود گفت  
 سبحان احد من غام و بر این عجایب است منقول بودم و هرگز این مقام و این ضیاء بنویس رسیده و خبری هم از  
 نشسته و ام بادشاهی بسیار با سونگنه منباید که این یکشت شاید بسبب احوال خود از عالم بیجا و دیر افتاده ام چون  
 تنها و گشته و نشسته و جبران و سر و کوهن بودی اختیار خواست داخل نشد چون نزد یک در دوازده جوینی رسیده  
 اراده و دغلی کرد در بان مانع آمدند و گفتند کیست و کیامردی ملک گفت ساوم و داده که کرده ام این گشت را بنویس  
 رسیده و گشت گشت در بانان گفته سرگاه چنین می باشد که هر اسیر کاد است بر کرد که بار داده کسی داخل این نشسته

مرگشت مان در گاب و جین پیشه همراه  
 نو بهار هم بود بر آورده و غم جمع نمود  
 و آب نیز همراه

زبهار سرزند و نرگس باغ و کف زین قدرت خاورم یزد و بهار می که در بارگاه حایب کشی پریر و این زین باغ  
 مجال و قول بود امروز بجائی رسیده که او را از داخل انجا مانع می شود و غلبه می کند و استغنی می کند و بر دربانان بزرگ  
 و خود را نیز بکشد باز خط خود که در دیران باستان در لشکر رفت بلکه باز رو بفرار آورد و تا دور روز دیگر سرگردان بود  
 و در سوم باز بشکر خود رسید و دروازده دویم قلعه جوین بود و مجرای است داخل شود باز بهمان جواب و کمالی در میان  
 آمد مکه داخل نشد باز سر بر کوه است بجهت خود را نفوذ می کرد و دشنام می داد و دور روز دیگر سرگردان بود و در سوم  
 بهمان لشکر رسید در بانان باز سخن می گفتند و گویند که در مکه از جان خود به تنگ آمده بود و بارها قطع می کرد  
 کرد و دین یاری نداد با سید کلمه که حکیم گفته بود و خود را از نزد پدر است کلمه اینکه اخوانی زبهار تو در قسمت مراد  
 لیکن بعد از سرگردانی دوازده روز چون زبهار به درواز چهارم قلعه جوین لشکر نکرد و رسید یکی از اهل دروازده  
 بگامه گفت بگو ببار و سکونت و درین لشکر آمدیم ساز زبهار دام بر سبیل خطار رسیده ام چون این سخن بگوشی خزان  
 داخل شدن لشکر در مکه تا مطلع شده بان سخنان را گفت سردار بانان این سخن از مکه شنید بقدم معادقت  
 بهشتی آمد و گفت هر کاد ببار و سکونت می آئی به چشم مالکین هر چند که تو لباسی مردانه در برداری و فرزند  
 و دشمنان معلوم بشود و سرور این لشکر را خالطه است که مردم ناکه هذا لشکر از دروازه که خدا خواهد که لیکن  
 این را بدان نیز گفتی تو خواهی کرد بزمی که ترا از ان نسبت ملال باشد چنانکه سبانی برین نیز چند کسی  
 زکوردان داخل این لشکر شدند و بهشتی خود را ضعیف و ناکه از آن مکه که این سخن بشنید دشنام  
 بسیاری با و داد و برکت باغ و کف سبکیان آمد و فرمود از دایره و سرستان می یابم و نه درین لشکر  
 می توانم شد اولی زبهار را بپاک کنم در بانی در قفسه رفته خود را از حلق کشید که بعد از این خود بخود بخت  
 و زبهار بر زمین افتاد و بهوش نشد و در عالم بهوشی او از می بختش رسید که در زردی این مرکب و امم مستلزم  
 آتش جبهه است ترا به حاصل بر و بخت هر چه در قسمت است بهل خود آمد و تقدیر را بتبدیل نیت ستمه احد الله  
 قدرت فی عباد و زبهار بهوش آمد و بگوشتن باری نداد که دیگر قصد هلاک خود کند بنا جاری بر است تمام  
 بار دیگر و بخت نکرد و از درواز اول در جواب سخنان در بانان سکونت اختیار کرد و داخل لشکر  
 شد لشکر و دیگر بان بهشت و دولت و حالت چشمنش هم نشنا باغ و کف می گفت این زبهار مجابانی که تو با  
 آن بودی برای دیگران مثل مرادین چه می خا تا شای آن رو می داد و تو به را معلوم میکردی چرا و چه بود  
 از دستای و تقدیر ترا نیز عجایی خود که بهمان ستمی این شردتی که در هر دایره ازین لشکر می بینم ظاهر است طین  
 را هم میسر به بعضی از ان لشکر را هر چند بر سر کردن و باز و بسته بفرمی آمدند که زبهار با وجود باد است و قاف  
 بودن در ان جا هر خبر میماند اما چون مکه داخل لشکر شد یکی از دربانان آن دروازده که مکه از در آمد و بود  
 همراه مکه گشته آمد و پرسید تو کی بروی گفت غرضی بر می بگانی که برای زمین سب زبهار او و پرسید که با چه

لیکن

نویسنده

بگو که نام سردار این لشکر چیست و این مردم <sup>کمیستند</sup> و احوال لشکر هر چه سوال بکنند و گفت ای ملکه نام این لشکر  
 اردوی شمس است و مردم این لشکر ایهیت مجموعی اصحاب العزیز بگویند و سردار این لشکر نصیب سلطان عالی  
 شاه نام دارد و زیاده گفت عجب صفتی است که هرگز مثل این نامها در مجلس من مذکور نشده و سبحان من  
 لا تعجل بحایبه کین ان بباد و زیاده را که از خنده بخار سو باز دارد و نوین را در دهنش جادو صدای نهان شده اند که نسبت  
 به جوهر که بر در تریج یافته داخل از بهر استود به فوج حاکم از دستهای نقابدار بردار که گفته مردم بسیار من از خواجگان  
 در خدمت او استاده اند ان بباد و ملکه را دور استاده کرده خود بخدمت او رفته با او سخن گفت او سر جنبانید  
 ان را در یکایک خواجگان نمود و خواجگان سردار خدمت ملکه آمد و گفت بسم الله تعالی بسیار به ملکه پرسید که این نقابدار  
 کیست گفت بادت و لشکر است بسیار چرا نقابدار شده گفت خالط او است که اکثر اوقات نقابدار این ملکه بر سر  
 کمر زلفت گفت فریاد پر سر تو چه نام دارد می گفت مرا خاطر فیروز میگوید ملازم سلطانم اکنون تعیین شده اند نام بابو  
 بهر من حرفی کم شناسایی بگو و کاتب الفقه ملکه را بر داشته بجهیم که او نیز کمر بوز آورده و گفته روز اول به ششم ملکه  
 بعد بر دوشک بهین بارگاه داشت و دور آن خیمه نیز نهادند از چوب بود که بر دو باب طاق نقش و نگار بدیع بود و بود  
 چون ملکه داخل آن چهار نشسته خدایانهای بر اذکل از چوب و چوبهای سنگی که او را از آن بر داشت در من خیمه بود  
 کثیران مادر و سبیل و در اطراف و در آن باب اسباب اس فخر و زبور و مع جابجاست و بود و دهنه و دهنه و دهنه و دهنه  
 زدنش کرد و خدمت نامه برد و از آنکه بود و در <sup>صیف</sup> بهر با جمع پوشش پیش آمد خاطر فیروز در گوش او شنید که گفته بودند  
 رفت و او دست ملکه را گرفته بر زلفت نشاند ملکه ... گفت ای مادر جرت این مقدمه ام نیست  
 برای خدا اگر توانی راز این لشکر و صاحبش را پیش من بجان کن و نیز بگو که تو کیستی و چه نام داری گفت رازش  
 و صاحبش که بزرگ نمیدانم و اگر دانم نخواهم گفت اما من و کیم ششام در امور شما کارهای شما را بخوبی سرانجام دهم نام  
 من ترکس خاتون است اکنون شش طیب خاطر و زان حال در بنی بکشد و چهره ای که خواسته باشد در بنی بسیار است اما روزی  
 که برای دیدن شما ششام شد اگر کسی خواهر آمد خالط از روز رسم ملاقات بخدمت عرض خواهم کرد و با هر فردا کند و نیز  
 خانه پرستند بخدمت من است بعد از آن طایفه در باب ط را امر کرد که بر آن ملکه خود را مان طوب کند و رض خلی  
 که دهنه چایکه ملکه بسیار محلو داشت کین از رگی که از جانش خاتمان و حکم داشت باز داده داشت ازین چهره ای که رنج نبرد  
 کین ترکس خاتون پرستند بخدمت عرض بکرد که ملکه خاتون بزرگ خوانی که کار و خوب دانند تو خواهد شد و اگر چنین  
 بر من لغت کن زیاده گفت مدعی من این است که جرت این لشکر مرا از امر بدید که اینها چه گفتند و این چه مقام است  
 که میتران از آن بیرون شده ان صفت که و کید خاتون نام خود را گفته بود و زیاده گفت این مقام را نسبت ابا و کید  
 دارد و می نیست خوانند و جرات کین موجب جرم است بنمای خوانند بادتای و لشکر در پیش همه جادور

چایخانه استاده بود

کار سب دو پنجم بود دست نو بهار بر سپید این چسب که من عقیقه جویی مرکب تاغی و داخل سرستان ششم  
 و نوزدهم بر دنت دوت از با لیس مرکب در اوج کفن زابل نشد و چون باین لشکر رسیدم در بان چنین  
 جواب کمال باین که گفت ایملکه آنچه از او سر و ستان و عدم پرواز مرکب کفنی من او خال من ازین راه مطلع نباشند  
 بن آنچه حکم بکنند و بان قیام بنایم اما آنچه از آن جواب کمال کفنی رسم این لشکر در منی صاحب لشکر چنین است که اگر از کفر  
 دیگر زنی جوان با مرد جوان داخل این لشکر شود تا کفر از خانه و در شناختن کفر و اخبار کردن مرد برای زن باذن برآید  
 مرد از بادشاد جاری است و او مجرب است بر زنی را خواهد هر مردی و هر کس چهار و دوازده قبل ازین هم وارد این لشکر  
 بود و هر کس چهار زن جوان بر یزدان آن اطاعت بادشاد و هر چهار و دوازده را بر چهار زن جوان داد و بی انچه از این پس با رضا  
 اینان حاصل کند یا حور است که بر چهار زن بگوید که با دستایم که داخل از دوی من نشد بمنزله پس و دوازده زن است  
 بر دوی و زنده هر چه اصل میداند بکنند بکن بر زنی ایملکه معلوم خواهد شد که آن هر چهار زوج ازین راهی و به نیت این است  
 و بادشاد بر او دعا میکند نو چهار ازین سخنان گمانی که از طرف نقاب بر یعنی بادشاد که مرا برای خود مجاز و دیگری  
 فهمید که ظاهر است که نقاب بر روانه زن بنوا بد که قبل از حصول مدعا روی خود بین بنایم که باد این  
 ناز بین دم کند و جز در لطف ندارد بلکه خود را بدایک کند اکنون معلوم که چنین نیست باید بود و در قسمت است  
 بعد از آن روز مکه از بعضی نکس خاوند عوض کرد که از یکی از آن چهار و دوازده بدیدن سخنانی آید هر چه عرض کنم باید بداند  
 اول آنچه نقاب بر روانه از بدوی ایملکه چون او شمار از دور سلام کند بر سلام او را بگیرد و در غیاب  
 موضع روی بر دی گشت خود خونی برای او زنی شود مکه و در انقضای آن موضع را در دانتان داد که حکم بنمایان  
 مستر یا نکس خاوند گفت بعد از آن از دوی فتنه خاص خود سوال کنید که ای منی دارد از دوی حیرت دارد  
 منت حال تو بر چه سوال میکنی داد هر چه گفته نشنیده بشنود بعد از آن مشغول خواهد شد چون وقت طعام  
 رکنه نام جای خود و او بر جای خود طعام بخورد و چون رقص و سکوک دیگر نیز بیند و سوز حاصل مکان خلوت  
 هر یک بر موضع معین ازین متعاقبت است ایملکه گفت سب این همه امور چیست گفت بر علی در می رسم  
 این لشکر چنین است و در غایب این بادشاد درین رسم را دلیل در کار نیست و آنچه بادشاد فهمید و لازم نیست  
 که دیگران هم آن را بفهمند بر یاری حیرت فوله زود و ناچار خاوندی ماند میداند که حکم صاحب ازین آرد  
 شده که با خال این بلیات منبلا شده دام باید دید که این آرد و کی تاکی رنج شود و من باز بمنزل اصلی خود  
 مراجعت خواهم کرد و با باقی عمر در پیشی لشکر که حال او و صاحبش معلوم نیست بر خواهم بردان نو بهار با وجود آنچه بن  
 از نوع بریزد و آنم و بریزد این را بر او مخفی نیست و او برادر مطلع غرض بکشید و اینجا طرفه لشکری و عیب مردی  
 و بدو شده آنکه برگز بر احوال اینان اطلاع نمی یابیم حکم صاحب را بادشاد طلب کرد و بدو ندایا بفرمود داخل طلبم

این لشکر بر سپید از اول نشد و بکار  
 میگذشت که باین بادشاد

این نماز که در شریک عرض میکنم باید بشنود  
 دوم هم در وقت مشغول نمازی



نقاب بر بود ملکه نیر

بار از سلطنت عزل کرد و بهر حال اما چون مخا کجاست سراری داخل خبر ملکه شد فر رسید که ملکه سبب پوش  
 می آید هیچی از کلبه زن دور دور او در میان داشتند و آن ناز بنی نیز بگفتند ترس خاتون نقاب بر بود و رفت  
 اگر چه در ابتدا از آنچه ترس با و گفته بود مجازت سر باز نداد و قبول نکند ترس با و گفت اگر بگفته من عی کنی  
 البته که براد دل خود را می رسیده اگر رسوم این لشکر را بچید و چه بجا نیاید بگفته من نشنوی چای که خفا ریزی  
 که اندوه جان نبری ملکه ترسید و هر چه ترس خاتون محله را گفت قبول کرد اما چون آن ناز بنی سبب پوش را  
 خبر شد بسام گاد رسید و مجازت ملکه با بنار و دست بسام آورد اگر رفت و در و بر وی خود انش و نه نشسته کرد  
 ترس صلی برای او زنی کرد تا او بنشینت ملکه بدست و اوص خود گفته و شنید که چه حال داری ای دارد  
 از دوی نسبت او در جواب مجاز ادا می برام بنی زبان بشک و پس نمای مقیاس این برت و در فلان  
 و بد و در حد تا ما و حد تا بنا فقا بر خواند و بنجام کرد که ای ملکه اتفاق اگر چه تقدیر بسیار کشیده لیکن از مطلب  
 خود رسیده ام الحمد لله رب العالمین و درین آرد و بر که آمد بمقدود خود تا بر که دید و نه از استماع این بنجام  
 بی هیچی لیکن بافت و افکار این که داشت که از او بر طرف شد و آفر روز آن ناز بنی سبب پوش نقاب  
 بود از غایت خور دن و ناشای رضی و بدن مرضی نه ملکه گفت چرا لب نیسانی گفته و شنید که حکم  
 بادشاهت در هر مردی که بود ترس خاتون بهی آورد چون او رفت و رفت ملکه از ترس محله  
 پرسید که حقیقت این ناز بنی را خود با من بگو که چه نام داشت و مقدود او چه بود که بود که مان تا بر کرد  
 و از کجا آمد و ترس گفت هر چه هست چون و نیز گفته استی بر تو ظاهر کرد و حالا این امور سوال کن  
 بر پیشی پوشش و بخشید و هر چه خواهی کن و به آرام تمام بگردان و هم بر کن با طر را در مدد و لشکر نقاب سلطان  
 هر که رسید به نقیب خود تا بر کردید و سواي نسبت که بچکس نمیدانید بر بیست ملکه گفت باید دید و نسبت  
 ما چه نشسته اند و بگفته در باد حکم و نواله دین و ملک خود که به بگوید و از آنچه کرده و گفته بود و پشمانی نام داشت  
 اما روز دیگر ترس عذر کرد که امروز دیگری از آن چهار نو عروس بدین شما خواهد آمد با و نیز بر سوز و دل سوز  
 باید کرد و بعد از آنکه دید که نقاب بر می ناز بنی پوش با ضلی از کلبه زن داخل خبر شد و سلام بر سوز سبب پوش کرد و با  
 سلوک با و نیز بهی آمد و چون روز استفسار در حال نمود و نیز زبان بشک این و مانیز نشسته بلطاب خود  
 بگردد و حال خود را استود آفر روز و رفت حاصل کرد و در رفت روز سوم ناز بنی دیگر که سرخ پوش بود و نقاب  
 سرخ بر چهره داشت رسید تا نسبت ملکه بجا آورد و احوال خود را در حقیقت ترس گفته مرضی نشسته لیکن صلی اولی  
 که بود صلی و در بین راه از موضع صلی ندر می زیب تر ملکه خوشی کرده بود و دو سیمین از سیم نزد بگفته نشسته بود  
 روز چهارم که نقاب بر در پیشش پوش بدین ملکه آمد و نسبت او از کلبه زن زبان داد و بر دیگران بود ترس گفت البته

عجب نامت ز رویها

برای این حکم نمودیم گفت و شنید آن قدر نزدیکیست حکم که آن نیم گفت را در نزد آن که از او از میند مسند بود  
رسد چون او نیز بر مسند دیگران در جواب احوال پرسید اظهار شکرت جادوان شد که آن دقیق باشد  
در آن حال او از او قدری بلند شد چنانکه یکوش زد و او از ایشان شنید و چون او نیز در حق  
رفت آنکه پرسید ای نرگس قانون با من بگو که رنجه این نقش پویش چه سبب بر دیگران زیادتى دارد و این که  
که او از او شنید معلوم شد من تکی بی ما فراموش بود برای آنکه مطلق نمی خیزد که کجا آم در این تماشا که می بینم از کجا  
فراموشه انگلیس که در باب فکر می کند راند و زدن ایشان بدو کار نمی شود نرگس قانون گفت خاطر است  
جمع باشد هر معذرت است ایشان فراموشه و هیچ وجهی است بر طرف میگرداند آنکه نوبت را بی استفا  
در دامن هر استوار کند و متغیر لطیف نمی نشست بر آن است بر او را از معده آن تان و این بسیار دیر  
که چون آن شاهزاده عالمستان در ریاض نشاند باقی که معقل مقام الاثنا بود شکلیون داخل شد  
جمع با نجات بشری هم استیقامت در آن باغ حاضر یافت هر روز تنها به تناول خوراک لطیف بسجده و در شب بر آن  
در طلعت بر و حاضر شد در حاضر جوی دلداری می بگویند نه اطعمه و شیریه کوتا کون برای او حاضر می شدند  
رقص نداشت و لکن نیز برای شاهزاده می بود و آن حالت که در مقام مذکور او را حاضر شده بود زیاده بود  
سه روز و شب در آن باغ بسربردن چون وقت منزلت لایزال دلداری بود روز خوش نبود هر چه  
از آن بر بزرگان که شب آمده بودند را اگر میگردید به فراخ مقفودی بر سید لایحه در جواب می شنید ناچار شده  
روز چهارم از در دانه باغ که همان روز بخت رسیده بود دیدن آمد و قدم در راه گذارفت نیم رختی از راه  
طی کرد و بدو از پای که او از خانه بگوشتی شاهزاده رسید بر اثر آن روان شد چون نزدیکیست جوان را دید  
هم هر دو که کنایه و اسطرابی در بغل دارد و دهان بزمی می ناله که از خانه او شک آب کشود شاهزاده نیز چون  
دل بر دردی داشت باو در گریه موافقت کرد و او را احوال پرسید که ای جوان کیستے دار کجا رسیده و در  
نشسته بود از بهیکنه اما جوان آن جوان را نظر بر حال شاهزاده داشت و افتاد بر جبهت و سر در قدم آن شهر بار داشت گفت  
مرحبا خوش آمدی ای باعث عبات من پیار و هوار اگر اندک دیر تر توقف می آوردی از گریه بسیار که  
میشدم باری نزدیک از نوع حی با من می بشوی شاهزاده فرمود من از منس توام اما تو احوال خود منس  
بیان کن آن جوان گفت این شهر بار کار به آنکه من بسجده آمدیم ام برابر عالم نام است پدرم بنم و معاصی  
نیم بادشاه و در سلطان شهاب الدین بود یکروز پدرم بخت مرض افتاد بود در بخت بام زخم او را که در دوش  
و غیر از من دیگر بر بالین او حاضر بود نکاه سه چار زن بفرستیدند من میران شدم و کفتم شما که نیست که درین  
رفت بجای یک اینجا آمده ام و من هرگز به حاجت این زن نمی ندم پدرم طرفه مورخانی براف می شنیدند



میان این دغری بود در سن باخز و ده با وجودم از او پیر و برام زلف او میلاشند و نه آنست که بگویم اما هر چهار  
 نزد پدرم آمد و نشستند پدرم آنوقت اندک بافاقت آمده بود ازین بر سر چوشت گفتند مانع بر برادران ما  
 توبیخ کنیم را نشنیده غم را بر این سوای و طلبی طلبش بود شما فرزندان حال گرفتار بر پدرم گفتندی من عرض کن  
 و بعد از چند روز باز فریاد کردی که اینست چه کنم پدرم میگوید که درین البته نفع من است اینان بدر رفتند و من  
 و مادر و این مادرین ششم بر حال خود از او پیر را زانو کشی کرده بودم تا اینکه جز در بعد از آن روز پدرم حاضر شد  
 و از من توبیخ قیام نمودن بکن و من چنان در عرض آن دغری بر برادر و یک هفته بر مردن پدرم گذشتند و من از  
 خصلت بر سر کوبی رفته در زانی اول به میگردم ماکا و جهان بر برادر که جواب و سوال باید که کرده بود با آن دغری که ای  
 بر من حاضر شد و گفت ای جوان شنیدم که پدرت بجای دیگر رفت و از ترا جداست گفت حال مادر ما چه که از او پیر  
 از علی پدر و دانشش بنی نزد پدر من گفتند که بعد از آنکه بنده بود و تا آنکه میباشند بود و پس از علم پدر  
 کدام علی دیگر یاد خواهر گرفت البته منم علی بخود را انگو میباشم اما بشرطی میراد می آنکه این دغری را عقود کرده من و پدر  
 که در زانی این باب است که حاشی اویم آن بر می گفتند و گفت بشرطی با او میو خای کنی و بر دی زانی از من  
 خود ناراحتی من قول کرده و شب احکام و اسلوات هر داشته و این برادر این ششم مادر دغری خود را  
 طریل الفاسست خن را در بخت گرفته بر داشته را در هوا گرفت و دغری او که بقول او رفتا کار بر می نام داشت بر من  
 سایه آفتاب معلوم شد که دل آن کار نیز را میخواست و او ای و من و من بنی سرین او مشا به میگردم  
 سه روز در راه بر این سوای گذشت که روز قطع مسافت میزدیم و شب در کوچه بسر بردیم و روزی ششم  
 دی شب که شب چهارم بود به سوز بر سر این کود بسر بردیم چون به راه شدیم از آن کار و مادر را دانی نه به معلوم  
 منب که اینان را دعا داده که بر نشتند یا طاعتی بر اینان آمد و دست انگار اینان شنیدم چون به انستند  
 چنان و سر کردون بحال زار که بان از کود زد و آمد اکنون بعفت خود را به میگردم باید و حال دلبر ترک وطن و مادر  
 و خواهر نموده بکن میگردم که منی آدم را بران که میبخت بختاد و و یکپشت منی نوع من بکن اراقام خود و دان نموده  
 هم از دست من رفت حالا درین حواشیها و سر کردون دل بر خاک خود نهادم و با این گریزان از یاد آن بر غایتی  
 در خاکها بر می خافم شب که شام را دیدم جان رفته در من من باز آمدن برادر او را نسی داد و گفت ظاهر جمع دار  
 اگر من بطلب خود میگردم خزان بر آن احد تعالی بطلب بگیرم به عالم میگردم که بشود به نذر دغری از او حال خود  
 بنش من جان کند که بسنه و چون در اینجا رسید دست بر آرد و خود مجهل فقه من انکه شانه او را در ملکیت دست میخواست  
 مراد بن نام و درم و کلیه مراد بر عیال است که در سلطه و عیال است خود شناده در بنامش و من بر برادر من علی  
 نام که بقول می باشد این عیال است حاشی ششم و آن بهر دست در ابتدا با من میخواست کار کرد و در آخر کلماتی در سلطه



گفت باریک و سبکی روی زوی خواند بن گفت: کاری که بعلی بر نیاید و در او اعلی و درو بجای که نیکو بیاورد  
 میکند داخل از روی ایشان نمود نمیدانند که تمام مجایبات را منزل بمنزل مانند ستار در شده اند و الفقه چون  
 داخل از دو سینه مخفی و اسبی حاضرند و نشان بر آید را بر تخت نشاندند و در عالم سوار اسب و جمیع کیشی با  
 سلطنت هراد سواری شدند نشان بر آید و نمود این عالم ابتدای و فعل این کار که بریت متباین را با بد و بد  
 چه باین در تمام مجایب است که خود دفع کنند و چه بر شیری که رسیده مردم انشیر بقدم الطاعت و انقیاد باین پیش  
 اما اندر پیش افتاد و نشان بر آید را با جبار کاین رسانند که از کمال رفعت بخلک الطعن شود و در دما به وزارت آن  
 مانند خیمه میزند و در دوازده بار کاه رسیده و نشان بر آید که طوطی بار کاین دیده که فریاد نکند و نیم گفت و فعلی و  
 کس در اینجا و نشی بود و در استر بار کاه قدرت این مشابه دین به جهت غمگاری بود که بر صفتی که در غم تصویر نما  
 و هراد تصور توان کرد در آن بکار برده و در دوازده و جابجا بر زو و جابجا بر زو و جابجا بر زو و جابجا بر زو و جابجا بر زو  
 گفت که اگر حق تعالی مرا صاحب این بار کاه کند چه نعمت است و داخل از قسمت خود بود که بین بار کاه و در صیل  
 اعلی بر سر او بر پا کنند الفقه چون نشان بر آید داخل بار کاه داشته نقاب بر سر سفید پوشی را بر تخت دیده و جبار کاه  
 بار کاه چهار صندلی را دیده که بر یکی نقاب بر سر و در بر یکی نقاب بر سر و در بر یکی نقاب بر سر و در بر یکی نقاب بر سر  
 سبز پوشی بانی صندلی را غاشیه پوشیده و مردم بسیار و جمیع خوش ظاهر و صرع لباس جابجا بخود استاده بودند و  
 چون نشان بر آید رو بر دیند بر از جای خود استاده و سلام کردند و بر جای خود باز نشستند اما نقاب بر سر سفید پوشی  
 که نشیام بر آید گفت و نشان بر آید و همان است ناظر بر زو را طلبید و گفت ای جزو و چه باشد از نشان بر آید و نشیام  
 تا موافق گفت خود گفت است و ناظر بر زو نشان بر آید را گرفته جبار کاه دیگر که از خود تر بود آورد و کین ضایع این بار کاه  
 نیز مثل این بار کاه و کمان بودند نشان بر آید در عالم را در آن بار کاه آورده بر تخت نشاندند و در عالم بر سر نشیام  
 و از خدم و ششم به جز حاضر بود و آنچه اسباب پیشی و طرب باین امان و در میان بودند نشان بر آید را با خود گفت ای  
 باز این چه فرمان است و چه نگاه تو است که در نظر جلوه گراست از تمام مجایبات این شکل تا در دست کین دل  
 نشان بر آید و کاین مجرب است و کاین خود بخود مشغول از ناظر بر زو احوال بر سپید این که چه شکرت و آن نقاب بر سر سفید  
 پوشی گفت نشیام کین و نقاب بر آید را در آن دیگر که نشیام بودند و این مجموع طاعات بود که با دست نشان بر آید آورد  
 فرمود گفت این نشان بر آید و نشیام یقین به آنکه نام شکرت الحاب العوز نام سفید پوشی که با دست نشیام و نشیام  
 و بانی را با جبار کاین چه میدانم نشان بر آید و گفت این نام نشیام یقین که تا نزد بر کانه نشیام است که نشیام گفت و نشیام  
 از دو قسمت نیز که موز است از جابجا صاحب شکرت یعنی را که موجب حظیر دارند و خطابی نیز موز است نشان بر آید و نشیام  
 و آن نشیام را بجهت حضرت ذکر و بریت بکنند و این را که اس ظاهری با و از با مرده و سا موشی و حضرت گفتند

خروج کتب از آستانه و نشان بر آید و نشیام  
 بار کاه نشیام در عالم نیز همراه بر نشان بر آید

و حواس باطنی ادا نماید و خیال در کمال جریست بود و چون روز دیگر فرسینده تابان جهان را جزو خود مرز گردانید  
از خواست عیبت بر خاکستد بعد از ادا آن غار با بدر عالم محبت میراثت و ملکفت از آن ده روز چهار روز معنی  
و شش روز باقی ماند و ما درین اردوی جریست گرفتاریم که نه سعه معلوم میشود نه بینی باید دید چه عورت رود و  
درین اثنا خواهی فرود رسید و گفت ای شاهزاده اگر میل دیرین یارو ما دشمنه کنی بسم الله اما ادب آن مجلس  
که کسی حرف نزنست نه از گفتن من فکر مایزم ما دشمنه شام که از ادب او حرف نزنم مرا چه فرود که مثل دیگران  
صدم یکم بنشینم بلکه بودن من درین اردو که بعینه شهر خاوشن است چه فرود کرده فرود گفت ای شاهزاده ادب  
ما دشمنه این سکونت بلکه رسم آن مجلس چنین است و من از زبان راز و حق نشنیده دادم که بعد از شش  
هفت روز عمر این رسم تمام خواهد شد و هر کسی بطور خود کلمه و کلام خواهد گفت و ای شاهزاده شش نفرین شما دارد  
و همان این لشکر و جهان را چه فرود کرده که بر آن امر سپیدی دل میرمایند را بر بخاند اگر یکساعت که در مجلس  
دانشه تا به حرف نه خواهد زد چه خواهد شد شاهزاده رو به عالم کرد و گفت حزب چه مخالفه شش هفت روز  
بطور دیگران زندگی کرده باشیم بر خاسته هر دین روز مظهر ببارگاه شایب رفت هر که شاهزاده را امید برسیام میکرد چون  
داخل بارگاه شد با دو مرد هر چهار نفر بار به تعظیم آن شهریار برخاستند و گفتند بر آن شاهزاده در پهلوی نشست  
با دست گذاشته شاهزاده بر آن نشست فراد گفت و بدر عالم نیز با شاهزاده فرود بر یک کسی نشست  
کنز شده بود که برخی آورده بدست نقایا بر اسبید پوشش دادند نقایا بر آن را بر سینه شاهزاده زد و آن ترنج  
بود که هنوز مشک اوز در میان او بر کرده بودند چون بر سینه بی گشته شاهزاده رسید بنکت و بوی خوشی تمام  
را معلوم کرد و این خبر از نقایا بر هر که در آن بارگاه بود بیکدیگر خبر زبان مبارک گشت و ادب شاهزاده بجا آورد و کلام  
نسبیم بقدر رسیده شاهزاده بر آن شد که بعضی چه چون با فرود میگردید بود که حرف نزنست سخن گفت و خبر  
نخاند آمده با خبر و گفت این انعام که بود که ما از حرف زدن قسم دادی و مردم بارگاه بکجا نشود  
دوشننه و بجا بکجا دادند و این ترنج چه بود که با دست و سینه بر سینه ما فرود گفت ای شاهزاده شش نفرین  
بدانکه هر که داخل سر دستان شد و باین اردو رسید اگر شغفی داد و زن سب مردی که در قسمت او نور سب بایزد  
عقب او بیاید و با آن زن کند اسنو و چنانکه آن هر چهار نفر بارگاه دهری فقیه البت انیم چنین سب داد  
نوبت بنوبت چهار زن آمدند و چون آن زن نقایا بر آن آمدند و با دست ما بر زنی را بر روی داد که ناکند  
لشکر نمی باشد و حالاً همه فضل ازین نازنینی که او را از هرة الیاض خطاب شد و درین اردو آمد و محبت کند این نو با  
مقر نشسته این ترنج علامت آن بود شاهزاده گفت از من سب باریست تعیین کند که من طالب این امر هستم  
فرود گفت بن فرود برود چون این لشکر اردوی قسمت نام دارد و بالا تر از قسمت هر چه شخصی از قسمت خود

کار به پیش بکن نگار برست که باو برسد این اوراق به دست بکند اخطاری است بر او گفت بهیچ است این خبر  
 من بر تو بهار گلشن از روز عاشقم که بادشاه کل طلسم است و به روز وصل او رسیده دایم چگونه و کبری را قبول تو کنم و  
 حال آنکه بیکم و آب نیز آنم روز و نوبتی باجی دکنش و فرخانه او با خوانا بر ذوال بد خالی که اماره نام داشت  
 میگویم که بگفتی فی الجمله اخطائی کرده بودم که به روز و غار آن میبازد و میگویم کافی می برم که درین ایام سبب کردن  
 من در مقام الامتحان از روی او بر طرف نشسته و شب معاذ الله اگر برین قبیله اطلاع یابد شاید چنان از روی او که تا به  
 فاسق نشود و نشود و گفت است بر او داده عالم بقدر بادشاه را هیچ یک ازین فضا با که فعل کردی و جوئی  
 انصاف عیب و لو کان تحت اجماعین گفته ائی شمس القربین باز به از باقی اولبت صورت گرفت و کار است  
 واقع شدنی و از و بخا و ز جابر زشتا بر او فرمود ای فرزند که ازین حرفها نگو و مکن که از زده خواهم شد و  
 او در زمانی رفت برای آنکه او می گفت مقتفی آن سر تا سر راه او و دیگر است چو از سرستان خوانسته  
 بدون رفتن بر او دیو است میگویند بر او فرمود که از لشکر بدون رفتن بمانم بهیچ که دعوت دهر نمی  
 که تو آنم حوز را بکس نام بهتر از نیست که بجز آن تو بهارم بسوزد و از فرقه رگبندم نیز در گفت این سنان  
 بهشتیار این نیز صورت نه بند و اگر خبر حوزی گفت کرد و اگر بر خود خبری حکم کار و ایضا بهر سانه و فرود  
 بالشی زنی مانند ابراهیم علیه السلام است آئی و اگر در اب روی چون موسی علیه السلام بودا بستان  
 راجه بخانه فکر کرده با خود گفت معقول میگوید باز بسبب اضطراب که در پیش تو بهار و پشت گفت ای خواهر  
 به روز اگر در خدمت من آن نماندین و او نشسته و شتاب بر و در دین من می بندد باز کاری نخواهد شد به روز  
 گفت ای شتاب بر او و چنین مگو خدای تعالی به را با خدمت زکاری بگفت شتاب بر او و دیگر جوابی نیافت  
 و خاموش ماند و در خلوت بهر حال را مخاطب شده گفت ای میم تو گفتی که در عرصه ده روز وصل محو به  
 خواهم رسد ظاهر این گفته ای غار و مارا که از محمول و بر خوشی خبری نداریم و حال ما را تو بهار و دید و بوی  
 راست میگویند که منجمن گاهی را بگوئی می بیند دیگر مطلب روز را در ضمن مطلب مایه بودی از می از هم  
 بهر منت بهر عالم سر فحالت پیش نه گفت و گفت این شتاب بر او آنچه توانستم از علم خود استخراج نموده و عرض کنم  
 دیگر عیب خاصه خدمت درین بود که به روز ناظر بریده و خبری خوشی پیدا و داد و گفت ای جوان  
 تو هم اما و گفته این پیش که گفت نیز وجود میباید است شتاب بر او گفت جفت او گفت گفت اگر در  
 به خدمت او است شتاب داده گفت افرامی هم دارد و گفت نام را از انانی بهتری می باید دان  
 که باز تو بهر اریاض است با دیگران منت نفا بر او و او به پیش را که دید و بودی او نیز صاحب  
 المعاینه طلب دارد و دیگران خطابی ندارند بلکه برنگ لباس و زینت گرفته اند که سخی بکن

بنفشه شکر بر روی فرزند گفت این هم حکایت  
 کرد به عقد بستن با عکرمه نکرده از می

روزه و پیشانی بگویند تا به ابد و گفت سبحان احد ... نه زین رشته سرمی توان تا حق ... نه سرشته را توان  
 یافت ... اما روزی که تریخ خوشبختی بر سینه شاه نژاده زودتر از کس خاتون مملو کرد او را و اصله با تو نیز نام بود  
 خان مرصعی در انکشت و چهار پوشانید و او را جز داد که انکشت قسمت شد نژاد و غنم القرین رسید و باد  
 مکتبه ای خراباد مقرر کرده و چهار شروع به نند کرد که شمسی القرین بطور عجایب نام او را بر کز قبول  
 علی اگر مولودین را فی تعالی برساند کیز اویم و اصله گفت قبول و عدم قبول اینجا اختیار نیست باید حق تقوی  
 داد که سرانجام کار بخیر و خوبی میرسد اخوان خود بگویند خود شنیدی که آن چهار زن نقابدار بقتل خود را  
 داشت که بودند در باغ قسمت و نیز آنچه کاشته اند و این در دید الفقه جواب و سودی در میان شاهزاده  
 نبرد که شسته بود در میان و اصله مملو از و چهار واقع شد تا اینکه چهار را جوابی در سر کز برانوی آمدند  
 که داشت با خود گفت ای زنی ز نذکی اما همین جای خود بنشینید و بعد من غصب الحکم شنیده بودم اینجا غصب  
 الحکم در بریم معلوم شد که این ضمیمه اصل بود و این لشکر لشکر ملک الموت و آخر با خود جان معمر کرد که در  
 برقی است که تا مراد از عالم اینجا در نته کشیم به چشم که اما بطور جانوری است تا وقتی که جمیع رسوم را اینجا از نظر  
 باشیم و غرضی که یک پنهان با خود داریم همین که دست او بجای ماسه بان بخور او را از با و آیم بهمان خور جان  
 را هم از دست و هم سر مولودین است تا باشد که با نیشیم همین اراده خود را بفرستد پنهان بدانت اما یکم دست و سینه  
 بوشن لشکر را آتش بپزند تا نیکو که کتب رنگ آن داغدار کرده و در افغان که در بلطراقی که فرستید نابان که جعفر  
 عالم از محالیت روشنی آن در کشته ظلمت فرزند و نبرد و جن جنش چشم بهر که که شمع چراغش بود مادام که هر روز  
 باین ترتیب نگاه چشم گرم بود تا روز موعود در رسید و زان السعید و در برج حوت که خانه مستری و ملک  
 نبرد دست واقع کرد و بعد از آن آن چهار زن نقابدار آمده دست و پای شاهزاده را خالصند و یکی از آنها  
 عالم را نیز خالصند و بگو و آن رنیش هم بود که شاهزاده را او کرد و گفت که تمام لشکر خود را شاهزاده  
 در انقائس محببانی بسیار دید از هر چه و بهیبه و قاصتهای طایفه و غیره و انعام آرد البشیر بر افغان که تفضیل آن  
 در زبان سخنوران می شنید ملاحظه نمود و برت را به بیان که مانند آینه سر را با چشم حیرت بر او مولودین نیز با خود نمود  
 که بود به مخالفه نسبت گفته ای واقع شود من بآن نازنینی امر با شرت را در میان نهادم که در اختیار  
 و این امر که از چهار بسیار دینار رسم حافظی که در نظام امتحان مرا محافظت نمود اینجا هم خود را با خود نمود اما  
 بر عالم چهار که از پنج جابری خوانست با خود میگفت باید دید زن من چگونه شوقی است ... رنشته و کردیم اظنه  
 دولت ... می نبرد هر جا که ظاهر خواهد است الفقه شاهزاده و بیزا سیر کرد داخل بارگاه ملک نظر پنداشت  
 بارگاه را چهار برابر بارگاه سابق در دست و عظمت و بخت یافت و در پیش نقابدار دید که را با لباسی



دستهای قطره بخت در سبها و پنج تخت نشسته و بر جبران بشده بغیر و ز کف که اینها کیستند و جرای روی خود را پوشیده  
 اند و ز کف هر چه است بعد از عقد و بر تو ظاهر شوند اکنون ساکت باش تا عقد خوانده شود و بکام حبش و گرمی بزم  
 نشاط راه بجای که زبان خار از کمر جبران خارج است رخصی بر جزا و آن جلالت طوبی خلک را از مقام خود برده  
 خاک آورده و لغات طربان زهره هفت دل از ساکنان طلاء اعلی برده اند و نه چیده و در آسمان به چشیدن  
 عالی در ابل جهان چون دست عقد رسیده نقاب را سفید پوشی بر خاسته بطرفی رفت و از انظار مرصع پوشی شده آمد  
 و با نقاب براری که در پهلوی او با تاج مرصع بر تخت نشسته کنی اخاذ کرد که حکم خاب حال است که از حیدر مملکی که در جبهه  
 خود میری بر دسب نگار را با حکم آن برده و در جبهه بود آن نقاب را کف عالی آن برده و ملک من نیست بلکه ملایم  
 من است بر خاب عالی نیز روشن است اخبار او بدست خودش است باید آن نقاب را در دستش بر آید و بر جبهه  
 که بمرده دیگر که می خیمه بزرگ دیگر است و برده و در بر نگاری برودش آویخته اند این نقاب را از پیش آن برودند  
 آنچه این نقاب را گفته بود عرض کرد و جواب گرفته باز آمد که میز ما بنده آنرا مادانیم حال برده با ضیاء خود در جی ز می آید  
 این کف در صورت ممتاز است اما شایسته بود با خود گفت همه بطرف این این خاب حال کدام بزرگ است که باین  
 بزرگی نمانی برده و بنزد اگر یک جرت باشد که آن کوچه جرت جارت دارد و دست از آن نقاب را آن نقاب براری بر خاسته  
 عقد نمیشد و این را با بند از بلبل لب و عقد بر حال را با خوشنود بری بر خواند او از مبارکباد و بلند نشد لیکن خوش شایسته  
 او از انزلی اشنا آمدن طاق نشسته و با خبر و ناظر که الوقت بسرش استاده بود و گفت که برای خدا ما من بگو اینها کیستند  
 که او از بعضی بگویم اشنامی آید و پیش ازین جرت و کم کن برود و بگویش شایسته بود و گفت که توقف کن که بر تو هر روز  
 روشن شود و با نقاب را سفید پوشی که اکنون مرصع پوشی گشته و شایسته بود او از او را شناخته لیکن او را شناخته دست  
 آتش بر را گرفته کف بر خیز مانند رول مملی و می که نودوی عودس خود را در دست هزار استاده و کف  
 کف این برادر از تو بسیار بگویم اشنامی آید لیکن از کثرت افکار و غموم تنه می توانم کرد و کف هر چه است همین  
 زمان بر تو ظاهر شود اما مگر تو بهار میزد و به جمع دیگر از نقاب داران داخل محل نشدند و آن جازن نقاب را که سبانی  
 آمد و بر در جبران نشسته و چون رفت در حال غفلت کردن با خود گفت که این غفلت است که من میزد و بر در غفلت  
 که دایم است او را ازین سخن منع کرد و چون رفت پوشید آن کار و کجک با خود گرفت و دایم کینه بر و کف بلکه  
 من می توانم که بچهارم او را در این خیز را با خود داری لیکن بعضی بر آنکه در آن حالت که دیمی روی و مادامه بعضی  
 جز از دست تو افتاد سر خود را بپای او گذاری که درین رویش نبادی و به تعویب آن زمان خاموش  
 کردی و بختی که اگر بگویش کردی و بگویش آتش و بنشین جوهر گفت که گفته در کنار خود بنشین ازین جهت  
 که من یعنی بیا و آن که که هست با دهنها بدو را مگر در جاکف ای مجوز دو هر دایم کاره سبدهای مشاطه

بغسل کردن





و از کمال میری در داشتن تمام آن شب تا صبح بیکدیگر میدیدند و طاقت گفتار ایشان میسر نبود روز دیگر ما در  
 راز دار بگذشت مکه آمد و گفت ای مکه چه در بجزورت فوطه خوردی می بردی بستان دست بزن  
 با بکوب صد الحمد که بسیار آمد و مکه واقف فوطه خوردن ما در را در بغل گرفت و گفت ای خواهر بجهت  
 که درین چند روز بر من چه گذشت چه گوشت که کباب رفتم و چهار دیدم زرداد صبی خطا کردم و عفا دیدم سینه از بی  
 صبری جو تاختم خود را اسیر صدف و صدف درت و بلا دیدم هزار گونه نقور اگر چه بگذرد ولی نشد بتعقیقش اشتادیم  
 بحال خویش که خوار ماندم حیران بر طرف که نظر کرده اینجا دیدم پشت من واداری زین کشتم که هر قدم بر ط  
 سبز ظاهر پا دیدم هزار شکری که طاهر کس که آفر از کسش روی مدعا دیدم ما در و راز دور گفت ای مکه  
 روزی که شما در حال بهر ماضی لشکر رفتید شام بریز ادا ان من فراد که مکه بدو نیست من بی تاب و طاقت  
 شده و دیدم و تا که روز در اطراف و جوانب گردیدم چون انری از شما تاختم خواستم خود را بکشم باز بکشم  
 خا بکمال رفتم حکیم صاحب فرود آمد بعد جدی تو بهار خواهر اند خط از جان و ناموس او بعد از بد چون وجود کیا فرود  
 اینجا است کالتعقیق علی البحر میرا نم شب و روز آرام نداشتیم تا بیکدیگر بر لب باز بگذشت حکیم رسیده بودم از راه که در  
 که ما در اینجا نشناختم که نوری تکلیف کشید و روز دیگر از سر برسد و بهر حال مراد من بر میان نشود جمله او را باوردم  
 وصل او را از جمله غشائات شنیدم و در عقد او نیز در اینجا مقرر است که با مرادین خواند و شنود من گفتند که ای صبر و صوم  
 که مرا نیز اینجا باید نشناختم ما در مجلس عقد خانم خود حاضر میشدیم و فرمود که این عقد طلست عقدی که او را در مردن طلسم  
 واقع نشود و حاضر خواهی بود و حالا نیابت او با مرسلت قیام که خلل واقع نشود و در ان شب او خواهد آمد و رفته و  
 شب عقد او را خواهم خواند پدر ما در احوام و قبایل او را هم خواهم طلبید و دیگر اکثری بلکه بهر از ساکنان عیال نیابت  
 آنها حاضر خواندند و انقباض کرد در حصار با شاهراد و یار یار کرده با دست و ان مقام خواهد بود و لشکر او را ان مقام  
 جنبان طبعه اعلی بایستد و مرادین و نو بهار تا انجام ملاقات از یکدیگر غافل یا شسته و هر دو حیران احوال خود را روی  
 منم که در نو عیال بسیار ملاحظه کنند نو بهار گفت فعلا که نیست که در حیرت تمام در حال خود و در حال  
 آن شاد سپاد داشتیم انگاه از ابتدا تا انتها شرح حال خود پیش ما در و تقریر کرد ما در گفت ای مکه وطن  
 امر احد قدر عقد وصال تو با شاهراد و مرادین باین نحو مقرر بود و باری الحیده که سر انجام کار بخیر و خوبی  
 گذشت و چون نو بهار از غمت بر خاسته بماند و بیکدیگر رفت آنی که در آن ما در و راز و مکه و نرسد راز و نیابت علیه  
 او میباشست و از آن بهراده دوری رسیده و چون راز و نرسد راز و مکه و نرسد راز و نیابت علیه  
 حکیم بخامی بود ارم و زن از نیست که باین عقد طلست ترا با شاهراد و مرادین است او تو ای آمد و کام او را تو ای معفو  
 که در در طلسم او کام دل از تو حاصل کرد و یکبار دیگر عقد نو با و بعد از عقد شنبه در پای جلی خواند و شنود

میرد طلسم الی دار و موقوف غزل  
 از تو منغیر خواهد شد چون خود را در طلسم  
 از و محفوظ داشته چون دار طلسم  
 براید بار دیگر با تو عقدی گفت و طلسم  
 وصال کرد

دآن عقد ما با بزرگواریم الوقت و نیز غل غنیمت هم او خواهی بود که در قسمت او چهار زن نوشته اند و ششم و هفتم  
 از منی ادم و نوح و جرج و کنت از هر یز آن ملک هر سید که می چیم زن او خواهد بود و نادر گفت از زبان حکیم که چنین  
 شنیده ام و این را نیز فرمودند که با ملک بگو که می چیم و کنت را نیز در مجلس و آن روزی که از و داری دور کن و شاهر  
 را بیست و هفت و هشتاد و پنج و این عقد طلسمی که ترا با او داده اند و پیش از این و صفت داری بلکه بر کسی کنار  
 نیز مباح که را بنده و امر مباح نیست نیز مغایره نیست لیکن چون در طلسم بیرون طلسم نیمی باید علاوه روزی  
 که او در طلسم با وصیت بار بلکه او را به هر یز اوان مشکوبی جوت که در انتظار مقدم او نشسته اند سرود و نام  
 دل کبرد در اوان مراد و اوان دهر و دیگر سخنهای بسیار از زبان حکیم نادر و بلکه گفت که در محل خود مذکور خواهد  
 یعنی آن مجنبا که داشته خواهد شد هر معصیت حکیم خواهد بود بلکه در جواب شبهه سسنا سمعنا و اطعنا گفت گفت  
 این نادر و نیز می که از حکم آقا بیرون شده و زن بیرون کرد که حال چو نشسته و کاسه به خیم زخمی می گویم حکیم  
 او امر بی قدرین افغانستان را داده برست که نیز بگوید که گفته و شنیده که نادر از مادوری می که زنی و در جلوی دل  
 نمی نشیند بلکه حکیم نادر و او را طلب و فرود داشت براده تار سیس در قدم و نادر که داشت بلکه نیز سربازی او سود  
 مدد خواهد نمود و شاهر و کار بکرات فرود داده او را در بغل گرفت و بسترین او را بوسه داد و از کمال لذت  
 بهوش شد چون بهوش آمد گفت ای ملک در خواب می بینم این صفت را با در براری امه اگر چه قدر تکلیفات  
 شده در فراق تو گشاید و بفرمایان و نماند که در طلسم دیدم هر لذت انرا در محنت هر نود در یافت  
 کردم عفو صا از و منی که بر من معلوم شده که نادر و نوشته و بکارتب و از روزی که برگردم بلکه گفت این آنچه  
 مال کار بجز و فوجی بود جنگ و محل مصالحه نمیداد و در دهر آن بی الواقع بهلائیت نصیب هیچ کار و سادش اثر  
 گفت ای ملک اگر در فراق تو بکایب می شوم یا از دست دیوی گشته بکشم چه میگردی البته که خوشوقت میشوی بلکه  
 گفت اگر ما بزرگ تو فورم می بودیم چه احوال تو فرستد بکشیم و آنچه گفته بود ترا بگفت چه قدرت داشت  
 ما از تو در هیچ حال غافل نبود ایم طیران و سیران بکسند ملازم تو بودند و فرستادش ترا از برای مامی آوردند  
 می طاعت در و تیکه از دیول بود و برادران او بر سر تو فلان کود ترا تنها یافته بکشند اگر چه در آن وقت تو نیز  
 داد مردی و مردانی دادی و بیج و بر را بر خاک هلاک انداختی لیکن منم از تو غافل نبودم که دیوان حکیم  
 اند بود که ترا بر گرفته گرفت گرفته گشتند آتی شاهر و اوزین بر تو با درستم نیز بقدر بنیامت ندانست که تو  
 داری که او ملک و بوسعید را گشته شمره عالم را دیده بود و تو چنین دیوار گشته شجاعت بر تو فهمی است این سخنها  
 را میگفت و نیز محبت در جهان شاهر و او را نظر میداد و نگار داشت براده را برست و از گفته گفت به همین دست  
 حق پرست دیوان را گشته و بوسه بر دست شاهر و او دارم از این که این التفات از ان مایه حیات دبدو

بیش بسید و گفتا بیکس  
نشان دادش که جای کس

[illegible]

سنان آمد گفت اول مرا از حال پدر عالم منجم بزرگ در نظر آور و بر من بگو از شبیه  
تای طلسم بود یا فی الواقع وجود او اصلی دارد یا دره گفت البته اصلی دارد و آن چهارده شبیه از بنی

آدم مست و نقل که بنفشه از احوال خود گفتند به محبت شاهزاده گفت پس التوا او کی گفت اورا نیز خانه در شهر  
دادد آنکه محبوبه او خوشنواز جری با مرد از دواست با او محبت مبارد و خرد ما میکند و ذاکر بجای ملکه نوبهار ۶  
خواهر شاهزاده گفت الحمد لله بسیار خوش بپوسته در کنار او بودم اما ای مادر ما بمن بگو که اورا کدام ملک  
بر بزرگان فاش طلبیده بود و بعد از بیکه اورا بر نشانی بر دند در راه به واقع شده که خوشنواز و مادرش اورا  
نمنا که آشنند بر رشتند مادر گفت اورا عاشق تو طلبیده بود تا معلوم کند که آیا من هم بدست خدمت شاهزاده  
خواهم رسید یا نه اگر حال او در خدمت من بیا افتاد گشتم و آریته خود را بگشتم و خوشنوازی دهنه دایه اوست و  
مادر خوشنواز دلتواز چون اورا بر نشانی بخدمت آدمی بر دند و منب در آن کو کلبه برود که به نزد بر عالم  
بیدار نشد و برد دلتواز و خوشنواز بیدار شده در آن کو میکشند تا کما دوی که بپوشد خوشنواز را بخواست  
و دلتواز از در اخی بهزد در رسید دلتواز با او بگفت خوشنواز بگفت و در سرشانی که جراتی رسیده  
داخل اردوی مست که بیدر عالم رسید آن دیو حرام زاده که غنچه ای نام  
داشت دلتواز را باره پشت بگفت که چون بر عالم میاید زمت تو خواهر رسید خوشنواز نیز آمده  
خواهر نمودن دلتواز خود را امر کنید تا غذای را بسزایان در حضور شاهزاده فرود ای مادر پیش  
بگو که آن کدام حاشی من است که من اورا نیت بگشتم مادر گفت جوانی شناسی حال آنکه او با تو یاری با کرده  
و دلتوازی مانده جای بیکار و آمده شاهزاده فکر میکرد که اورا معلوم کند که خوشنواز بجای نمی رسد گفت ای مادر  
در خدمت معلوم نمی شود که آن شخص کیست مادر گفت ایشانزاده حبیب است که یکی برای نوجوان خود را  
نثار کند و تو او را بیاو هم ندانسته بپای شاهزاده گفت ای مادر و خاوند بر آنکه در پیش شاهزاده بی درسم بود  
کجا بر دای کار دیگر بود منی زیبا رو غم بهر آن که کار بختان بجزم بیداشت که بکار دیگر توانستم بهر هفت  
لیکن تو با من بگو که آن شخص کیست مادر گفت هرگاه تو زارش کردی مرا چه ضرر که بگویم شاهزاده گفت  
کرد مادر گفت آن ملاحت جری بیچاره است که در کشور محبت خرد دارد و برای تو خود را بکینتری تعلیم دهد و تو  
خافنی شاهزاده که نام ملاحت جری بنیده نظر بفرست خدمت او خفا کشید و گفت فی الواقع راست گفته که آن  
بیچاره در طلبم هیچ حوس بسیار خدمت ما کرده بود این را بگو که خود را بکینتر تعلیم داد یعنی چه گفت در اصل  
تو مادر خود حاجت از طرف سلطان ششون پدر ملکه حویه دار سبزه کار بود و چون چهار زن که بر است محمد  
صاحب اند برای تو مغر کنند ماطم و شمشیر بکینتر و ملکه و صبح دلکش بهم رسیدند و زن بچم که بر محبت آن بر زوجه  
مردم حرام است لهذا ملاحت خود را بکینتر مغر کرد که در جهان ملکه پیش تو آید و حال شود و سخاوتش اورا بصدون  
عابد پیش حکیم ابوالحسن کرد و حکیم بنیاد علی عرض کرد این کار را با پانچا کرد شاهزاده فرود ای مادر آن زن

۶  
بر کعبه طاعت علیهم السلام و در قابل  
خواهش است بگذرمت شما

چهارم کبست که در سمت من قرار بود و نو بهار را از در نو بهار بسته و مالهقه روشن بیان اگر زن من است و کجای من  
 یازدهم خوانده شدند و این من نمی آید مگر روی او را هم ندیدم و اقبالت در معمار بسته با من میگفت که بر او هم  
 معقل او را میخواند یعنی در این من را پیش من بیان کن تا در کف من چهارم را که بر سیدی کبست من هم ندیدم  
 از زبان کله صاحب شنیده بودم که در طالع این شش هزار و چهار زن نوشته اند که کسی احوال کف بی را معنی  
 میگفت و نو بهار اکنون را می کبست که صد زن بکفی تابعی داشت که در مالهقه روشن بیان که پیش تو نمی آید از  
 من نو بهار است البته در محل خود کبست تو خواهد رسید از اقبالت و دشمنان جز ندارم انقدر میدانم که اگر کف معقل  
 تو را دوا میشی دیگری نخواهد بود و ممکن است که بعضی سخنان را پیش تو گفته باشم تا ترا در خیال بعید اندازد و بنابر قدرت  
 طلسمی که در این کف نوشته که تو پرست عشق مانده نو بهار را دشمنی از دامن دلت نام معده مالهقه روشن بیان  
 بانوی من بود البته که قبول میکردی و معقود بانو از جمله فرد ریاست بود بایست واقع شود و این معده تر با  
 مالهقه یا بانو بهار که در طلسم واقع شود برای خالکها کافی نیست تا معده ایشان بر زمین نیز واقع نشود  
 آن هر سه معده تابع آن یک معده است که با زن چهارم که احوال او را من نمیدانم برای تو بیرون طلسم واقع شود  
 اما این معده طلسم داری را مانع غلبت با زن شش هزاره بر سیدی که این سه نفر افکار و عزت و این را از دور  
 فریفته حکمت با من بگو که این سهستان جیرانی چه مقام بود و نو بهار را اینجا چگونه رسید و کس داده در زمانه و هر آنکه  
 سلطان چگونه وارد آن مقام شدند و شوهر آن ایشان را نیز در اینجا دیدم و بعد دیگر را نیز دیدم که ایشان  
 را بشناختم و روح هلاک و نیز در اینجا حاضر یافتیم این چه سر بود کف که تا کیست است بکفی بند و بادت  
 زمانه سال و مرز و بادت - باد آنکه او شاد است نخواهد - خواب کسی که آباد است نخواهد - حالت  
 با جوانی هم نفس باد همیشه بر مراد است و هر کس باد - بد آنکه سر و ستان جیرانی مقام است از مقامات طلسم  
 ساخته و بر دانه چاپ قطاس و چون اراده حکم معینی که دست حکم قطاس را با قسام علوم و انواع فقای آنرا  
 عقلی بآن کف که وصل تو با نو بهار واقع شود و این را هم حکم میراث است که نو بهار یکجا یک از سینه بر و فرود  
 نمی آید و این او چنان افتاد که که او را بنویسند و نو بهار که خیمت دارند و او چنان کرد و تمام قعه نو بهار را بابت  
 سرستان پیش شش هزاره بیان کرد باز مادر کف اما آنچه از آن لغو باران دید و بدو آن کف را می که در نو بهار  
 واقع شده و سبب اینکه نو بهار از معده تو با مالهقه از در بسته و بهانه همان قعه خود بجهت آن در از دستش ترا با مع  
 دلت جهان خست ترا از طلسم در آن حوالت انداخت یعنی آن منزله خاص که نو بهار است بود و قتل نو بهار است  
 خواند اینجا بر آورده و بعد از آن کوه داده و بر در آن نیز با شوهر آن ایشان از نیم جدا کرد ایند و هر یکی را در حوالت آنرا  
 اگر لطف حکم شامل احوال ایشان نمی کند با آنکه نه لیکن بر وجه حکم عاوب بر که ام از ایشان در سرستان رسیده

شده مانده عطف که در سرستان  
 واقع شده باشد و عطف بکبر سرستان

بکف

بار دیگر بمغفور خود غایب شدند چنانکه دیدی الا فرنگ سلطان را با منطقه بر یک سخن طعن آمیز که زنان با یکدیگر دارند  
از دلی کشیده و افغان شده و عقیقه در آن مقدمه طرف منطقه رفت فرنگ سلطان بسیار آزرده شده بر نیمه که مردم  
اخاذی کرده بر نشی که چنگ که سلطان بر این سیر و دریا بر سر دریا بسته چهار نه بر نشی در لیسان را بر برید و دریا  
نه لطف حکیم که حکیم رب العالمین رب الارباب این مجایبات شامل حال او شده و گذشتن او محفوظ مانده  
مکناره رسیده او نیز داخل سرستان بر آن گردید و عقیقه چون از عقیقه فرنگ سلطان آگاهی یافت از سخنان  
خود مذمت کشید و بر نشی نشست تپا نشی فرنگ سلطان منقول شد آن گشتی شدت داد بر کشته باره و مستمانه و آخر  
هم از دریا برآمده داخل سرستان گردید و ناچار بوصول فرنگ سلطان رسید و یک حکم پرست با هم آشنی کردند چنانکه چون  
شاهزاده و بجای ملک بر تخت دولت مکن نشود بر یک آمد و مجرا کنند و احوال خود را خوانند گفتند ای شاهزاده  
تو این را هم بدان که شکر اقبال شاه در سرستان آینه طبقه اعلی بود و در عمارت شکر اونیق الشان و اجنه بود و  
در سرستان نیز بعضی از الشان عمارت بود و در شاهزاده بر سید که میان چند طبقه اند گفت سه طبقه اعلی طبقه  
پرستند و منشی الشان و رئیس ملائکه است و مکن که مومنان عالم سفلی است و این طبقه را انصاف نظام  
جز بوی نیست و طبقه اوسط ما هم از اکثرت عبادت پس علوی کنیم مثل علویان شویم و اگر میل سفلی کنیم بادی می زاد  
در آیم و با الشان مقدمه و تزویج در میان آیم و مثل الشان معاش کنیم و بعورت ایشان زنذ کانی نمایم  
و در معاملات تابع الشان باشیم و بیشتر از ما خود پرست باشند و کمتر کافر و طبقه سوم شباطین گفته شوند و  
انها از حبس زبده اند و کمتر از الشان خود پرست باشند و کمتر کافر از ما خود گفته باریک احمد ای ملک محرم  
و ای با لوی راز دار لب عقده آند و لمن پر دین کردی و کز دیر بنه از سینه من بر آوردی نادیده گفت  
البت برادر این سله از فیض ترمیت حکیم است روزی که تو بهار و مرا در خدمت فیضی مویبت او بر دزدان  
مرا دفر خواند و آخر او را با کشته و مجایبات کرد ایند و منصب راز داری نیام من معزز فرمود و فقر را حمل نرفت  
منع اسرار کرد ایند و منع اسرار حکمت است که نیز نام دارد و غیر بر بعضی مقدمات طلب که محفوظ ذات اولست چه اسرار  
بر من مکتشف که عقیده لایزال شان حکمت فی العلم رفیعاً و این حکمت برادر دگر آفت از بسکه خاطر آن شریف  
من کل الوجوه جسته بود و کجالب ستر است چنان اشغال یافت که نماند هیچ آرزو از دونه است اما روز دیگر حکیم  
عالیهناب دبو انعام شهر علیین را از سر نو ترتیب داد و از تزیین نمود و تمام شهر آیین پسند و گشت سلطنته مرتبه  
بر این شاهزاده آورده استند و مجرایبان که عبارت از سکنان کل مجایبات باشند حاضر شدند و انتظار مقدم میکنند  
در بجانب چون دیرینه مازده تمام محبت بلکه باز گفت و گفت برادر او را بهر کار منست جلوس بر تخت تزیین  
رسید و نو بهار بر سر شاهزاده در خانه او را بهر کار کرد و همین که شاهزاده چشم شاه نو بهار گفت البت برادره برورد کار

را با نادره و افغان شده بعد از استراحت  
نوبهار و کجالب ستر است چنان اشغال یافت که نماند  
کشت برادره



عالم زمره **کاک** که اذاس انانیت خرد عاقل بینه او ناعدا او تا چاک خفا کشفانه خود کان لم به ضالی فرستد بمنجه نیت  
 انچه وقتیکه کسی کند ان را بدین میخواند مادر در حالتیکه به بهوشیده باشد یا نشسته یا استاده پس هرگاه که نشود به بدی او را  
 گفت که بیا که خواند بود و مرا بر این آن خرد که او را رسیده بود و کسی که در بود تو بیا گفت این برادره همین حالت  
 رفت که مادر فکر و حال با بدی هرگز نماند هیچ از تو تقاضا نشد و امشب جهان بآرد . خوا بدی که وقت به از دست  
 دادی شاخه زاده جوان شای نیافت بر در و منطبق زد و گفت راستش اینک به مرا جهان در بد رسد گفت که سبب  
 منهای او مانع می بود من او را ندانسته لیکن چون شاخه زاده چشم از خواب و دشمنی بر کشاد و تر کسی خوار آید و مجرب  
 خود را بنظر در آورد و حالتی بان شاخه زاده دو داد که مستغنی از تقریر است خانه خلوت چشم خود کشی خواب آید و  
 چشم در با شرباب آید و سودای محبت در سر تو بهار <sup>بدین عطر</sup> و لعل و غیره عالم را سطر ضعیفی اختیار بر حسب و دل را  
 جز در بر گرفت و دستها در کار دن او حایل کرد و در کنه اینچنان کشید و غمگ که طبع خون سینه من بهال خدنگ  
 طبع خون چوب اطلس سرخ رنگ سپید که در دست طراوت می باشد الفقه شاخه زاده استاده شده و زیاده را در بعضی گفته  
 لب لباب او که انت و شروع بر سبب آن نمود و در هر یک که لذت بی اندازد و جان تازه می یافت و بهار از ترش  
 مبادا کار بطلان بکشد و از مرض بعضی انجا که نیز آن را فریاد زد و مادر و کلش فرزند و فرزند و آمدند شاخه زاده از سر آمد  
 از ملکه بر دوست و تر آرد و نیم خام مانده بود ان مادره گفت این برادره چه در در بای چیست غوطه خورد و این  
 صحنه با بار خرابی دوست اکنون بر خیز و بجام زلف بهر دلف و بایست این در بر کن و گفت ملت حریفه را نیز منته کشی  
 که بر اینان منتظر قدم است زودم نشسته اند شاخه زاده بجام رفت و رفت بهوشید و بهرون آمد آواز خرد و فراد از بهار  
 جان بهوشید و است برادره تمام و جوان عام را از خوشی و اینان اندام میزد و بر می نداد ان بر دید و آه بلس الوان دوا  
 بر نه یافت که از حیرت و غم بهرون بر دست کف قدم بر گفت که انت تو چنانه سکندری و سبانی بواز کشی و آورد  
 بزنی که غلغله آن در عالم صید اول کسی که زبان به با کلام سلطنت شاخه زاده بر کشاد جوانی بود در ابتدای سن شباب  
 در کمال و جاست که اخاف نه از نیت او ظاهر بود و لبها بی سبب ظاهر در بر دوست و درت او بگوش شاخه زاده است  
 در آمد بهر سبب که کسی گفت این برادره این عظام را باین زودی فراموشی کردی منم بنزد حلقه بگوشش تو را رخ  
 بن از رخ شاخه زاده بدی هر بانی زیاد فرمود و گفت ای رافع بسبب انچه ترا بسیار زود و ضعیف و بهر بودم حالا  
 فراموشی کردم با من بگو که بر تو چون گذشت الحمد لله شفا یافتی احوال تو ایامان است که در مراتب الغیبت بودم و بهر  
 آن گفت این برادره بنده ام که در آینه غیبت شاخه زاده چه معلوم شد احوال من آنست که چه ترفیع بر این نا جاست که  
 تیر و طالبش بهر فاجاست که من در چشمه بر این غل در آمد بودم که حیوان دست برست مرا بر دست و بنظر  
 سبانی در تلافی بردند و دار و ده شفا خانه مذکور طبعیون من بود و مرضی من شکم غلبه است و غیره فروع

که بسبب آن در جنت می بودم و نسبتاً اسم با او محبت داشتم و این مرض از اعراف روحانی منتهی می شود و برای این  
 نوع اعراف در شفاخانه مذکور عرض می فرمایند بنموده حکیم طبعیون منی را در آن عرض غوطه داد چنانچه منسوب  
 بانتم چند روز در خدمت طبعیون ماند و خواستم از او رخصت کنم او بر حال من بسیار مهربان بود من گفت ای  
 ادبیز اگر چند روز دیگر در اینجا بمانی و نتیجه من اسمی بخوانی منتهی تو در عالم عانیات بجای رسیده نایب سلطان روح  
 کرمی و اول کسی که مبارکباد سلطنت شاهزاده مولودین کویر تو باشی من قبول دان اسم را خواندم و باره دفع  
 های قاتل را برشته از طرف وارد شد شفاخانه بخدمت سلطان روح الملک شتافتم بجزو انچه جنس سلطان بر من  
 افتاد گفت ای رافع من ترا نایب خود درین امر گرداندم که چون شاهزاده بر تخت نشیند مبارکباد اول  
 من است و بگوئی از طرف من و جان مستی خلعت خاصه بجن داد و نفعت هزار رسوایان من که داندین باز  
 بخلاف دفع و روزی که ملکه در شهر حضرت کنار عرض لشکر تو نمودن نیز نقایس بر رو انداخته حاضر شدم و لباس فر  
 را آورد مغرور کردم و شخصت هزار رسوای بری نهاد و در آن روز طبعیون بامن همراه کرد آن بود که آمده مجرا نمودم و در عرض این  
 نهایت منافع بسیار است که برای او این گفت بر خود گوارا کنم از آن جمله اینست که فی نهایت که او را خلک بسیار بگویند  
 بن رسیده این بود احوال من که بکثرت و غرور شاهزاده گفت راست بگوئی در روز عرض نقایس که بر دوشی دیدم بودم  
 که احوال او معلوم نشد و آن خود تو بودی باری الحمد که احوال خوب است و خوشی بسیار منی رافع گفت در دعای شکر  
 میگویم و این گفت آن سخن گوئی که شاهزاده بودش و اسنانهای که من یاد که چون مادر او در برج مایه مولودین شد  
 بر تخت نشیند و زورش زبرد در فرجک میرسد و سعادت داد و از ثلثت و تدبیر و زیر کار نعل خورشید منظور  
 بدو اندر نکلند بر تو و زور و طار و در اول ظاهر از سوی مرغ نیز انگیخت است و بدین طبع که او نیز در بست و مولودین  
 بر آید بر تخت و بر برادران مبارکباد و گفتند بنظر کان خاک آن و رکاب رفته و خلک از او از مجلس جلالت و زمین را و فی  
 از جهاد و جلالت و مجلس آدمی نهادن نشسته و بر برادران بخدمت و بستند و بدو آن که چکم بود آدمی زاد و  
 ولی قدرش افزون بود از برادران و سلیمان داشتند و در آن نشسته بهر گشت سلیمان و جهان رسید  
 شاه از نفس نکشید و بهر او از نفس افزایش و راوی که چو که چون شاهزاده نعت فرین مولودین و بر سر نشیند  
 بر تخت طبعیون منکی گشت و نکست و افتد از درخت و افتاد سلیمانی او رسد و بدو که در آن مجلس فریاد است  
 بود و هم بر برادران و در آن و جهان بود و بجای طبعیون و بر برادران بطور بطور خوشه رنگ بر آمد و سایه  
 کشته شدند و مادر و مادر و در آن روز بعد نشین شاهزاده بر تخت صورت به بدر گرفته بود و بعد از آن مخلوقات  
 از آدمی و بر من آمده و مبارکباد سلطنت شاهزاده و مادر و اول کسی که مبارکباد گفت نایب سلطان روح الملک  
 رافع من ارفع بود چنانکه مذکور شد بعد از آن بهرام و قاضی الملک و رؤسای ارباب عمارت و مسجد و روضه و محفوظ و حفظ





کنیم گاهی بر سر نیزه بر افشانیم و گاهی بر پشت کرب بر نشینیم و در شکارگاه بناییم ای مادر و هرگاه بقول خود حال صغیری که  
 جبار است از اجتماع دو کوب بیخ شهر بازی در یکدرجه و یک دقیقه صغیر است و گاهی نیز بر آن در گذر کند حاصل نکند و در این  
 صورت باید هر دو تنی که شکار می کنند با یکدیگر در درجه و در شکارگاه بناییم و در آن جعبه ای بنویسیم  
 و شاهزاده و نیزه را در اول بر روی سر نشاندیم و میفرماییم که شاهزاده را از جانب درختی که در آن است  
 آن هزار است که از شهر علی بن مشکوت است بر معده مرغ اسرار و در و نمودار باشد اما چون مادر و مادر و شوق و  
 مکه را بر این شاهزاده در امر مذکور معلوم کرد و دانست که اگر این بر دو یکدیگر را تنها بماند خود داری از یکدیگر جدا شود  
 که بچسبند طالب این امر است از خدا مجازید و چون بهر سبب گرفت شوق و خواهش دل بر فتح شهر از چهره و جاب  
 بر دار و با نزاله بن درین باب مدستان شود و نیز خاطر او از طرف ناموس جمع است که بعد از عقد من بماند و در  
 آمد اگر چه عقد طلسمی است با گوهر درون طلسم من از دل شاهزاده بر رود و در غنچه با باغ فعلی باشد نقد را میسر نماید  
 این عقد را از غنچه چون شیر و شکر باد در امیزد و عاقل از یکدیگر میجوید و روزی کتاب با او بسته و بر نهان  
 خود در پی موزالده بر سر موز میزد و از زمان عالم در نظرم تار با کت و در آخر از مرک جبار و تنها مادر و این مراتب  
 کرده اول بطور خوش طبعی با مکه گفت ای مکه زبان از دزدانم بود که در منزل جادوان از بودن شاهزاده از دست  
 میبندید و بر سر است شب بگفتن که گنج شکر دلم بر دم و در اندیشه دلم ترا خواهم بکشد از خواهر بنده  
 رازی که با تو گفته ام با صدی ترا نم گفت مادر و گفت من گفتم خاص تو ام که دیگری این قصه را نثار و لیکن  
 ای مکه با او سپرد و اندک گفت پس بهر و مرض کن مادر و مغایره نثار و لیکن باید مغرور کردن تو بهار و مکر  
 در محاری و در غار مان علی بن بطور و شیرین ملاحظه شود که در ملک از من گذارسته بود و این مادر و من باید که  
 بر سر او در آن حالت بجای می نشیند بین باو بایش مادر و مکر در آن جای که است تا من نیز بنشیند ام که در آدمی  
 را در آن شاهزاده و سر و نام بر سر بن نام زنی عاشق شده با هم و در پیش مغرور و اندک لیکن به تفصیل از امینه ام حکم  
 نماید که در شوق احوال سر و شیرین بود و حال مادر و نمود و زود که بهر آنست که در انشای مین و مغرور آن و نیزه است  
 عزت و شکست این قصه را بطور افسانه در مجلس نشاند و خواند و نمود و در ضمن استماع آن غایب و یا مرتب چون این فعل  
 مشتی برین است که مرد جوانش میباشست از زن بجایگاه تمام کرد و زن با وجود شوق زیاد و مین بسیار حفظ خود نمود  
 مکه این داستان را بشنود با خود گوید هرگاه آن مازنی آدمی را از یکدیگر مکر خود را در آن نیز حفظ خود نماید و تا  
 وقت مکر و نقاب از شاهزاده ماکشاید مادر و گفت خدایا بهیچانه برین که خدمت افسانه کنی دار و این کتاب  
 با میبرد تا معاین آن بطور افسانه نقل کند حکم فرمود و است مرف این کتاب که بود که چون حکم نظامی بجوی نمیرسد  
 انصافین را بهر وجه و بطور مرغوب بفرمود و در آورده و نیز هر جا مناسب و اینم از انظار آبراء آن کتاب درین مسود

از تویی دست حرف بزدیم برین  
 تنه میبندیم تو را بکندید گفت  
 چه محل این سخنان است من  
 بعد و عرض کردن بختی این غمیت  
 صورت نه بندد که و از این مکه را

کتابت این قصه در محراب شاهزاده



خود را شناخته می بوسیدند و بر می داشتند و غرض می نمودند ملکه نیز هر روز این را بوسه داده بکشند و هر چه می خورد  
 تهریف میکرد و آوی که بیکه ناکه دارد و از نیز نیست و باله دعا علیه در آن وقت بخاطرش رسیده که اگر کسی  
 ناکس را انداختیم که برای ما هم معده رسته و از بیکه این همه معده ناکه و ... داشت چه نماید این سخن مانند سخن  
 جز بیکه نیست حاصل این خرد در دل ناکه بگذشت و در آن نرسد بلکه هر چه فنی تر میگشت و خاطر او را آزار  
 - میاد و هر چند حال می انداخت و نمیدید با خود گفت از اینش بیکه صاحب بر دم و از اینجاست استه های کلمات کلمت کیم  
 ... تهری بر طرف شود باین اراده بود و از این نرسد ملکه علیه دید زمان که که جز او در دست مرض کرد که از خط  
 عالی معنی خواهر بود که شایسته از لغات او شکار کرده برای و غیره رساندند خطاب آمد ای ناکه در او روز از کلام  
 تو ما را اطلاع معلوم میشود باعث چیست ناکه گفت قبله کاد من هم نمیدانم لیکن فی الواقع غی بجای من بر وجه  
 که سبب این نرسد ملکه از این معنی برای من آمدم که بعضی از کلمات صفت از زبان مبارک شنوم تا این غم از دل  
 من بر طرف نشود آمد و بیکه کردی که آدمی بخاستم ترا طلب کنم برای اینکه بگویم که ملکه نقالان را اگر کند تا نفع  
 و ... و از این طریق نقل صفوری ارشد و تقید درست نمایند و از او را ... و از ایند و ملکه شش بر  
 و نشسته از در مادر تو همین تا بیکه تمام من معنی و طرب بود اتم حورست کید که استبامیش برای شما ز باد  
 است بر این از استبامیش و درین تقلید شما ... بردی احتیاج خواهد که معر پی بول باشد و فن مباری و طراری  
 را بیکه دوز و کس علوم طاهری نیز کرده است باین همه جهان طاهری هم خوب دانسته یا و آن شخص غیر از شما بود  
 که بیکه کسر و بود که برای او بیکه از من رفته خود را بباس فزا بر آید در آن مرغان که بیکه بیکه  
 خود را بیکه لغوی هر خرد را کشیده بر در فنی حسابند و بیکه را مبتلا می آن لغوی را و بند و این عمل سست روزی بیکه  
 تا بیکه بیکه با نقل دل از دست داد پس چون علی این تقلید کرده شود بیکه معنی هم فرورست و از مردم این مجاب  
 کسی بافت این امر نازد و بیکه تر باید فزا چون ملکه نرسد مرغان غرض کرد و کتا ریزه اگر فته بروی چنان  
 دوازده و شش خانگی بیکه بیکه که من رفعت نام دارد و برای رسید جوانی را بیکه بیکه و این بافت او را  
 بر دانسته هر دو بیکه که معنی پوری دارد و ناکه و غیر از بیکه ... بسعنا و اطعنا کویر جاذبه داشت و از خواب  
 عالی مرض کرد و در راه با خود میگفت ای ناکه در معنی خوبی شنیدیم آیا تا بیکه که بیکه که محبت او نسبت به این  
 حاضر و محبت پور سبب نسبت نرسد و چون ناکه در بیکه مست ملکه حورست حال باز نمود ملکه نیز جوان  
 اینقدر که در بیکه چون از کلمه جانب عالی عدم خبری مکن بود دم نرسد و استان جوان بازی کردن است و از  
 بیکه و ناکه و معنی کلمه در روز از این است روز دیگر که از این جانب عالی جهان را بیکه بیکه و از ایند ملکه بیکه  
 ماه طلعت کرد و کس از ایشان از نفع حفظ و غیره بودند و بغداد و احوالی ملکه بودند که بیکه از این هشتماد ما هر دو در فزون



بر قدر نیز در از پیش معلم تعلیم گرفته با جمعه ظهور ریسه و پس بپارده بدر عالم پیش آمد که معنی مردم می آید اگر مستعد از علم طوطی  
 از من پرسند من چو کان بازی را چه میدانم بلکه بسیار بکنند و زمره که ملاحت بر عالم را طلبیده باشند بود از من  
 او خود با خوشنوا از چو کان بازی کند و فراموشی اندک جزای جزو مان نام داشت پیش آمد که من دفتر بنویسم  
 از تو بهشت برادر و اسلام در آمد ام چو کان بازی در ملک مایاب نمی باشد من چنین ملک فرموده من  
 او حارم شیر دل با در پس ز جوان چو کان بازی خواهد کرد که پس بر سر پیش اگر چه در مسئله آبی بهشت برادر  
 حاضر شد که پس پیش بر حارم است چون او در پس ز جوان متعلق بر سر پیش پیش بود و او بر پس حارم  
 که هم عرض برادر او در پس بود باین کار معز کشت و این کار زینت بزم شمع و دزد اول شرف از او چو  
 کوی با خند بر ام غالب آمد بعد از آن منطقه و عقیقه بعد از آن آمد از منطقه که سبب پیشی و او را کی این فن  
 را بگویند و زید بود کوی از خاک سلطان از طرف عقیقه برد و سوداده بر سود خالکت و او صفر بر مو خلیه کرد و  
 او بر لاله خالکت و حارم از او در پس کوی بسته و در پی بر سعیده خلیه کرد و شهاب بر کوی غالب آمد و کشت  
 فرخام شاه کوی برد بعد از آن بگرفت برادره نام و آن دور مقابل او زبهار با ناز نینان عقیقه و شمع  
 چو کان بازی کردند و زبهار بود و از فراموشی و دیگر سرشته زمان برانش و درین چو کان بازی صلیب ناز  
 بر مردن غالب آمدند و کوزن و شیر بازی می نمودند و تورو آن باز غارت می آوردند و بعد از آن کوی  
 بنده نازده فرموده و ملک زبهار شرب بن کفزار رسید که بفضل چو کان بازی معقولی کردند و چنانکه صدای و خشت  
 و نای ازین از دل زن و مرد برخاست و مجلس بر مجلس غالب نیاورد و هر دو برادر ماندند یکی فرشته بود  
 کوی که مادر کی دلبر کرد و بر دی کی شد بعد از آن که نازده فرمود که الحمد لله چو کان بازی کردیم یقین بدانیم که  
 بخت ماوی از چو کان کرد و آن برده است و ملک بکام بگردد و تعالی آمد چه خوش روزی رسیده و چنان  
 بخت نیز روزی رسیده پس آن بهتر که سوی دشت نازیم بی حیدر کنی کردن نازیم چو کام از کوی و چو کام  
 بر رفتند و طاق کرد میدان بر رفتند به کفلام و بشکون کرد میدان و چو روز دشت هم کرد و جوان و در اینجا  
 سوی حواری نهادند بعد از اخلاق باز و کشادند و چنانکه آن میدان کون کلندند که در حد حساب آید و چند  
 بزخم نیز ناهر ز جوانی زمین کرد و بگور آن نینانی و بگو نیز و هر خان سوار می پس رده ناهر و فرار  
 شایزاده و دیگر هر یک از آن ناز نینان چه شرف از آن منطقه چه غیر در حد اقلنی یک سوار می است  
 که در میدان زمانه نظر او کم بولان آمد و شایست کرد و ملک از آن ماده شیران شکاری و شلفی ماند و در  
 چاک سکاری که هر یک بود در میدان هائی و بدوی کاه پنجر از دانی و شایزاده عالیقدر نیز پنج  
 آهوا به نیز زده و دو که هر دو بکنند و رفتند و بگور ناهر نیز است آهوا به نیز زده عقب آهوی که در نیز کی





در این تر از سبب جوهر بر سر کوه بر آمد و نماز می بر آن کوه ادا کرد و کوهی دید که مانند جبل اعلی کسره و غور هم سبب نباشد چنانکه  
یکشت تا بنجام مذکور رسید چهار دو چشمه در دره و دیگر که بر کوه از سفید و زرد و سرخ و سبز و نارنجی و کبود و باغ  
و مدنی و غیره رنگ طلیده دارد و دیگر چشمه در وسط واقع شده که هر شش رنگ دیگر میشود و آب و مانند کوه ب  
در جرح سبب است تمام یکدیگر و ما بین چهار چشمه یک کوه صاف است و سنگهای مختلف الالو آن بر آن چشمه  
نصب کرده اند بلکه ظاهر است که دور هر چشمه سنگهای که مفرشته و رنگ آب آن چشمه در بر سرخ سرخ و بر زرد  
جوهر کف است این هم نمائی می باشد باری موافق در زرد و عالی مثل باید کرد تا شست کاری که بمن رجوع میشود و بنوم  
باین اراده رفت راکنه و استیاد برانی را یکبار چشمه مذکور گذاشت و در آب در آمد آب را همین بافت  
و صابون شست و شوی بکرد با فو کف چون حکم شده چشمه در این مثل تری می کنند از نمائی بجا آورم در این کوه  
از یک ماضی شده و بپاشنا میزد و دیگر نمائی نگذاشت و در می بند که حاصله با غایت شده و چشمه ها یکی کرد بد و مانده کار می کنند  
که موج های تند میزند و از طرفی نمائی دین چون خاکشاده شود جوهر شده و ابوهی که این را ادبی اختیار بر نمائی  
جاری شده که اما صد و انا اب را همچون ای ابوهی حکم صاحب را باز به بخاطر رسید که نقد حیات نوردند و بنیاد  
زنده گانی فرا باب داد و چشمه در لطافت همچون نمود اهر در می نو بختار دید بکلی می شناسد و تا خود را از  
آب بر آرد و چشمه و آن نمائی او را فرد بر کسی را که نمائی زد و بر دوش در دکیا مانده اما بعد از آنکه که بر نمائی آمد  
موند را بر سر کوهی دید که در سر کوهی و شادابی قطعه نیست برین بود و بر آن شده و کف معلوم ما را باز بطلسم  
و شناسد و بر این انچه تا آمدن شادابی بکار بکشیم لیکن ابوهی بس لباس برین غیر از نمائی نداشت و بر  
بهر حال خورده میزد و مکتف ای جوهر این بار فوب از آب بر آمدیم باین صورت کجا برویم و اگر  
کسی مرا به بند جلوسر تا از من بگری حاد رسد و موجب حرم کرد و مدتها به نرس باید بود و برین اندیشه  
راه می رفت تا به رفیع رسید به مردمی را دید که در سایه آن درخت نشسته بکلف او و اسناد همان طعام  
گذاشته اند و بکلف بچه رفت و اسباب عیاری و براق خور و شناسد که بالای بغی چیده اند و بر آن  
در اسناد و نگاه میکرد اما چون چشمه بر ابوهی حسن افتاد و ابواب را کرد و . بطلب تمام او را طلب ابوهی  
بیش از بغی رفت و بر نمائی آورد و ابوهی بکشید و بر آن را بست لیکن لب کلفی و بر آن لباس بود که ابوهی  
داشت بی براق همان بود که داشت ابوهی چون بکشت اول سخن که برسد این بود که شناسد و اسم شریف  
شناسد و این چه عادت و این براق من بکنار غلظت چشمه گذاشتم اینجا چگونه آمد گفت من بنده خواهم  
و نام من بابا فقیر کوهستانی است و مقام من این کوه است که جبل رفعت نام دارد و دیگر دارد این کوه مشهور همان من  
سبب و می آید برین کوه الا همان عزیز جوهر برین کوه آمدی مرا لازم شده که ترا عزت کنم و اول عزت این بود







آری مبین ز کجا نام من شنیدی گفت از زبان بزرگان خود زبان این بزرگان زبان شده مادر دور  
 دل گفت الحمد لله که بر کسی عاشق شدم و کسی بر من عاشق شده که نسبت او بشوهر مملکت نسبت من به نسبت ملک کلبیا  
 خودم شده و آن غمی که او را از روز عارض شده بود بر طرف گشت مادر و پرسید اکنون ستان داده بود  
 در کجا است گفت بسیر بر عیالات حکیم قلاس رفته منم رفته بودم اگر چه در انجا بجهت در آن عیالات  
 گرفتار شدم مبین در آخر کار اینها کردم و چون از عیالات برآمدم از آنجا دیده بودم بدای خود  
 اظهار مقدم ستان داده بودم که حکیم صاحب باین نوع را طلبید و چنین فرمود مادر و گفت بی عیالات  
 چنین می باشد ابو و گفت منم که کار شما فراموش ندارید مادر و بگفت من از خودم فرزندم ابو حسن معلوم کرد  
 که خود اشک نمکینه که مرا اکا در مملکت گفت و بگفت ای یکبار چه بخت معلوم خواهد شد حالا بغیر ما بگذشت و بگفت  
 در همین نزدیکی است مادر و گفت گفت نزدیکی است مبین چون خادمی ابو الحسن را در خانه بود بسیار از شربت  
 پر کرده است مملکت مادر داد و گفت سبب خوشی مادر دل مخالفی بدو نشان بخشید که کان زمی محل جرمه بخش  
 اگر چه مادر در بانگ که مراد او از بن سخن بولسب است مبین بر در تجا ایل زده گفت دل ما همیشه حاضر  
 دگر در دست مادر و جام را از دست ابو حسن گرفت و نوش کرد بعد از آن ابو حسن شیشه و جام بخش مملکت مادر داد  
 مادر و گفت بفرجه که گفت ما رسیده و شما هم را اینک شش است امید دارم که از مراد جهان فزانی شما هم بجا  
 من و شما مادر و گفت چه بشود و حاجی پر کرده است ابو حسن و بگفت دور که در میان آمد سر هر دو از مادر و تاب  
 گرم کردید و نشین بنامی که از عشق ابو حسن مادر رسیده بود و نفر بخش آن شده که بگفت بر لب مادر بودم  
 می نشست و او هم نشین او را دور میکرد ابو حسن این را دیده و گفت مکن مکن مانی گفتم بخشیم این را گفته چشم خود  
 چنین بود و مگر خود بر بر مبین ابو حسن قوری سر بالا کرد و بخش طلب مادر و رسیده بی اختیار بوسه از لب  
 شکر بخش در بر و وزیر بود که از کمال لذت بهوشی شود مبین مادر و بنابر ششم چشم که باز مان می باشد  
 در ظاهر غایب کرد و گفت این دفعه مرا خوش نیامد مگر غرضی رانی چنین می باشد ابو حسن گفت ای مادر خوش لب  
 معذورم دارم مثل مشهور است هر کجا چشم بود و شربین مردم و مرغ و مور که طایفه اگر کسی خود را مرغ موز  
 کرد که بر آن نسبت منم داخل مردم چگونه خود را محاف تو انم داشت و اما مور ضعیف که البته به من دین  
 معون مگر بخواهد که من از خواستش فویش که ترا بدین و عاشق نشدن کار خداست  
 القه را نه دار باز بر سر نماند زده زیر چشم می برد و میگفت داد این بطور ادای بود مرا بد آمد و اگر کسی از  
 و از خان من بپزد مرا زنده بگذارد و هر کاری موقوف بر دست نبیل کار شستبان طین است راست فرمود خدای  
 تعالی الان منم محو لا ادم انچه ز بیم میگویم اخلاط بکار نیاید آذر دهنده دست بدامن زده بر خاکست ابو حسن

مکانی است که در این میان نیز از قطعه عیالات  
 باشد مادر و گفت باشد ابو حسن گفت

مکمل

باجنبی حسن و با من از خواستش

بی اختیار نشسته بر لبه خوش  
راه پند و هر چه در صدارت  
در عالم

سرباهی اول داشت و گفت از من تقصیر نشسته اند که نامی در گذر چرخ اول بهاس ادب خواسته که آن کس را بشنم  
 و مگر کان بر انهم درین انتخابی اختیار می شد بلکه بهتر می بودی -- مگر کسسه در خانه خالی پر خوان -- عقل باور کند که  
 رفعت اندیشه -- مادر گفت گویا به الذین یحیدون فی آیامنا یحیدون جهنم و افرین بگشت رسید که خود را  
 به ملک تشبیه کردی ابو الحسن گفت من بمعنی روی تو آن بی ادبی نکردم که سزاوار جهنم چنان باشم -- گفت که بهر شک  
 بر است -- و اگر ازین یکسوی که رفتن از دهش می من برضی خود میگویم که از من و در عرض بی گیر و آذر در دیا  
 بر یکسوی مادر گستانی -- اگر نه پس دلشانی نودانی -- بلکه مادر از این سخن بگفت و افتاد و گفت ای جالب کس مکار دای  
 عبار طرار من اوصاف حمید و تر سابق برین شنیده بودم -- چون پدیدم هزار جندانی -- بخوابی که لبی سی صاف خود  
 در دل مایه کنی این خود خانه نیست که محبت زدن زانی را در و و پیدا کرد ابو الحسن گفت ای ملک اسد انرا  
 هم دارم که -- درین خانه نقب تو آنم زدن نباشد آوست و گفته اند ای ملک -- باجوسی چون نشسته ناهن بدو  
 کنم -- باینکه گویند آن منبر که ما -- القمه ماورد بازنشست و آن به جهانه بود و آن دل او به شتر از ابو الحسن  
 عشق آمد بود و هر هست دست و پای نهاد را به سگها زدن نگار می بست و بهفزون انفعال تر نم میبود -- افغان  
 را که در دام مهر تیان در زبند دام -- بسیار فریاد و بدام بکین تو چو دیگری قصه مختصر بازمی خوردن نشسته گاهی  
 بلکه راز داشت اب مباد و که این نهاد جام بخور حواله میکرد و بر روی هم باورده مجبور و مدعا جام زین افتاب دغم  
 موزب نوله خورد و توح سین ماد و دم سپهر بگردش و راز ماورد راز دار بسبب حزمی دل که اند و بدن ابو الحسن  
 بهر ساند بود و زاموش کرد که او را بهر گفتند هر دو اما چون نوبت سپردست آمد و جهان تار بکشته بابا فخر کوهستانی  
 با استبا نفع و چراغ و دود دست رفت خواب گرفته نزد ایشان حاضر شد و زیر درخت راحام و نشی که در خواب  
 دیگر آورد و در میان این نشسته گاهی بجانب هر دو میگرد و مادر از شرم نزدیکی بود که در زیر زمین خود  
 رود و ابو الحسن نیز از وقت بیدار او را بی موقع و غیر حکام دانست القمه تر دوازده مرتبه خواست تا به زمین  
 و دهنه بودند اما آن بهر رفته نیمه جوان این ترا بدین حالت دید و بهر سکوت از دستان پر کشاد و گفت ای مادر و دهنه  
 بالغه مافله بگردانند ای و این جوان نیز مانند نشست و این مقام که می بینی از کمال بلندی مرتبه محیل رفت رسوم نشسته  
 در بنیقام بلند مرتبه نام بر و نامم یکدیگر این غریب جوهر بسیار آرزو داشته و انجا هر بار ای آن ترا نشسته که بمن  
 او جواب کوید بکین در دل گفت لا حول ولا قوه الا بالله سر کلاوی زده بودم سر خوی شد من نفور میکردم که این  
 مرد فخر را من نشسته با این خود خرسی بر آمد باز گفت لعنت خدا بر شیطان باور -- چنانکه این مرد بزرگ که بمن معقول گفت  
 این گمان بروم خود را سر زده -- نشی میکرد اما آن بهر بهر دیگر سخنان خود را کار کرده و گفت ای مادر و دل هر دو  
 شمارا بسوی یکدیگر مایل می بینم اولی آنست که زمین و آسمان را دو کرد که رفته معده شمارا بخوانم تا بوسه بازی

بوسه

صفحه

دوست اندازی پیشها صلا شود و شب را پیش و شست بر سر بر پا و زدن و یک بود که فعه کشت و لیکن از  
 صلاست آن بهر یاری جواب نداشت اما چون ابو الحسن بچن کوشش کرد از شنای بخرج در آید و بر پای آن بجز  
 افتاد بچون این کلام گوید که گفت : تو دستگیر شوی غریبی چندی که من بچا و در مردم و هر مان سوار اند . مادر  
 که این کلام مدنی انجام شنید از غصه عقیق را بگوهر کند و گفت که من انقدر بی وارتم که مقدم من باین کجاست و زلفت  
 شود هر کف درین مقدمه و درنی بر این عاقله بالغه در کار نیست رضای طرفین لغایت بکشد ابو الحسن صفت  
 راست بگوید مادر دلفت خاموش باشی بکی تو راست بگوئی و بی صفت طرفه حقست که دختران مردم را بر  
 کند آنگونه بر کوشش . مادر دلت خوب باین بگوید که شنای با این وقت بکشد آنکه نو که بچرا و است او بودی غری  
 شای باشی اگر حاضر است پیش من به او را در مقدمه تو حاضر کند مادر دلفت من اینها را نمیدانم رضای ضباب  
 عالی درین امر شرط است هر کف بر دم من که ضباب عالی باین امر رخداد و دست رو بر حاضر مقدمه بکشد  
 مادر دلفت . پیشما را کی جویم و دیگر اینکه مقدمه ما باشد نه او و کدای در طلسم واقع شده و او را استیلا  
 نیست مقدمه بگردان طلسم برای او مقرر است بر باز کوشش او دلفت ای مادر دلت که مقدمه تو هم مثل نهانها  
 و با دکن آموزد را که دیگران برای بجهای خود کوشش نکند دشمنان تو از روی دشمنی در بهورت  
 اگر مرخص حکیم بودی ترا باین مکان جرمی دشمنان را که از این صفت ن شنید خاموشی که در و بابا  
 با خضر مقدمه آن دو کوهر بخورد . خواند دست مادر دلت است ابو الحسن داد خود مبارکباد دلفت بر خاست  
 و از نظر این غایت بعد از لحظه خامه حزان طعمه را بر سر گرفته پیش اینان بکشد و بر رفت مادر  
 جران این اسرار بود و بگوید گفت ای ابو الحسن صبیح احد العلی العظیم و ما او بنم من العلم الالطیل با و جو و نصب  
 راز داری که دارم بر تو معلوم نکردم این بهر که بود ابو الحسن گفت هر که بود خدا او را فر دهد بسیار و د خوبی بود  
 گفت تو چرا توفیق او کنی که بکمان خود بفرود خود رسیده . جوهر گفت یعنی بکمان شما خود رسیده ام مادر  
 گفت درین چنانست ابو الحسن گفت ای راز دار با تو ترا بسنه مادر بن ملک خود قسم که تو مراد دست  
 نبودی مادر دلفت چون قسم جوی راستی میزن که اگر درست نمیدانم چرا تمام روز و شب اوقات  
 با تو بسیرم و لیکن از دوستی تا دوستی زنی بسیار است نفوذت را من چنان در کف دست نهانست که  
 آن بر از غیب بیاید و مقدمه را با تو بخواند و باین مقدمه ناستی واقع شود درین امر رضای او بسیار شد و دست  
 ولی و دانت من قبله من است حکیم که سر زخم بکنش نموانم تا فست . ابو الحسن رضای تو شرط است  
 چون تو رضای باشی دیگران نیز را می شنوند مادر دلفت ملک ما را مطلوب خود را در بادیه فرانی  
 که درون دانت ابو الحسن برای من آن یک لم از دکنی تو را دانت این را گفته باز جام بر کرد و دست

فدیه

آن وقت

مردم

حکم

بر درستی

نقش

کلمه داد و چون بر دو بار دیگر از باد او سرگردم کشند آتش محبت از نوز سینه شعله کشید و گفت ای برادر من  
 شده اند در سنانی در آید و کلمه را خنک در بغل گرفته چند شفا گوی آید از آن مادر بستان کجاء هر وقت و نماز  
 نیز چون محبت بود و دلش نیز میل این معنای لطیف  
 چون وقت خوابش در وقت خواب انداخته تا در بهجا نطق خود مشغول شد و قسم خورد که هرگز باین کلام  
 تن در نهد ای برادر من نیز چون نزدیک او را سلام کرد و با خود گفت خدای که مادر از کجا تا کجا رسیده الیه بگوهر  
 این معنای هم خواب در صفا عذری که واقع شده آن هم خواب بعد از این که گفت ای عکله نسیم شاد بود و خود که من هم  
 دو این امر با بغل رجوع ندارم و تیار ام استراحت کن و رحمت کنش الفقه ناخوش بایم محبت داشتند و هم  
 را در بن مقام بنوازه اندام و بنوازه است و او را خوش طبعی شده است معنی از شب ماند و چشم کرد و در خواب  
 بجا آمد خود وقت صبح بر او نشاند و نماز که نماز و نیز شکر یک این امر بود بعد از آن دیدند که بابا فخر جویا  
 گرفته حاضر نشد و گفت مادر و خاتون شما سب داشتند و این ندانست برای این آوردم و هر او را دعا کرد  
 اما آن هر دو خوشن خیر مادر را بگوشت هر دو گفت ای زنند اند و کین نباشی که هر چه واقع شده بگویم خدای  
 واقع شده اما ای برادر من را گیر است بهشت بنوازه نخوامی هر دو بلکه اول شکر برد و او را در خانه خود بگذارد  
 خود را در خدمت خاتون بر او نهاده است و شود بعد از مادر که گفت ای برادر من بگویم با وجود راز داری  
 آنگاه نگویم گفت من هم یکی از علایمان خاتون ام این مقام در سخن من است و مثل من آن جناب علایمان  
 بسیار دارد و الفقه مادر و دو هر از هر مریض شده و بر مرگشان نشسته و او را شکر نشسته و بالا بالا می آمد تا از در رفت  
 حشمت کجاء داخل شهر و شب نشسته و مادر را از دار ابو موسی ایجا نه خود که نشسته خود پیش جناب عالی رفت  
 و بر کنار حوض اسناد شده و بستان برده و گرفته مرا اسم و نام بستانم و زیارت بدستوری که مقرر بود به  
 تقدیم رسانید آواز آمد که ای مادر و باری بگو که الحال از بخت ساز کجاء و از دیش روز کجاء بچشم خود  
 نبینم مادر و دانست که بابا فخر است بکلفت البتة مریض مقدس بکارتی که واقعه بود و باین سبب در  
 دل خوش نشسته و در ظاهر از شکر چشم پریشان با دوخته و ایچ نداد بلکه همین کلمه گفت که کسی که مثل خاتون  
 مریض داشته باشد که از روزگار جدا بپوشش کرد و من بپوشه بر حال خود شکر گزار بود و ام حکیم گفت نزد  
 و جوهر را برداشته پیش می بیار مادر و رفت و ابو موسی را در منزل خاص ریش رسیدن به  
 حلقه در عیادت و خانه نشسته و ایچ بستانم و ایچ بستانم و ایچ بستانم و ایچ بستانم  
 در و دیوارش نوز می بار و دیوی حکمت یانی بجای بوی خود و هر از آن خانه می آید آواز می آید که ای بگو  
 سلام علیکم جوهر آواز حکیم را شنید و چون ابو موسی در تقدیر جفت مادر و مقرر بود و نماز در منصب راز داری

نقش



داشت و نسبت با نو بهار نسبت آید و نسبت با شادان و کامکار و شادان و دگرگشت نو بهار و شادان و دگرگشت  
در صفت مذکور با مادر و محبوبه خود شادان گشتن آن بود که حکیم او را نیز محرم این خانه که غیر از مادر و محرم نداشت  
که در این چون جوهر او از حکیم شناسان رسم زیارت حکیم بطریق مذکور مادر و او را نشان داد بود و بجا آورد و شروع  
بخواندن معنون این ابیات نمود ای درون برون ز تو صموده کاد در پرده که منظور ذات تو مثل قاصد و بکشا  
بخوان با صفت در خفا و علانیة هم بهر از کمال رفت نشان کرد و بهر که هر مکان بهر زمین نیز جلوت است بهر است  
عقل هر کمالی درین شبیه است بهر است از هر که بخوابی سیر زمانه تا ما بهی که بر می خورد بروی شما که درین زمین  
سبهار اجانه چنانکه مادر می که آن را این کلمات بخشنه و نشان را آنکه داد و در این است داد و بهر طبع  
کمال حکمت و حکمت که رب فرمود داد او را از لطف و کرمش که فیض رفت اگر موی است بهر تعلیم علم از طاعت  
و می ای مادر که کنور جان در زمانه از سلطوی دوران عالم از نور تو و روشن باد و انتخاب کمال تابان باد  
بعد از آن حکیم شرف مدور یافت که مادر از او حسن را از سرکار و نقشه بنموده مادر از آنجا بهی نشسته مادر  
جمع آنچه بر شادان نشسته بود علی سبیل الاما جمال بهی ابوالحسن بیان کرد و نیز او را از موجب طلب او بهر بخشید و  
چون دانست که شادان و مرادین اینجاست و مجرب او نمک تو بهار با دست و عجاایاست او بهر از او بهر  
با شادان و بر سر لطف آمد اکنون وقت آن رسید که مجلس عیش و عشرت که کرده و حکیم را برای  
همین طلبیده که درین عیش و عشرت منم با او شریک بشم بخاطرش رسید که یکایک بر شادان ظاهر نماید  
بنا به تمهیدی برای اینکار باید انگیخت تا در وقت ملاقات موجب زیاده و زحمت و انبساط کرد و شادان  
ملازمت را از اینجای غیر مرتبه شادان و در خدمت جنابهای اظهار مانی البقیه نمود حکیم ای ابوالحسن چون صفت  
عباری غالب بر مفعول داری مرفعی در اعلا هر صید که خواهی بر انگیز و بهر دینی که دانی با شادان و او را بهر جوهر  
عرض کرد که امید دارم که مادر را از دار و ملک تو بهار و درین امر از دار من بکام معاون و مدد کار من باشند  
و هر چه من بایست آن بگویم قبول کنه این ملتس جوهر نیز بهر عذر قبول اقتاد و حکم بخاور رسید که از جواب و جوهر  
که بعضی خود مغرور کرد و بهر بیرون نشد و ملک را نیز این حکم رشت بعد از آن جوهر حکیم را و حاکم کرد بر آمد مادر و  
در راه باو گفت که ای عیار طار با من بگو که چه صید خواهی انگیخت و رنگ است که ام عیاری خواهی رشت  
جوهر گفت خاموشی خراستین در زمان بر دارم که در آن خراستی رسد که از متاع خود هر چه خواهی بهر سی در دست  
هر چه خواهی بجناب ماعرض کنی مادر و بکنند و گفت امید است که سیاه که به این که در و مانع دارد  
جوهر گفت بسمان امید با غلام را بکوبد ما غلام بکنم که این خطاب داشتم مادر و گفت من شنیده دام غلام  
شادان و مرادین و خانه را و نظر بکمال است که تحصیل کردی ترا با دست و یعنی بهر شادان و در نزد خواهر که

که اکنون سلطان ابو الحسن بمشوی جو گرفت در تپا شکست که من برادر نسبش هزار و شصت و یکم جلد برادر خوا  
 اوبیم اما در نسب من چه پسر ابو صالح معوی ام که یکی از فحول علما و عبود و عالمان بادشاهان کنونی و شیخ و یقین  
 باشند و سلاطین روزگار و ملوکات از به او ذات افتوا این کلام کنند و اجرای او سرش میسر برای چه درین  
 این زنده طبعه منوط و مربوط است و در انجا خطاب انفقوم عاجبی است اما ترا شنیدم که کنیز ملکه نوبهار می  
 کنیز کنیز صاحبش که منصب داند داری داری مادر داند باز بکنند افتاد و گفت اگر من کنیزی بودم نام من چه می  
 گم یا فقه می بود چنانکه نام نوحی است ابو الحسنی سخن نگوید و در ماند و آخرش گفت که دو لکنند تا او کاترا پرسند دو  
 نام می باشد نامی که محبت والدین برایشان مفرد می باشد مقرر می باشد و بان نام در خانه شربت میزند و نام  
 دیگر خوانی مرتبه ایشان می باشد که در دعاتر سلطانی انرا سر قوم می سازند و چون من باغبان رشور سر ابا  
 جوهر بودم و مادر ملکه دبادش و باین نام مرا میخواندند و چون خواست این مقدمه را خاطر نشان مادر  
 کند بار بار میگفت چرا که در خاطرش سخن رفته بود که جوهر فی الحقیقت نام غلامان می باشد و مادر داند مرا می  
 ملام داند و مادر بر تر آمدن او ضحاک میکرد حال آنکه چون کجب معذرات طاعت و صلوات حکم می نمود و  
 با ابو الحسن بود بعضی از او ذات جناب حکیم نادره را در نجابت و شرافت جوهر و علم و هنر آن نام  
 و فطرت او باستان نادره و الا که فرسداد و کوشش او را از مراتب علیه و اخلاق مرضیه ابو الحسن  
 بر میگردانید تا وقت ملاقات هر دو با طبع مایل یکدیگر کردند لیکن ابو الحسن این غافل که نادره از کلی و جزئی  
 احوال او آفتاب و آن طرفه <sup>بسیار</sup> نیز در نجابت میزند و میگوید که هر چه باشد جوهر نام مرد آدمی نشنیده ام آفر جوهر  
 گفت آینه که راز دار بالوقف چنین باشد که ملام بنیم نوی با بر جین بکوشی آفر معذرا باین خواند داند اگر چنین نقد  
 ظاهر شود زن غلام گفته خواهی شد نادره گفت این مقدمه قفا و قدر است و طالع قسمت ب و در <sup>طالع</sup>  
 قسمت از جهت با فر آن کمتر از خود در رسته رسیده اند اگر قسمت مرا با تو نوشته بود نه چاره بود  
 بقسمت خود راضی و شاکرم جوهر گفت زن غلام نوبه دارد بلکه کنیز عذر کند و زن عذر تبار و در <sup>در</sup>  
 تو کنیز غلامی نادره بنیم کن آن آه سر و بالا پرسید و گفت گفت که قسمت باز جوهر ملکه نادره را در  
 بنی گرفت و گفت آینه که راز دار به بر و در کاره من در گفتار خود صادقم نادره گفت نسیم جا  
 میزری هر چه هست معلوم است باز جوهر از روده شد و گفت خویش حکیم رویم هر چه ایشان بیان  
 کنند از حسب من قبول کن نادره گفت آه انجا که بیان است چه حاجت به بیان الفقه نادره  
 خاتون مثل جوهر کسی را تر آورد و بر نه که رنگ رخسارش از غصه بر او رفت و بر پرست نادره گفت  
 که چرا نام جوهر گذاشت من خود طفل بودم و این روز نمیدانستم که با جین کیج نمی باید و او چار شده و الا که

خوش طبع

ادب کردم



او بگردم نادر چون دید که ابو الحسن واقعی آرزو داشت بلکه نفعهای بسبب آن که بکشتم او اشک آورد  
 از کمال مهربانی بر صفت و او را در بغل گرفت و بدست زنجیر اشک بپوشیدم او پاک کردن گرفت و گفت  
 ابو الحسن با این عیاری و داناتی و هر کاری باین زودی ترا آدمی بدانکه حکیم صاحب تمام عقیدت ترا پیش  
 من گفته اند انگاه نادر را از احوال و قتل پدرش پرسید و فرمود که این را با تو بگویم پس جوهر باز خواند الا قصه  
 خلدانه موقوف داشت آنوقت خاتم جوهر صفت داشت که او تا حال خوشطبعی میکرد بخندید و گفت صدق  
 آمد انانیکه کن عظیم اما جوهر چون داشت که محبوب او از صفاتی جو معارف او آگاه است هر خود میالید  
 آنوقت که نادر را در او را در بغل گرفته بود اشک بپوشیدم او پاک کردن گرفت و گفت صدق  
 لذت نباشد هر چه که منتهای مطالب خود نمیسید حقیقی نماند که این که نادر را از خانه خود از آن بمنزل بکوش  
 که قطاب کادش می آید راه است مخفی واحدی را در دگر گذرانده مانند راه است که چه باغبان است  
 لیکن هنوز حکمت آن راه روشن است و معانی پس درین راه غیر از جوهر و ملکه نادر و خالقی خود را  
 را از و نیاز در میان ایشان واقع شد اما چون نادر و بنانه خود رسید و او در جوهر و دو بر سینه دولت نشسته  
 ملکه نادر گفت ای جوهر سر ابا جوهر چگونه باید که اکنون چه باید کرد و ملکه را چه بگویم دور و زست اظهار مرا  
 میکند جوهر گفت حکیم صاحب ترا تابع من کرده گفت بی گفت زمان هر دار من ساخته گفت آری گفت  
 هر چه من بگویم قبول میکنی گفت بگو نه آخر چه بگوئی عالمی میران کردی جوهر گفت اول تو بگویم که به پشت بواب  
 و کام دل از زو منو مراد که طاعت مرا ازین پیش ندارم نادر و بخندید و دوستی بر پشت جوهر زد و گفت  
 بشتر در خواب چند نیمه دانه این آرزو حالا از سر بر کن شاهزاده شهادت تا فراپی کشید و در خواب  
 طلب رسید و زلفت و سلم مجرای شکر کن بی گفت بجای رسید و شاهزاده بخواب تمام با بخت رسید  
 که ملکه با او بپوشد ابو الحسن من عیارم و مفهوم عیاری جلیدی و شناسایی کارهای من همه باید بجلدی شود  
 شاهزاده صاحب نیکو است سبب نیکو که در و تا رست و آسمان نخل کار او باید تبارتی شود گفتگو موقوف  
 و کام من بیا آفر نه حکیم صاحب ترا مطیع و متقاد من گردانید نادر و گفت ای بنده جلوه پروردگار و این در  
 بر خوار غیاب عالی در کار می که تو عرض کردی مراد ملکه را مطیع تو گردانیده نه در امر و این از کمال ردت  
 بعید است که ملکه من خود اصل عالی نباشد من اقدام باین کار نمایم ابو الحسن گفت می بایست نادر را  
 راست بگوید در صورتی که شاهزاده ما هم هنوز بوسال کلی با مجوبه خود نمیرسد چنانچه این تنها کردن از  
 مغل و مردت بسیار است بعد از آن جوهر بانا در و گفت ملکه جان میدانی حالا چه باید کرد گفت هر چه بگوئی  
 بجان منت بفرمایم جوهر گفت ای برین فرار کن که خود را بفرست جلدی بیا رانیم و زو رفته ملکه بگوید

نشسته



مرا طلب نموده چون پیام اشتیاق خود بپوش از طرف من بعد مرتبه برسد بیک مرتبه شریف می آمدند و در  
 بهدایای شایسته منظور آنکه فرزند نادر و دیگری بمنزل ابن نیرانزد رفت و مادر مصعب را از داری و اردو من  
 احوال هیچ مقامات این مجایبات معرفت او مردی میشد و یعنی او بگوید و پس البته روزی شنیدم که رفت  
 آن جناب تا بر خواهر پسرش بعد از آن ملکه از پیشش نهد و بر خاسته بگاری بطرفی رفت و نادر در صحت یافته  
 با ملکه خدمت کرده و صفت حال بیان زد و ملکه چون بر تمام قصه از رفتن نادر و ملاقات او با ابوالحسن مطلع  
 یافت و بر چهره نادر نظر کرد و غلبه سلطان منش بر شهنشده و اسبش معلوم کرد و دانست که نادر در جوهر مانده  
 سر در اندلس بسیار خوشو نشسته و خواهری رضاعی خود را در بغل گرفته و در پیش پوسیده و محبت بسیار  
 کرده و فرمود ای مادر بجا و دانست و خشم که من از مدت ها فکر ترا داشتم و چنانکه سبب طبع را از من  
 دانست پس این خور عظیم و قابل این عطیه بگری نیده انستم که بر وجه تو نهد و از برای آنکه دلم جو در دست نهد  
 صاحب شوری دانسته مثل تو بهر سه و اگر از نوع ان نماند کز علی نوزدهم رسیدن چنین شخصی بکجا که معلوم  
 و اگر بگفت جوهر و محبت او با نادر و ملاکه مطلع بودم لهذا خیلی فکر داشتم موز کرد و بدو که از من  
 تا کسی را بگویم نادر گفت ملکه حقیقت این جوان یعنی ابوالحسن صاحب عالی پیش من در مرتبه گفته باشند  
 لیکن از اطهار ان منع کرد و بدو ندهد و از یکدیگر با او ملاقات نشد بلکه گفت نادر ندهد و گفت دادند که بگو  
 بلکه گفت باری الحمد لله که بسیار بسیار خوب و شایسته ای نادر و باری بگو که ابوالحسن چنین نونهالی است  
 از گفتن معرفت اوم و بطور کوه رست از در بای عالم خود من است مرتبه بگری منقل او در حد و سلسله  
 از معلوم که من آدم از هر تفصیل معاد یا معاشی میخواهند و چه مرتبه بهر دارد و دیگر از ضایع او معوری که بر ما معلوم شده  
 هم با اعتبار سابق که نعم البدل است بر موعود و زنده و هم باعتبار نقل کردن که گفته و در دست نهد و نادر را کشید  
 بود چون من عبارتی خوانی ترا میشت افتاد و ضایع دیگر نیز میدانسته باشد نادر در جواب همه زبان بنسب جوهر  
 گفت و در یکصفت ملکه اخاف تا جایی که شوره من برسد و در اندر دست و حاضر جواب یافته ام و بسیار خوش  
 و ظریف صاحب فقه و اخلاق پسند و دامای ضایع متوجه او را دیدم القعه نادر باک کلمه صفت  
 و ملکه شکر میکرد بعد از آن ملکه فرمود ای خواهر گرامی یک چیزی از تو دیگری پرسم اگر بگوئی میدانی که ترا من  
 بسیار صاحب فراموش می دانم و در مرتبه که تو هستی از آن خبر دارم معوری بول هم هست بجا بمان بگو که موافق  
 علم قیافه در قیافه او را چگونه یافته اگر چه مردان را در دست نمی پرسند بلکه منسوب مردان می پرسند الحمد لله  
 که نسب او عالی مرتبتی است اما مجال روشن او را میجویم معلوم کنم و ای نادر در خواص و در دست که بجا  
 معوی شخص بکشی اگر بگوئی بادم نسبت خطا گفته باشی چون غیر تو بکسی او را از ملک نماند و از تو می پرسم که تا چه

فرزند ارم بنابر آنچه که با خود دارم میگویم همه احوال او را زود بدانم تا در سر در و چشم رویش بنود خدا شمارم  
 ساکنی نگه بیاوردت او را از روی علم و راست در حق تو بر یکش و پیش من بیان کن مادر دانا  
 شرمی که در بوفت و حال و سن و سال مادر من ناکند اما بگویند این شرمی با سر را به پشت پا و وقت  
 دانه و شرم بر باغ و خور و مادر در بازار مکه در بغل گرفت و گفت این عجب شرم بیان من و تو محمود  
 با دهن تو هم ازین مغرور بن حرفها گفته اکنون در بر من رسیده است بگو که برب عورت او هم چگونه است  
 القعه هر قدر مکه چست میگوید مادر و شرم میگوید هر قدر او شرم میگوید این چست میگوید ناکار بجای رسیده که مکه  
 او را اینجا مال و سر و قسم داد که اصفای او را به تفصیل بیان کند تا به مادر گفت  
 مکه حاضر کردی این جلور رسالی است که کسی از کسی کند هر چه در قسمت غلبت بیشتر باشد از دست شرم  
 نیز خلقت و خلق است فصوص در رنگ و اخلاق مکه گفت این گفتن بکار نیاید به تفصیل پیش من بیان کن مادر  
 گفت ای دختر دوانه شده برای تو شرح کشف بخوانم مکه باز او را قسم داد که به سوز و دفران  
 داد مادر را تا چار شده شروع در بیان کرد که ابروی او پر شده در ناکه است و دست او چوبه و در بر گفتن تا  
 مادر و کاهی از گفتن چه و شرم میگوید و سخن را منحرف میگرد و کاهی بسبب کزشت شون از جمله کاد حجاب و آنسر  
 برده بیوفی بیرون می آمد و سخن باب تاب و بزد میگفت علی الفصوص و قتی که تو حقیقت رسیده مکه از گفتار  
 او محبت میگوید که معلوم می کرد مکه گفت اینها هر جان در وقت و حقیقت بر آب در و پشت کرد و مادر  
 از این سخن مکه تر آمد و بسیار میگوشت و گفت ای دختر خال تو بامن منطبعی میکنی پس اینها چه بود که گفت بعد از این از بگو  
 پیش تو چیزی خوانم گفت شرم تو بر گفت و مهربانی و اخلاط میگرد و حزمی میبرد و درین افتخار خواص مغرب  
 فیض کلشن از دوز و انجمن از دوز و غیره بکس داخل خلوت نشسته مادر و خاموشی شد اینها نیز چون از ادبها  
 مجله نفس در اندازد و از عورت محبت قدری بی بر دو که هر چه شرم شروع چست کرد و مکه که چه بود نام شرم  
 مادر در گفتن شرم بدانت لیکن مکه افغان کرد و تمام فضا را بیان نمود اینان گفتند با نومی را ندان  
 ماین دفع از مهربانی شما نه اشتیم که ما بیکانه ایم بگوئید چه بگفتند مادر گفت چه بگفتم حقیقت را معلوم کرد  
 دیگر چه بگویم این خاموشی نشسته و مادر دانی الفهر اوجس و در کلب ملاقات او باشد و مادر بیان کرد و  
 گفت بکار است کلشن از دوز فرمود که اوجس را برداشته بر فلان کوه برود و دوازده هزار پری داد از فلان کوه  
 او حقیقت کند و است سلطنت نیز برای او چست از هر آردن او چشمش عورت بر بر می و خود را حسی  
 تمام کرد و نفسی در دوز و حال را در خلاست تا به و شتای در او بعد از آن روز  
 دیگر دهنه قریب او را است برادر و تعلیم او کرد و باین کلام که شرمیست در دامن کوه خاف خام و تمام داد

ببینی که مادر و مادر

بادشاهی داشت حاضر نامه از ساجین عمده جلیل القدر بود مردی دغری داشت با نواح کمال  
 آه اسند بجای پدر چمت نشست چنانکه سلف را خوب مکنه روزی سواری ماسرکنان بان اکتفا  
 آن دفر که حسن از روز ماه دارد بانزل و علوه باستقبال من آمد و بمیل زمت رسیده نظر بجال ظاهری و کمال  
 محبت او در دم جا گرفت و او نیز اظهار مسوخ نیت و طوس عقیدت بسیار کرد چون راتب محبت و دوا  
 مرا بچشمه و انقاد از خدا عزال فبابین مجاوز گشت با او صیغه اخوت خواندم و خواهر آن جهانیش کفتم اکنون  
 جوین من بر آب صاحب دوازده هزار برادر است که در رکاب اوست و انقدر ترفیع کالات او را  
 که گشت از آوده نادیده شتافی او شده و برسد که حسن از روز خواهر دشنا کنه ایم شده بانه گفت ای شایده  
 کنده ای او بقول حکیم مستلزم عین سبب باین سبب در غیر توقف مانده و او نیز ازین امر گراست شده  
 دار دشنا از او گفت نفیسم معض جان کنیده نو بجا رفت جان مسوخ که در حسن او را بجاری عارض شد  
 حکیم که در خانه حاضر شد و ذکر بود پیش او اور و ندان حکیم بیاری او را حوز علاج کرد لیکن نظر بسبب بجای او کرد  
 گفت باید این دفر بشهر رود که من از تباد و تناسب اعفای او بجان در یافته ام که اگر دست مرد بر بدن  
 او برسد نداشت او شود لیکن اگر دست مرد بظهورش رسد چنین شود و الا غیرش از او گفت نداشت  
 که نزد چشود مگر گفت دیگر خبر ندارم و چه فرودم کرد بود که از احوال بپا کنده ای خبری دلی انگیزش کنی  
 مسوخ و ششمی است که جای او بوسه در دل باید کرد بسیار خوش طبع و ظرفیت و عاقل است کالات مادرش  
 بری بود و پدرش حاضر شد آن و ملکشان در دامنه کوه قاف واقع است استراحت مانده  
 ما بر نوا و نوا می شازاده اگر اجازت زمانی باستقبال او بر دم شازاده گفت البته باید رفت پس  
 امروز رفتن دامن خواهد شد گفت امروز میردم و فردا می آیم شنیده ام بر کوه فرودم کرد که دشت شازاده  
 گفت تا آمدن شما ما تنها فرام بود ملک گفت نادر دراز دار را بخدمت شما می آید ام گفت فرست لیکن ما  
 انصاف هر یکیم از زبان نادر رسیده بود و از اجازت که هر چه جویم بکنه حاضر است شما زمان او بر بدین انتخاب  
 نیز با اجازت حکیم واقع شد و فرمود که رو کردن نیز از جوهر شایه برای انکه حکیم از فوجیت است با هم  
 اطلاع دارد و خصوص در وقت که شازاده بمیل کات حکیم رسیده در انشای ترفیع جوهرش از او گفته که حکیم  
 صاحب من بر کز از جوهر محرم تر می خورم و در میان من و او شرط است که هزار تن گنوه جوهرش از او هر  
 داشته بمانی ایام از و چنان کنم اگر چه درین باب پدرم مانع شود گفته او را بخواه کنم تا برین حکم ملک  
 رفعت استقبال داد از رو کردن منع فرمود و گفت او نیز به برادر است انقصه می کند و در ترفیع  
 بلکه حسن از روز علی شازاده که تا جانش از روز فر رسیده که هر چه زمان در حق آن جهان شده بود بجا

حقیقت

آوردیم و لشکر بر برادران املکه بغض بخشید و آورد و تاج او را بپای چنانکه در کود حوزم مقام دارد مکه نیز  
بعد از حوزدن حاجی شایسته برادره عرض شده بخودم که در بر رفت و مادر در آنجا نشست برادر که داشت  
شایسته برادره را مادر در پرسی که ای ملکه راز دار شما هم حسن اخوذ را بدید و بطور کسی نماند و گفت که  
همست البته بر شایسته برادره معلوم خواهد شد حالا کوشش به نجات دلگشایی باید کرد که اینوقت غیب میماند و نشسته  
را پیش گرفته جام از شراب بپر کرد و گرفته بر دست شایسته برادره داد و آن شهریار نوکشی نموده و بزم طرف دیگر نشسته  
و از آن سخن فرار کشی کرد و از جوهر از جوهر پنهان کرد که در غیبه خود حوز را بعورت و غریزی بر می آید است که اگر نشسته  
او را از غلظت سپهر در نظر آرد بی اختیار بدام مبت اول فشار کرد و چون در میاری از جناب حکم نیز بغیر  
برود و وضع بر چهره خود مایلید که رنگ او بر رنگ پر بر زبان مشابیهت بهم رسانید و مانند نو و نوشت آید  
نشسته چون زیبار داخل ضربه او نشسته و نظرش بر جهان جوهر افتاد و از آنست که این زن محلی است بلکه معلوم کرد که این  
از آن دو زن ده برادر بر برادر املکه بغض بخشید و غریزی که خواهد بود لیکن و جایست معقول دارد و چون معلوم کرد  
که جوهر است در بر تو میخیزد خود را آید است که من غلط کردم بغیب نماند و غیب برود و بعد محمود آمد بغض این جمع  
کلمات ظاهری و باطنی آید است لیکن ابو الحسن با ملکه صیغه اخوت خواند بعد از آن بسج در آید و گفت الحمد  
ایکمله خوابان و سر آورد و مجربان جهان که چشم من روشن نشد که شایسته برادره من از بر برادران مثل تو مجرب است  
آورد و بعد چون زیبار داشت پس صاحب افتخار مادر عارف در آید از آن وقت طالع بود با هم محبت داشتند  
هر دو از اختلاف هم خوشتر نشسته و شکر این بجا آوردند مکه بر قسمت مادره شاد شدند و هر بر طالع  
شایسته برادره شکر کرد بعد از آن ملکه گفت این برادر را بچه مهرت مادره چنانکه تو بمن رسید موافق این تقریب  
خوابت برادر کرد و ام و اینچنین برادره گفته بود بچه بر تو بر کرد و جوهر گفت بسیار خوب گفتی رحمت خدا بر تو باد  
حال من نقاب انداخته داخل ضربه محله فراموش شد و با شایسته برادره من از اسی چند جرح کنم که بر من بخت افتاد شود  
و منت ترا کند و بگویم را منم لیکن او را اعتبار خود دارد و شایسته که بر دو زن از روی کار بر خیزد و تماشای عجب در میان  
ای که با محبت همه و تمام مردم محبت شود مکه بخت بد و گفت اختیار داری هر وضعی که خواهی مادر در خود ملاحظات  
تا آنکه ملکه حسن اخوذ را علی را بر داشتند و بچه ضام فلک صفت خود کرد و در از بیجا شایسته برادره را اظهار مکه  
همان نور رسید و میگفت بد و در میان دوازده نشسته با عیقل و بزرگ محبت بر داشت در بین آنها بر رسید که ملکه داخل  
حرم شایسته برادره را خوشتر از هر خاست و با خود گفت ای موالدین ترفیع بسیار می آید این نازنین  
میشود و همه بر خرا کند این هم بعینه برست مانده اگر چه زن چهارم بر ما معلوم نیست لیکن معقول نماند  
کسی خواهد بود خوب این نازنین بغیر متع یا وضع دیگر بدست آید بسیار خوب بگوید که ملکه از مادر خجسته

نقطه خود و سوسن در آن لیکن چون جوهر  
نویسار را دید بدست کرد و نویسار گفت  
ای برادر عجب



داد را باینکه معلوم نیست که آن طلب ما بیت چه باشد آن حکیم چه گفته باشد اول بنا بر آنکه باید گفت که رفته  
 از ضایع حکیم عالجیناب قول آن حکیم را تحقیق کند بلکه نوری درین باب کرده اند گفته آن حکیم در روایت  
 الفقه این که ما خود کرد و می آمد ما داخل محل گرفتار شدیم بلکه باشت هزار ملاقات کرد شایسته بود که بگوید که ای ملک  
 همان شکایت است برایش مانعی نبود بلکه گفت در میان فیه زد و آمده و پیشش شایسته بود که بگوید که رو برو  
 مردمی شود شایسته بود گفت از مردم حکیم از ما رو گرفت او بر او میگردد بلکه گفت او از مردم این ملک  
 نیست بجهت من برای دیدن من آمده است شایسته بود گفت چه شد که از مردم این ملک شایسته افراده خوانده شد  
 ما ابراهیم بنید و ما هم او را به پیشم جلو کسی است اگر شما را دوست بدارد ما هم می باید دوست داشته  
 باشد بلکه گفت در بر داشتن او داخل شرط دوستی نیست البته شما را دوست می دارد این چه لازم که  
 در حضور آید و حکم من هم بر دو جاری نیست شایسته بود گفت انفس که در عفو است ما از صحبت او مردم مانیم  
 بنحویستیم بدینکه از کلمات چه تو ببرد دارد بلکه گفت بوز که او تا زده آمد چند روزی خواهد ماند و گفته  
 اگر غایب یابم بگویم که خوب نقاب انداخته در مجلس بنشیند و از کلام خودش بپزد که دانست شایسته بود  
 و سر در کتار بلکه گذاشت و دستش را بوسه داد و بعنوان خوشنویس فرمود که بوسه جان بشی که بوز ببرد  
 این کار را دارم بلکه این لطیفه را فهمید جواب داد که معلوم خواهد شد شایسته بود گفت بلکه خوب  
 چنین بکن که او را در فیه بزرگ نشان من در فیه کجایی که رو برو شایسته بود که بگویم و بپردازم و بپردازم  
 بلکه گفت باری هر چه مصلحت خواهد بود فراهم گفت الفقه بلکه از پیشش شایسته بود بر خاسته پیشش جوهر  
 و از مکالمات و زیادت شایسته بود او را بر داد و بر گفت خوب گفتی هر چه گفتی زود امور کنید که او در بر  
 بر دهنده فایده کند و روز دیگرش مانع از آنکه در مجلس هم خواهیم نشست بجا نماند شایسته بود جهان  
 نشود که این را از قبل از وقت بزرگ کند که نماند از دست خواهد رفت بلکه گفت ازین بقوله ظاهر  
 جمعه در باز بلکه بخاد کرد ما زود را ندیدیم پس گفتی بیرون رفت بلکه گفت چه معنی دارد در  
 بار در خانه داد که جهان بگرد و بطلند از وقت ما زود در پیشش شایسته بود او را طلبید شایسته بود  
 بلکه گفت ای دختر جز است تو برایش بر آوردم ای که نشیمن ما در پیشش بر زمین بکنج خاموش  
 نشست بلکه گفت حالا چرا بکش که باین قسم نشیمن برانجی شوی ای که گفتی زبان عاقل بگو به  
 که شما پیشش بر آوردم بر دزد بلکه بپزد و بر خاست ما در دزد بر او بر خاست هر چه بلکه گفت نشیمن  
 نشیمن در داد بلکه گفت ای خاتون من از من ترسم که مبادا بر من دست یابد بلکه گفت چه

آنکه مقدور بود و از دستش نماند و در گفت نامشما فعل نشود من کی اورا دست دهم شاهزاده چهارم  
از بسبب کشید و میگوید که مبادا باز بمنتهی گرفتار شود هر چه مباد گفتیم قبول کرد این نورسید و چه مباد که گفت  
دستم بی منتهی مقدور باین خوانده شد و سهند اعیان پنهان جلدی را کار فرمایید آنوقت بکار خود در مانم  
من قسم خورده ام که تا کار تو صورت نگیرد کار خود را صورت ندهم باین سبب بچشم از گله تیرانم اما روز  
دیگر موافق قرار داد شاهزاده در خبری که منظور بود نشست و چشم تماشا بین کرد و هر دو می زبوری را انداختند  
و ابوالحسن آمد در خبر بزرگ نشست با وجود اینکه قدری دوری داشت حال او روشن بچشم شاهزاده  
در ادب بسیار پسندید و گفت فی الواقع بجهت دارد نظر بچشمی که در عفت او را بکمر بود و این چشم  
را مثل او دید با وجود من و چهار اورا نیز از دل و جان خریدار گشت و چون جوهر مهر از درج دهن گرفت  
و جوهر سخنان خود را در لب لابلای نشسته کرد اینده هر که در آن مکان بود مثل و جان خریداری کرد و اکنون فرزند  
شاهزاده که کسی بر احوال ابوالحسن مطلع اند و ملکه هم را انداختی آن را از من گرفته شاهزاده بپوشان  
را از جوهر که با دانه سیگفت استماع مینمود و عجبی یافت که از همه علوم خبردار و جوهر چون از جویس شاهزاده  
فر داشت دیده و دانسته اظهار کالات میکرد و چون از عرض کالات باز پرس داشت شروع بگفتگو  
نماد این که دادای هند از وصال میگفت و از دشتی جدا از چشم او بود و شاهزاده در اند که نزدیک  
بود ببلقاقت نمود با خود گفت این طرفه مجامعتی که یکی از دیگری بهتر بنویسی آید با خود گفت اگر  
نوبهار را می کشم و او نیز قبول کند یک مسمه با او توان کرد آخر مادر دامن گفته که منرت کل نوبهار با فعل  
ستند و حرف بروقت بکین ازین که زبان هر که را خاسته بچشم مطابق ندارد پس حرف کنیزان اگر این  
تا زین بدست من انداخته است غیر مرقب درین عنوان روز را کند را بند روز دیگر چشم شاهزاده  
ابوالحسن ب هر چه از انداخته شاهزاده را در مجلس کرد چون پرسید نشست انظر او را  
زار گرفت و این طرف ملکه شاهزاده در جلوی ملکه زار گرفت در میان شاهزاده  
دست از دست علی ملکه حایل بود اما شاهزاده بپوشه انش مانات این تازه دارد و در دل داشت  
در نگار میل بود تا چگونه بدام آرد و جوهر نیز در آنوقت خاموش نشسته بود شاهزاده چشم میکرد که  
او حرف نزن حرف نیز و بعد از دیری اگر سخنی میگفت بیک ادائی دغری نگفتم بیکدیگر و هیچ دغری  
فروش ادائی بیج الوت را ان ادا نخواستند کاهی در دل شاهزاده بگذشت که نوبهار را بیک  
دست در اندی بجانب حج انقدر از رده شده بود و آبا در باره این ملازمین اگر میل طبع بسوی او چند



خواهد گفت با وجود فهم این امر نسبت محبت او چون از شما بود زیاد باشد تا آنجا که طاقت نیاورد و در  
 توانست بهانه برخواست و نادره را طلب کرد و گفت ای مادر در بخاطر است اینچه بمن گفته که حالا تو بهار  
 میروی اگر موالودین هزار زن بر من که جنودیم را بغوت نگهدارم و اصلا آرزو دشوم و دیگر میگویند که از خواص  
 مملکت برگزیده خواسته باشی در تفرقه اگر که گفتن من گفتن اما نسبت من بر احوال توام و درین مغایفه نسبت  
 تبسم کنان پرسید که منظور خود از این گفتگو چیست می گفتیغات بسی نموده هر چه بخاطر بر سر است و نسبت نهاده و در  
 بگویم بشیر می که نسا لازم نیاید و مملکت دشمنان از من آرزو دشوید مادر و گفت بغیر مایه است نهاده و در نزد من عرض اینچه  
 مقدمات این را میگویم که با این نازنین مقدمین واقع شود که نمیدانم یکجانب هر دو هر او در دل من افزاید مادر و گفت  
 عقد او با شما چگونه صورت بندد که او اصلا را فنی نیست دویم اینکه از زبان حکیم بر من معلوم شد که چهار زن بود  
 که در نسبت شماست بشما خواهد رسید و ماطفه و بیج و چهارم کسی در دنیا خواهد بود و این نازنین داخل این چهار زن  
 نیست ... شما هر دو گفت یکجه چهارمین همین نازنین باشد خوب ای مادر و یک کار کین بر دانه خراب  
 عالی بر سر و این مقدمه نیز بر سر که آن حکیم چه اجتناب گفته که اگر دست مرد بین حسن از دست غلبه است او شود و بمن  
 دارد و این را نمیفهمی کرده بیا تا موافق این نگر کنم مادر و گفت من سوالی از شماست عالی نمیدانم که که گفتی با من خوا  
 باشد اگر این سوالی خارج از بحث کنم از شماست عالی در عرض شماست اینچه شما هر دو گفت خوب چه فرود است  
 عرض کردن باین مملکت را برای من راضی کنید مادر و گفت مگر من و تو بهار و ولایت شما ایم علی اگر از طرف مملکت میگویند  
 بر دانه من که اگر از تو در مقدمه نهاده و دشوید کاری درین باب بکار تو نهاده است بهر مملکت اگر بگوی از زبان مملکت و بهار  
 درین امر اقرار قبول بشنوم ماصدق مقال من بر تو روشن شود نهاده و گفت چه مغایفه اگر اول من از زبان مملکت بشنوم  
 که او در مقدمه این نازنین کاری با من ندارد و بعد از آن نکراد آن است و اینکه گفتی چهار زن موافق شرح برای من  
 مؤید شد و این نازنین داخل آن زنان نیست نگوشن نکراد است که در نسبت حق مکتوب نیز جابر است ظاهر است  
 شما هر دو بغیر این است و جماعت را فنی بود که جن بسکت گفت ... مرا با کانه و ان دی بکار است که چه مملکت  
 مؤید یا نشوید بهر مملکت آیم که چون این سخن از زبان شما هر دو بگویند مادر و رسید رفت و مملکت و بهار را  
 آورد و و بهار است نهاده و گفت ای شما هر دو دشمنی باشد بهر مملکت بجناب مقدس حکیم صاحب که مرا درین مقدمه با تو  
 کاری نیست و اگر این نازنین ترا قبول کند من خوشوقت شوم نهاده و در کردم چرا که نکراد از دلی را با نیت ام و دیگر  
 لطافت بیایان کردی و سر کردنی نیست و چون این نازنین سر با کلال را از دل و جان دوست میدارم از خدا  
 بخوام که او هم درین خانه با کین اولی قبول خواهد کرد و آدمی کو به که چون شما هر دو موافق بن معلوم کرد که تو بهار از د

دجان را می سب و ظاهر نمیشود از گفتگوی او که از رود و فراموش می کند که از آن دلبر در دل نهان داشت برضبه  
 ظهور آورد و بعد دست توبه مایل شد که دامن حسن از روز را بگفت آورد و هر روز در بنوعه خوش آمد مکنده و مادر  
 بگوید و صفت نمی شود که این نازنین باین صفت متوجه برآید و اینها هر دو غایبانه شناخته می شود و پیش جوهر نفیر کلمات او  
 بگوید و از خنده صفت می شود روزی شناخته می شود و بنا در گفت ای ظاهر جان بر ارحیف که من مثل تو ظاهر هر بار  
 داشته باشم و بچشم طالع سببی در مانم یک برادر من از کس دارد که او را سلطان ابو محسن جوهر نام سبب اگر  
 می بود تا حال آن نازنین را بر این می را می کرد و بود چنانکه صورت مکنه را بر هریر دید عاشق شنید و از وطن  
 بر آمد و با ستواب او کارم باینجا رسید که با محبوب خود ملاقات کردم و و وصلی او نایز بود و من غمی نماند که درین مقام  
 بنا طرشتان را در فلک استقام چنان سبب که در ملک خود بر نفیر نو بیا را عاشق شنید و با ستواب ابو محسن  
 وطن بر آمد و بر توبه سبب حکیم قلاس مطلوب خود را اصل شنید و آنکه چون شناخته می شود و نفیر جوهر پیش نماند  
 که گفت ای مادر با وجود اینکه نوزنی و از نهان این کار بهتر صورت میگیرد و نوزنی برای من ایضا کار دارد  
 نماند بر حرفهای شناخته می شود و خنده بگوید بلکه تمام مردم محلی می خندیدند و روز دیگر مکنه بگوید شناخته می شود که گفت ای  
 شناخته می شود من بکس از روز بسیار نفیسم که در بر وی شناخته می شود که در نفیر مکنه را انقباب بر هریر از ارضی و از  
 رو ارضی مناسب و خوش نامت معناه آن شناخته می شود و همان این مجاب است گفته می شود و زنجاری عدد عدد جوان و جوی  
 اخذ و نمیکند شناخته می شود باید از روز و نگیرد حسن از روز در جواب من گفت این شنیدنی نیست مگر یکشنبه را کار دارد  
 شناخته می شود ما من معذرت رسمی بخواند یعنی دو کانه بیم خوردن در اکثر ولا باست عفو در زنان عدد هندو شنا  
 رسم است که نوزاد نام توام را بر آورد و هر کدام از دو زن یا یک زن و بگوید از آن عفو می خندد و از  
 دو کانه نام گذارد و باید که این برود خالی از رنگین بنام و برادر من شود منم از روز و نمودن مفایقه کنم شناخته می شود  
 گفت بسیار خوب من میخواهم با او چلیم و او مرا برادر بخواند این چگونه صورت می بندد مکنه گفت حسن از روز  
 بگوید این را هم نیکو دم لیکن روزی ناخبری نفیر می مجاز نیست که مرا از وضع آن نفیر بسیار خوش آمد  
 با خود نفیسم اگر منم مثل زنان دیگریم تلک شب غیبت میباشم صاحب الفوت را قبول می کردم و چون بسبب این  
 بیم را در مکنه ای مطلق از خاطر خود دور کرده ام غایبانه صاحب نفیر میزاحمت خواندم و چون صورت شناخته می شود  
 شناخته می شود آن نفیر شب است تمام دارم و من نزل مکنه که از شناخته می شود و منم از روز و منم از روز و منم از روز  
 معذور و انقباب از هریر انقباب بر دارم شناخته می شود و گفت باین بنده که من دارم چگونه صورت می بندد و شناخته می شود  
 گفت بلکه نوزنی برای من آن نفیر را آورد که بیستم صورت کسین که با من است و در نماند که گفت حسن

افزون آن تقویر را بپوسته با خود میدارد اگر خافش یابیم البته برداشته می آید روز دیگر آن تقویر آورد و بکشد  
 بکلی می تمام نمود باز برداشته آورد و بدید که مشابیهت چه بجهت تقویر نیست ای می توانی آن تقویر ترا که بکشد این ملک  
 برداشته باز با خود گفت که بشی با من صورت را خلق کنه و یا هر چه باقی شود که این نماز بین برست من  
 چون دو سه روزی برین معده بگذشت نشانه از او را انجا نظر رسیده ای می توانی بین بیا صند افوت با آن ملک بخوابم  
 خوابم در صورتی که رعایا مریض واقع شود صند افوت فی الحقیقت مانع صند صند نیست و با کسی که در زبان صند افوت  
 خواند شود داخل حرمت شخصی نگردد و در صورت با دین صند بنا بر حرمت خواند و صند را که کم کنم و بر فی و در  
 داخل محال دل او را بطرف خود مایل ذکر دایم چون دل او را خوب هر باین یابیم بسکن مطلوب کنایم این  
 خیال را با خود بکنه کرده بکشد گفت قبول کردم که با او صند افوت بخوانم خوب اگر کمال و جمال او بداند خوانم  
 خبر با او حسن رسید بر بیا گفت با جز بکشید که تماشای نزد بکشید و معجز شود که صند افوت است دی که دند و مبارک که دی گفتند  
 و صند را خواندند یعنی با هم و در کانه خود و در از من با دایم تمام بکشید که بکشید بکشید میزد و هر باز بهار خواند صند  
 بلفظ احمیت بود و هر نقاب از هر خود برداشته از او و حورنی دید که خاسب افغانی او با جو مشایسته دارد  
 لیکن رنگ جو هر طایفه صاحب امتیاز بود و رنگ این چهره می طعن مشایسته رنگ چهره از ان برداشته  
 گفت سبحان الله چون این نماز بین شبیه برادر با جو هر خلق شده با تقویری که مشایسته بهادر و الفت بهر یزد  
 اما از طریق در اخلاط و حرمت بر روی یک شود و بطریق کوی در آمدند از هر دو جانب باز آمدند که سخن و طبع  
 کوشی که بود و دست نهاده الفت را از محبت او محفوظ کنه که حد نه داشت اما او از حسن افزون علی بزمی بزمی  
 داشت که مادرش از زنده شود که او را است تا بویاری چه رسد شب و روز است نهاده را بهر از محبت او زار  
 بنزد و بیدم بی او می اسود و در لفظ جو بهار و نادره صفت که نمیدانم افزون محبت من با این نماز بین بچه بسبب  
 هزار زن صاحب عید همثال در تماشای این طلسم برین جلوه کردند لیکن بیک بنوعی چنان شود که صاحب  
 باو شود و اندکی بطرف می دلاش دلم مایل شده بود اما ان هم نه باین درجه که بطرف این نماز بین میل کرده نادره گفت  
 بر سببی که است آخر ظاهر خواند روزی شانه از او در محبت من افزون مذکور که ام اخلاط بود و او ادای بند در ان  
 رفت میزد که شانه از او در هم غلظت اخلاط را از دست میداد بلکه تو بهار نادره باشد و جو هر بر خاسنه چنان رفتند  
 و بیشتر از نیز گشتار دهنده شانه از او در غنیمت شد و با حسن افزون از روی شانه محبت شد او هم نرم حرف نمیداد  
 با بکشد که در دلساو دلی را افزون شانه از او که داشت نهاده معلوم کرد که این اهل فن سبب بهانه صند  
 نماز با من کردم بگویند هم در ان حالت هر طبع شانه از او نادره هر کسی بوسه دهنی را غالب آمد بی اعتبار وقت  
 با فتنه بر محبت و با او حسن بر محبت من افزون بظاهر خود را بکشید و در <sup>خفیه</sup> با دایم از او حرمت شانه از او

نحوه

سجده

حسن اوز را بی نایبش در بخت کشید و در آن حال ذات المود او نیز نیکو گشت و هر آن صبی اوز را به  
 جوهر در بخت او نهد از جگر پر کشید و چون آواز او در تمام ملک پیچید و شنید بر او داند و سرخ شود و گفت بر لب  
 روش در اندامش افتاد مانند کسی که دوانه شود این حالت هر فردی که در بخت بر خاست و در جوهر که رو بود و در جوهر  
 و جوهر را از اندرون بر لب و جفت کرد هر چند که غم بود لیکن جوهر های نخته بند داشت چون بارگاه عالی بود  
 شاهزاده که این حالت را مشاهده کرد و بطعم نرسید و بسیار و نادره و کلشن اوز و ملامت بری و غیره و در  
 چون شاهزاده را مغلوب و بر نوا احوال پرسیدند آن شهریار در آن افکار گذشتند و اربابان کرد و نوبت  
 بر دست زد و گفت این شاهزاده بطعم قبله و دفع نشد و خود را کسائی بر سر آوردی و برین افتاد کنیزی که همراه  
 حسن اوز آمده بود و گفت مگر اناقی من فر دارم که این حکیم گفته بود و وقتی که قلب مایه است حسن اوز  
 واقع شود اذل حالتی که از و بطن بر سرست و این شاهزاده بود که از فعالیت سر با بین انداخته چشم برین  
 داشت مگر و نادره و غیره هر دم آن شهریار را آمده از ار بکر و دزد و بطرف دیگر رفته خدا میزند چون فعالیت  
 آن شهریار بر بطون کشید مگر گفت ای نازنینان اینقدر هم غم نیست شاهزاده محبت عالی دارد و دارد  
 گفت یقین است نیز از شما باز دل که بر شاهزاده و این سوخت مگر گفت شما هم غمگوش باشید خدا شما  
 هم دلسوز علما کرده که این همه ناسا کاشته است شاهزاده در آرزوی وصال او دست و پا میزد و ازین  
 خاض بود که نانی احوال املو به است شاهزاده در بخت شما و این برود الفصه نادره و مگر باید شود و شما بگر و دزد و اقربا  
 شاهزاده آمده گفتند این شاهزاده جوهر از اندرون نیز برست باید فرزند گفت که حسن اوز زنده است یا نه  
 و اگر زنده است چگونه طلب است او شد شاهزاده بر خاست چنان بشبان از وضع خود بر و در جوهر و دیگر  
 از اندرون به دست شاهزاده نیم کشید و زلفین در داند را حکم کرد و نکته در را برداشته گنجای مایه درون کرد و جوهر  
 و سستی هم داشت شاهزاده دیگر که طره نمانی است حسن اوز که بهر انت است اما بجای او یک جوانی نواخته  
 سلج و مکمل بسلاح و صحرای یک بری یعنی اعلی بر سر زده بجان بخرن ندون مشغول رفیقی بر سینه در دست دارد  
 نومی جلد جرح نیز نه که اب فخر محیط او شده و ایند مانند شعله جگر که در بد شاهزاده که این صفت را در او نهیم  
 برت چون بک بر خود بر زید با خود گفت ای مرادین من چه بد انستم که آن حکیم کیدی راست میگفت  
 من این نفل را در اصل در دغ مبد انستم اکنون بچشم خودی بچشم تملک است او شده و خوب که از آن مرد  
 گشته و چه مردی باز گفت غم من بگویم که بجای الت زنان او را الت مردی بهر بد لیکن این فخر را سبب  
 دیگر که داخل مایه است چو فی مایه نیست از کجی با او جدا شده در کمال غر بود و آخر که سر برداشته نیک نظر کرد و عینه  
 صمیمت را بر او چهره را با نیت شاهزاده گفت بسیار خوب حسن اوز زنده است جوهر بر آمد اگر چه مایه است او بی

نشسته لیکن حسن تبدیل واقع شده که بعورت کشیده که نزد ملک من دوستترین خدایان است اما ابو الحسن زیاد زود کرد  
 بپسر المنصور بعورت احمد سلطان اسمعیل دای پسر مهرداد علیا عالیله خانان است برادر دوزخ بنین مزالدین افرا  
 طین صورت برادر دوی حالا حاضر جمیع شده حالا باین ترکیب اگر ملک خود بر دم کسی مرا می شناسد البته که نمی آید شنا  
 شته برادر دوی که آن اولاد هم که این ناز بنین داشت نیز قبول باصل صورت ابو الحسن شد باز جوهر گفت اب  
 حالا جرت زهر ای من چه سود دارد و هر کرم بجانب من می بینی که نوبت بهت من بعورت یکی از استانیان نشسته  
 شاهزاده گفت ... بی بعورت بر دار من سلطان ابو الحسن نشسته جوهر گفت پس نشینی بر چه بود  
 واقع شده حالا جرات ماندن چه ناید و میدید دکان امر احمد معنولا هر کاه من بعورت برادر نو بر آمده ام دو دکانه  
 وزدن ماضی نماند بیا بیکدیگر را در بغل کریم بام سائقه کنیم محبت در زیرم جوشی بریم این را گفته فخر را خلاف نمود  
 بلورفت برادر دوی سوزالدین اول تبسول نفس میخواست بگریزد که دلش واهی برداشته بود که خدا داد این چه بلا  
 باشد که حسن از دزد این صورت ظاهر شود باز فرم سلطان وقت بهمانانی را کار فرموده است دارد مانده مایه  
 نزدیک سید و خمر بر دم شاهزاده بود آن شهر نیز اورا در بغل گرفت و در آن دلش اضطراب بکرد و مانده  
 اضطرابی که در وقت ملاقات برادر با پدر بادیگری اند مجربان شخص را دست دهد در همان حالت بنظرش  
 رسید که از کجا چنین شده که بزمه کلیم صاحب جوهر نیز در پیغام رسیده باشد و مادر که بطلبش بر رفته بودند تا به  
 بهن جوهر باشد آن ناپاک چون مرد و شطیج بار و مقلد معور هزار صورت مبارک بنظرش رسیده باشد با بغل  
 مباری برادر خود را بنده که مانع بود القعه چون شاهزاده بقور این نسبت کرد با دغان چو سینه بتبعی رسید  
 سوزالدین با خود گفت چه مانع داشت که تو چهار و مادر و فرزند هم را با خود متغی کردی تا محض برای ایجا مارا  
 خجل و سگاکند و نشی که شاهزاده بین فیهید ملاود بر این آن بود که نام مادر و پدر شاهزاده نیز برده بود و نیز در  
 بنظر رسید که این همان شخص است که در مراسم خود را نفس طراز معز کرده اند تو فرضی را با بعورت بر آورده  
 چه میگویدیم بعورت و خزی شده حسن از دزد نام کرده باشد و این همه نزد او را بسبب زبهار با چون هر دو در  
 بیکدیگر نشسته که محبت نه شاهزاده اکنون بپوشش طبعی گفت ای حسن از دزد ماضی دای ابو الحسن حال اکنون که تو  
 بعورت برادر دم جوهر افتال کرده آئینگی که او دارد البته در تو هم نفس مکان کرده باشد باری بخود کشیدن بر احوال  
 جوهر گفت ای دو کانه ماضی دای برادر سوزالدین حال من بهت بخر دعافبت اند و مشغول دزد و تانده شاهزاده گفت  
 بهت بگرفت برادر سلطان ابو الحسن جوهر مذله العالی انوقت کجا باشد چه حال داشته باشد جوهر گفت او در جایی که سم  
 هست و عالی که من دارم آن زمان بر جوهر ظاهر شده که شاهزاده بر احوال او مطلع نبوده باشد بهت بهت بر دگر  
 را در کنار گرفته اند و ملاقات هم نموده اند که سیده بود از خود رفته و تمام مردم محل انوقت بمرت اب چشم

صفحه

شاهزاده

بعورت ابن ننگه بگردید مکه بنیاد و گفت زد و کلاب را آورد و هرورت جو هر بپاشش ما و گفت  
اولی صاحب هرورت شاهزاده پاشند بعد از آن من هم بعورت ادمی شیم انعم کلاب با پاشند نرنگ  
بپوشش آمد و باز بعین نشسته شاهزاده گفت ای خفته نگار خانه می آید و فریاد می جی بخاطرت سیو که مادر درین بر نرنگ  
نجاتت می کشد و ساقی دهنده اس طرف شعله میوزاری از بیماری خود بکار ما انداخته الحمد لله که هزار مرتبه بهتر از هوش  
مکن لب لب خودم که شاهزاده هم و معین ابن ابیات مولف بر زبان جاری گردانید : دلم بود و ایم بیادت نرنگ  
شاهزاده و دیو دهنده نیز روشن : هر اوج کمالات ان شاهزادی که از توشه صد کت منتهی ابن : بیماری  
از عمر بردی گردانید : بهر پرتابور و در دشت ارمن : ابو الحسن نیز و عاداتی شاهزاده کس تو بر می که داشت  
مجاور دیکه که ان آفتاب سپر کمال : غایت هر که بکلیت مهال : باغبان اسکندر و عمر فخر : و بر این دست دولت بی  
زوال : بنمود هر چنگ که ابام را : بنمود هر دست هر مادر سال : بنمودی رخ مثل خورشید بود : نیم بود و پرت  
بجون مهال : نرنگ و حالت کنون پیر شده : نرنگی قدرش تا در ذوالجلال : بعد از آن هر دو بعین نشسته مکه بیست  
را کشت شاهزاده و نشست و نام دارد بهر سبب ابو الحسنی قرار گرفت و آن روز که ابو الحسن خواست خود را بر شاهزاده  
ظاهر کند مکه مطلقه و شرف از خود زنک سلطان و سودا و دهر او زمانه و فرا و غر و بهر را در خلد اطمینان  
بود شاهزاده فرمود تا ماهان بایند و خواستد حاضر شوند و مبارکباد عیادت مادر با ابو الحسنی بخانه که امروز عیش با  
بلات و مکان ما منزل اهل بخت و نجات و باز از رقص کم کرد و بر شاهزاده و دیدم جوهر را در بغل می گرفت و بوسه  
چشمان او می داد و ابو الحسن نیز دست شاهزاده می بوسید طرفه خوشنوی و بشک بشک بود جوهر گفت این شاهزاده  
بخاطر مبارک خفگی گردان کند نشسته پاک من بیکم رو بردی مکه زنجار شده شاهزاده گفت چه معنی دارد : زن و دختر  
خواهر و مادرم بود دختر و مادر و ظاهر است : بهین سبب عالم بخوش تو بگویم و از نا شود با درت درین هر دو خان  
برود جان می : خدا شایدم ایضا یا درت : ابو الحسنی دیگر بر بانی شاهزاده و نام مرا نشاند و گفت ای شاهزاده بنویسم  
که این سخن بپوش رسیده و الا ازین عرض مستغنی بودم بعد از آن شاهزاده پیش مکه و غیره انقدر توفیق ابو الحسنی کرد  
که مادر و از پس بزد بالید در رخت بکنید و در ان اغا اشار و ابو الحسنی بنا در رخت چنانکه شاهزاده در بانست که در اول  
او نادره را میخواست و از عذر می ایشان را که هر کوه رخت با هم واقع شده : فرخنده گفت ای ابو الحسنی مادر را دارد  
هر برادران شغلی سبب بفرستید که در بران شب و شو و اکثر صفات ترا دارد جوهر گفت خوب جوهر بگوید شاهزاده بگوید  
او گفت اگر سبب او داشته باشی من نکوی درین باب بگویم جوهر گفت من منت کن کسی نمیشوم شاهزاده گفت منت  
به هر میکشیم ابو الحسنی گفت اینها هم حرف صحت است چون اینجا بهر منت شاهزاده من شده مکه نیز ازین بکشی  
مطلق شد گفت چه نکرده در میان سبب این کار خود را بی منت شما بیشتر کرده ام شاهزاده گفت هم چنین ازین باد



او ازین خرم این از و دل شا

خلعتی

چو در این بنویم مکه تمام حقیقت را مفضل بیان کرد دست هزار دلفت بسیار خوب در اینجا کارها شده که ما مطلق فرمودیم  
 بعد از آن متوجه ما در و ما زوار شده دلفت را زوار باو مبارک باشد و جو دست بر نداشت عالی شما ما در و نیز شوی و خوش طبع  
 است چون لطیف از شما هزاره کوشن کرد و دلفت این هزاره است با دلکین الحی مدبر که شریف شما بدست مایل شما هم شده و بخوا  
 او را بگویند طالع من زبر دست بود که حق بقدر بر پستان هزاره بخندید و دلفت سخت حاضر و راست الفقه از و از آن شب در کل  
 مریض و طرب کند ما بنده و بر روی یکدیگر سکن نشینند او از خودم این آرد و دست خانه چنان زده آباد روز و یکروز  
 خانه چهارم خلک بزور و جملن الشریع بر آراسته بر نکت طایسی آسمان بر آمد و بر زان سبز پوشش ما و از سجاد  
 نشینشی بر خانه بنوب جاکانت شما هزاره عالی هست نکت دلفت و تین هزاران عزمی و خوشتر قی و دست لکین  
 جوهر از دلفت بر و نکت سلفت زار دلفت نونجا نه اصفی هزار نش در آورده و دست هزاره جای جوهر بر کسی  
 نادره را زوار معترف و زوار عقیقه و بهرام و سود و طای و بزد که برای جوامی آمد دست هزاره پیش این نونجا نش  
 یکروز دستایش او میزد که ام از باران بر طایست با جوهر رسم طایست و مسافعه کیا آورده و بهرام موافق رنجه خود کوهر  
 نوز جوهر که دلفت از آن باو در نکت لکین نشیند بر یزاد ان یکم است هزاره بخواند کی در طای مشول کشنده است از و  
 را در آن حالت سر خوشی هستی جهان بخاطر رسیده که جوهر را از مایش خواند که دست او کین را از دلفت بگرفت و نشیند  
 و سر او را در کنار دلفت این هزاره را می بر همه روشن شده که تو بر او در می اگر دو کلمه از را در او از و درین بگر  
 بخوانی تا بر بزرگان هم بر آنکه شورا نی درین کار نیز در هر مرتبه می شپا از اشتغاف بعد بخواند بود ابو الحسن نیز مرتبه  
 از خوانی بر دلفت را بر داشت و قبل از یک لبسین نشاند که در دست جمع مقامات را از طهور جمعی او اگر در هر  
 اصنت و ازین از جمیع اهل مجلس بر خاست بعد از آن شروع بخواند کی در همین کشید را بر داشت مرغان از و  
 در بار کاد جمعیت کردند و طایست در هر جوان باقی نماند دست و در پوشش شدند است از و نیز جوان بود و  
 بعد از آن طهور را از دست گذاشت است از و در هر داشت با جوهر و سلاح باو می طایست که ابو الحسن  
 را بطلبان مجلس نشیند است از و دست دلفت چه منی داشت که خلعت لایفی این بزد که شما یکدم او را  
 در بگرفت ابو الحسن است از و هر چند که من بر او تو شام لکین بعد از آن ازین امر نامست و شما که چن سکوت کینه بران کن  
 خوشایند بنا برین چن کردم که چنان این مدبر بر آنکه میار این شهر بار نیز چن هست زار دست هزاره در خواست  
 کلفت را است کفنی و خوب کردی من ازین از و در دم که ما و از و از من آرد و دست و مایش دالام چه کردی چن طایست  
 بود بعد از آن شما از و باو من مجلس در آمد و پیش مکه تریف خواند کی بر او بر بجان برابر خود جوهر کرد چنانکه او نیز  
 شده و ما در و در دم نیز از و از مملوب خود شاپر و بگرد و کال ما در می از و اسناع بنو و بر خود می بالید و خوشتر است  
 شده و شکر این یکم ما و در چن ابو الحسن بر احوال شما از و احوال خود شکر ما بکلفت چه نو بار در قوم ازین ما درین







نیز سوزش با و همچنین بعضی جاها رنگ آمیزی منظور دارند بر کل سرخ بلندی سبز با بر سبز با و بعضی رنگ آمیزی دارند  
 و همچنین کدوهای اطراف روضه نام هر جا که مد نظر است نیز مزین است و سوز که بالای کال علیهای در زمین  
 تمام در درجهای یکدیگر نصب شده و در هر یک از اینها سوز و دانه بانی اعلام تا کوهان کوهستان جایگاه  
 های آینه و در کدو یا صندلی نصب کنند و زمین زمین شکاف و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک  
 بانی و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه  
 یعنی مایه من محارب و غایت و جهان کابل و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه  
 با تمام رسیده اند از این نصب من چه در کوهی در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه  
 لشکر این کج جواهر با در نکسته عقل که بر روی زمین بود که هم که توانی سوز اعراض و جواهر سوز است و عقل  
 نه هم نوین بود سوز بری و ملک عجایب شنیدی چه در کوهی در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه  
 بر سوزی که در کوهی در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه  
 کنند که در آن چوکان بازمی شریک بودند و آینه که در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه  
 و ملک و در میان این با هم چوکان بر سر کوهان جالاک کردند که طالب از منسوب قهر نکشت بلکه هر دو  
 برادر مانند بعد از آن چه گفت که اکنون قسم دیگر چوکان بازمی کوهی در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه  
 کنیم ملک گفت ای برادر در کوهی در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه  
 چنین کردند و چوکان میباید در کوهی در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه  
 نمودند و بعد از آن زمان که هر یک از حقیقت و غیره باطلوهای خود بکشد برای شکار و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه  
 رفته شکار کرد و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه  
 از این اقسام پیش و منزه در میان آمد و روزی در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه  
 و شیب جان کنار است که سبیل و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه  
 و کاهای در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه  
 تنها تنها بر زمین کبک شازده و ملک و جواهر و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه  
 شب را در روزی بگردند و در این آن دکنش از روزی بود و شب نشان جانفرا تر از شب قدری گذشت  
 هم درین حالت شازده و ملک و کاهای در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه  
 از این تمام حکم داشتند و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه  
 و بر سر روضه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه و در هر یک از خاک روضه در آینه

بست گز

درین

بگردد در آن وقت بوضع که منوچهر بن فرزندش در آن روز در آنجا بود که قیامت ترسید و متوجه آمد را برفت  
از دره نروان که در آنجا کشتیده و نیز تا موس خود را هم با بگفت داشت هر چند که ناموس او شده و ام لیکن اگر  
در بن طسم دست او دایم و کام دل از حاصل نایم ممکن که بیرون طعم نام من و او اصل واقع نشود چرا که من او در جا  
و کمر موز دست او بگفت طسم از و زانوش که در هر چه میانه مرا میانه نیز آنست که عید باید انگیزت که بسبب آن بخت  
حاصل شود بگفته دست هر چه که داشت که در و بگرم رساندم شاهزاده چون عاشق بقرار بود دست از دست برداشت  
نمک تبار از دست و گفت نیش پری را حاضر کند چون حاضر شد فرود که ای نیش حکایت فرود و شیرین را بلورن جان  
بیش من بیان کن و آن نفعی که عمر او همین با تو باد کرد در ملک تفریر در آن زمان به من رسانید که فرود بن روزین  
نوشهر و آن در حالت شاهزادی نیمی بود دست پر نام روزی پیش فرود نقل کرد که در ملک ارمن زنی با دست  
همین با تو نام و غری از برادر خود دارد شیرین که او را دلی عهد کرد و آنقدر از حسن و ثروت و اسب به بر و ملکون  
او توفیق کرد که غم و نادر بود بر شیرین مبتلا کرد به دست پر را فرستاد بار من که ای او کار کنی کندش پر بار من  
خود را بعورت فقر که در زبان انقوم این شاهزاده که به بر آید است و عورت خسر و کشید و در سر کار شیرین مرد خنجر  
جسپانید و این عمل که روزی که کاد متوان کرد تا اینکه شیرین نیز عاشق خسر و گفت و با شاهزاده ملاقات کرد و  
پرسید به دست پر در آنکار زود و او نام و نشان خسر پیش او بیان کرد بخاک شیرین در منشی خسر و متوجه داشت  
شاهزاده با او عهد مرا بست کرد و حقی کرد و همین خسر رسیده احوال را بیان کرد و انانست به رفته بود و دست  
از منشی خسر تنگ کرد و اسب خود شیرین بر نشین و بهانه شکار بسوی مداین روان شد که من هم خود را برسانم  
و بگرد شیرین بر تو ایستد و اگر خسر و دور او بای نشانی آنست که بر سینه لعل پوشی می باشد و قیام او نیز  
لعل نگار می باشد شیرین او به تنگ آمده گفته شاهزاده عمل کرد و بر شیرین بر نشسته طرف بر این که ملک خسر بود  
روان شده اما خسر در انتظار شیرین بنابر گفته شاهزاده که هر چه بد خسر و از او به کمان شده و غلغله پیش کرد و خسر نیز  
لباس بلورن ارمن که گشت و در راه شیرین بر خود در و فتح که او در چشمه در آمده بود چون همگی که در آمد و در  
نشاندند و خسر بلورن ارمن و شیرین با جوع و ذرع بسیار داشت تا که شیرین که خسر و بر در بیخ نام خسر و بر در  
بود از راه خورستان و موهان بار من رسیده نه علوه و نشاند و خود نیز استقبال کرد و بسیار بهر ناچنگش آورد و در موز کرد  
که تشنگانی در ملک ارمن و بر دوح فرماید اما شیرین بهر این رسیده داخل شکوی خسر و بهر مت کسی که در در آن شکو  
از دست کنیزان مالایین ایند کشید و حقیقت خسر و بر وجه دیگر کشید بسیار دل ننگش با خود گفت ای که بر سر  
چشمه اش از و زویدم البته که خسر و بود هر چند که لباس لعل نداشت از بیم دشمن نیز لباس کرد و بود بسیار ریشمان  
بود لیکن چاره نداشت روزی شیرین بمجلس ارشاد می خسر و گفت که من حلاوتی این شکو فرستادم از راه

حکایت کردن بنسایت  
بیش شاهزاده و ملکه نوینار

بلورن بلورن مداین خسر و بایستد  
همین با تو بهتقبال را به و از کلمه  
شیرین

بهر ازین بر سر کوهی با جبار امم فسیله را سفارش کنی که دود که اگر شیرین بیاید برای او قوی در سر غلایان شود بجا کند  
 مملکت را بخار طلب کرده و نالیش آن فکر کرد و در چند روزی تیار شده شیرین داخل آن فکر کرد و دید و قهر شیرین عبارت  
 از آن است نباشد چون نقل را با بنجامین شانه انداخته گفت شیرینی که شیرین برای من و در قصد نبات  
 کشیده دای ملکه تو بر من برهان بنشین و کلام دلم نمیدی ملکه گفت بگرین بشنو اگر شیرین بی معده رسمی دلی رغانی بین  
 با تو کلام دل نمیده داد و با تو هم ازین طلب والا بگرین تا مدد آن برسد شانه او گفت معده ما و شما که فرزند نشد  
 دیگر چه کردی دست ملکه گفت آن معده بهین درجه می آید که باقی رسیده و الا معده ضعیف رسمی آنت که بدو مادم  
 بهر دن طلبم در مجلس معده علی روس را شهادت حاضر باشند و معده معده از زبان حکم بر آید مادر گفت این را در  
 با این موصی که برانجیل میکنی شانه او در نزد هر چند دل را می فغانم غایب و نمیلند مادر گفت معقول نیست که این ادوات  
 که شانه او در دود دارد و در نیک و شمر و قاری سر زنده فرم بر هر باید کرد ابو حسن گفت راست بگو بهر از آنکه شانه او را  
 که در نیک این ادوات بر سر دلی از مثل مادم و بیچاره بیاید بنشین کلامی بعمل آید مفاصله مادر و کمان در که در صاب  
 غایب ما به این سخن را گفته بنویس دست در کردن مادر داد ملکه را زد و گفت چرا اینجا سگی بهمانخانه رفت گفت  
 که طعام را بهش از طعام خوردن ادیان یار به که شکاری ام به که سفید آن را شنبانی میکنم که مکر ما را با سبانی میکنم  
 بلی گفت ای سگ اگر دست که بختشونی بود گفت را به شنبانی شانه او در برین نقل بی اختیار از خانه داد  
 صدف کرد و ابو حسن بسیار اورا بخانه فرجوابی پسندید شانه او گفت این مادر و سگ از برای بهین بر تو که  
 درین بر دیابان مباد اجماع او بفعلک اینجا و القعه ملکه از خانه پرسید که دیگر چه حرفی زد که چون ضرر  
 باری رسید بهر سینه سران شیرین طلب کرد اورا معلوم شد که در بنجامین بران بود که سارور رسید و فرزند  
 از آنچه کرده بود فر داد و گفت ظاهرا او بعضی ظیفر داین رفته باشد فرزندش را را از آنچه کرده بود فر داد  
 و گفت ظاهرا شیرین بود و بعد از آن سارور را با در دن شیرین زنماد و چنانکه سارور رفته اورا آورد و در  
 نشاند و سرور را کلا دست فرود بهین باز گفت بندهم برادر زاده داشت که اسب سگش اورا بطرف برود  
 و سرنیک ما اورا آورده است بهین باو نشاند و با شیرین ملاقات کرده است که را و نیز فریاد است  
 نیک بر روی او بخار در د چون داشت که فرود شیرین بهر کجا حاضر شد شیرین را بهش نشاند و در بغل برود  
 او بگوید ملکه گفت ای سبانه بغیت بهین باز را بهش من به تقصیل جان کن و عرض آن مادر ازین سخن آن بود  
 که چون نشانه او داین بغیت را بشنو و البته که از کار خود متقاعد نشاند بری عرض ریش که چون شیرین در خلوت  
 فرود بهین باز بهشت خانه خلوت خانه خلوت ساخت و فرزند را در بر گرفت و چشمتش بر سبیلش نشاند  
 گفت ای فرزند فرزند من بهر خوبان خداوند یکی مادر و پدر ما کنی بی موی و موافق ما بایستی بسازد







و هرگاه دل خردمند را دل خوش نیاید از ابرو حسن گفت ای پسر ازده چو نشیام دل از محبوبه

خود رفتن من به طلب ازده و خواهم که پسرش ازده این مطلب را به او برده و میگفت که ای طلب ازده آن بود  
که نوچار را از کنیزان و اوصاف او بسیار خندانند بعد از آن که یک شوق خود را در میان آن زد و بداند پس نوچار آمده  
گفت ای پسر ازده حسن در خنای و ای افتاب ملک طاعت و زبانش اورد و دم نوچار را از سبک بون و آب  
کفام را ازین بسته حاکم کند و من تو بر آن ملکبان باد رفتار روا نشد و یکمیدان چنانیم به چینه که نام هر یک ازین برود  
و یک تیر یک تراست نوچار یکم کرده گفت چه مخالفه فرمود نام دو ملک را چنان بود افتاد با و کرد و آن  
نیم سپید کرده و دشت و پست و بینه بنشینان یکسان بنمود و حسن چنان است در دشت جو زان و شبان  
که کرده یکشت باغی این ملک تا از آن بجای رسیدند که چند در وقت بچه گشته سبزه انداخته بودند و چنانی که شاک  
چون نسیم در سبزه در خنای بود تا ازده در آنجا رسید نوچار گفت که هر ای فوی دارد در میان بیا تا من  
بر آنجا نوچار انگشت فوی بر و بد که انگشت و از ملک دفعه آمد تا ازده و نوچار در سبزه آن اشجار بود  
مجلس سپید و آواز گرفته و گلای با و اهر با جام کو یک مرصع در ملکش ازده و کمال آن شهریه که ازده بود آن را بر  
و جام بر لود و بست نوچار داد که خوشی عدا ازده و خود جام بر کرده و بست ازده و در به جام کرد  
و نوچار انگشت در بغل رفت و در کنار اینچنان کشید و تنگ که بر فون نشین خیال خدای و چه شغافوی  
اوار از لعل نوچار گرفت و گفت ای نازنین تکی دل مرا درین آرد و فون کنی از خدا ترس و من این عفار و  
که هر دو وقت در من نماند نوچار گفت ای پسر ازده بار بافتام و بار در ملویم و من دل نشد این رو به نوچه  
بوم یکله ارشاد از اسناد حسن است من و من من به دل که نشد خود بوم شنا ازده و گفت هیچ استادی سوا  
دار اینست منب که زن با شوهر در نیامیزد چنانکه بستی ای در ملون یکله ناز میاری و ملون نوچار قسم خورد و گویند  
ای عظم باد که در است بگویم شنا ازده و گفت ای زلف از کمال خواست نفسانی لطافت هر نازم این سخن گفته  
و اندادن است بهشت کردید نوچار و در که نداشت بنمود چنان مشایر زبان بریزد آن کلمه چند گفت ازده و تعلیم  
شکون و کفام برود و سلطان جل را بار کرده و در او گفازشته عدا نشد و مع نوچار کرد که این شنا ازده است  
را نشد و بیاد و مانع کسی هم براد نیست که اینها را بگیرد قیامت معلوم است این شنا ازده و فوادی کار است تعلیم  
کیش و یکله گرفته بیا که دیگری خود بخود خواهد آمد شنا ازده با خود گفت لا حول و لا قوة الا بالله چه وقت را نشد  
این جوان با بدو طلاق اگر بخرم این نازنین خواهد گفت که کسی از عید و رخصت اسب را نشد بر نیامد از اجرای امور  
سلطنت چون خواهد است چارنا چار اسب بهشت را با جام میر کرده در بی آن ملکبان بود و تا اسب چار است  
فوسه بران نشد و آن ملکبان بست بنامند و در به نیم نشد که از فواید غایب نشد شنا ازده و پیش ملک آمد و دست  
با سهرت در آن سکر دانی از سهرت در وقت از کمال عدا و پیش با نوچار را از اسبان شنا مرغان دست آوردند

و او شنا ازده و نشی که در چون دور چینه  
در میان او سمنه شهودت شنا ازده

تا بر برادی بر این خود این را از انقلب بدست نماند و زبان مرا ملین نمی فتنه نو ببار بخت بر و اسبان باز آمد و بجان  
خود استاد گشته نو ببار بر کرم نکود بود و دست بر او گرفت بی بیت الا ای محفل که در بخت حلق در پیش می کرد  
و ببار گرفت این بر او می خواست ما را غنا کرد و کام دل بکام را بر دور و بجا از نا حاصل کنی لذت فرم خود چشیدی و  
دانستی که نافرمانی که نشود دست بر او گرفت ای بکله برافشیدم بد استم و زیاده برین می شناسست لیکن بکله برافشیدم  
من بکلم من غیب و همین که نظر بجان از دست بکلم طبع در حرکت می آید و دل کام خود می آید بر عهد که من اورای نهادم  
که ملک بریزد دست و نادل اورا می بیند اگر نباشد کار تو حورست بکرم و هرگز نمی شود بار و از صفای تو نیز برای او نقل کرد  
میگوید باده غریب و معنون این شعر بگویم برساند: گفته بودم جو بیانی غم دل باز بگویم جو بگویم که غم از دل برسد جو تو  
بیانی ای بکله تو هم برین دل ببار که برای تو عالم عالم ادراک گشته غم کشیده و در پیران و بد و نرگ کن و از کشی و بر جبه  
و در نده مگر گفت این بر او این کشی از طرف من نیست بکله بگویم سر زاریست که مکتب کمال بر جبه  
این می بایست که بر او گفت من این را با و نمیکنم غیب از خود بگو که در رخ کردن جانشینت شهر با زن چه حکمت  
مگر گفت من این را می بینم اینقدر مبداء که فضل الکیم لا یخول من الکلمه بعد از آن نادره رسید و این ماجرا را معلوم کرد  
او نیز خندید که در جبه رفق و دانان است بر او را بر کفر غن اسبان بر تمام پیش مادر کرد الفقه هر سه کار شده  
نرمه مقام سالی که فرزندش طام نام داشت کردید و در آخر روز آنجا غم نماندی هر اغان و آتشباری نمودند  
نرمه بر رشک سبیل گشته روشتای بود که از کوه خاک رفته تار و تیر عالم را مانده افتاب سوز دایند و دروشتان  
عالم بالا را بسر منزل فحالت رسیده چه بر درخت آن سر زمین در بلندی کم از شفت از یزد و جهان صنعت  
از قنادیل و نالوس و غیره اقسام روشتی در آن بکار برد و بدو که عقل است از شادمان بود در ماندی شادمان  
تا چه رساحت از شب رفته بکنا رآب با آب شیب مملکه و نادره و جوهر باد و کسان میگرد و نوش میزد و جاس  
باقی دوستان خود را در آن مجلس خالی میکرد چه در آن حال شادمانه راجع دوستان از بر گرفته نادره بکاران بخاطر  
بودند و بدانند که این طلسم است و من تماشای آن نمائند دام اما عیقل و غیره که سگندان طلسم ندر با عالم و ادب  
نوجوان که از رفتن طلسم بودند به درین سیر طافند و با محبوبی می خود میبخت میخواست چنانکه اشارت بان رفته الفقه  
ست بر او در جبه است از شب از کن بر بر خاسته موم حواری شنبه و یاسمن کرد و در آن شب ثابت ایستاد  
شب نیز معز بود و عکله ناف تا ناف الفجر را بجا داده سفید گشته بود و تمام در خزان را از روز و بزرگ بیاد  
سفید پوشی نمود و مادران کلبای سفید اصلی اقسام کل را از جواهر سفید مثل مروارید و الی کسی و شب آن جا بجا غریب  
داد و بدو و کلبای سبیل را از حساب نمود و در وسط آن مرغزار جنت بیاد عصف که طهر در حد کاش  
برای نشین آن شمع آفتاب و در بر دوزخی اختیار گفت سبحان الله الذی هی لنا اسباب النشانه



بهر آنکه لبش چرب و طرف نظر میکرد و تفرج می نمود و دستش بر آرد و در آنجا که گفت: ای شایسته  
 سحر باد و شکی گرم کن: باد و باده و ماه و خاسته و بختش امشب: و جام شراب در دست گرفته و روی بخار  
 نظر میکرد و آد حسرت از جگر می کشید و بخت ای که آن بود در آن ایام فقط دیدنی بود و چشمه دینی نه عوز دنی و درین حالت  
 جوهر رخسار بود که هر اسباب شربت فونی انوار میا بود و الا آنکه هر چه دل میخواست کام دل می داد و آردی که در آن  
 امشب که در عالم هوا بوس که نمی نمود و در آن شب که افریقای ایام تماشای مرغزار عزت بود و دستش بر آرد و جوهر  
 نعلانش بسیار کرد و که هر معقود از محبوبهای خود حاصل نموده و بر مرصعه که دستش بر آرد و دامن نو باری می گرفت و  
 دستش بر آرد و می گفت: ای که جوهرش از رقت به خون این شعر در مقام است و سوز تر زبان کرد و به او می گفت: زما دست  
 دامنش بجز: داریم ما و در ایام تماشای امشب الفقه که غم ایجاد در تم فعیل می نمود عزت با همت می نمود و دستش بر آرد و  
 معقود بر آرد و از معقود که رسیدن شایسته بود و بوس اعلی و سحر زد و کسب و در زمانه بنیاد علیه کینه شوکرامی حکم نظامی زاد  
 قدر ادعای اگر مناسب مقام است الفقه بنیاد بر این بود: شایسته از جای شایسته بباری سواد است و رخ نمود و کینه  
 سحر در روشن شب از همتاب چون روز: طرح بر دهانشه باد و شب آرزو: در آن زمانه و سحر زود رخسار بنیاد  
 و در آن در سایه بر می نمود و طرح در شایسته سانی: زوایا بر آرد و فزانی ششام به ششامی را از کیفیت صافیت  
 باز کیفیت سببی که در آن نشسته در کناری: زهر سوری شکفته و بباری یکی بر جوی سافوف کردند  
 یکی جلای آن در کف کردند: و بباری خود: چون فرستاده رضای: بیای بی سافوی چون آکیوان بود و دور  
 چه گفت از جام نوشین: کران سحر سوری از خواب بیدار: فزایان از نشستن سرگشته شدند: جام فزایان پادشاه  
 فزایان افشاد و در تاب: دمان ملو بان میبید و در خواب: میبید میبید می گرد افیاد: بنیاد میبید و کلی به خدمت خار  
 سحر از راه شکیبایی گذر کرد: شکار آرزو را تنگ بر کرد: سرف کرد و کبر و دارام تیر است آورد و بر خود کرد و آرد  
 حد ام لبش بوسید و گفت ایمن غلامت: بد و دانه که مرغ آید است: هر آنچه از عمر پیشین رفت که در کنون بود  
 با دوست و روزی تو: من جذبین کرد بر زلف و خلعت: زکات و در قضا کردن زمانست: جوین و زین: ایابی و  
 اگر در دین بکشی با دکن باری که زلف خود بر آرد: بنیاد به بعد لا فزایان شب بانی فزایان: شب و صلیت و صلیت  
 داریم چراغ عاشقی را از ناله داریم: بیانا از در دولت و دایم: جو دولت خوشی در آید خوشی در آیم: کاش که تازه داریم: نفیاس که بر فراز و لایت کشت  
 با هم سازگاریم: نظر بر سیه زده: داریم بکن نازی بدان زلف که در کبر: بمن باری کن: امشب و دکت من کبر  
 بجان آمد و دم در مان من سادگان را خود معالجتی ساز: زجان شترین تری ای چشمه خوشی: سحر که گریه صفت چون  
 جان در آغوش: چو شکر است بوسم در بای: هر سیرین نرآمد جای از جای: الفقه ملک نو باری: ان صفت  
 دفعه بر دم و آد بر هم از دستش بر آرد و ملاطفت که دامن گری کرد و در آید و زرد چشمه ناک در دستش بر آرد و نظر کرد و گفت

بنقد امشب که  
 شربت کشت



در تمام این عیش و نشاط آن بیم می نمود بکنند تا در بکنند و گفت ای کلاه شب من در بکنم بهر از نوبت شکاف داشت  
لیکن چون در میان من و جوهر کینه غریبی از روز اول واقع شد و بکنهای سخت و مشتبهای نرم از او خود را  
میگردم تا آخر شب بکشد و کنار راقی شده و بواقبت کلاه گفت نیم نزدیک بود از رده شدم لیکن چون غلام  
شاهزاده لذت آزر دلی مرا چشید و آنرا ترسید و خود را کشید و با پنجه تو خفت راقی شدند تا در گفت  
بس من مردم گفت بر ما در دار بشهر رسد و از راهی که معین بود بجانب حکم رسد و حورت حال کس بغیر  
او اگر دهم الا عا در شده که ای مادر و مکر خالوین من بجانب خواصان کلاه مثل کاشن از روز و شست او را  
نگین با جز و تاریش اونی پذیرد تا در گفت ای ضابطانی بر چه باو من و تو چار و دین باب من از و تو با کلاه  
قبول بکنند بلکه نسیم خود را که ای حادثه نوام شده که از روی تو به یک از ان ناز و متان می آید و بر  
عمل خود را در دست میباید داشته که ای مادر و هرگاه چنین است نرا با کلاه بگیرد و کلاه چنانچه صورت خود را  
بنام الامتحان بر پشت او از خانه که از آب یونی و چای دیگری می آید و غریب آب بر کبرنی و کلهی حورت رفته بود  
از ان آب بر هر نفری که از قوه مشکو بختانی و در الوقت تمام شده بود و مراد از او و جوهر بنام کلاه آنقدر  
زبان آمدی بعد از ان بگوشت بر او در رفته و او را پیش تو خرب زبانی که بر قهر و اجوا و تماشای کند و شب معان کلاه  
ان نفر باشد و در زیر کلاه هر قدر که در دورد و جهان شود جهان دار او همی باشد با ان چار و با بنی کلهای مشکو نیز بر او  
بر سنده و معنی که با ان در روز اول بسته و با یغایر شده تا در گفت ای ضابطانی با ان که نام میباشند و در  
چون با ان بکنند راجع است آدم شدن و در روز در صورت معان معیسه ان نمودن قبول میگرد و با انکه  
حورت حاج طلسم و سجاد ملک عجایب است و در شب بر او مراد از او میباشند که این شخص همان شاهزاده است و  
بودت و حال او را بر رسد چون بنای مشکو با کاشن بر پشت بر او دست قبول کرد و از دل و جان حاشی شدند  
و به کلف خود را راقی کنند و شاهزاده در اضطرار کردن با ان سبب این عمل که طاقو تعین بی اختیار خواهد بود  
و چون در شب با ان عمل و حال بر او بی آرد ان کسری که نفس او دارد و در تنزل آید و القاف او با ان سبب  
که فضل کروی نمی ماند و در کاشن بر روز در بنات یا بهر مادر و زمین خدمت بر سبب کف ای رسته کوشن با ان  
جمع غایت کلاه و سبک کلاه ای این عجایب را سبک کرد و با کاشن با ان که بر او آن را سبک کرد و در بر او طلسم بر کینه  
کینه خاص است لیکن این را در مخصوص بهین است بر او دست و پس کاشی که با او در اصل بر او شست و با ان  
دیگر بر او سبک کینه خود را نیز بر پشت او بر با ناطق باشند با ان که ان کینه حکم بر طلسم دارد و چون در دامن  
تزلزل در ارکان طلسم را با و از کلهای متقدمین مقول است که چون زمانه فتح طلسم نزدیک است و در ان کینه خود را  
پس ای مادر و کاشن من است که آن وقت نزدیک رسد که به تفریق ال تمام او از زبان من بر او بر ما و در چون

بکشد  
حکیم فرزند غیر از سلطان که قتیله  
نام دارد و او را کینه کیتی نمایند که  
به حجاب را سیر کرده



از منوبان ناطقه بود بخوانست که بزوی شاهناده را با نوبهار رسو و مفع در میان آمد و ملکه از آن خبر داد و از در و گذشته ملک  
 احوال بدست خبر داد و باین خود ناطقه ملاقات نمود و طریق زنانه مشهوری در میان آمد که آن زوی را با نوبهار رسو و مفع در میان  
 برای صاحبزاده نامی خود چنین می باشد الفقه چون شاهناده بمنزل اعلی که عبارت از عظم ملک العلی صود و خود و فریج  
 و گشت رسید که او نیز یکی از صیغ چهارگانه شاهناده و خواهر بود و محبت او که با شاهناده بود و دایا کردید و بپوشه منقود  
 بود و خاطرش جمع که بنده در خدمت او مانند نوبهار خواهم بود لیکن این برکت از نوبهار و ناطقه و بیج می باشد که ما بر  
 تابع آن زن شاهناده و نوازده نیکم که بعضی او از وطن خود جدا شده و باینجا رسیده اند مقدم و اولویت او را است و چون  
 شاهناده بمنزل جادو آن با ملکه و بیج و غیره چنانکه گذشت ملاقات کرد و بیج را با نوبهار که آن از روی او  
 چنانکه او بطن خود مشرب نگار که یکی از ششهای عمده و ناف بود و بر روفت چنانکه در جشنها و تماشای حاضر بود و آن  
 که من نامی عظیم و ملاقات نامی که نوبهار و ناطقه را با هم اتفاق افتاد و آنش رنگ که زنان را بپوشه  
 می پوشید در کانون سبزه می نشو و زن گرفت جادو و دیگر نوازده نیکم که در دهنجام کرد که ای خواهر اگر هر دانی ملاقات  
 مرا ناطقه از حکیم صاحب حاصل کنی آنکی از غم روزگار بر اسیم تا در دانه حکیم بر دانی حاصل نموده و نشاد و بیج را در  
 نمود و خود بتمام آن سخنان رفت اما چون بیج اجازت ملاقات با سرانست و متوجه بفرستان کرد و بر ناطقه رسید  
 و با استقبال نشاد و او را بفرمان تمام طلبه اشتیج و گشت با مادر ناطقه ملک روح از ملاقات کرد و رسم آداب بنا  
 آورد و روح از او پرسید که ای دختر باری بخت و عاقبت هستی بعد از مدتی ترا در بوم و لمن بخوانست که ترا به بنیم باز بفرستد  
 به شاهناده مانند دختر خاله خود از مادر داشته باشد و دوری بگوید که گفت ملکه عالم اینان دانه و کار اینان ما نیست  
 که بیا رفتیم بپوشه و ایم بعضی از ترس نوبهار بر دوش منبر رخت که از برای بر باجه ترسیده فراموش می بایست و ملاقات  
 صاحب نشید که باین در منزل جادو آن چه سکوت کرد روح از آن گفت نشیند و علاوه بر میان اینان و نشاد و سکوت  
 گفت از آن ناامرد و بخدمت ایشان رسید و ام روح از آن گفت سبحان الله مقدمه مایه بزیست است شایسته بود  
 اینهم بود ملک از نو کرد بهر خادین آنرا به ناطقه که کج او از دست مسلم اول حکیم از سلطه باین شاهناده و خود با  
 در دانه زار کرد و ملکه نوبهار با او نشست روز در بخشش رفتن کندی که بیج گفت خواهر در حکیم صاحب ملک از ترس  
 اینان در میان نمی بود و شاهناده آن دختر چه خواست می کرد و ای والدین بعضی از برای همین بخدمت شاهناده آمد و نام که نایا  
 ظاهرش خواهر بود چرا حق خود را از حکیم صاحب طلب ننگیده و از چنین حالتی خواهر بود کسی با جعفر خواهم ناطقه خواهر بر جفت  
 بر جفت که نوبهار نیز زن نوازده نیکم لیکن بر تبه ناطقه نرسد چرا که معذور از زمان قدیم است و معذور نوبهار  
 طالع معور شده بوجه حکیم صاحب و شما البته از این مقدمه کسی کنید و ما شایسته کسی را باستان حکمت نخواهد و نشاد  
 کسی نخواهد پرسید چرا که حکیم صاحب او را از زنده خواند و تا از زنده مشغول میشد و من نشاد بهر او را از زنده خواند

و چون شما از دطلب حق بگذرید و ناچار نشوید در ادای آن اهل نور و روح افزا با کلفت ای فرزند است  
 بگوئی و ما چندی دیگر انتظار بکنیم اگر جناب عالی خود بخود توجه فرموده ازین چه بهتر و الا البته در طلب کردن فی جود  
 کوتاهی کنیم بعد از آن چه دلتنا و ناطقه روشن بگویم که در باطنه با هم بهیچ نیستند ناطقه مجلس بروی می برآید است چون  
 دماغ ایشان از باد و تاب گرم گردد و از هر طرف سخن آغاز کردند و صحبت بهیچ ناطقه در افشای صحبت است  
 از کار بکشید و کلاه بسیار از چرخ مفاکار و طالع ناساز کار نمود و کلفت ای قاهره ای می داد و دست خواهر  
 که منور بودم را بر در سنوبر خود کرده اند و بر تقدیری که ایشان هم زن است و زاده شد این انصاف کلبه گویان  
 در سنوبر پرست خون جگر خود و زن دیگر پرست با و نزد من است باز دو حکم صاحب نیز خاطر او را باین مرتبه  
 بخواند که مخبر بی انصافی شود اگر خاطر او در میان من بود تا حال منم بکن خود رسیده بودم می دلت کلفت درین  
 چشمت در درین مقدمه لغافل از جناب حکیم نیست بلکه حکم صاحب این را با انصاف و زیاده و اندک داشته اند و آنرا  
 او هم کاین بخاطر میسر است بانه آن خود معلوم شد که او چه نذر انصاف دارد بلکه او بخاطر من نمی آرد و شما تشدید  
 که بعد از مقام امتحان چه قصه و داد ناطقه کلفت انقدر خود شنید بودم که محض برای خاطر مایه زیاده است نه آرد  
 همان را بمقام امتحان رساند و نه نامش او در باره زیاده ثابت شود و از هوس منمیز کرد و در آن مقام بیعت  
 مرد و زبیر بسیار آن سنوبر بار جلوه کرد و از آن جلوه در عالم طلسم حورست شما نیز بر و ظاهر شد و صاحب ماکرد  
 بود لیکن ازین بر محبت او که یکجای میل نمود و این همه تفسیر برای شما شد و بود دیگر فریاد که بعد ازین چشمت  
 بی این راهم شنید و ام که زیاده است کلفت که حکم صاحب فرست نماید باین سبب او را هم در طلسم انداخته که در میان  
 طلسمات او نباشد نه آرد و واقع شد که کلفت آن سخن که او گفته بود و باعث آنزدگی حکیم شد از آن سخن هم  
 فریادی که بر دلفت جبر می قسم کرد و خاطرش مانده ناطقه کلفت که شما فریادید که بگویند بود می جواب نمود و باز ناطقه  
 ابرام کرد می کلفت در گفتن آن چند آن لاف نیست چون ناطقه از کلمه گفت می کلفت می است شما را از نشانه آرد  
 جدا کند ناطقه در فرست و نیز و سنوبرین کار و در اماره محله کلفت می شنوم که خواهم می چه بگوید حالا برود و جادویم  
 که نزد تر و دطلب حق نایک نشد و الا عریف در این است بسا داد تا یافته کار خود بکنند نزد دلفت و جواب آرد  
 که ماکر را زیاده بر نوزادیم چند روزی دیگر می بینم بعد ازین البته خواهم کسی را و شما آلفه می و ناطقه بهیچ ناطقه و می چون  
 از زیاده آرد و دست و خود را درین عرصه بگذرانند و با زیاده هر دست و ناطقه را که عده از باب هم است روشن کرد کارم  
 در ضمن انقراض کبر و بعد از آنکه می دلت با ناطقه روشن جان و مادرش روح افزا درین نزد دشمن نشاند که  
 دطلب حق خود از حکیم نایب از نا رسد و از در پیش که چون بر صبر بایستد نزد تمام الامتحان کرد و در آن  
 مکان برت ایشان رسیده و بگویم حکم آب قرآن و حق بر کلفت و بخدمت مایه زیاده آرد و کلفت بلکه حکم جناب عالی باین

صحنه صحبت نشین از و حضرت  
 بلکه مشرق نظر بر ناطقه  
 روشن جان



نوع صادر شده در موردی آن ذکر قبته النخال یعنی کینه کینه غایب بر زبانش جاری گشت و چهار روز از شنیدن نام  
 کینه کینه نماند فی الحقیقت در دانه مقدار گشت او باستان نزد او بود و بنده بر زبیر و بی اختیار آب از دبره او روان گشت  
 و گفت ای نادر داین کینه کینه غایب بلاست که نام آن بول در دله انداخت و خواهر آن روز نماند که شاه نادر از من جدا  
 کرد و نادر گفت این چگونه صورت بنده و حال آنکه زن چهارم شاه نادر که در اصل زن اول است بدون هیچ وجه  
 شاه نادر ملک او برود و او را در معودر آرد که معودننه باینه در ضمن آن یکصد تن ملک گفت اگر چنین می باشد  
 بگوشت جناب عالی التماس بآورد تا آن ملک را نیز در طلب کند و بعد از یک روز او را با چهار باشت نادر و حضرت  
 کزیم و بوش نادر را در اینجا ملکیت که مردم بیرون رفتن از طلب کینه سلطنت باین طریقت کزیم کزیم و بوش نادر و بوش نادر  
 رفته در <sup>عالم</sup> عالم هم برسد و ملاود بر آن آنکه در اینجا کزیم بر آن دیوان نیز هست البته که دل او مشغول خواهد بود  
 اگر برود و نادر و آرد <sup>عالم</sup> نیز کانی باینه و زبیر خود را به بنده دای نادر و در شستن طلب لغوی باقی نماند  
 نادر گفت اگر عمر طلب تا بر رسیده باشد چارچوب ملک گفت از کجای معلوم شد که عمرش تا بر رسیده سندی دین  
 باب از در سلطو یا حکم دیگر مغول نمک کار جناب عالی بزرگفته باین نادر و گفت خرمین نادر و آن زن از فضل  
 خود و قوی زده ملک گفت پس باید که یکس نام کینه مذکور پیش شاه نادر و نادر نادر و نادر نادر و نادر نادر  
 و بنده جناب عالی نیز التماس باید کرد که زود دست نادر و بوش نادر کینه معودر نادر و گفت از این خاطر  
 را جمع کرده ام که شاه نادر و خود بخود اسندهای غایب آن نمایر حکیم او را بستر آن مکان فانی بنیان نهند  
 و لیکن چون نادر بن حقیقت او را شنید و از حکیم صاحب بر او را التماس کند معودر و این نمک که او را نهند  
 برای انکه بنای این محرابیات محض برای وجود این شاه نادر و رفیع الود جاست داین هم محض برای خاطر است  
 والا دارد و را بایست که هیچ آنکه طلب تپاشی سیر زما بد زما رکفت ملاشت همین که شاه نادر و وجود  
 خبر النخال خبر نادر و گفت حالا من بر دهم آب بر قوری شکر بیاشتم ملک گفت البته هر که چون شاه نادر  
 لذت از این منزلت موافق خواست نفی بر کبر دل او خرم تر در دلدون خود را در محرابیات نمک نهند  
 راز دار بطوف شکو بر رفت و ملک کینه نادر و بوش نادر و بوش نادر و بوش نادر و بوش نادر و بوش نادر  
 داشتند که ملک کینه نادر و بوش نادر و بوش نادر و بوش نادر و بوش نادر و بوش نادر و بوش نادر  
 را بآرد زور خود نمی رنج باری سانی با من ناز دست تو جام کبرم و دادمش و من ملک جام بآرد ملک  
 بر کرده بوش نادر و داد و گفت ای شهریار شکر شکو من جرم کرد و آب گفت بی در این اوج نوری او را  
 دیده ام ملک گفت تفصیل بر انتفاع دلکش نکرد و آب حالا سیر خرمین کردیم با یکدیگر در کشتی نشسته اند  
 شکستیل بنده و بوش نادر که آن مقام نیز از اطراف خرمین و جانفزا دارد و در خان کزیم در اینجا نادر و بوش نادر

این

سکین

دناز خندان امکان عزت نشان بر منشیان قدم تواند داشت هر دو که مردم مکان نازد برای عزت بخواست  
 از استماع این سخنان استبشا کرد و فرمود که هر چه فرمای بجان قبول کنم بعد از آن حکم کرد و نگه داشتند تا که او را  
 و ابو موسی و یکدیگر نشسته و بانی دیگر هر کدام با هم بر خود داشتند نشسته و در آن نشسته و ازین جانب نماند  
 راز دار بشکوه رسید و آب مقام ملا عثمان را بر سوزنی که حکیم گفته بود بر در و دیوار هر قصر پاشید ملکهای امکان  
 بقوم الحامی و القبا و بنی آمدند و بعد از آنکه مادر از کار خود فراغ یافته در قصر خود قرار گرفت و بعد از آنکه  
 او جمعیت کردند و هر کدام آغاز کار کردند که ای ملکه راز دار هر چند که مادر رنجه برابر تو سیم کین ایو دار شفقت و  
 مهربانی تو که البته سیم و شما کاین نه خود نشرف می آید نه مادر طبعی نادر دلفت ای خواهر آن که ای من خود  
 عنده الوعت در استخیار با مائات شما از خود بقیه راضی نمی بودیم و شما را چگونه طلب بکردیم که هر کدام از شما  
 مقام رفیعی مقرر شده و خدمت من به سر کشیده گفتند سبحان الله چه میشاید شما و ملکه بایست برادر و ملکان در هر  
 مشرف و جای دیگر کرده باشند مادر دلفت خواهر آن که ای من بر کم که عظیمه از رشک زنان رشک بخواهد  
 شما از رشک آنکه با یاد و شما برادر و من به گفتن مادر چه عرض ایم که درین مقدمه نام رشک بهرم نامبر  
 چه رسد مادر دلفت هر چند در عرصه نباشید لیکن عیش آن خواهر بود که اکنون شما هر کدام بایست برادر و ملکا  
 مقام خواهر کرد و اینک رفتم که شما برادر را بیارم تا کس بر کدام از شما ببارد کند اینجا غم بزند و گفتند دست  
 از ظرافت بر نمیداری خوش طبعی را بر یکد گرفته مادر دلفت شفع بازنی شصت پرست گفت غم بکایم  
 زن در جواب متذکره و در آن غمی گفت هر دای مرد که در دغلو حال موقلا شما هم همین نمایند که  
 است گفتن را خوش طبعی تصور کنید اینجا از غم دست بکشید و هر کدام بوضع خوش آمد بستان و بچه  
 نادره افتادند مادر دلفت این خوش آمد بستان محض برای آنست که از نومی دل نمان حرف زدند  
 این را گفته سوار شده و گفت بخاری خوانهای خود را ببرد که شما برادر و عالجیاب سیر این ماده طلالان که  
 قهر نشسته بیست اجزای مفور است نقد استند و در تربیت اسباب عیش و عزت مشغول شدند اما شایسته  
 کینه نشسته بود که مادر در رسید برادر دلفت ای خواهر که ای مادر که بودی که در پیش  
 بر جوانی خود مارا بفرستی جوهر گفت کجا بودی که مردم سوخته آزرده جانی را بگذری روزی طول دادی  
 بر زمانی را تا در دکنای نسیم کنان منو و کمنز کجایی بجانب ابرو کس که که بی اختیار از جوهر شور موارد بود  
 در آن نشسته مانده ای بی آب می طبعید لیکن مادر دلفت برادر عرض کرد که این شهر بزمین خود بکار بستم البته  
 کاری بیش آنکه از خدمت مقرر ماندم چون بدانستم که این برادر را در پیشگاه خواهر کرد رفته بودم که تبار





شیرین کار مبارک است که از دانه ناطقه و حکیم است و از قوم جنیان که منعم شمرده شده اند چارمین نوی سبیل بومان  
فرزانه ای که روح ملک و روح افزا را هر دو در پیش آورده و برای هر دو برین ترازو کفایت که غرض شیرین کار  
را بپسوند و در آن روح افزا فرزند را پیش خود خوانده بگفت ای فرزند من باید ترا برای کار خواهر خود پیش  
مادریست و باید گفت که چرا جناب عالی بنده عدالت را که اصل دین اخلاق است در مقدمه ناطقه و زبهار مدعی شمر  
و حال آنکه موافق فرموده حکیم است که مقدم ناطقه است بر زبهار بلکه نام آن بریزا و ذکر نکرد و در جهالت است که کار را  
بجای رسیده که نشاید روزی با شود به ناطقه بعزت بسپرد و در جهالت که کند زبهار فرزند آید و این است لیکن ناطقه نیز  
کنیز بپسند است و دست مایه جناب عالی بدامن دیگری میسر که را در آنجا که ناطقه منکره مؤلفین علی رؤس الشکوک  
رومی شمرده اند به ناطقه البته درین باب نوحی در کار است و آن ناطقه این غصه جان نوازم برود برای آنکه  
گفته ای خود صورتش را داده را به تقریب و به دلیل می او نیز کرده و به مانع جفت حلال است بغیر او دل بکشد  
غالبانه زبان حالش را بر آورده را مخاطب گفته به معنی این مقال گویند می باشد که در کلمه دل از تو و بر دلم  
از تو مهر این مهر به اکلیم این دل که بر هم ازین پنجاه کوشش غمزه را بر ساخته او را روان کردن و طربانی و دل غمزه  
شیرین کار بگفته است آن قدر که او را در جنین بود که از آن چهار جن یکی را که جوال صبی نام داشت بگفت و او غمزه را  
بر داشته بگوید که چهل العودش بگفت می برد و در آنجا عمارتی بود که در آن عمارت برت و پرده مخفی داشت  
که پیش آن پرده بود آن کسی که حکیم او را تعلیم داده بود و اشتغال میزد و چون آن اسکر را بعد از معین میسرانید برود و پیش  
بگردد و آوازی از او بدون آن ظاهر بگفت غمزه آنچه خود در محفلت بعضی میسرانید و جواب آن ظاهر بگفت بعضی  
چون غمزه که به سوز مآورد و زبهار خواهر رضای ناطقه روشن بیان بود بجوال حقیقت حال گفت جوال او را  
بر داشته بگوید العود میسرانید و غمزه پنجاهی که آورده بود و ذکر از پیش خود و بپوزاز لیم ادا داد که درین مقدمه حق بجانب روح افزا  
و ناطقه است و چه واقع کنند و سبب میسرانید که ما را با زبهار بود و حالا هم تا مؤلفین از طبع هم و آن خود عمارت  
نااطقه با او صورت نه بود و در آن بر آمدن شناخته او را از طبع بگفت لیکن غایت و زبهار که من را حق نوازم بود که در آن  
در پیش شناخته او را بگفت در بغیرت شمع می باید که خود را میسرانید و جوهر میسرانید و وصف کشته نکرد و میسرانید اولی  
که شناخته او را در شنای شنای آن کرد و بر تبه که منع مانع در و معینه میسرانید و ما را میسرانید نادر و بنجام و استه عا  
نمای آن که بگفت ناطقه غمزه گفت اگر حکم از خدا بعالی یابم من با نیکیا که میزد آواز آمد که غمزه کار دیگری نیست  
غمزه را معنی و دیگر ناطقه رسیده که از طرف ناطقه عرض کرد آن امنیت که گفت ای انتا سبب دانش و بر یکی ناطقه  
روشن بیان نیز بعد از نقیض من سبب رنیه عرض کرد اگر حکم شود بعضی رسام ادا داد که مانع بگفت البته بگفت  
عرض کرد که ذات غایب ابر کات جناب عالی از نوع نشسته است که افضل الخلق تا تنه و این کنیز بچه آن گهستان نیز منسوب



مقدم شمر باری عزین و موز خواهر شمر در انظار باجم و تفراد آراشش فوب دید عالم افزوز زمین خدمت  
 برسد و برکات جهانی از کل و مظهر و غیره بکمال آورد و در وقت شب بعد از آن بر مظهر و او در مظهر و غیره بکمال  
 او نیز استقبال نمود و نزل و علوفه آورد و همان جواب شنید که عالم افزوز شنید و بود چون بقدر دوازدهم گذشت خدمت  
 خاتون رسم استقبال بجا آورد و سعادت قدوس حاصل نمود و مرضی که بود در تباری مظهر و مظهر گرفت و  
 همچنین مشکین مظهر سعادت بخش و دیگران می آمدند و بر آبگرد و مرضی می شدند و مظهر و مظهر با گذشت بهر  
 توانی خود استخوان می نمودند تا بقدر و شنید چنین که صاحب کم که خاک بود و رسیدند مظهر و آراشش کرد و بود  
 بر سر برسان مظهر و در دست کرد و داشت اما شانه بر آید این مظهر اگر در مظهر اما در مظهر و آراشش  
 بعد از آن در آموال برسد مظهر و مظهر و شنید چنین را نمود که مرغ کلان این شانه شانه که گفت این را که مظهر می  
 پس که حالتهای بیست شانه روزی مظهر و مظهر چنانکه گفت این شانه شانه که گفت این را که مظهر می  
 برای دیدن بود که مظهر که تو دیدی بعضی مظهری عجایب است با سیف رسیدی چه احتیاج که چنین شود  
 لیکن چون شانه شانه از دستش زود آمده قدم بر زمین مظهر که شانه بال رفت با و می در مظهر با مظهر و مظهر  
 بر شانه شانه که حالت آن شهر بار را متغیر کرد و اینها لیکن بکسی نترس که دل و دماغ مظهر با مظهر و مظهر  
 اما مظهر نیز بر مظهر که مظهر می شد و بعد از حال و چهار صورت مظهر آن مظهر می آمد و این ایستاد  
 با جوهر انجمه را در میان آورد و ابوالحسن گفت این شانه شانه که گفت این را که مظهر می  
 و گاهی چنین حالت در مقدمه شمرت بین رونداده بودند شانه شانه که گفت ای برادر هر چه با و با و مظهر  
 از نو چهار بر میارم که مجوز دافوزان من است و مظهر با و دافوزان شده این چه نوید است که مظهر با و  
 چرخ مکنند گاهی نام حکیم می برد و گاهی بیانه دیگر می کند و هر گفت این شانه شانه که گفت این را که مظهر می  
 و گفت شمرت مظهر و مظهر و مظهر که نام دارد و مظهر من المثل نیاید و من در مظهر با و این نام مظهر  
 بر و کام نفس کشش از و حاصل مکن و آن نام مظهر عبارت از مظهر چهری بود که وزارت مظهر و مظهر  
 شانه شانه که گفت سبب کشش است شمرت مظهری با بستان است که مظهر مظهر مظهر و مظهر و مظهر  
 مظهر می آمد لیکن ای برادر هر چه مظهر مکن که با غیر مظهر در آمیز می دیگر از و مظهر در میان مظهر و مظهر که مکن  
 از دست مظهر می چکشید دام خلاف ایام دیگر از و مظهر من مظهر و مظهر چهری را مظهر و مظهر مظهر که مکن  
 و چهار را که داشته با و دافوزان مظهر برای کسی که این نکالیف شانه شانه که گفت این را که مظهر می  
 مظهر و مظهر مظهر ام و مظهر که با و مظهر این مظهر و مظهر مظهر را از و مظهر مظهر مظهر که مکن  
 حالا تن در دند و برادر مظهر از دست باید داشت شانه شانه که گفت من مظهر که مکن از دست از مظهر مظهر و مظهر



نبرد کند که سپهر برآمد و در سر و بساط حضرت جهانجانی آید استخوان برآورد و از خواب و دشمن بر خاست  
 مکه نو بهار در آن وقت که به وقتها خود را بخیر است و برآورد و سلاهی بخود رسانید که هرگز در نیت  
 چنین سلام نکرد و بود بالمشیم و نیز در چشم مطالبه نیز در پهلوی شمشیر آورد و فرار گرفت و شمشیر آورد چون از  
 کار خود خبر داشت ادعای نو بهار را و را موجب افعال گشت و از خیانت سر پائین انداخته چشم بر زمین  
 مکه چون انجالت از دست برد کرد سپهر است که بسبب اخوان اب که از مقام الامتحان آورده بود و فرزند  
 این عمل متشخص شده و الا خود بالذات غیر من و دیگری را بخیر است از آن خیانت گشت برآورد و دوست داد  
 مکه بر سر خود آمد و دلش نرم گشت دست در کار دن شمشیر آورد و در آورده و لب لب اول داشت و طقت  
 ابدان عالم افعال ندارد شرطی بود نو بهار وی با من بخیر بجام بر و ملبوس خاص تا نزد خاک امروز نوبت گشت  
 نبرد و دو بهار از اری کار حاضر است بر نذر که مکه نقل میکرد با دست دنیا دنی خیانت این شهر بار میگردید و بر او نیز  
 در هر مانی می آید و در کین شمشیر آورد و در انجالت از مهربانی با او را و احی رود او بود که با یکی نو بهار احکام  
 در کام جانفش میگذشت چرا که نو بهار با او این سکوک گاهی نکرد و بود و الا یک تیره در مرغزار است آن بر زمین مرتبه  
 که امروز بعد از آنکه برآورد با خود گفت ای مولای من دلبری که بوسه دلت را و این لذت دارد و با شربت با او  
 لذت و شربت باشد چه خللا کردی که با او در اینجاست و شرط را با فتنه خاک مکه باز شرطی در میان آید که مرتبه اگر بهرم  
 که از او بکام بکرم لیکن دست خدا بر نو بهار که از رده مکتبی گشت بلکه هر مان تکرار دیدم باند که در عالم بی اختیار می اند  
 من این عمل ناشی گشت بهر حال شمشیر آورد از جرد برادر جوهر نیز از خلوت خود برآمد و نادره که با او چیزی گفت  
 لیکن او را دید و خند میکرد و هر گفت چه نمیدی چرا که شمشیر که کار با نجات نادره گفت خوشی به مفاقیه نشنیده  
 که مثل مشهور است که آب و دلفروانی نیاکست و جوهری مرده میشود چه باکست و جوهر گفت که اگر مرده می  
 برآورد و نمی شنیدند و نذر شده بود که اگر مهربانی خود میکردی مکه دست برآورد بر مطالبه این خنده میکرد و فر  
 شمشیر آورد و جوهر بر دو بجام رفتند شمشیر آورد در انجا خلوت یافته با او محسوس شد و معجزه گشت که گفت ای  
 برادر این طرفه شبی بر من گذشت گاهی این حالت بمن رو نداده بود و هر قدر خود را می گفت می نمودم ناپدید  
 نمیکرد تا آخر قضا کار خود کرد و هر گفت این شمشیر را و عاقلین اب من این مراتب را اول شب نمید و خود را از سنگفر  
 و جبهه دلفروانی معاف داشتم و جامع بر سائی کرده تا برام خوابیدم شمشیر آورد گفت مکه از گشت خود بشنایم  
 جوهر گفت مکه هرگز بشنایم نیستیم شمشیر آورد گفت من از برای این بشنایم که اگر چنین نمیکردم بخود خود غایب  
 بشدم جوهر گفت من از برای این بشنایم نیستیم که مبادا اینها هم حرف حرکت میگواری و مطلبی قبل از دست  
 بر نمیشود و من با تو در اول روز این مقدمه را خاطر نشان کرده بودم و آخر چنان شد که تو هم مثل من رفتی



کنداشت

ارشدی غل غل سرست ... آنچه دانا کند کند نادان / یک جز از لغت بسیار است آنچه آور گفت ای جوهر در سینه  
 حاجی مکنی اگر من وی شب اختیار نکردم امروز بفرود خود خانه بشنم نه اینم مرا چه بلان و دود که رنگ این اشکم  
 خوشبختی خدا کند باز در فرودم هم شرفی در میان آنچه که این مرتبه خیزم و دوز را نکند میدارم جوهر گفت اختیار داری  
 و بر پس اختیار خود دار و اما چون است هزاره از حمام بر آید دل بس برنگ خودم پوشیده ملک عرض کرد که این هزاره چه  
 میفرمائی در باب جد و شکار و سیر و هزاره ای است طافه که تمام روز شکار کند و دست به دست سیر و با وجود اغان بفرودم  
 نمود و غزل غلیم با آنچه از حلال در و در بالشت نه مزه فرمود که در دیم شکار هزاره فرمود که سیر و شکار این هزاره زیاد و سیر  
 و شکار هزاره عزت نخواهد بود همان بهتر که در و در باد را نیم ولی باشد چه یاد دیم نادره گفت اختیار با شکار یا  
 بیاد خوردن حاجی شکار دارد و ملک و جوهر نادره در کشت و در آمدند و فرستید چنین نیز در کشت نشسته بهر ادب  
 شسته هزاره در غل غل و سیر در یابی نمود و در انشای را در غل غل بر فرستید چنین افتاد آن مکت خود که  
 شب در باره او ملاطفت کرد و بدو عشقش بر آن نیم امروز زبانت و نیز میباید که بسبب شربت با او از لغت وصل میبرد و  
 ماند بی اختیار که جوهر و گفت این نکبت چرا بگفت می آید اگر رسم شایسته منظور من با بگویم و اما صاف  
 کردم بر تو بفرمودم که خالی است فرستید چنین بشکارد ملک گفت این هزاره از این با و رسم مروت را خوب دانی  
 و شب بمان دل داری بر خورون و امروز باین نوع دل مار از زردن آید که راه مکتب است راست گفته آنکه مردان  
 و خاندارند و با این بدو غل غل که از ایشان ظاهر بشود و زمان بجا برود و اینها کرد و انداخته نادره گفت این هزاره بسیار است  
 بگوید باز ملک از شما چه توقع خواهد داشت شکار هزاره و گفت منظور من آن بود که فراد خالی است با و اختیار من لازم آید  
 در خانه اش را در باب فرستید چنین گفت و دزدی که راه یافت و دیگر درین خانه و دزدی نمی آید شکار هزاره  
 زود این دزد را که نزد خود باز زود از هر آنچه است بطریق که در بار اول چه سهاختن با من کرد و برودی من به نظر بها  
 چشمه و نیز می آورد و در دزدی آنچه کردم فرستید چنین گفت سهاختن از و رسم کین و شب فرستید چه خود را ام بفر  
 است هزاره و گفت که فراد و بجان و شب بود که تو را جوت کردی و حالا او بفرود خود رسیده و چون در خدمت خان  
 ملک و بجا برود شکار هزاره و خانوش نشسته و در خدمت تا بفرود رسیده کار خا رسد و استقبال بجا آورد و چون این  
 طبیب البس کردید ... بیا که منظر چشم من استیانه است که درم نایم خود را که خانه خانه است اما چون شکار هزاره  
 بر خا رسد کار خا و بجان محبت که او را دید و ز با فرستید چنین به رسم و بجهت با او به رسم و در میرود اما می آید  
 کن گفتن و چشم کرد و آن تبسم کردن دل او را می برد شکار هزاره و گفت لاجول و لا خور الا با من باز این چه منته  
 دور این است که دو چار من کردید و ای خواله این در و دست رفتن چشمت را چه بشنود و حالا کردی غل غل  
 می مالد یا بای دیگر شکار هزاره و نظر از و بجا بر دانست و طرف دیگر نشوئی شکار هزاره اول نمیداد که کل رخسار را چینه

شروع برون کرد و هر قدر او را میبرد محبت او زیاد می شد و لغوی کلمات میگردید و همین حالت بود و باز  
 کفزار و زبر کاف را با چون شانه ها در دو سکه بار چینی کرد که نظر او را میگردید و باز او را میبرد و باز  
 میبرد که این حالت را به بین ملک نیز دید و هر دو بکنند افتادند شانه ها در دو سکه بکنند و به سکه گفتند هیچ  
 اگر گفتند نه که اول و آخر شانه ها در دو سکه بکنند و به سکه گفتند نه که اول و آخر شانه ها در دو سکه  
 سکه هم به سکه گفت در منزل اعلی که اصلاً نام آن سکه نیست این او را میبرد و به سکه گفتند نه که اول و آخر  
 بزم در دو سکه بکنند و این منزل از اینجا سواد واقع شد به سکه گفتند نه که اول و آخر شانه ها در دو سکه  
 نمی پرسد به سکه که اگر سکه کاف را چرا در لغت انبیا و نب می نامید مادر گفت این را از نظر خود به پرسید و گفت  
 داخل تو در پی سکه و منزلت کرد و نه به سکه گفتند و در نفس دیدند شانه ها در دو سکه بکنند و به سکه گفتند نه که اول و آخر  
 رفته نشین کرد و شانه ها در دو سکه کاف را چرا در لغت انبیا و نب می نامید مادر گفت او هم در همان وقت می آمد و معهودات  
 مشکو تبدیل به سکه بکنند و در پی داشته و حالا محل میرفت بکنند و منزلت شد به سکه گفتند نه که اول و آخر  
 کن را بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند  
 و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند  
 گفت ای سکه خوب سکه است که می بیند از من سکه می شناسد اگر با من محبت داری انبیا و نب باز سکه کن ملک گفت هر مخالف  
 سکه بکنند که اگر محل صفاء را دست نزدی و در انبیا و نب من باز به سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند  
 انبیا و نب از دست عذوبت به سکه بکنند که کار می بینم باز به سکه بکنند و به سکه گفتند چون طعام خوردند محل خواب به سکه برای  
 شانه ها در دو سکه خواب در هر دو سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند  
 سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند  
 برو و گفت من صاحب این نعم و مرا باید تابع در خدمت همان حاضر باشم شانه ها در دو سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند  
 گفت خواب که با بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند  
 نیز رفته در عهد به سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند  
 گفت انبیا و نب باز سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند  
 نمودم آخر خواستم چون طایفه طایفه بی اعتبار بشوم و اگر مرگم این امر می شناسم که انبیا و نب من ان بود که پاک بشوم  
 ملک گفت چون شخص باین نسبت به اگر کار خود را نکنند البته پاک شود و پاک باین صورت سکه بکنند و سکه بکنند  
 ربانی سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند  
 سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند و سکه بکنند











ش برادر آمد گفت: ای معنی بگو که فرزندت با من خیال دیگر کند ش برادر گفت: این خیال بودی

و معنی بگو که صد و اگر کنم کسی جلوه این شعر را خوانده است و بخود او که این سخن از پیش چشم

غایبش و آخر رفته در خانه و دوی من و افغ گفت مکه گفت مبارک است ادای نماز واجب را درین منزل

غیبت و آن مبارکهای دیگر محل دیگر دارد باز بجام رفت جوهر نیز بهر او بود چون برشته برشته نشسته روانه قهرم

نشسته و نایب طلعت مکه آن قهر با در بر خود نهد طلعت استقبال بجا آورد و در هر قهر لب بقهر لبی را نشستی

و طرب در اسم لعل زبانه و در چند لعل می آمد ش برادر و صفت و شمس با در شرط را در میان آورد و خود

گردد و منت تمامی فراموشی کنجا هر چند گفته نایب طلعت فرستاده دارد با بر نهد لب خود حاضر با بر نهد لب خود

و از اندرون لب چون نفس نشسته حالتی از کمال شهورت ش برادر و در داد که بی اختیار نشسته و در خود نماز

در جود را و اگر در بر دن آمد نیز دیگر مصل جود خوا بهر بود بر چسبید و نایم است با او اشتغال نمود و روی کرد و در خانه

ان و از آن حدت نشسته بود و کلین نیست و آن کینه خود را حل می کرد و باریکست و دیگری و دیگر که چه فرست

بر چسبید و او را نیز بی حال کرد پس قشمش کینه را بسوزد آورد و بهن نایب طلعت بود که با ش برادر و در چار

و ش برادر که در آن وقت نایب طلعت بود با او در ادیکت و آب که بر خود در صدف او نیز رکتی با او

منزل نشسته و در دعای او هر طرف گفت لیکن در آن وقت که ش برادر از کار نایب طلعت و اعانت یافت

مکه و جوهر و نادر و بهر مجتهد نشسته پیش ش برادر آمد و در خانه کتان و نایب طلعت است ش برادر است و در آن

کنجا بر نشسته زبانه و بر بهر شمس خود را می گفت نمودی ش برادر بسیار شمرده دل با او حالتی کجالتی باز آمد گفت

ای مکه حالا بر من معلوم شد که این تورات که من و کشتم اصلا را هر تقدیری جز در نه بشتر طاشی و هر چند برادر ام و حسن

گفته و فهمانده بودیم راست بر آمد و در بغورست من تابع رای شما ام چرا پیش نقد را از دست و نیم نادر

گفت الحمد لله بشهر یار عالم که خود را از تر و است بغایید و نجات دادی بعد از آن باقی قشرب را بهر باو

بجائی که را میزند در روز و یکار ش برادر با جوهر متوجه حاکم گفت و بعد از آن در کشتی در آمد و نوبه فرست

گشتند و شمس طلعت با در بر خود مهر آمد با استقبال شمس افتاد و شرف ملازمت مکه دست ش برادر در یافتند

بغیر خود بر دند مجلس بر روی ش برادر آمد آکسنت ش برادر از مادر و بر سید که سبانی برین که در پیش شو

آمده بودم تا شمس عجیب و غریب در بر فوری و بهر دو دم چسبید و آب بر ختم و جی خود را در مکان دیگر با ختم به از شمس و غایت از این

میگوید از راه دیگر با خود را برد  
فهر دیگری دیگر

و حالا از آن علامات انگری نمی بینم سببیت نادر و بعضی سبب که ای شهر یار آن باطن طلسم

بود که تو مشا به کرده بودی و ساخته بر دافنه کلاک سببی بود چون تو آخر سبب که دی آثار آن باطن گفت

که نمی تواند نداند و داناتر باطن هر طلسم حکم تجلی دارد که بر اهل باطن بر تو ظهور می آید و این مشکو ظاهر آن نیست

نیز در روز دوشنبه در آن مکان بود و قریب به شصت هزار نفر از آنجا آمدند

و چون سخن او بگوشیدند از آنجا آمدند و گفتند که این طلسم سخن بجز داشتن آن  
 هیچ دگر نیست گفتند او در ملک خود است که مشرفی کار با ملک گفت این برادر ~~مستحق~~  
 است برادر گفت بر احوال او را پرسیدم و الا مرا باد و روحی نیست القعه شنا برادر طالب جناب در قعر نشین  
 غزلها اینگونه سخن می در میان آورد و مهربانی تازه کند بجمع اسباب پیش و طرب کامیاب کردید اما در سخن می بود و خود  
 کا گفت تا به لیکن بسیم نیکو است برادر با خود نشد طلعت و این سخن با هم آتش را بنشین بر روز آورده  
 روز دیگر که فرشته خادرس از در بچه مشرف بر آورده شنا برادر به حاجت جوهر کجاست نشد بر دلها کلمات  
 که مناسب رنگ فرستاد بر خود کلمات بری با استقبال آمد خاک قدم شنا برادر و جوهر را هم جرات  
 استنباط خود را خفته ملک و نامور در این روز در یافتند و من و فرشته نشد مجلس روی شنا برادر آمد استند  
 شنا برادر همه را شناخته بود و هر از این شناخت گفت ای نازنین این مرتبه آن تماشا که در وقت  
 رفتن من کرده بودند بگو تا نگردد محفوظ نیستم و اینجاست برادر گفت این تماشا منطبق بهمان وقت  
 بود ملک احوال پرسید برادر و نقل خبر بازی ایشان با هم و خوشتر بازی بعضی از دست بعضی که در طلبیم نفوذ بود  
 بود به در نقل کرد ملک خبر خنده برادر و گفت ای شهربار آن به خود معوض با اول است که نوزده خفاست و این بار  
 حکم شمر دارد که در غرض اصابه قلوب پیش و سرور درین زبست تماشا می دیدار نیست قهر منکر شنا برادر و جوهر را اینجا  
 نیز مشرف کردند و شب باشد هر دو کلمات گشتند و بعد از یک روز دیگر از حمام برآمدند شنا برادر و  
 که در باطن این طلسم دیدار بود به تفصیل بیان کردیم چنان در طلسم آنچه دید و بدو شرح آن میزد و از اینجا عزم خود را  
 که در سادگی کشش ملک آن قهر و نیکو است چری در برادر به خود رسم استقبال بجا آورد و شنا برادر چون داخل  
 قهر و خوری است که در بعد از آن از مادر پرسید که صفت و فرد یاران من کجا اند که ایشان را درین چند روز  
 ندیده ام و فریاد که ما به دولت بزم سیر شکوی بگشت که او را شنیدیم همه حاضر بودند و بعد از این از بزم تا در وقت  
 ایشان بار به حاضران داد دولت و بهین مشرف مشغول اند اگر مفعیل مبارک بخواهند شمار ایشان این بزم است  
 گفت البته چنانی خواهم تا در دلقاب به عارض چون انتخاب انداخته پیش افتاد و از عقب او شنا برادر و  
 در آن گشتندی آمدند تا از در وارد برآمدند و چون آن در را زد و در بر دلقاب صندل قدم بکشد در دلقاب کلماتی مقرر  
 ایشان رسیده که متعین بنقوش مجید و غریب بود بر آن شده شنا برادر گفت ای مادر من در وقت رفتن  
 هم این مکان را ندیده بودم گفت برادر عالم این مکان نیز از مضامین قهر نشین است و هم چنان هر قهری چنین <sup>نشان</sup>  
 دارد چون شنا برادر داخل در و از دشت متفرقه در پیشتل بر بازار و دو کاکین و باغات و چک کو چک  
 در وسط یک باغ کلان و خانهای وسیع در آن قهر قریب و در و از در و در و خانهای کوچک و چک نیز





و نه بود یعنی بطرح نازد و طرز نوازی سبب ترتیب می یافت و بعد از آنکه از تمام شایگانان در تاخت  
 شد بقدر باز آید و بعضی دیو طعام خادول نمود با سعادت بخش نیست شب . اکبر را نیز دور دیگر با جوهر که  
 او نیز کل دعال از گلشن بخت بری جسد بود و بهجام رفت و رفت عزیز خان مرانی رنگ فریاد و هم پوشید  
 بقدر آمد بعد از خادول حاضری در کشتی در آمد و نیز به فریاد و هم کرد و در شکن طره مکه انقدر و شکام بری  
 و ز برادر استغیا نمودند و شناخه را در داخل فرستاد و آنروز بهوازه استراحت بزم صید و شکار بردن  
 آمد و بعضی دیگر بهر ادب شناخه را در مواضع نه چندان و در اوج آبش تمام شکار کرده برگشت و منتظر  
 بمقتضای و خبره فرمود که قیام خود را فراموش نماند گفتند هم کینه و غلام شناخه را در عالی مقام انداخته میفرستند و  
 شناخه را در آن روز نیز نظر اجمالی بر قهر به انقدر که دایمی بر یکی از امرای خود معلوم کرده برگشت و داخل  
 فرستاد شکار می که از ده فرمود که ای مکه دلم بخواه که کینه را هزار کشت ای شکار طبع مغزی که مکه  
 در جواب شناخه را در مغز این بیت استاده را که اگر دست که در دست را بر مردم زنی است گفتند زانچه دم زنی  
 کسب مانع کریم زنی هر دو کون را یکجا تا من یعنی که در اختیار داری شناخه را در دلمه از قهر برادر بخت  
 باین رفتن بکنار و شکار سبیل بلخ قهر شده و آنرا در سیر چو اغان در همان مکان خادول نمود و آن شب  
 طعام نیز در همان موضع خورد و رفت خواب به خاسته داخل فرستاد و نطقه و زنک سلطان و شربت  
 از او سکوداد و در او ماند و فراد سجد و کوس جان بخش و کوس شمس و در شاد از رقص شده و بقدر به رفتند  
 ملاحت بری نیز خورد و اکینز را بهار برای خاطر شناخه را در دست در خدمت مکه می باشد و چو سته کل نظر  
 از گلشن حال شناخه را در بلند اتبال می بیند و در همین ایام ستر انجام کسی از بهر بزرگان مکه بر من او را  
 بود که اکنون که ایام فراغت از دین خوش شگفت شناخه را در بردن کرده او را بکیا و شربت سر داده  
 رد آن کرده آنرا که ملاحت هم بکام دل خود برسد احسان مکه در باره او فرمود و منظور آن بری زاد  
 از دین گفتگو بری گری ملاحت بری بود مکه در جواب فرمود که اگر ملاحت خود باین تعبیل راضی باشد  
 منار سبب مانع او نیستم و الا کسی که به محبت شخصی خود را بکینز می داده یا بکینز که مادر او داخل مکه  
 کنیم او را دمانت که او را بکینز و دجی در کنایه و طعنه نیست تا به ما در چشمه و چو ریش نیز از دواج البنان  
 شاد شود و او هم بداند که به صاحب مروی کار این افتاد و بود اگر صحنه کجای دایمی ممکن نباشد و ای که البته  
 حور و ... می تواند نسبت ملاحت بری از دست و تفضل زبانه فرود و دندان کرد و به و مغز این مقام  
 بر زبان آورد . دامن دولت چو داد بخت نکو چست من باین شربت و بکینه شربت من  
 را و بگو چه که چون شناخه را در عالی مقام آن شب را نیز با شکن طره بهر سبب برادر چو برادر شکام بری

غرض از شناختن کوز و نطقه و خبره و کینه و شکار سبیل بلخ قهر شده و آنرا در سیر چو اغان در همان مکان خادول نمود و آن شب

از کت



دل حاصل نمود هر دو بجام رفتند و لباس رزین شماره دار پوشید و روانه قعر دوازدهم گردیدند و در هر نفری که علم  
 بهفت می افزودند شش هزار و دویست و هفتاد و پنج دفعه ای از دهن در و در لباس روانی رنگ آن نفری پوشیدند و الفقه  
 رقت خاتون که ملکه آن فرمود با و در خود رفته بپشتانی با استقبال برآمد و این تراکفتند داخل قعر گردیدند و  
 عیش و سرور بر روی شش هزار و دویست و هفتاد و پنج نفره کردند و درین مقامات این تعریف بقدر  
 سابقه خاستهای عجیب و صیدهای وحش و طرب بسیار است اگر مزاج مبارک مایل باشد بهر مادی تافه نشود  
 دین کنند هم دلت پر باز و شایین کنند شش هزار و دویست و هفتاد و پنج نفره است و درین مقامات  
 قمری استراحت فرمود بعد که دلت پر از آن همه همراه بودند باز چو کمان بازی کردند و قدری شکار نمودند  
 و عمارات قدیم بسیار دلکنش و دلغری بسیار است هزار و دویست و هفتاد و پنج نفره است و درین مقامات  
 رسید اما عالی بود هر چهار طرفش چار حلقه آیین بر زمین نصب کردند و در شش هزار و دویست و هفتاد و پنج نفره است  
 کلانی خالی باشد هر عالم منجم کرد که این شهر بار و الا مقدار منجران و منجمه آمد که این عرض را مقرر از برای خالی بود و ختم بود  
 و الا کوچه که حال خالی است و الا در وقت سافتن بر کرد و بپشت و آن وقت بر می نشستند اما این سخن از کجی  
 توان گفت که درین نزدیکی نه جایی میباشد نه منجم آبی نظری می آید و از رشت سبیل و او خود از اینجا هفت  
 فرسخ یا زیاده خواهد بود و در وقت است شش هزار و دویست و هفتاد و پنج نفره است و درین مقامات  
 که نادر دراز دارد رسید و بر سرکنان ایشان مطلع شدند گفت این هزار و دویست و هفتاد و پنج نفره است و ای ابروی که بهجت  
 دلت بخوابد که این عرض چنان کرد و دست هزار و دویست و هفتاد و پنج نفره است اما اسباب آن نظری می آید که در وی شش  
 انتر و آب می بسیار است آید بر تبه که عرض باین و سخت پر شود و از وقت من و دیگر درین محراب است که درین شش  
 باشد بی شش و اثنان شش که بر هزار و دویست و هفتاد و پنج نفره است و از وقت بر یزادی آدمی را بر لادن بود برای این  
 اسباب هر مذکور شد و درین است که از زمان مرتفع است کباب حوا یکایک درین داخل نموده شد  
 که بهر صف و اضع است نادر و بکنند و گفت این هزار و دویست و هفتاد و پنج نفره است که این عرض بی انچه انجالت و در میان آید  
 بر کیم شش هزار و دویست و هفتاد و پنج نفره است و از دار حلی می چوبید است گفت از که ام آب بخوابی بر شود و از آب است  
 که در م می باشد با از آب تابستانی که سرد می باشد و شش هزار و دویست و هفتاد و پنج نفره است و درین انجا هر که بغاضا  
 منی مباری سیرکنان ازین مکان و در رفته بود و رسید و ما را معلوم کرد و گفت این شهر بار این مجاب است بهر خوب  
 که نادر و پنجه بگوهر بهر عمل آرد شش هزار و دویست و هفتاد و پنج نفره است که پس را بپشت منون جابر و در شش هزار و دویست و هفتاد و پنج نفره است  
 که شش هزار و دویست و هفتاد و پنج نفره است این شهر بهر برین گوهر که در و بر و نظری می آید و در شش هزار و دویست و هفتاد و پنج نفره است

